

IF IT WORX, IT'S



# MANUAL DE INSTRUCCIONES

IMPRESORA MONOCHROME

**P-4030D / 4030DN / 4530DN**  
**P-5030DN / 6030DN**

Imprimir  
A4



Esta Guía de uso es para los modelos P-4030D, P-4030DN, P-4530DN, P-5030DN y P-6030DN.

Esta Guía de uso se ha diseñado para ayudarle a utilizar la máquina correctamente, efectuar el mantenimiento rutinario y adoptar simples medidas de solución de problemas si es necesario, para que siempre pueda emplear la máquina en buenas condiciones.

Recomendamos usar suministros de nuestra propia marca. No nos hacemos responsables de ningún daño ocasionado por el uso de suministros de terceros en esta máquina.

## Guías incluidas

Con esta máquina se suministran las guías indicadas a continuación. Consúltelas siempre que sea necesario.

<b>Quick Installation Guide</b>	Describe los procedimientos de instalación de la máquina.
<b>Folleto de seguridad</b>	Proporciona información de seguridad y de precaución para la instalación y el uso de la máquina. Asegúrese de leer esta guía antes de usar la máquina.
<b>Folleto de seguridad (P-4030D/P-4030DN/P-4530DN/P-5030DN/P-6030DN)</b>	Describe el entorno de instalación de la máquina, el entorno de precaución y otra información. Asegúrese de leer esta guía antes de usar la máquina.

## Disco Product Library

<b>Guía de uso (esta guía)</b>	Describe cómo cargar papel, las funciones básicas de impresión y la resolución de problemas.
<b>Embedded Web Server RX User Guide</b>	Describe cómo acceder a la máquina desde un ordenador vía web para comprobar y cambiar las configuraciones.
<b>Printing System Driver User Guide</b>	Describe cómo instalar el controlador de la impresora y usar las funcionalidades de la impresora.
<b>Network Tool for Direct Print Operation Guide</b>	Describe cómo usar la funcionalidad para imprimir archivos PDF sin iniciar Adobe Acrobat o Reader.
<b>NETWORK PRINT MONITOR User Guide</b>	Describe cómo supervisar el sistema de impresión de red con NETWORK PRINT MONITOR.
<b>Card Authentication Kit (B) Operation Guide</b>	Describe cómo autenticarse en la máquina usando una tarjeta ID.
<b>Data Security Kit (E) Operation Guide</b>	Describe cómo instalar y configurar el Data Security Kit.

## Convenciones de seguridad utilizadas en esta guía

Las secciones de esta guía y las partes de la máquina marcadas con símbolos son advertencias de seguridad que tienen por finalidad proteger al usuario, a otras personas y a objetos próximos, así como garantizar un uso correcto y seguro de la máquina. A continuación se indican los símbolos y su significado.



**ADVERTENCIA:** Si no se siguen correctamente las instrucciones señaladas, existen riesgos de sufrir lesiones graves e incluso fatales.



**PRECAUCIÓN:** Si no se siguen correctamente las instrucciones señaladas, existen riesgos de sufrir lesiones personales o daños a la máquina.

## Símbolos

El símbolo  $\triangle$  indica que la sección correspondiente contiene advertencias de seguridad. Los puntos específicos de atención se indican dentro del símbolo.



... [Advertencia general]



... [Advertencia de temperatura elevada]

El símbolo  $\otimes$  indica que la sección correspondiente contiene información relativa a acciones prohibidas. Dentro de cada símbolo se indican detalles específicos de la acción prohibida.



... [Advertencia de acción prohibida]



... [Desmontaje prohibido]

El símbolo  $\bullet$  indica que la sección correspondiente contiene información sobre acciones que deben llevarse a cabo. El símbolo en cuestión especifica la acción requerida.



... [Alerta de acción requerida]



... [Desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente]



... [Conectar siempre la máquina a una toma con conexión a tierra]

Póngase en contacto con el servicio técnico para solicitar una guía nueva si las advertencias de seguridad de esta guía no pueden leerse correctamente o en caso de que no disponga de esta guía (pago necesario).



**Nota** Los originales que se asemejan a una un billete de banco es posible que no se copien correctamente en algunos casos raros, ya que esta máquina está equipada con una función de prevención contra falsificaciones.



# Contenido

---

## Información legal y sobre seguridad

<b>1 Componentes de la máquina</b>	
Componentes en la parte frontal/derecha de la impresora .....	1-2
Componentes en la parte izquierda de la impresora .....	1-2
Componentes internos .....	1-3
Componentes en la parte posterior de la impresora .....	1-4
Panel de controles .....	1-5
<b>2 Preparativos antes del uso</b>	
Cambio de parámetros de la interfaz de red .....	2-2
Impresión de una página de estado .....	2-6
Instalación de software .....	2-7
Monitor de estado .....	2-13
Desinstalación de software (PC con Windows) .....	2-16
Embedded Web Server RX .....	2-17
Encendido y apagado .....	2-21
Función de ahorro de energía .....	2-22
Carga de papel .....	2-24
<b>3 Impresión</b>	
Impresión desde aplicaciones .....	3-2
Cancelación de un trabajo de impresión .....	3-3
Pantalla de configuración de impresión del controlador de impresora .....	3-4
Registro de un tamaño de página .....	3-6
Ayuda del controlador de impresora .....	3-7
Cambio de la configuración predeterminada del controlador de impresora (Windows 7) .....	3-7
Funciones de impresión .....	3-8
<b>4 Panel de controles</b>	
Pantalla de mensajes .....	4-2
Teclas .....	4-4
Uso del sistema de selección de menús .....	4-7
Configuración de un menú de selección de modo .....	4-9
Impres. informe .....	4-10
Memoria USB (Selección de memoria USB) .....	4-17
Contador (Visualización del valor del contador) .....	4-25
Config. de papel .....	4-26
Conf. impresión .....	4-40
Red (Configuración de red) .....	4-56
Red opcional (Configuración de la red opcional) .....	4-64
Dispos. común (Selección y configuración de Dispos. común) .....	4-76
Seguridad (Configuración de la función de seguridad) .....	4-98
Contab. us./tbjs (Configuración de la contabilidad de usuarios/trabajos) .....	4-111
Ajuste/mantenim. (Selección y configuración de Ajuste/mantenimiento) .....	4-130
Función opcional (Configuración de aplicaciones opcionales) .....	4-133
<b>5 Buzón de documentos</b>	
Buzón de documentos .....	5-2
Buzón personalizado .....	5-4
Buzón trabajos .....	5-24
Configuración del PC (Controlador de impresora) .....	5-37
<b>6 Menú de Estado</b>	
Visualización de la pantalla de menú Estado .....	6-2
Estado trabajo .....	6-2

---

Registro trab. ....	6-4
Teclado USB ....	6-5
Red inalámbrica ....	6-5
<b>7 Mantenimiento</b>	
Sustitución de cartuchos de tóner ....	7-2
Sustitución de la caja de tóner residual ....	7-6
Limpieza de la impresora ....	7-8
Período prolongado sin utilizar la impresora y traslado de la impresora ....	7-10
<b>8 Solución de problemas</b>	
Indicaciones generales ....	8-2
Problemas de calidad de impresión ....	8-3
Mensajes de error ....	8-5
Cómo solucionar los atascos de papel ....	8-17
<b>Apéndice</b>	
Método de introducción de caracteres ....	A-2
Información sobre los componentes opcionales ....	A-5
Módulos de expansión de memoria ....	A-6
Descripción general de los componentes opcionales ....	A-9
Papel ....	A-14
Especificaciones ....	A-24
<b>Glosario</b>	
<b>Índice</b>	

# Información legal y sobre seguridad

---



**PRECAUCIÓN** NO SE ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD POR LOS POSIBLES DAÑOS CAUSADOS POR UNA INCORRECTA INSTALACIÓN.

## Información sobre el software

EL SOFTWARE UTILIZADO CON ESTA IMPRESORA DEBE ADMITIR EL MODO DE EMULACIÓN DE LA IMPRESORA. La impresora viene configurada de fábrica para emular el lenguaje PCL o KPDL.

## Aviso

La información que contiene esta guía está sujeta a cambios sin previo aviso. Es posible que en ediciones futuras se incluyan páginas adicionales. Se ruega al usuario que disculpe las posibles inexactitudes técnicas o errores tipográficos en la presente edición.

No se asume ninguna responsabilidad por los posibles accidentes que puedan derivarse del seguimiento de las instrucciones de esta guía. No se asume ninguna responsabilidad por los defectos del firmware de la impresora (es decir, el contenido de la memoria de solo lectura).

Esta guía y todo material susceptible de derechos de autor vendido o suministrado con la impresora o relacionado con su venta están protegidos por derechos de autor (copyright). Reservados todos los derechos. Está prohibida la copia o reproducción total o parcial de esta guía o de cualquier material que esté protegido por derechos de autor, sin el previo consentimiento por escrito del propietario de copyright. Cualquier copia realizada, ya sea total o parcialmente, de esta guía y cualquier material protegido por derechos de autor debe contener el mismo aviso de copyright que el material copiado.

## Información sobre los nombres comerciales

- PRESCRIBE y KPDL son marcas comerciales de Kyocera Corporation.
- Microsoft, Windows, Windows XP, Windows Server 2003, Windows Vista, Windows Server 2008, Windows 7 e Internet Explorer son marcas registradas o marcas propiedad de Microsoft Corporation en los EE.UU. y/u otros países.
- PCL es una marca comercial de Hewlett-Packard Company.
- Adobe Acrobat, Adobe Reader y PostScript son marcas comerciales de Adobe Systems, Incorporated.
- Ethernet es una marca comercial registrada de Xerox Corporation.
- NetWare es una marca comercial registrada de Novell, Inc.
- IBM es una marca comercial registrada de International Business Machines Corporation.
- AppleTalk, Bonjour, Macintosh y Mac OS son marcas comerciales de Apple Inc. registradas en EE.UU. y en otros países.
- Todas las fuentes de idiomas europeos instaladas en esta máquina se utilizan bajo el acuerdo de licencia de Monotype Imaging Inc.
- Helvetica, Palatino y Times son marcas comerciales registradas de Linotype GmbH.
- ITC Avant Garde Gothic, ITC Bookman, ITC ZapfChancery y ITC ZapfDingbats son marcas comerciales registradas de International Typeface Corporation.
- Esta máquina tiene instaladas las fuentes UFST™ MicroType® de Monotype Imaging Inc.

Las demás marcas y nombres de productos son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de las respectivas empresas. En esta guía de uso no se utilizarán las designaciones ™ ni ®.

---

## Acuerdos de licencia

### GPL/LGPL

Este producto incluye software GPL (<http://www.gnu.org/licenses/gpl.html>) y/o LGPL (<http://www.gnu.org/licenses/lgpl.html>) como parte del firmware. Puede obtener el código fuente y se le permite copiarlo, redistribuirlo y modificarlo según las condiciones estipuladas de GPL/LGPL.

### Open SSL License

**Copyright © 1998-2006 The OpenSSL Project. All rights reserved.**

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- 1 Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- 2 Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- 3 All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgment: "This product includes software developed by the OpenSSL Project for use in the OpenSSL Toolkit. (<http://www.openssl.org/>)"
- 4 The names "OpenSSL Toolkit" and "OpenSSL Project" must not be used to endorse or promote products derived from this software without prior written permission. For written permission, please contact [openssl-core@openssl.org](mailto:openssl-core@openssl.org).
- 5 Products derived from this software may not be called "OpenSSL" nor may "OpenSSL" appear in their names without prior written permission of the OpenSSL Project.
- 6 Redistributions of any form whatsoever must retain the following acknowledgment: "This product includes software developed by the OpenSSL Project for use in the OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org/>)"

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE OpenSSL PROJECT "AS IS" AND ANY EXPRESSED OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE OpenSSL PROJECT OR ITS CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

### Original SSLeay License

**Copyright © 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com) All rights reserved.**

This package is an SSL implementation written by Eric Young (eay@cryptsoft.com). The implementation was written so as to conform with Netscapes SSL.

This library is free for commercial and non-commercial use as long as the following conditions are aheared to. The following conditions apply to all code found in this distribution, be it the RC4, RSA, lhash, DES, etc., code; not just the SSL code. The SSL documentation included with this distribution is covered by the same copyright terms except that the holder is Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

Copyright remains Eric Young's, and as such any Copyright notices in the code are not to be removed.

If this package is used in a product, Eric Young should be given attribution as the author of the parts of the library used.

This can be in the form of a textual message at program startup or in documentation (online or textual) provided with the package.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:



- 
- 1 Redistributions of source code must retain the copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
  - 2 Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
  - 3 All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgement:  
"This product includes cryptographic software written by Eric Young (eay@cryptsoft.com)"  
The word 'cryptographic' can be left out if the routines from the library being used are not cryptographic related :-).
  - 4 If you include any Windows specific code (or a derivative thereof) from the apps directory (application code) you must include an acknowledgement:  
"This product includes software written by Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com)"

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY ERIC YOUNG "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

The licence and distribution terms for any publically available version or derivative of this code cannot be changed. i.e. this code cannot simply be copied and put under another distribution licence [including the GNU Public Licence.]

---

## Monotype Imaging License Agreement

- 1 Software shall mean the digitally encoded, machine readable, scalable outline data as encoded in a special format as well as the UFST Software.
- 2 You agree to accept a non-exclusive license to use the Software to reproduce and display weights, styles and versions of letters, numerals, characters and symbols (Typefaces) solely for your own customary business or personal purposes at the address stated on the registration card you return to Monotype Imaging. Under the terms of this License Agreement, you have the right to use the Fonts on up to three printers. If you need to have access to the fonts on more than three printers, you need to acquire a multi-user license agreement which can be obtained from Monotype Imaging. Monotype Imaging retains all rights, title and interest to the Software and Typefaces and no rights are granted to you other than a License to use the Software on the terms expressly set forth in this Agreement.
- 3 To protect proprietary rights of Monotype Imaging, you agree to maintain the Software and other proprietary information concerning the Typefaces in strict confidence and to establish reasonable procedures regulating access to and use of the Software and Typefaces.
- 4 You agree not to duplicate or copy the Software or Typefaces, except that you may make one backup copy. You agree that any such copy shall contain the same proprietary notices as those appearing on the original.
- 5 This License shall continue until the last use of the Software and Typefaces, unless sooner terminated. This License may be terminated by Monotype Imaging if you fail to comply with the terms of this License and such failure is not remedied within thirty (30) days after notice from Monotype Imaging. When this License expires or is terminated, you shall either return to Monotype Imaging or destroy all copies of the Software and Typefaces and documentation as requested.
- 6 You agree that you will not modify, alter, disassemble, decrypt, reverse engineer or decompile the Software.
- 7 Monotype Imaging warrants that for ninety (90) days after delivery, the Software will perform in accordance with Monotype Imaging-published specifications, and the diskette will be free from defects in material and workmanship. Monotype Imaging does not warrant that the Software is free from all bugs, errors and omissions.

The parties agree that all other warranties, expressed or implied, including warranties of fitness for a particular purpose and merchantability, are excluded.

- 8 Your exclusive remedy and the sole liability of Monotype Imaging in connection with the Software and Typefaces is repair or replacement of defective parts, upon their return to Monotype Imaging.

In no event will Monotype Imaging be liable for lost profits, lost data, or any other incidental or consequential damages, or any damages caused by abuse or misapplication of the Software and Typefaces.

- 9 Massachusetts U.S.A. law governs this Agreement.
- 10 You shall not sublicense, sell, lease, or otherwise transfer the Software and/or Typefaces without the prior written consent of Monotype Imaging.
- 11 Use, duplication or disclosure by the Government is subject to restrictions as set forth in the Rights in Technical Data and Computer Software clause at FAR 252-227-7013, subdivision (b)(3)(ii) or subparagraph (c)(1)(ii), as appropriate. Further use, duplication or disclosure is subject to restrictions applicable to restricted rights software as set forth in FAR 52.227-19 (c)(2).
- 12 You acknowledge that you have read this Agreement, understand it, and agree to be bound by its terms and conditions. Neither party shall be bound by any statement or representation not contained in this Agreement. No change in this Agreement is effective unless written and signed by properly authorized representatives of each party. By opening this diskette package, you agree to accept the terms and conditions of this Agreement.

---

## Compliance and Conformity

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- The use of a non-shielded interface cable with the referenced device is prohibited.

**CAUTION** — The changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions; (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

\* The above warning is valid only in the United States of America.

## Conectores de interfaz

**IMPORTANTE** Asegúrese de apagar la impresora antes de conectar o desconectar un cable de interfaz. Para prevenir descargas electrostáticas que pueden afectar a la electrónica interna de la impresora a través del conector o conectores de interfaz, cubra los conectores de interfaz que no utilice con la tapa protectora suministrada.



**Nota** Utilice cables de interfaz blindados.

## Canadian Department of Communications Compliance Statement

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

## Avis de conformité aux normes du ministère des Communications du Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

---

## Función de control de ahorro de energía

Para reducir el consumo energético mientras el dispositivo está en estado de espera, el mismo dispone de una función de control de ahorro de energía para cambiar a un **modo de reposo** en el que el consumo energético se reduce al mínimo después de transcurrido un determinado tiempo desde el último uso del dispositivo. Para más información, consulte *Función de ahorro de energía en la página 2-22*.

### Reposo

El dispositivo entra automáticamente en el modo de reposo cuando ha transcurrido 1 minuto desde el último uso. La cantidad de tiempo sin actividad que debe transcurrir antes de que se active el modo de reposo se puede aumentar. Para más información, consulte la sección *Temporiz. reposo (Tiempo de espera para el temporizador de reposo)*.

Existen dos modos de reposo: Recuper. rápida y Ahorro energía. El modo predeterminado es Ahorro energía.

### Modo Recuper. rápida

La recuperación desde el modo de reposo es más rápida que si se utiliza el modo Ahorro energía. La máquina se recupera automáticamente e imprime cuando se detecta un trabajo.

### Modo Ahorro energía

Permite reducir el consumo eléctrico mucho más que el modo Recuper. rápida.

### Tempor. apagado

Si la impresora no se utiliza mientras está en modo de reposo, se apagará automáticamente. El temporizador de apagado (Tempor. apagado) se utiliza para configurar el tiempo hasta el apagado. La configuración predeterminada del tiempo hasta el apagado es 1 hora.

## Impresión dúplex

La impresora incluye una función de impresión dúplex de forma estándar. Por ejemplo, al imprimir dos originales de una cara en una sola hoja de papel con la impresión dúplex se consigue reducir la cantidad de papel empleado.

La impresión en modo dúplex (2 caras) reduce el consumo de papel y contribuye a la conservación de los recursos forestales. El modo dúplex también reduce la cantidad de papel que se debe comprar y, por tanto, reduce los costes. Se recomienda que las máquinas compatibles con la impresión dúplex se configuren para usar el modo dúplex de forma predeterminada.

## Ahorro de recursos - Papel

Con fines de preservación y de uso sostenible de los recursos forestales, se recomienda utilizar papel reciclado y nuevo certificado por las iniciativas de protección medioambientales o que lleve etiquetas ecológicas reconocidas, que cumplan con la norma EN 12281:2002\*1 o una norma de calidad equivalente.

Esta máquina también admite la impresión en papel de 64 g/m<sup>2</sup>. Usar dicho tipo de papel que contiene menos materias primas se traduce en un ahorro ulterior de recursos forestales.

\*1: EN12281:2002 "Papel de impresión y de oficina - Especificaciones para el papel de fotocopias para proceso de reproducción por tóner seco"

El representante de ventas o de servicio puede proporcionarle más información sobre los tipos de papel recomendados.

## Ventajas medioambientales de la "gestión de la energía"

Para reducir el consumo eléctrico cuando la máquina está inactiva, la misma dispone de una función de gestión de la energía que activa automáticamente el modo de ahorro de energía cuando está inactiva durante un determinado período. Aunque cuando la máquina está en modo de ahorro de energía tarda un poco de tiempo en volver a estar LISTA para el uso, permite reducir una cantidad importante de consumo de energía.

Se recomienda que la máquina se use con el tiempo de activación predeterminado del modo de ahorro de energía.



---

## Programa Energy Star (ENERGY STAR®)



Como empresa participante en el programa internacional ENERGY STAR® certificamos que este producto ha logrado la distinción ENERGY STAR®.

ENERGY STAR® es un programa voluntario de eficiencia energética con el objetivo de desarrollar y promover el uso de productos con una elevada eficiencia energética con el fin de ayudar a prevenir el calentamiento global. Al comprar productos conformes al programa ENERGY STAR®, los clientes pueden ayudar a reducir las emisiones de gases de efecto invernadero durante el uso de los productos, así como a disminuir los costes relacionados con la energía.

## EN ISO 7779

Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB (A) oder weniger gemäß EN ISO 7779.

## EK1-ITB 2000

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

## Entorno

Las condiciones medioambientales de servicio son las siguientes:

- Temperatura: De 50 a 90,5 °F (de 10 a 32,5 °C)
- Humedad: De 15 a 80 %

Sin embargo, las condiciones medioambientales adversas pueden afectar a la calidad de la imagen. Evite los lugares siguientes a la hora de seleccionar un emplazamiento para la máquina.

- Evite lugares próximos a una ventana o con exposición directa a la luz solar.
- Evite los lugares en los que se produzcan vibraciones.
- Evite lugares con cambios drásticos de temperatura.
- Evite lugares con exposición directa al aire frío o caliente.
- Evite lugares con mala ventilación.

Si el suelo se daña fácilmente con las ruedas, es posible que el material del suelo resulte dañado al trasladar la máquina después de la instalación.

Durante la impresión, se emite ozono, pero la cantidad del mismo no causa ningún efecto nocivo para la salud. No obstante, si utiliza la máquina durante un largo período en una sala con mala ventilación o realiza gran cantidad de copias, es posible que perciba un olor desagradable. Para mantener un entorno apropiado para el trabajo de impresión, se recomienda que la habitación esté bien ventilada.

---

## Precauciones durante la manipulación de consumibles

No intente quemar las piezas que contienen tóner. Saltarían chispas peligrosas que podrían ocasionarle quemaduras.



Mantenga las piezas que contienen tóner fuera del alcance de los niños.



Si se derrama tóner de piezas que contienen tóner, evite la inhalación o ingestión y el contacto con los ojos y la piel.



- En el caso de inhalar tóner de manera accidental, diríjase a un lugar con aire fresco y haga gárgaras con gran cantidad de agua. Si empieza a toser, póngase en contacto con un médico.
- Si ingiere tóner de manera accidental, enjuáguese la boca con agua y beba una o dos tazas de agua para diluir el contenido en el estómago. Si fuera necesario, póngase en contacto con un médico.
- Si le entrara tóner en los ojos, enjuágueselos bien con agua. Si sigue sintiendo alguna molestia, póngase en contacto con un médico.
- En caso de que el tóner entrara en contacto con la piel, lave bien la zona con agua y jabón.

No intente abrir por la fuerza ni destruir las piezas que contienen tóner.



## Otras precauciones

Devuelva el cartucho de tóner y la caja de tóner residual usados a su distribuidor o al servicio técnico. El cartucho de tóner y la caja de tóner residual se reciclarán o desecharán según la normativa vigente.

Almacene la máquina de modo que no esté expuesta a la luz solar directa.

Almacene la máquina en un lugar con una temperatura por debajo de 40 °C y evite los cambios bruscos de temperatura y humedad.

Si no va a utilizar la máquina durante un período prolongado, retire el papel del depósito y del bypass, colóquelo en su envoltorio original y vuélvalo a cerrar.

## Seguridad de láser (Europa)

La radiación láser podría ser nociva para el cuerpo humano. Por este motivo, la radiación láser emitida en el interior de la máquina está sellada herméticamente dentro de la carcasa de protección y la cubierta externa. Durante un funcionamiento normal del producto, la máquina no emite ninguna radiación.

Esta máquina está clasificada como un producto láser de Clase 1 según la directiva IEC 60825-1:2007.

**PRECAUCIÓN** La realización de procedimientos diferentes a los indicados en este manual puede producir una exposición a radiaciones nocivas.

Esta etiqueta está pegada a la unidad de escáner láser dentro de la máquina y no está en un área accesible por el usuario.

<b>DANGER</b>	• CLASS 3B LASER RADIATION WHEN OPEN. • AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.
<b>ATTENTION</b>	• CLASSE 3B RAYONNEMENT LASER EN CAS D'OUVERTURE. • EXPOSITION DANGEREUSE AU FASCEAU.
<b>VORSICHT</b>	• KLASSE 3B LASERSTRAHLUNG, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET. • NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.
<b>ATTENZIONE</b>	• CLASSE 3B RADIAZIONE LASER IN CASO DI APERTURA. • EVITARE L'ESPOSIZIONE AL FASCIO.
<b>PRECAUCION</b>	• CLASSE 3B RADIACIONE LASER CUANDO SE ABRE. • EVITAR EXPONERSE AL RAYO.
<b>VAROI</b>	• AVATTAESSA OLET ALTTIINA LUOKAN 3B LASERSÄTEILYLLÄ. • ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.
	<b>警告</b> ・该产品为3B类激光产品，打开盖子后会有激光辐射， 请避免光束照射。 <b>警告</b> ・該產品為3B類激光產品，打開蓋子後會有激光輻射， 請避免光束照射。 <b>위험</b> ・CLASS 3B 가시 레이저광선을 직접 보지마십시오. <b>警告</b> ・ここを開くとクラス3Bレーザー光がでます。 ビームを直接見たり、触れないでください。

---

## Información sobre la Guía de uso

Esta guía de uso contiene los siguientes capítulos:

### *Capítulo 1 - Componentes de la máquina*

En este capítulo se explican los nombres de los componentes.

### *Capítulo 2 - Preparativos antes del uso*

En este capítulo se explican las preparaciones y configuraciones necesarias antes de usar la máquina y el método de carga de papel.

### *Capítulo 3 - Impresión*

En este capítulo se explica el método de impresión desde un ordenador.

### *Capítulo 4 - Panel de controles*

En este capítulo se explica cómo utilizar el panel de controles para configurar la impresora.

### *Capítulo 5 - Buzón de documentos*

En este capítulo se explica la función del buzón de documentos.

### *Capítulo 6 - Menú de Estado*

En este capítulo se explica cómo comprobar el estado de los trabajos y el historial de trabajos, y cómo cancelar trabajos que se están imprimiendo o que están en espera de imprimirse.

### *Capítulo 7 - Mantenimiento*

En este capítulo se explica el cambio de cartucho de tóner y la limpieza de la impresora.

### *Capítulo 8 - Solución de problemas*

En este capítulo se explica cómo solucionar los mensajes de error, los atascos de papel y otros problemas.

### *Apéndice*




En esta sección se explica el método de introducción de caracteres, y se proporcionan una introducción a productos opcionales y las especificaciones de la impresora.



---

## Convenciones

En este manual se utilizan las siguientes convenciones.

Convención	Descripción	Ejemplo
<b>Tipografía cursiva</b>	Se utiliza para destacar una palabra clave, una frase o una referencia a información adicional.	Para sustituir el cartucho de tóner, consulte la sección <i>Sustitución de cartuchos de tóner en la página 3-2</i> .
<b>Negrita</b>	Se utiliza para los botones del software.	Para comenzar a imprimir, haga clic en <b>Aceptar</b> .
<b>Negrita entre corchetes</b>	Se utiliza para las teclas del panel de controles.	Pulse <b>[OK]</b> para reanudar la impresión.
<b>Nota</b>	Se utiliza para facilitar información adicional o de utilidad sobre una función o característica.	 <b>Nota</b> Compruebe con el administrador de red la configuración de la dirección de red.
<b>Importante</b>	Se utiliza para proporcionar información importante.	<b>IMPORTANTE</b> Asegúrese de que el papel no esté doblado, curvado ni dañado.
<b>Precaución</b>	Indica algo que se debe tener en cuenta para evitar lesiones o averías de la máquina y cómo ocuparse de ello.	 <b>PRECAUCIÓN</b> El fusor en el interior de la impresora está caliente. No lo toque ya que puede producir quemaduras.
<b>Advertencia</b>	Se utiliza para advertir al usuario de la posibilidad de que se produzcan lesiones <i>personales</i> .	 <b>ADVERTENCIA</b> Si envía la impresora, retire y embale el revelador en una bolsa de plástico y mándela de forma separada a la impresora.



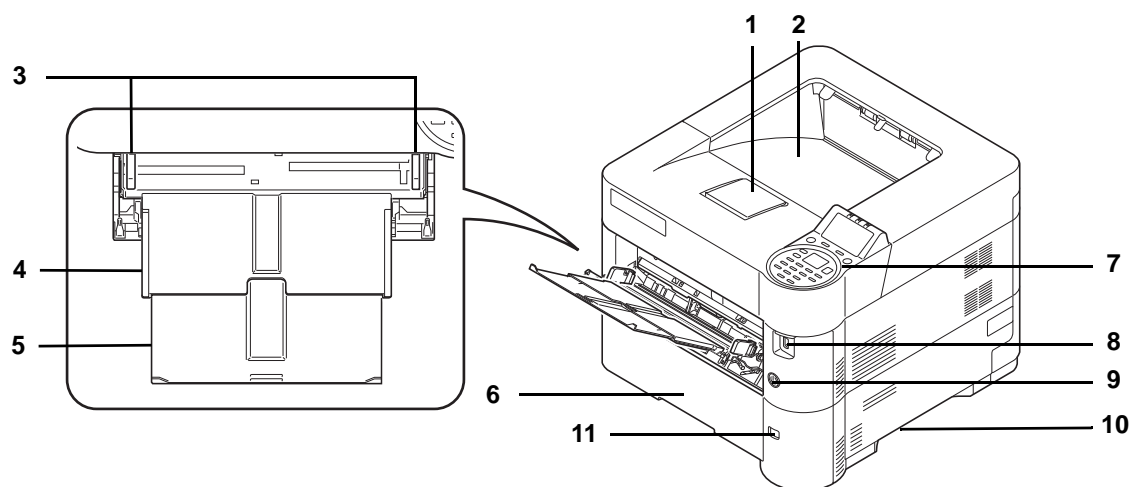
# 1 Componentes de la máquina

---

En este capítulo se explican los siguientes temas:

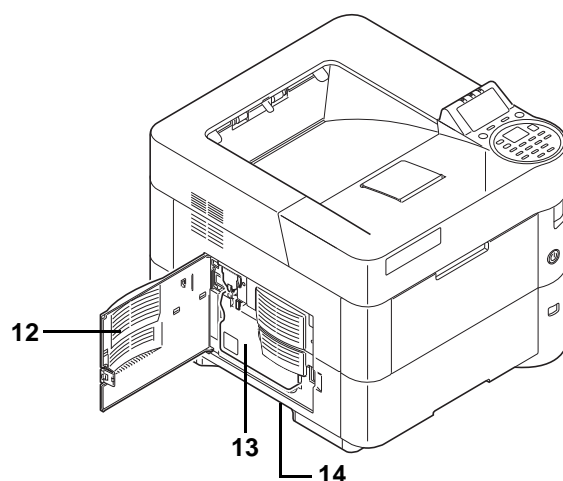
<b>Componentes en la parte frontal/derecha de la impresora.....</b>	<b>1-2</b>
<b>Componentes en la parte izquierda de la impresora.....</b>	<b>1-2</b>
<b>Componentes internos.....</b>	<b>1-3</b>
<b>Componentes en la parte posterior de la impresora.....</b>	<b>1-4</b>
<b>Panel de controles.....</b>	<b>1-5</b>

## Componentes en la parte frontal/derecha de la impresora



- 1 Tope de papel
- 2 Bandeja superior
- 3 Guías de ajuste de la anchura del papel (bypass)
- 4 Bypass
- 5 Sección de la bandeja de soporte del bypass
- 6 Depósito 1
- 7 Panel de controles
- 8 Ranura de memoria USB
- 9 Interruptor de encendido
- 10 Asas
- 11 Visor de tamaño de papel

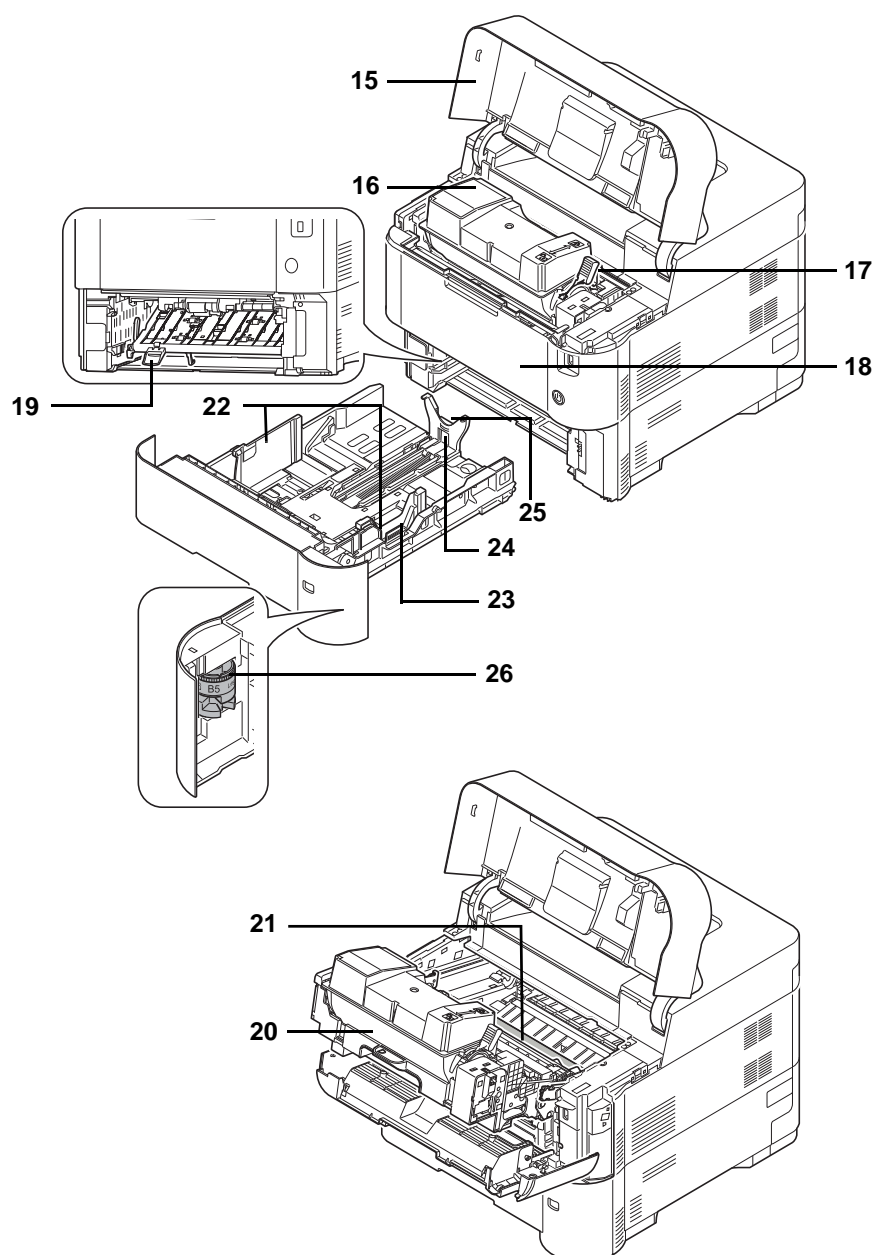
## Componentes en la parte izquierda de la impresora



- 12 Cubierta izquierda
- 13 Caja de tóner residual
- 14 Asas

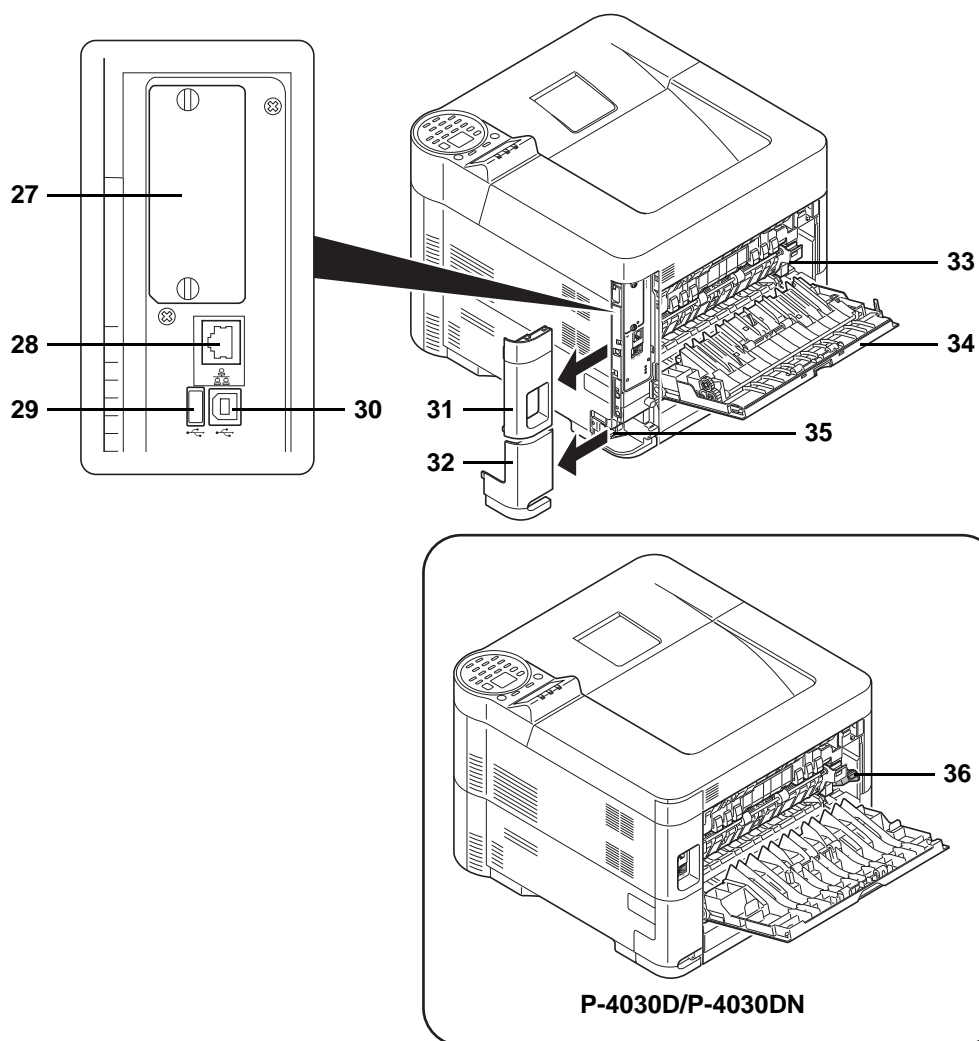


## Componentes internos



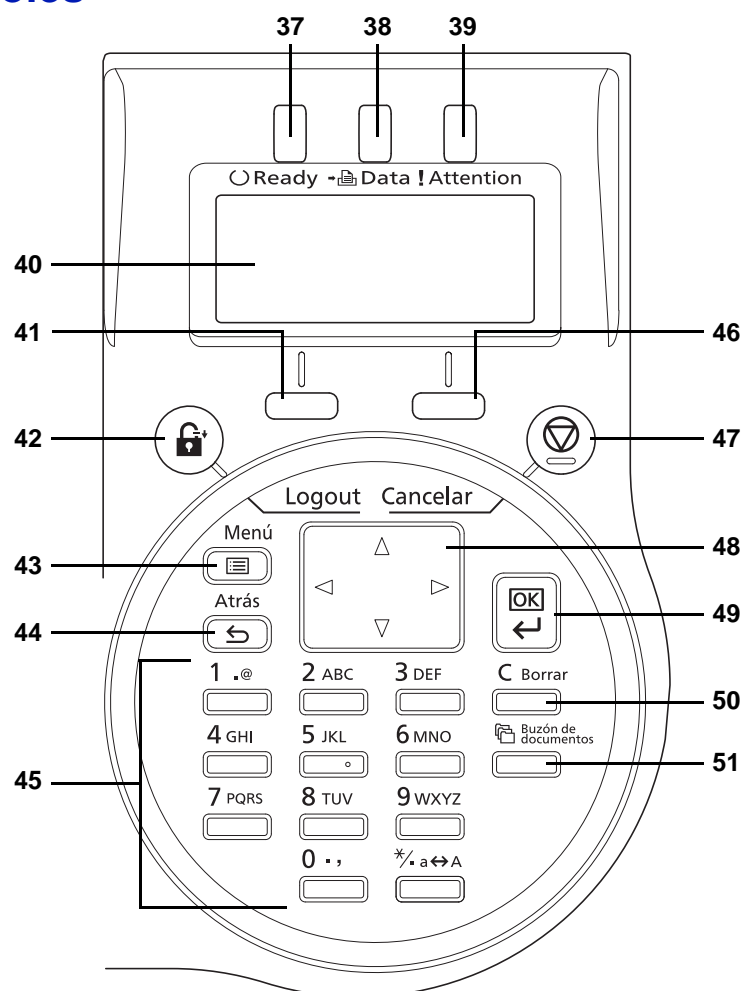
- 15 Cubierta superior
- 16 Cartucho de tóner
- 17 Palanca de bloqueo
- 18 Cubierta frontal
- 19 Cubierta frontal de dúplex
- 20 Revelador
- 21 Rodillo de registro
- 22 Guías de ajuste de la anchura del papel
- 23 Lengüeta de ajuste de la anchura del papel
- 24 Guía de ajuste de la longitud del papel
- 25 Lengüeta de ajuste de la longitud del papel
- 26 Marcador de tamaño de papel

## Componentes en la parte posterior de la impresora



- 27** Ranura para interfaz opcional
- 28** Conector de interfaz de red (solo modelos compatibles con la red)
- 29** Puerto USB (para Card Authentication Kit)
- 30** Conector de interfaz USB
- 31** Cubierta de interfaz
- 32** Cubierta del conector del cable de alimentación
- 33** Cubierta del fusor
- 34** Cubierta posterior
- 35** Conector del cable de alimentación
- 36** Interruptor de sobres (compatible en P-4030D/P-4030DN)

## Panel de controles



- 37 Indicador Ready
- 38 Indicador Data
- 39 Indicador Attention
- 40 Pantalla de mensajes
- 41 Tecla de [Selección izquierda]
- 42 Tecla [Logout]
- 43 Tecla [Menú]
- 44 Tecla [Atrás]
- 45 Teclas numéricas
- 46 Tecla de [Selección derecha]
- 47 Tecla [Cancelar]
- 48 Teclas del cursor
- 49 Tecla [OK]
- 50 Tecla [Borrar]
- 51 Tecla [Buzón de documentos]



## 2 Preparativos antes del uso

---

En este capítulo se explican los siguientes temas:

<b>Cambio de parámetros de la interfaz de red .....</b>	<b>2-2</b>
<b>Impresión de una página de estado .....</b>	<b>2-6</b>
<b>Instalación de software .....</b>	<b>2-7</b>
<b>Monitor de estado .....</b>	<b>2-13</b>
<b>Desinstalación de software (PC con Windows) .....</b>	<b>2-16</b>
<b>Embedded Web Server RX .....</b>	<b>2-17</b>
<b>Encendido y apagado .....</b>	<b>2-21</b>
<b>Función de ahorro de energía .....</b>	<b>2-22</b>
<b>Carga de papel .....</b>	<b>2-24</b>

## Cambio de parámetros de la interfaz de red

La impresora admite los protocolos TCP/IP (IPv4), TCP/IP (IPv6), IPP, Servidor SSL e IPSec, además de Nivel seguridad.

En la siguiente tabla se muestran las opciones necesarias para cada configuración.

Configure los parámetros de red de la impresora según corresponda para el PC y el entorno de red.

Menú	Submenú			Configuración
Red	Config. TCP/IP	TCP/IP		Activ./Desact.
		Config. IPv4	DHCP	Activ./Desact.
			Auto-IP	Activ./Desact.
			Dirección IP	Dirección IP
			Máscara subred	Dirección IP
			Gateway predet.	Dirección IP
			Bonjour	Activ./Desact.
			Config. IPv6	TCP/IP (IPv6)
		RA(Sin Estado)		Activ./Desact.
		DHCPv6		Activ./Desact.
		Det. protocolo	NetBEUI	Activ./Desact.
			SNMPv3	Activ./Desact.
			FTP(Servidor)	Activ./Desact.
			SNMP	Activ./Desact.
	SMTP		Activ./Desact.	
POP3	Activ./Desact.			
Puerto RAW	Activ./Desact.			
LPD	Activ./Desact.			
HTTP	Activ./Desact.			
LDAP	Activ./Desact.			
Reiniciar red			Sí/No	

Menú	Submenú			Configuración
Seguridad	Seguridad de red	WSD-PRINT		Activ./Desact.
		WSD mejorado		Activ./Desact.
		WSD mejor. (SSL)		Activ./Desact.
		IPP		Activ./Desact.
		Config. SSL	SSL	Desact./Activ.
			Encriptación	AES/DES/3DES
			IPP sobre SSL	Activ./Desact.
			HTTPS	Activ./Desact.
		IPSec		Activ./Desact.
		Thin Print	Desact./Activ.	Activ./Desact.
			ThinPrint sobre SSL	Activ./Desact.
		Interfaz LAN		Auto/10BASE-Half/ 10BASE-Full/ 100BASE-Half/ 100BASE-Full/ 1000BASE-T



**Nota** Una vez cambiada la configuración de red, reinicie la tarjeta de red del dispositivo. Esto es obligatorio para que se aplique la configuración. Para obtener más información, consulte *Reiniciar red (Reinicio de la tarjeta de red)* en la página 4-63.

## Configuración de red

En esta sección se explican las configuraciones para cuando se use DHCP o cuando se introduzca una dirección IP mientras se selecciona TCP(IPv4). Para más información sobre las configuraciones, consulte la sección *Red (Configuración de red)* en la página 4-56. Además para saber cómo se usa el Sistema de Selección de Menú, consulte la sección *Uso del sistema de selección de menús* en la página 4-7.



**Nota** Cuando introduzca una dirección IP manualmente, compruebe la dirección IP, la Máscara subred y el Gateway predeterminado con el administrador del sistema.

Menú: ⬅ ➡ OK

01 Impres. informe

02 Memoria USB

03 Contador

[ Salir ]

Red: ⬅ ➡ OK

01 Config. TCP/IP

02 Reiniciar red

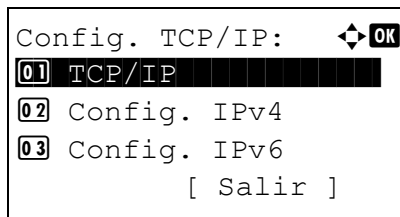
[ Salir ]

- 1 Mientras la impresora indica *Listo para imprimir.*, Espere. y Procesando, pulse **[Menú]**. Aparecerá el menú de selección de modo.
- 2 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Red.
- 3 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de menú Red.

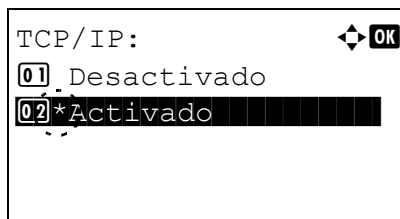


## Comprobación de que el protocolo TCP/IP está activado

Esta es una explicación sobre cómo configurar IPv4, pero TCP/IP también debería estar **Activado** cuando se configure IPv6.



- 4 Seleccione **Config. TCP/IP** y pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de menú **Config. TCP/IP**.

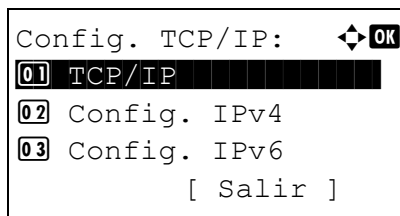


- 5 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar **TCP/IP**.  
6 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla **TCP/IP**.

- 7 Compruebe que se ha seleccionado **Activado**. Si se ha seleccionado **Desactivado**, entonces pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar **Activado**.



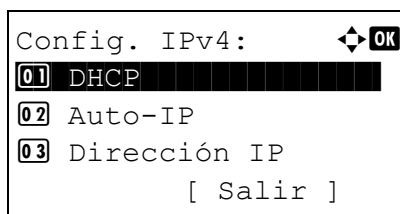
**Nota** Se muestra "\*" para la configuración que se ha seleccionado.



- 8 Pulse **[OK]**. La configuración TCP/IP se establece y vuelve a aparecer el menú **Config. TCP/IP**.

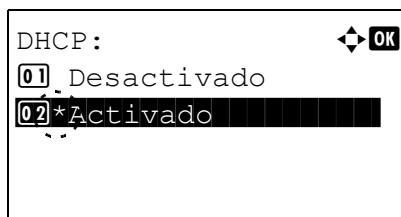
## Activación y desactivación de DHCP

Seleccione **Activado** cuando esté usando un servidor DHCP para obtener automáticamente una dirección IP. Seleccione **Desactivado** para introducir una dirección IP.

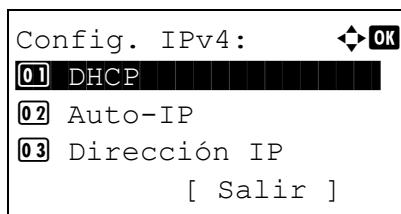


- 9 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar **Config. IPv4**.  
10 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de menú **Config. IPv4**.

- 11 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar **DHCP**.



12 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla DHCP.



13 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Desactivado o Activado.

14 Pulse **[OK]**. El valor de DHCP se configura y vuelve a aparecer el menú Config. IPv4.

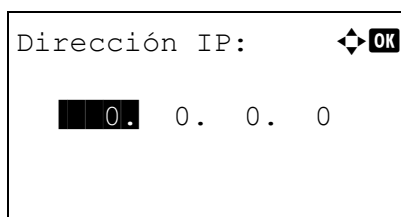


**Nota** DHCP se activa cuando se selecciona Activado. Pulse **[Menú]** para salir del menú de selección de modo.

Cuando esté seleccionado Desactivado, continúe introduciendo la dirección IP.

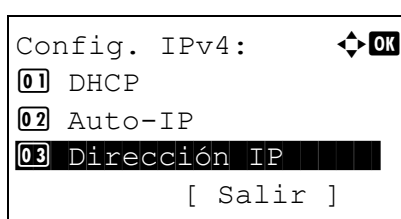
## Introducción de la dirección IP

Si DHCP está Desactivado, introduzca la dirección IP manualmente.



15 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Dirección IP.

16 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla Dirección IP.



17 Use las teclas numéricas o  $\Delta$  o  $\nabla$  para configurar la dirección IP.

Puede establecer cualquier valor entre 000 y 255.

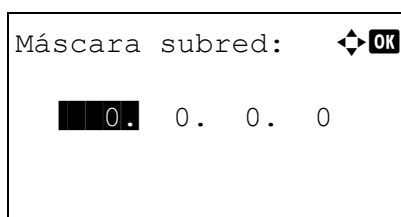
Aumente o disminuya las cifras pulsando  $\Delta$  o  $\nabla$ .

Use  $\triangleleft$  y  $\triangleright$  para mover la posición introducida, que se muestra seleccionada.

18 Pulse **[OK]**. La dirección IP se almacena y vuelve a aparecer el menú Config. IPv4.

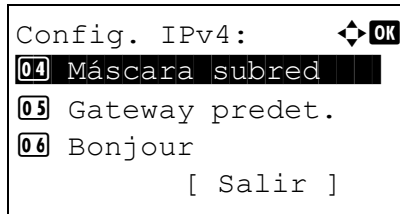
## Introducción de la máscara de subred

Si DHCP está Desactivado, introduzca la máscara de subred manualmente.



19 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Máscara subred.

20 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla Máscara subred.



- 21 Use las teclas numéricas o  $\Delta$  o  $\nabla$  para configurar la máscara de subred.

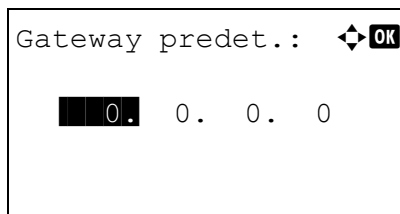
Puede establecer cualquier valor entre 000 y 255.

El método de introducción es el mismo que para la dirección IP.

- 22 Pulse **[OK]**. El valor de máscara de subred se almacena y vuelve a aparecer el menú *Config. IPv4*.

## Introducción del gateway predeterminado

Cuando DHCP esté *Desactivado*, introduzca el gateway predeterminado manualmente.



- 23 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar *Gateway predet.*

- 24 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla *Gateway predet.*

- 25 Use las teclas numéricas o pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para configurar el gateway predeterminado.

Puede establecer cualquier valor entre 000 y 255.

El método de introducción es el mismo que para la dirección IP.

- 26 Pulse **[OK]**. El gateway predeterminado se almacena y vuelve a aparecer el menú *Config. IPv4*.

Con esto finaliza la configuración de red. Pulse **[Menú]** y salga del menú de selección de modo.



**Nota** Una vez cambiada la configuración de red, reinicie la tarjeta de red del dispositivo. Esto es obligatorio para que se aplique la configuración. Para obtener más información, consulte *Reiniciar red (Reinicio de la tarjeta de red)* en la página 4-63.

## Impresión de una página de estado

Después de la configuración de red, imprima una página de estado. La página de estado le permite confirmar diversa información, como las direcciones de red y los protocolos de red.

Para imprimir una página de estado, seleccione *Página de estado* en el menú *Impres. informe*. Consulte la sección *Impres. informe en la página 4-10* para obtener información más detallada.

## Instalación de software

Antes de instalar el controlador de impresora y las utilidades desde el disco *Product Library*, asegúrese de que la impresora está enchufada y conectada al PC.

### Software

El siguiente software se puede instalar desde el disco *Product Library* proporcionado.

En el Modo expreso, se instalan automáticamente el controlador Printing System Driver y las fuentes. En el Modo personalizado, se debe seleccionar e instalar el software.

●: Se instala de forma estándar. ○: Se instala si se selecciona.

Software	Función	Descripción	Método de instalación	
			Modo expreso	Modo personalizado
Printing System Driver	Imprimir	Controlador para imprimir archivos en un ordenador con la máquina. Este controlador de impresora habilita el uso completo de las funciones de la máquina.	●	○
Printing System XPS DRIVER		Controlador de impresora para el formato XPS (XML Paper Specification, Especificación de papel XML) desarrollado por Microsoft Corporation. (Solo Windows 7, Windows Vista, Windows Server 2008/R2.)	—	○
Mini-controlador PCL		Controlador de tipo mini-controlador de Microsoft que emula y produce tanto PCL como KPDL. KPDL es la implementación de Kyocera del lenguaje PostScript. Con este controlador, solo se puede utilizar un número limitado de las funciones de la máquina y de las funciones opcionales.	—	○
Mini-controlador KPDL			—	○
NETWORK PRINT MONITOR	Utilidad	Utilidad que permite hacer una supervisión de la máquina cuando está conectada a la red.	—	○
Network Tool for Direct Printing		Impresión simple de documentos PDF.	—	○
Fuentes		Se trata de las fuentes de pantalla equivalentes a las fuentes de impresora.	●	○

## Instalación de software en Windows

Si conecta la impresora a un PC con Windows, siga los siguientes pasos para instalar el controlador de la impresora. En el ejemplo se muestra cómo conectar la impresora a un PC con Windows 7.



**Nota** En los sistemas operativos Windows, deberá haber iniciado sesión con derechos de administrador para instalar el controlador de la impresora.

Para instalar el software, puede usar el Modo expreso o el Modo personalizado. El Modo expreso detecta automáticamente las impresoras conectadas e instala el software necesario. El Modo personalizado le permite especificar el puerto de la impresora y seleccionar el software que desea instalar.

### 1 Encienda el PC e inicie Windows.

Si aparece el cuadro de diálogo Asistente para hardware nuevo encontrado, seleccione **Cancelar**.

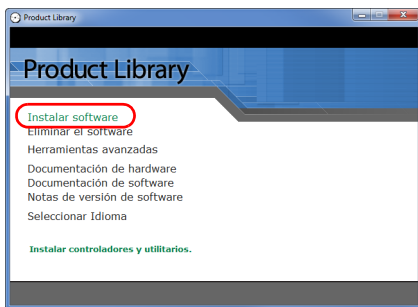
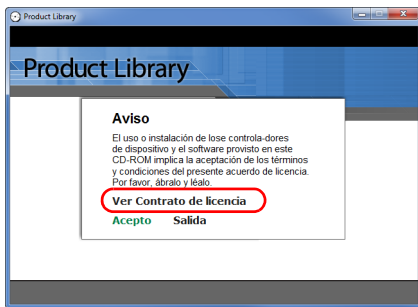
- 2 Inserte el disco *Product Library* suministrado con la impresora en la unidad óptica del PC. En Windows 7, Windows Server 2008/R2 y Windows Vista, aparece la ventana de administración de cuentas de usuario. Haga clic en **Sí**.

Se inicia el programa de instalación.



**Nota** Si el asistente de instalación del software no se inicia automáticamente, abra la ventana del disco *Product Library* en el Explorador de Windows y haga doble clic en **Setup.exe**.

- 3 Haga clic en **Ver Contrato de licencia** y lea el Contrato de licencia. Haga clic en **Acepto**.



- 4 Haga clic en **Instalar software**.

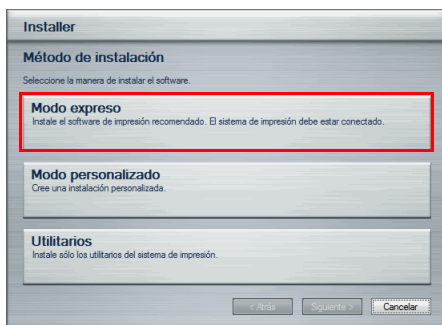
Se inicia el asistente de instalación del software.

A partir de este paso, el procedimiento varía según la versión de Windows y el método de conexión. Siga el procedimiento aplicable al tipo de conexión.

- Modo expreso
- Modo personalizado

## Modo expreso

En el Modo expreso, el programa de instalación detecta automáticamente la impresora cuando está encendida. Use este modo para los métodos de conexión estándar.

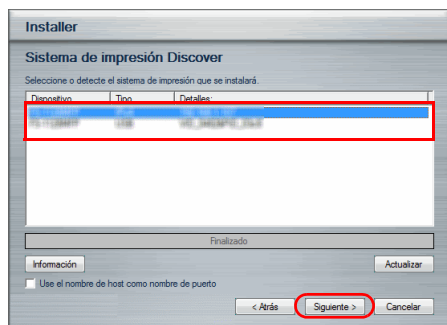


- 1 En la ventana de selección del método de instalación, seleccione **Modo expreso**. Aparece la ventana de detección de sistemas de impresión y el programa de instalación detecta las impresoras conectadas. Si el programa de instalación no detecta ningún sistema de impresión, asegúrese de que el sistema de impresión está conectado a través de USB o una red y de que está encendido. A continuación, vuelva a la ventana de detección de sistemas de impresión.



**Nota** Aunque la información mostrada en los cuadros de diálogo de instalación de Windows 7, Windows Vista y Windows XP es ligeramente diferente, el procedimiento de instalación es el mismo.

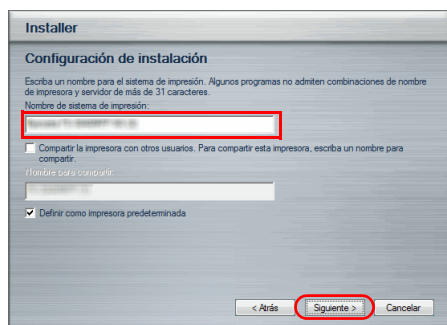
La conexión de red solo es posible con modelos compatibles con la red.



- 2 Seleccione el sistema de impresión que se va a instalar y haga clic en **Siguiente**.



**Nota** Si aparece el Asistente para hardware nuevo encontrado, haga clic en **Cancelar**. Si aparece un mensaje de advertencia de instalación de hardware, haga clic en **Continuar**.



- 3 Puede personalizar el nombre del sistema de impresión en la ventana de configuración de la instalación. Este nombre será el que aparecerá en la ventana Impresora y en las listas de impresoras que se muestran en las aplicaciones. Especifique si desea compartir el sistema de impresión o si desea configurar el sistema de impresión como una impresora existente; a continuación, haga clic en **Siguiente**.

**IMPORTANTE** El paso 3 solo aparece si el sistema de impresión está conectado a través de una red. No aparece si el sistema de impresión está conectado a través de USB.

La conexión de red solo es posible con modelos compatibles con la red.

- 4 Aparece una ventana donde puede comprobar la configuración. Compruebe detenidamente la configuración y, a continuación, haga clic en **Instalar**.



**Nota** Si aparece la ventana Seguridad de Windows, haga clic en **Instalar este software de controlador**.

- 5 Aparece un mensaje que indica que la impresora se ha instalado correctamente. Haga clic en **Finalizar** para salir del asistente de instalación de la impresora y volver al menú principal del disco *Product Library*.

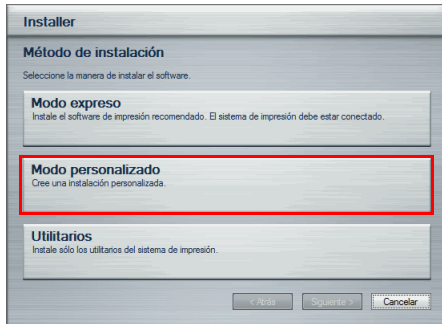
Si aparece el cuadro de diálogo de configuración de dispositivo después de hacer clic en **Finalizar**, puede especificar la configuración de opciones tales como las funciones opcionales instaladas en el sistema de impresión. También puede especificar la configuración del dispositivo después de salir de la instalación. Para obtener información, consulte la *Printing System Driver User Guide* en el disco *Product Library*.

Aquí finaliza el procedimiento de instalación del controlador de impresora. Siga las instrucciones de la pantalla para reiniciar el sistema si es necesario.

## Modo personalizado

El Modo personalizado le permite especificar el puerto de la impresora y seleccionar el software que desea instalar.

Por ejemplo, si no desea que se sustituyan las fuentes existentes en el PC, seleccione **Modo personalizado** y desactive la casilla de verificación **Fuentes** en la ficha Utilitarios.

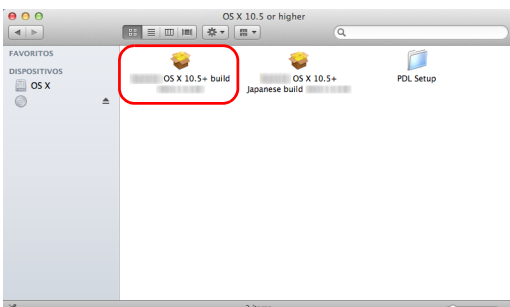
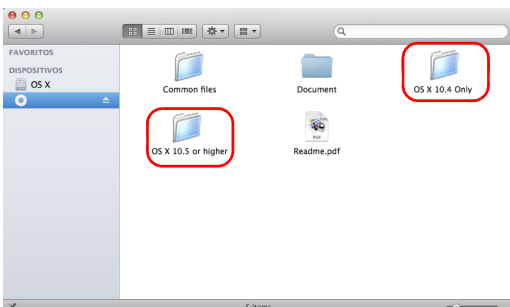


- 1 Seleccione **Modo personalizado**.
- 2 Siga las instrucciones de la ventana del asistente de instalación para seleccionar los paquetes de software que va a instalar, especificar el puerto, etc.

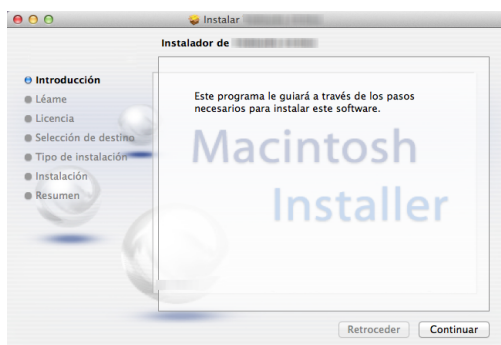
Para obtener información, consulte la *Printing System Driver User Guide* en el disco *Product Library*.

## Instalación en un equipo Macintosh

- 1 Encienda la impresora y el equipo Macintosh.
- 2 Inserte el disco *Product Library* suministrado con la impresora en la unidad óptica del equipo Macintosh.
- 3 Haga doble clic en el icono disco *Product Library* mostrado en el escritorio.
- 4 Haga doble clic en **OS X 10.4 Only** u **OS X 10.5 or higher** según la versión de Mac OS.



- 5 Haga doble clic en **(Marca) OS X 10.x**.



- 6 Se inicia el programa de instalación del controlador de la impresora.
- 7 Elija **Selección del disco de destino, Tipo de instalación** y después instale el controlador de la impresora siguiendo las instrucciones del software de instalación.



**Nota** Además de la **Instalación estándar**, el menú **Tipo de instalación** incluye la opción **Instalación personalizada**, que le permite especificar los componentes que va a instalar.

**IMPORTANTE** En la pantalla Autenticación, ingrese el nombre y contraseña para iniciar sesión en el sistema operativo.

Aquí finaliza el procedimiento de instalación del controlador de la impresora. A continuación, especifique la configuración de impresión.

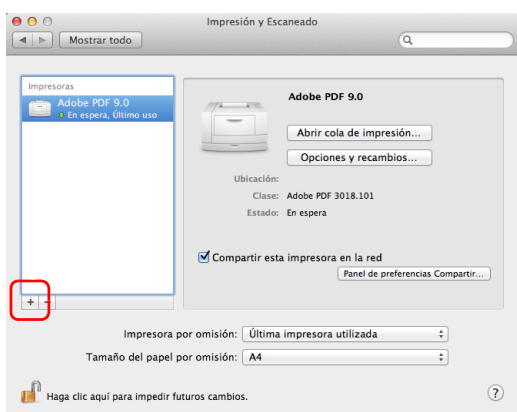


Si se utiliza una conexión IP o AppleTalk, es necesario seguir los pasos de configuración de abajo. Si se usa una conexión USB, la impresora se reconoce y conecta automáticamente.

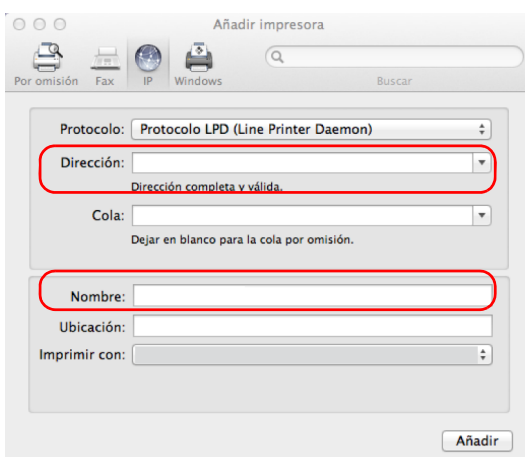
- 8 Abra **Preferencias del Sistema** y haga clic en **Impresión y Escaneado**.



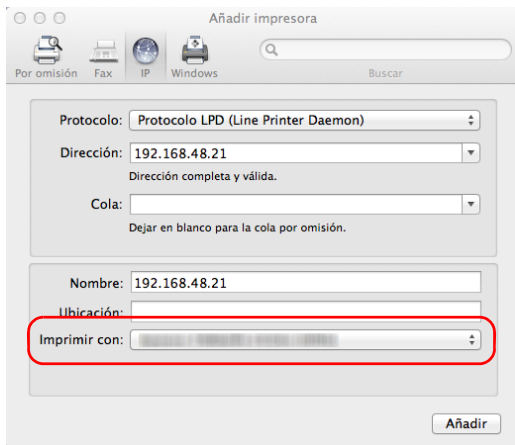
- 9 Haga clic en el símbolo más (+) para agregar el controlador de impresora instalado.



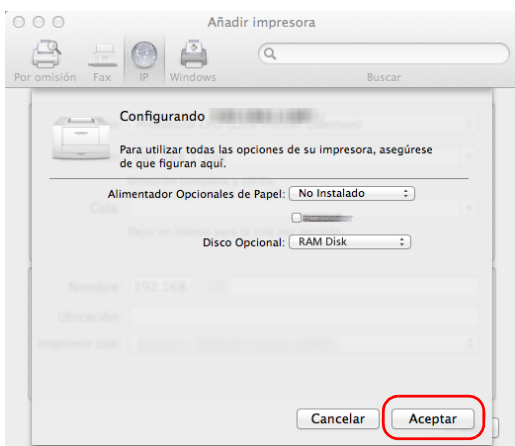
- 10 Haga clic en el icono IP en caso de una conexión IP e introduzca la dirección IP y el nombre de la impresora.



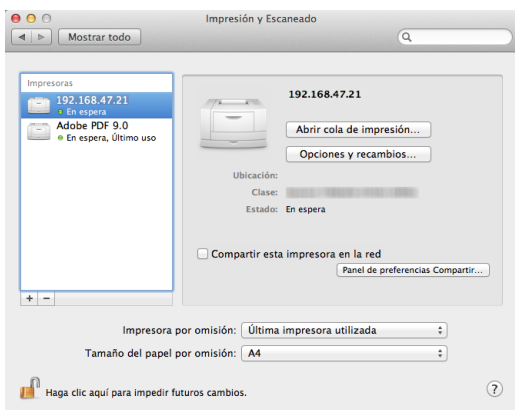
En el caso de una conexión Bonjour, haga clic en el icono predeterminado y seleccione la impresora para la que aparece Bonjour en Conexión.



- 11 Seleccione el controlador de impresora instalado y haga clic en **Añadir**.



- 12 Seleccione las opciones disponibles para la impresora y haga clic en **Aceptar**.



- 13 Se agrega la impresora seleccionada. Aquí finaliza el procedimiento de configuración de la impresora.

## Monitor de estado

Monitor de estado supervisa el estado de la impresora y ofrece una función de informes continua. También permite especificar y modificar los valores de impresoras que no se incluyen en Printing System Driver.

Monitor de estado se instala automáticamente durante la instalación de Printing System Driver.

## Acceso a Monitor de estado

Utilice uno de los métodos siguientes para iniciar Monitor de estado.

- Inicio cuando comienza la impresión:  
Cuando especifique una impresora e inicie un trabajo de impresión, se iniciará un Monitor de estado para cada nombre de impresora. Si se solicita el inicio de Monitor de estado desde varias impresoras, se iniciarán los Monitor de estado de cada impresora que emita la solicitud.
- Inicio desde las propiedades de Printing System Driver:  
Haga clic en el botón **Monitor de estado** en la ficha Conf Avanzada. A continuación haga clic en **Abrir Monitor de estado** en el cuadro de diálogo de Monitor de estado para iniciar Monitor de estado.

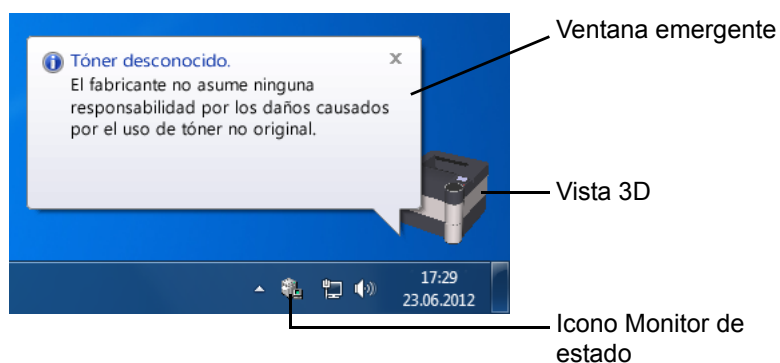
## Salida de Monitor de estado

Utilice uno de los métodos siguientes para salir de Monitor de estado.

- Salida manual:  
Haga clic con el botón derecho en el icono Monitor de estado de la barra de tareas y seleccione **Salir** en el menú para salir de Monitor de estado.
- Salida automática:  
Monitor de estado se cierra automáticamente si no se utiliza después de 5 minutos.

## Descripción de la pantalla

A continuación se ofrece una descripción general de la pantalla de Monitor de estado.



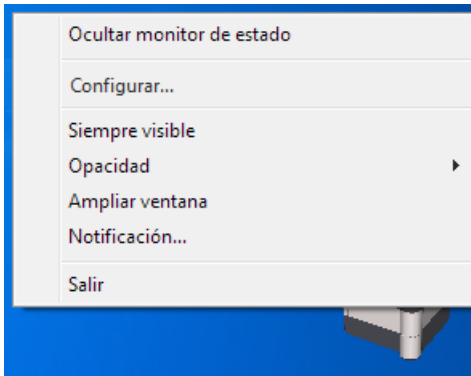
### Ventana emergente

Si se produce un evento de notificación de información, aparece una ventana emergente. Esta ventana solo se muestra cuando la Vista 3D está abierta en el escritorio.

### Vista 3D

Esta vista muestra el estado de la impresora supervisada como una imagen 3D. Al hacer clic con el botón secundario en el icono Monitor de estado, puede seleccionar en el menú que aparece si desea mostrar u ocultar la Vista 3D.

Si se produce un evento de notificación de información, se utilizan la Vista 3D y un sonido de alerta para notificarle acerca de la situación. Para obtener información sobre la configuración de la notificación sonora, consulte la sección *Configuración de notificaciones en la página 2-15*.



### Icono Monitor de estado

Cuando **Monitor de estado** está en ejecución, su icono se muestra en el área de notificación de la barra de tareas. Si sitúa el cursor sobre el icono, aparecerá el nombre de la impresora. Si hace clic con el botón derecho en el **icono Monitor de estado**, puede configurar las opciones indicadas abajo.

#### Mostrar/Ocultar monitor de estado

Muestra u oculta el **icono Monitor de estado**.

#### Configurar...

Si la impresora está conectada a una red TCP/IP y tiene una dirección IP propia, use un explorador web para acceder a embedded web server y modificar o confirmar la configuración de red. Para más información, consulte *Embedded Web Server RX User Guide*.

#### Siempre visible

Coloca la ventana Monitor de estado sobre otras ventanas activas.

#### Opacidad

Ajusta el Monitor de estado para dejar mostrar una cantidad variable de fondo en la imagen. Seleccione un porcentaje entre 20 y 100.

#### Ampliar ventana

Duplica el tamaño de la ventana Monitor de estado.

#### Notificación...

Especifica la configuración **Notificación** para Monitor de estado. Para obtener más información, consulte *Configuración de notificaciones en la página 2-15*.

#### Salir

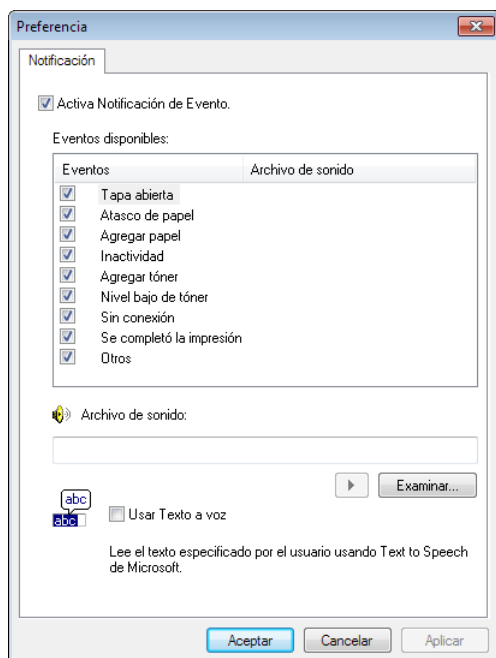
Sale de **Monitor de estado**.

## Configuración de notificaciones

Use la opción **Notificación** para configurar Monitor de estado.

La ficha **Notificación** contiene las siguientes opciones.

**IMPORTANTE** Para confirmar la configuración de la ficha Notificación, el PC debe tener capacidades de sonido, como una tarjeta de sonido y altavoces.



### Activa Notificación de Evento

Seleccione esta casilla para activar o desactivar la supervisión de los eventos mostrados en Eventos disponibles.

### Archivo de sonido

Se puede seleccionar un archivo de sonido si necesita una notificación sonora. Haga clic en **Examinar...** para buscar el archivo de sonido.

### Usar Texto a voz

Active esta casilla para escribir el texto que desea que se escuche para los eventos. Aunque no es necesario un archivo de sonido, esta función es aplicable a Windows XP o versiones posteriores.


Para usar esta función, siga los pasos siguientes:

- 1 Seleccione **Activa Notificación de Evento**.
- 2 Seleccione el evento que se va a usar con la función de texto a voz y de reproducción de archivos de sonido en Eventos disponibles.
- 3 Haga clic en Examinar para especificar el archivo de sonido con el que se notificará el evento.



**Nota** El formato de archivo disponible es WAV.

Seleccione **Usar Texto a voz** para escuchar el texto escrito en el cuadro Texto a voz cuando se produzca un evento.

- 4 Haga clic en **Reproducir**  para confirmar que la reproducción del sonido o texto es correcta.

## Desinstalación de software (PC con Windows)

El software se puede desinstalar (quitar) con el disco *Product Library* que se proporciona con la impresora.

**IMPORTANTE** En el caso de los equipos Macintosh, el software no se puede desinstalar con disco *Product Library* porque la configuración de la impresora se especifica con un archivo PPD (descripción de impresora PostScript).

- 1 Salta de todas las aplicaciones activas.
- 2 Inserte en el disco *Product Library* incluidos con la máquina en el controlador.
- 3 Siga el procedimiento para instalar el controlador de impresora y haga clic en **Eliminar el software**. Aparece la ventana del asistente de desinstalación de software.
- 4 Seleccione el paquete de software que desea quitar.
- 5 Haga clic en **Desinstalar**.



**Nota** En Windows Vista, aparece la pantalla **Quitar el controlador y el paquete**. Seleccione **Quitar el controlador y el paquete de controladores** y haga clic en **Aceptar**. Cuando NETWORK PRINT MONITOR o Network Tool for Direct Printing esté instalado, se inician desinstaladores separados para cada aplicación. Proceda con los pasos de desinstalación para cada aplicación siguiendo las instrucciones de la pantalla.


Se inicia el desinstalador.

- 6 Si aparece la pantalla Desinstalación completada, haga clic en **Siguiente**.
- 7 Seleccione si desea reiniciar el PC o no y haga clic en **Finalizar**.

## Embedded Web Server RX

Embedded Web Server RX es una herramienta que se utiliza para tareas como la verificación del estado operativo de la máquina en la web y para cambiar la configuración de seguridad, de la impresión en red y redes avanzadas.

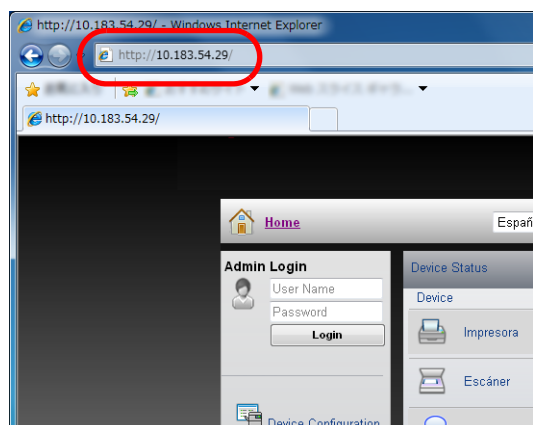
Si se hacen las configuraciones de e-mail es posible enviar una notificación por e-mail cuando se complete un trabajo.

 **Nota** Para cambiar configuración en embedded web server, debe iniciar sesión como administrador de la máquina. La configuración predeterminada de fábrica está ajustada como se indica a continuación.

Nomb. usuario inicio sesión: Admin

Contraseña de inicio sesión: Admin

A continuación se explica el procedimiento para tener acceso a embedded web server.



- 1 Inicie el navegador web.
- 2 En la barra de direcciones, introduzca la dirección IP de la máquina.  
Por ejemplo, `http://10.183.54.29/`

La página web muestra información básica sobre la máquina y embedded web server y también de su estado actual.

- 3 Seleccione un elemento en la barra de navegación situada en el lado izquierdo de la pantalla. Las configuraciones deberán hacerse por separado dependiendo de los elementos.

Si se han establecido restricciones para embedded web server, introduzca el nombre de usuario y contraseña adecuados para tener acceso a otras páginas, además de a la de inicio.

Para más información, consulte *Embedded Web Server RX User Guide*.

## Configuración de e-mail

Especificar las configuraciones SMTP le permite enviar notificaciones al final de un trabajo via e-mail.

Para utilizar esta función, la máquina debe estar conectada a un servidor de correo que use el protocolo SMTP.

Compruebe también lo siguiente:

- El entorno de red usado para conectar esta máquina al servidor de correo  
Se recomienda disponer de una conexión permanente mediante una red LAN.
- Configuración SMTP  
Utilice embedded web server para registrar la dirección IP o el nombre de host del servidor SMTP.
- Si el tamaño de los mensajes de e-mail está limitado, quizás no pueda enviar mensajes muy grandes.

A continuación se explica el procedimiento para especificar la configuración SMTP:

- 1 Haga clic en **Configuración -> Avanzado -> SMTP -> General**.



## 2 Introduzca el valor adecuado en cada campo.

A continuación se muestran los valores que hay que introducir en la pantalla de configuración SMTP.

Elemento	Descripción
<b>Protocolo SMTP</b>	Activa o desactiva el protocolo SMTP. Para utilizar el e-mail, este protocolo tiene que estar activado.
<b>Número de puerto SMTP</b>	Configure el número de puerto SMTP. Normalmente, se usa el puerto número 25.
<b>Nombre de servidor SMTP</b>	Introduzca la dirección IP o el nombre del servidor SMTP. La longitud máxima del nombre y de la dirección IP del servidor SMTP es de 64 caracteres. Cuando introduzca el nombre del servidor, también deberá configurarse la dirección IP del servidor DNS. La dirección del servidor DNS se puede introducir en la pantalla de configuración de TCP/IP.
<b>T. es. Ser. SMTP</b>	Configure el tiempo de espera en segundos.
<b>Protocolo de autenticación</b>	Activa o desactiva el protocolo de autenticación SMTP o establece "POP antes SMTP" como protocolo. La autenticación SMTP es compatible con Microsoft Exchange 2000.
<b>Autenticar como</b>	Se puede establecer la autenticación desde tres cuentas POP3 o se puede seleccionar una cuenta distinta.
<b>Nombre de conexión de usuario</b>	Cuando en Autenticar como se selecciona Otro, el nombre de usuario que se escriba aquí será el utilizado para la autenticación SMTP. La longitud máxima del nombre de usuario es de 64 caracteres.
<b>Contraseña de conexión</b>	Cuando en Autenticar como se selecciona Otro, la contraseña que escriba aquí será la utilizada para la autenticación. La longitud máxima de la contraseña es de 64 caracteres.
<b>Seguridad SMTP</b>	Activa o desactiva la seguridad SMTP. Si este protocolo está activado, se debe seleccionar SSL/TLS o STARTTLS. Para activar la seguridad SMTP, es posible que se tenga que cambiar el número de puerto SMTP según la configuración del servidor. Por lo general, los puertos 465 para SSL/TLS y 25 o 587 para STARTTLS son puertos usados por SMTP muy conocidos.
<b>Tiempo de espera POP antes de SMTP</b>	Configure el tiempo que se esperará, en segundos, antes de que se agote el tiempo si ha seleccionado POP antes SMTP como Protocolo de autenticación.
<b>Prueba</b>	Este botón permite probar si la conexión SMTP se puede establecer correctamente.
<b>Tam. lím. e-m</b>	Introduzca el tamaño máximo de los mensajes que se pueden enviar por e-mail, en kilobytes. Si el valor es 0, no hay límite de tamaño.
<b>Dirección del remitente</b>	Introduzca la dirección de e-mail del responsable de la máquina, por ejemplo el administrador de la máquina, para que se envíen a esa persona y no a la máquina las respuestas y los informes de error en la entrega. Hay que introducir correctamente la dirección del remitente para la autenticación SMTP. La longitud máxima de la dirección del remitente es de 128 caracteres.
<b>Firma</b>	Introduzca la firma. La firma es un texto que aparecerá al final del mensaje de e-mail. En ocasiones se utiliza para una mejor identificación del sistema de impresión. La longitud máxima de la firma es de 512 caracteres.
<b>Restric. dominio</b>	Introduzca los nombres de dominios permitidos o rechazados. La longitud máxima de cada dominio es de 32 caracteres.



## Dynamic Domain Name System (DDNS)

Esta impresora es compatible con DDNS mediante DHCP. Para usar este sistema, primero debe configurar la opción **DHCP/BOOTP** en **Activado**.

Configure **DDNS** en **Activado** para usar el servicio DDNS para actualizar la correspondencia de los nombres de host y direcciones IP.

Consulte *Embedded Web Server RX User Guide* para más información sobre los métodos para configurar esto.

## Bloqueo del panel de controles

Este bloqueo restringe las operaciones desde el panel de controles. Para utilizar menús bloqueados, es necesario iniciar sesión como un usuario con derechos de administrador.

El bloqueo del panel de controles se configura desde embedded web server. Para más información sobre el método de configuración, consulte *Embedded Web Server RX User Guide*.

Las operaciones que restringe el bloqueo del panel de controles son las siguientes.

Operación	Bloqueo del panel de controles				
	Desbloquear	Bloqueo parcial 1	Bloqueo parcial 2	Bloqueo parcial 3	Bloquear
Menú Sistema					
Impres. informe	—	—	—	●	●
Memoria USB	—	—	—	●	●
Contador	—	—	—	●	●
Config. de papel	—	—	—	●	●
Conf. impresión	—	—	●	●	●
Red	—	●	●	●	●
Red opcional*1	●	●	●	●	●
Dispos. común	—	●	●	●	●
Seguridad*1	●	●	●	●	●
Contab. us./tbjs*1	●	●	●	●	●
Ajuste/mantenim.	—	●	●	●	●
Función opcional*1	●	●	●	●	●
Buzón doc.					
Buzón personal.	—	●*2	●*2	●	●
Buzón trabajos	—	—	●*3	●	●
Operaciones con teclas del panel de controles	—	—	—	○*4	○*5

●: Es necesario iniciar sesión como un usuario con derechos de administrador para esto.

—: Ninguna restricción.


\*1: Independientemente de cómo esté configurado el bloqueo del panel de controles, es necesario iniciar sesión como un usuario con derechos de administrador.

●\*2: Se restringe la adición y edición del buzón personalizado.

●\*3: Se restringe la configuración del buzón de trabajos.

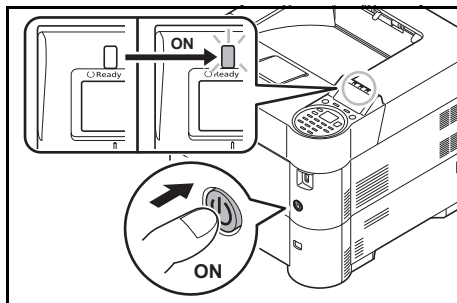
○\*4: Solo están activas las teclas **[Logout]** y la operación para cancelar una impresión.

○\*5: Solo son válidas las teclas **[Logout]** y **[Cancelar]** para detener la alarma.

 **Nota** Red opcional solamente se muestra cuando se ha instalado como opción el kit de interfaz de red (IB-50) o el kit de interfaz de red inalámbrica (IB-51).

## Encendido y apagado

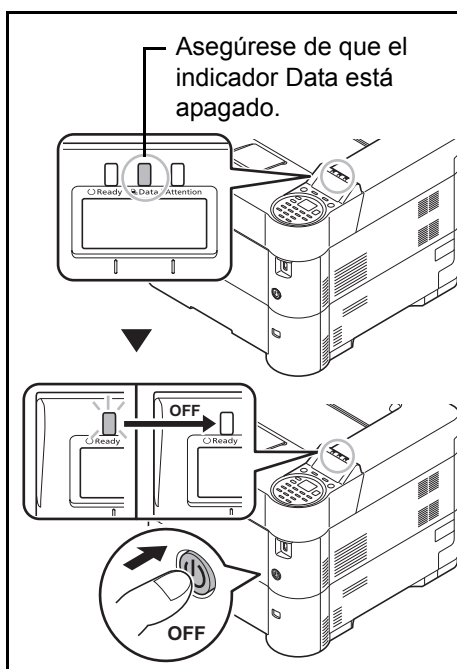
### Encendido



- 1 Pulse el interruptor de encendido.

**IMPORTANTE** Cuando apague el interruptor de encendido, no vuelva a encenderlo inmediatamente. Espere más de 5 segundos y luego vuelva a encenderlo.

### Apagado



- 1 Asegúrese de que el indicador Data esté apagado antes de pulsar el interruptor de encendido.

## Función de ahorro de energía

### Reposo

Cuando transcurre el tiempo configurado (valore de fábrica de 1 minuto) después del último uso de la impresora, la impresora entra automáticamente en modo de reposo. Se apagarán la retroiluminación y luces de la pantalla de mensajes para minimizar el consumo energético. A este estado se le denomina reposo.

Existen dos modos de reposo: Recuper. rápida y Ahorro energía. El modo predeterminado es Ahorro energía.

#### Modo Recuper. rápida

La recuperación desde el modo de reposo es más rápida que si se utiliza el modo Ahorro energía.

La pantalla de mensajes se apaga cuando se activa el modo de reposo y el indicador **Ready** parpadea.

La máquina se recupera rápidamente cuando se pulsa **[OK]**. La máquina también se recupera automáticamente e imprime cuando se detecta un trabajo.

Si se reciben datos durante el modo de reposo, el trabajo de impresión se lleva a cabo mientras el panel de mensajes permanece apagado.

Para usar la impresora, pulse **[OK]**. La impresora estará lista para el uso en 15 segundos (P-4030D/P-4030DN/P-4530DN), 20 segundos (P-5030DN) o 25 segundos (P-6030DN).

Tenga en cuenta que las condiciones ambientales del entorno, como la ventilación, pueden hacer que la máquina responda más lentamente.

Para obtener más información sobre la configuración de opciones, consulte *Temporiz. reposo (Tiempo de espera para el temporizador de reposo)* en la página 4-92.

#### Modo Ahorro energía

Este modo reduce el consumo eléctrico incluso más que el modo Recuper. rápida y permite ajustar el modo de reposo de forma separada para cada función.

**IMPORTANTE** Tenga cuidado cuando configure el modo Ahorro energía.

- Los datos almacenados en el disco RAM se eliminan cuando la máquina entra en el modo Ahorro energía.
- La máquina no se recuperará del modo de reposo si se reciben datos de impresión desde un PC a través de un cable USB. (P-4030D se recuperará.)
- En el modo Ahorro energía, no se reconocen las tarjetas ID.

Para usar la impresora, pulse **[OK]**. El tiempo necesario para que la impresora salga del modo Ahorro energía y reanude el funcionamiento habitual será superior al del modo Recuper. rápida.

Para obtener más información sobre la configuración del modo Ahorro energía, consulte *Conf. niv.reposo (Configuración del nivel de reposo)* en la página 4-91.

### Tempor. apagado

Si la impresora no se utiliza mientras está en modo de reposo, se apagará automáticamente. El temporizador de apagado (Tempor. apagado) se utiliza para configurar el tiempo hasta el apagado. La configuración predeterminada del tiempo hasta el apagado es 1 hora.

**IMPORTANTE** Puede configurar la regla de apagado y el temporizador de apagado. Para más información, consulte *Regla de apagado (Configuración de la regla de apagado)* en la página 4-93 y *Tempor. apagado (Configuración del temporizador de apagado)* en la página 4-94.

### Si no se utiliza la impresora durante un período de tiempo prolongado



**PRECAUCIÓN** Si la impresora no va a utilizarse durante un período prolongado (por ejemplo, durante la noche), apáguela con el interruptor de encendido. Si no se va a usar durante un período más largo (por ejemplo, vacaciones), quite el enchufe de la toma como precaución de seguridad.

**PRECAUCIÓN** Quite el papel de los depósitos y guarde el papel en la bolsa de almacenamiento correspondiente para protegerlo de la humedad.

## Carga de papel

En esta sección se explica el procedimiento de carga de papel en el depósito y el bypass.

### Carga de papel en el depósito

El depósito estándar admite hasta 500 hojas de papel normal de tamaño A4 o más pequeño (80 g/m<sup>2</sup>).

Se admiten los siguientes tamaños de papel: 8-1/2 × 14" (Legal), Oficio II, 8-1/2 × 11" (Letter), Executive, Instrucc., A4, B5, A5, A6, B6, Folio, 216 × 340 mm, 16K, ISO B5, Sobre DL, Oufuku Hagaki, Sobre C5 y Personalizado.

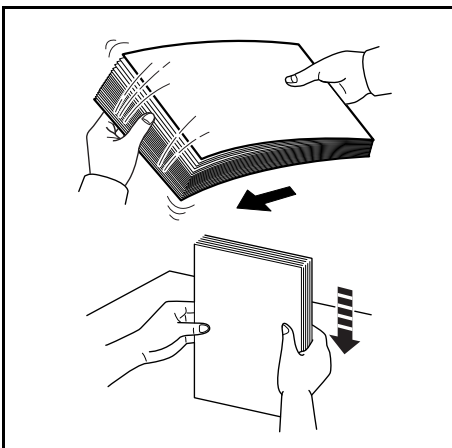
**IMPORTANTE** No use papel para impresoras de inyección de tinta ni papel con un tratamiento especial de la superficie. (Este tipo de papel puede causar atascos u otros problemas.)

Si utiliza otros tipos de papeles distintos a papel normal (como papel reciclado o coloreado), especifique la configuración de tipo de papel. (Consulte *Tipo de papel de depósito (1 a 5)* (*Configuración del tipo de papel del depósito*) en la página 4-32.) Los depósitos pueden contener papel de hasta 120 g/m<sup>2</sup>.

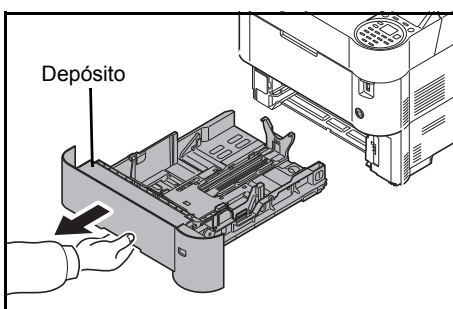
No cargue papel grueso de más de 120 g/m<sup>2</sup> en los depósitos. Use el bypass para cargar papel de más de 120 g/m<sup>2</sup>.



**Nota** El tamaño A6 solo se puede usar en el depósito 1.

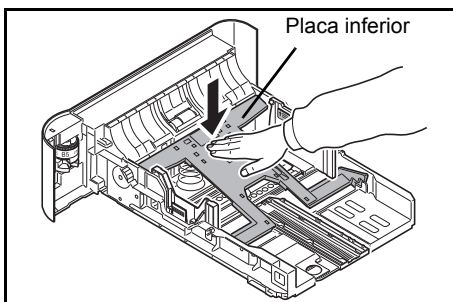


- 1 Ventile el papel o las transparencias y, a continuación, golpee ligeramente los bordes del mismo sobre una superficie lisa para evitar atascos o impresiones desalineadas.

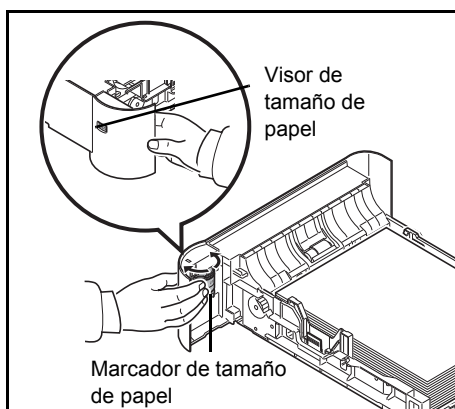


- 2 Extraiga completamente el depósito de la máquina.

**IMPORTANTE** Al extraer el depósito de la máquina, asegúrese de sujetarlo bien para que no se caiga.



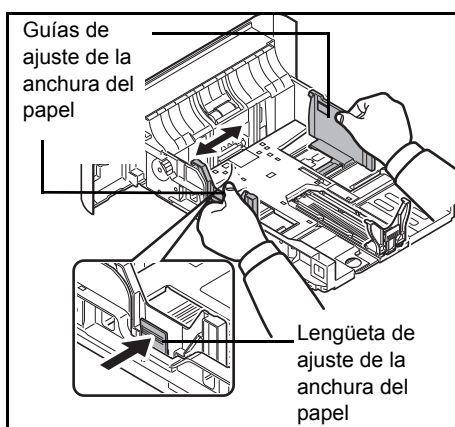
- 3 (Solo en P-4030D/P-4030DN) Presione sobre la placa inferior hasta que se bloquee.



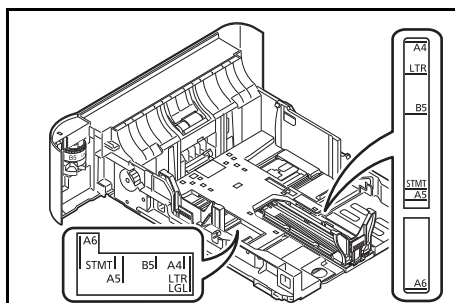
- 4 Gire el marcador de tamaño de papel hasta que el tamaño deseado aparezca en el visor de tamaño de papel.



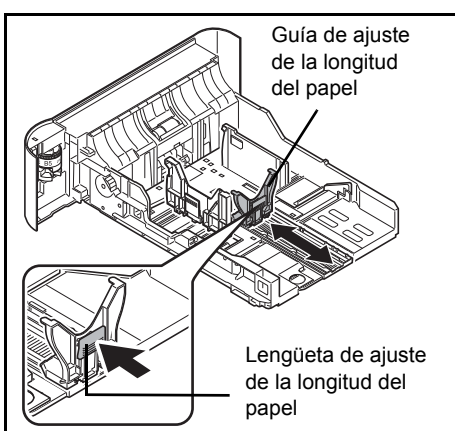
**Nota** Cuando el marcador de tamaño de papel gire hasta la posición **Other** (Otro), se debe especificar el tamaño de papel desde el panel de controles. Consulte *Conf. depósito (1 a 5)* (*Configuración de los depósitos*) en la página 4-28.



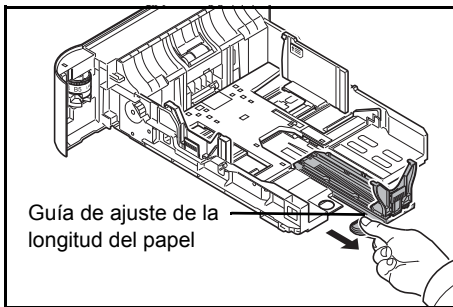
- 5 Ajuste la posición de las guías de ajuste de la anchura del papel que se encuentran en los lados izquierdo y derecho del depósito. Pulse la lengüeta de ajuste de la anchura del papel y deslice las guías para alinearlas con el tamaño de papel necesario.



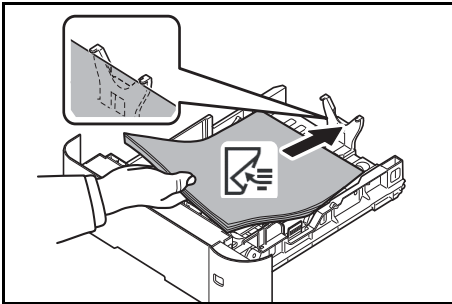
**Nota** Los tamaños de papel están marcados en el depósito.



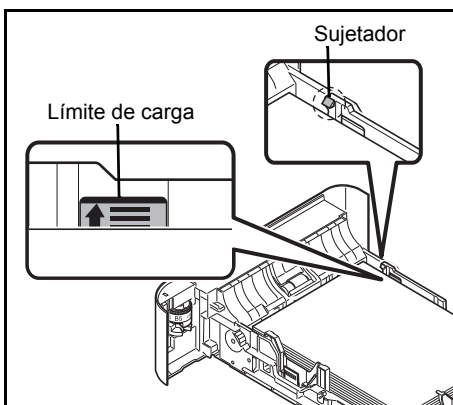
- 6 Ajuste la guía de ajuste de la longitud del papel al tamaño de papel necesario.



Si va a usar papel de mayor tamaño que A4, extraiga la guía de ajuste de la longitud del papel hacia atrás.



- 7 Cargue papel en el depósito. Asegúrese de colocar boca abajo la cara que se imprime y de que el papel no esté plegado, curvado ni deteriorado.



**IMPORTANTE** No cargue papel por encima de los límites de carga que se encuentran en la guía de ajuste de la anchura del papel.

Antes de cargar el papel, compruebe que no esté curvado ni doblado. El papel curvado o doblado puede causar atascos.

Compruebe que el papel cargado no sobrepase el límite de carga (consulte la ilustración a la izquierda).

Coloque la pila de papel de modo que esté por debajo de los sujetadores (consulte la ilustración a la izquierda).

Las guías de ajuste de la longitud y de la anchura del papel se deben ajustar al tamaño del papel. Si el papel se carga sin ajustar estas guías es posible que el papel se cargue torcido y se atasque.

Asegúrese de que las guías de ajuste de la longitud y la anchura del papel están bien encajadas contra el papel. Si hay una separación, reajuste las guías para que queden ajustadas al papel.

- 8 Inserte el depósito de papel en la ranura de la máquina. Empújelo hasta el tope.



**Nota** Si no va a utilizar la máquina durante un período prolongado, saque el papel de los depósitos y guárdelo en la bolsa de almacenamiento para protegerlo de la humedad.

- 9 Seleccione el tipo de papel (normal, reciclado, etc.) cargado en el depósito. (Consulte *Tipo de papel de depósito (1 a 5) (Configuración del tipo de papel del depósito)* en la página 4-32.)



## Carga de papel en el bypass

El bypass admite hasta 100 hojas de papel normal de tamaño A4 o más pequeño (80 g/m<sup>2</sup>).

El bypass admite papel de tamaño A4 a A6 y Hagaki y de Legal a Instrucc., 216 × 340 mm, Sobre Monarch, Sobre #10, Sobre DL, Sobre C5, Executive, Sobre #9, Sobre #6, ISO B5, Oufuku Hagaki, Oficio II, 16K, Folio, Youkei 2, Youkei 4 y Personalizado. Asegúrese de usar el bypass cuando imprima en papel especial.

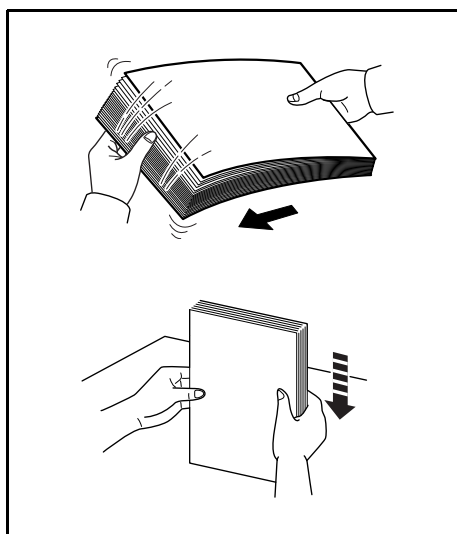
**IMPORTANTE** Si utiliza otros tipos de papeles distintos a papel normal (como papel reciclado o coloreado), especifique la configuración de tipo de papel. (Consulte *Tipo de papel (Configuración del tipo de papel para el bypass)* en la página 4-27.) Si usa un papel cuyo gramaje es de 106 g/m<sup>2</sup> o superior, configure el tipo de papel como Grueso.

La capacidad del bypass es la siguiente:

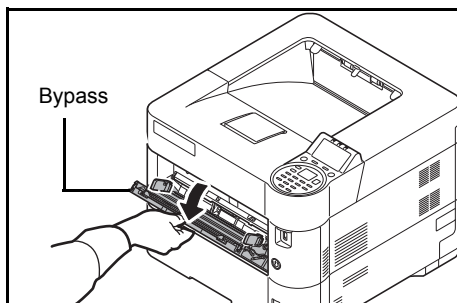
- Papel normal A4 o más pequeño (80 g/m<sup>2</sup>): 100 hojas
- Hagaki: 1 hoja
- Transparencias: 1 hoja
- Sobre DL, sobre C5, sobre #10 (commercial #10), Monarch, Youkei 4, Youkei 2: 5 hojas
- Folio: 20 hojas
- Papel grueso: 5 hojas



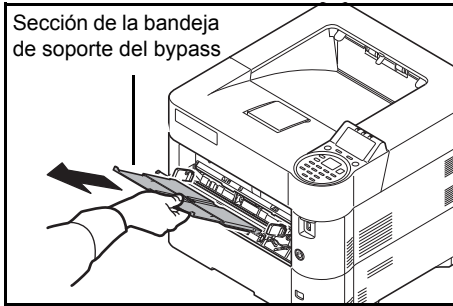
**Nota** Cuando utilice papel especial como transparencias o papel grueso, seleccione el tipo de papel como se indica en la sección *Tipo de papel (Configuración del tipo de papel para el bypass)* en la página 4-27.



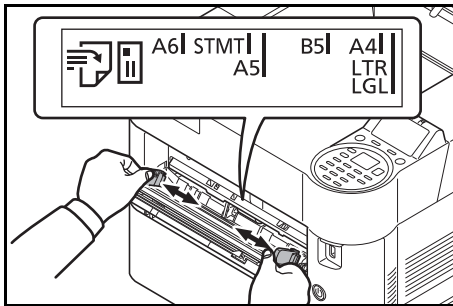
- 1 Ventile el papel o las transparencias y, a continuación, golpee ligeramente los bordes del mismo sobre una superficie lisa para evitar atascos o impresiones desalineadas.



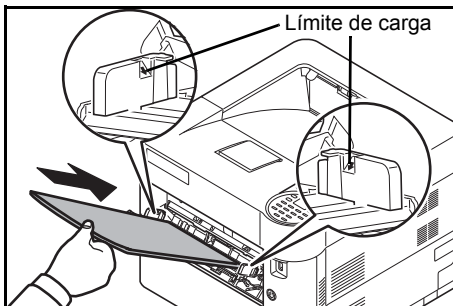
- 2 Tire del bypass hacia usted hasta que se detenga.



- 3 Extraiga la sección de la bandeja de soporte del bypass.



- 4 Ajuste la posición de las guías del papel en el bypass. En el bypass están marcados los tamaños de papel estándar. Cuando utilice tamaños de papel estándar, deslice las guías de ajuste de la anchura del papel hasta la marca correspondiente.



- 5 Alinee el papel con las guías e insértelo hasta el tope.

**IMPORTANTE** No coloque más papel del que indican los límites de carga del interior del bypass.

Mantenga boca arriba el lado más cercano a la cara sellada.

Se deben quitar las curvas del papel curvado antes de utilizarlo.

Alise el borde superior si está curvado.

Cuando cargue papel en el bypass, compruebe que no queda papel de un trabajo anterior antes de cargar nuevo papel. Si queda algo de papel y desea poner más, quite primero el existente e inclúyalo con el nuevo papel antes de colocarlo de nuevo en el bypass.

- 6 Seleccione el tamaño de papel en el bypass desde el panel de controles. Consulte *Config. bypass (Configuración del bypass)* en la página 4-26.

## Carga de sobres

En el bypass se pueden cargar 5 sobres.

Los tamaños de sobre admitidos son los siguientes:

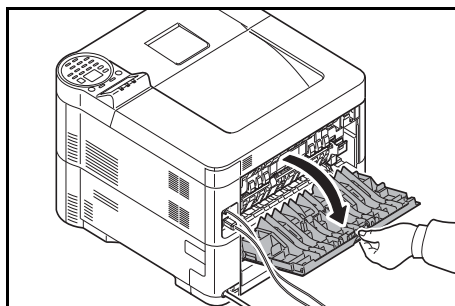
Sobre admitido	Tamaño
Youkei 2	114 × 162 (mm)
Youkei 4	105 × 235 (mm)
Monarch	3 7/8" × 7 1/2"
Sobre #10 (Comercial #10)	4 1/8" × 9 1/2"
Sobre DL	110 × 220 (mm)
Sobre C5	162 × 229 (mm)
Executive	7 1/4" × 10 1/2"
Sobre #9 (Commercial #9)	3 7/8" × 8 7/8"
Sobre #6 (Commercial #6 3/4)	3 5/8" × 6 1/2"

## Cambio al Modo sobres (P-4030D/P-4030DN)

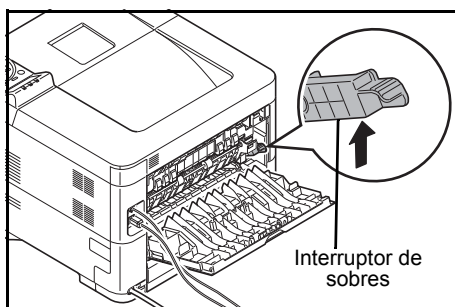
Para imprimir un sobre, siga el procedimiento de abajo para cambiar al Modo sobres.



**Nota** Cuando finalice la impresión de los sobres, vuelva a colocar el interruptor de sobres en la posición original (en la parte inferior).



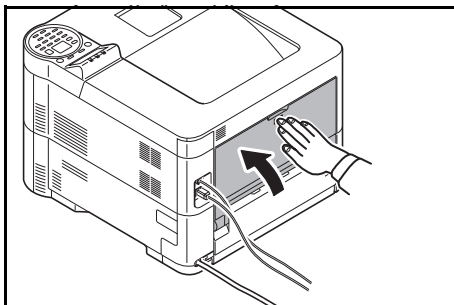
1 Abra la cubierta posterior.



2 Para imprimir un sobre, levante el interruptor de sobres.

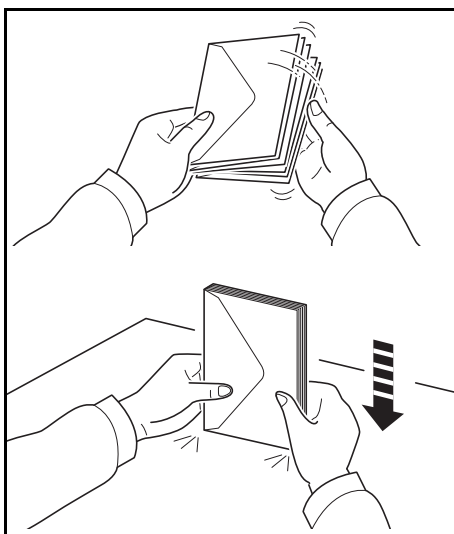


**PRECAUCIÓN** El fusor en el interior de la impresora está caliente. No lo toque ya que puede producir quemaduras.

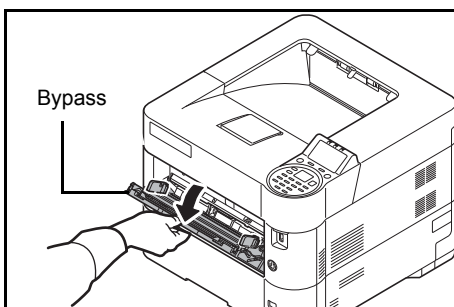


- 3 Cierre la cubierta posterior.

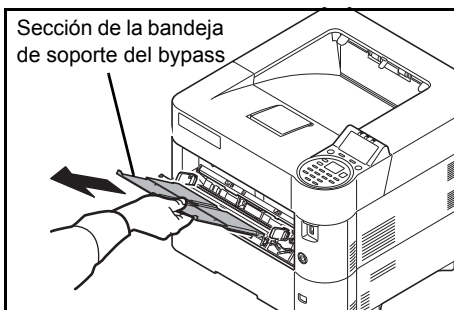
## Carga de sobres en el bypass



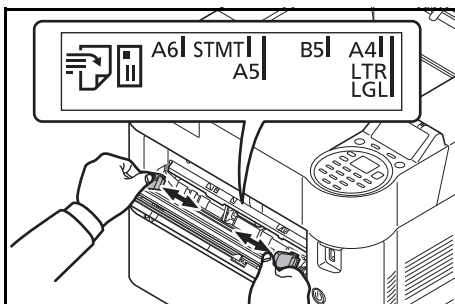
- 1 Ventile los sobres y, a continuación, golpee ligeramente los bordes de los mismos sobre una superficie nivelada para evitar atascos o impresiones desalineadas.



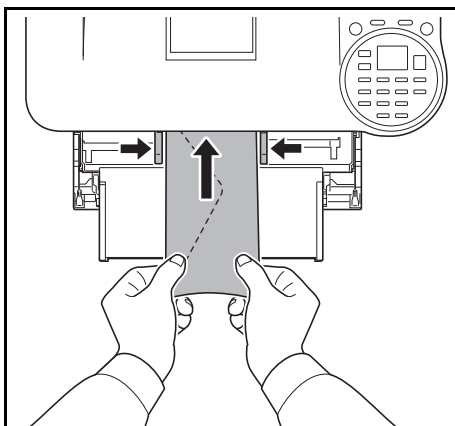
- 2 Tire del bypass hacia usted hasta que se detenga.



- 3 Extraiga la sección de la bandeja de soporte del bypass.



- 4 Ajuste la posición de las guías de ajuste de la anchura del papel en el bypass.



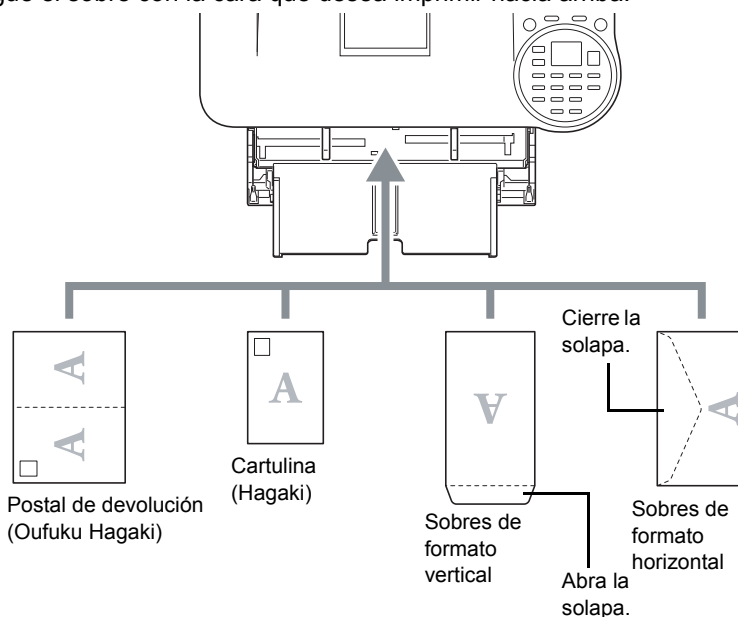
- 5 Alinee el papel con las guías e insértelo hasta el tope.

- 6 Para sobres de formato vertical, abra la solapa. Introduzca el sobre entre las guías de anchura, con la cara que se debe imprimir hacia arriba y el borde con la solapa orientado hacia usted.

Para sobres de formato horizontal, cierre la solapa. Introduzca el sobre entre las guías de anchura, con la cara que se debe imprimir hacia arriba y el borde con la solapa orientado hacia la izquierda.

### Cuando cargue sobres o cartulina en el bypass

Cargue el sobre con la cara que desea imprimir hacia arriba.



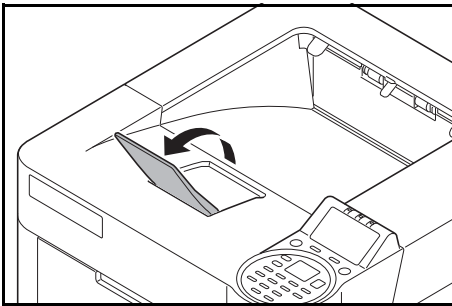
**Nota** Utilice postales de devolución (Oufuku Hagaki) sin plegar.

**IMPORTANTE** La forma de cargar los sobres (orientación y disposición de la cara) varía según el tipo de sobre. Asegúrese de cargarlo correctamente, ya que de lo contrario la impresión se puede realizar en una dirección o en una cara errónea.



**Nota** Al cargar sobres en el bypass, seleccione el tipo de sobre como se describe en la sección *Tipo de papel* (*Configuración del tipo de papel para el bypass*) en la página 4-27.

## Tope de papel



Si utiliza papel de mayor tamaño que A4/Letter, abra el tope del papel que se muestra en la imagen.

## 3 Impresión

---

En este capítulo se explican los siguientes temas:

<b>Impresión desde aplicaciones.....</b>	<b>3-2</b>
<b>Cancelación de un trabajo de impresión.....</b>	<b>3-3</b>
<b>Pantalla de configuración de impresión del controlador de impresora .....</b>	<b>3-4</b>
<b>Registro de un tamaño de página .....</b>	<b>3-6</b>
<b>Ayuda del controlador de impresora .....</b>	<b>3-7</b>
<b>Funciones de impresión.....</b>	<b>3-8</b>


## Impresión desde aplicaciones

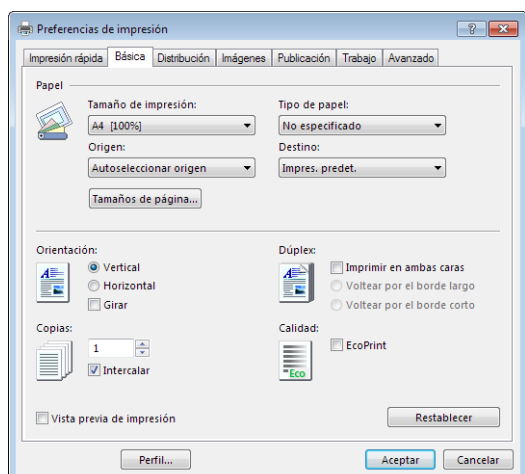
En esta sección se proporcionan instrucciones básicas para la impresión de documentos. Las instrucciones se basan en las opciones de interfaz que aparecen en Windows 7. Para imprimir un documento desde aplicaciones, instale el controlador de impresora en el ordenador desde el disco *Product Library* proporcionado.



**Nota** Consulte la sección *Instalación de software en la página 2-7*.

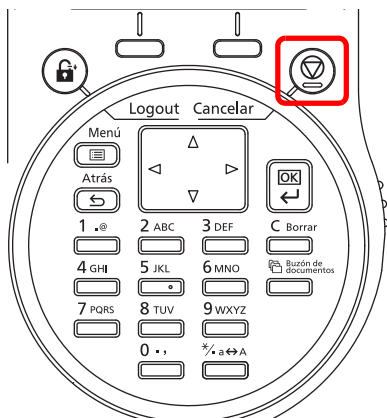
Siga los pasos que se indican a continuación para imprimir documentos desde las aplicaciones.

- 1 Cree un documento en una aplicación.
  - 2 Haga clic en **Archivo** y seleccione **Imprimir** en la aplicación. Aparecerá el cuadro de diálogo **Imprimir**.
  - 3 Haga clic en el botón ▼ que hay junto al campo Nombre y seleccione esta máquina en la lista.
  - 4 Introduzca la cantidad de impresiones que desee en el cuadro **Copias**. Introduzca un número hasta 999.  
Si hay más de una página, seleccione **Intercalar** para imprimirlas una por una según la secuencia de números de página.
  - 5 Haga clic en **Propiedades**. Aparecerá el cuadro de diálogo **Propiedades**.
  - 6 Seleccione la ficha **Básica** y haga clic en el botón **Tamaño de impresión** para seleccionar el tamaño de impresión.  
Para imprimir en papel especial, como papel grueso o transparencias, haga clic en el menú **Tipo de papel** y seleccione el tipo de papel.
  - 7 Haga clic en **Origen** y seleccione el origen del papel.
-  **Nota** Si elige **Autoseleccionar origen**, las hojas entran automáticamente desde el origen del papel cargado con el papel de tamaño y tipo óptimo. Para imprimir en papel especial, como sobres o papel grueso, colóquelo en el bypass y seleccione **Bypass**.
- 8 Seleccione la orientación del papel, **Vertical** u **Horizontal**, de modo que se corresponda con la del documento.  
Si se selecciona **Girar** se imprimirá el documento girado 180°.
  - 9 Haga clic en el botón **Aceptar** para volver al cuadro de diálogo **Imprimir**.
  - 10 Para iniciar la impresión, haga clic en **Aceptar**.





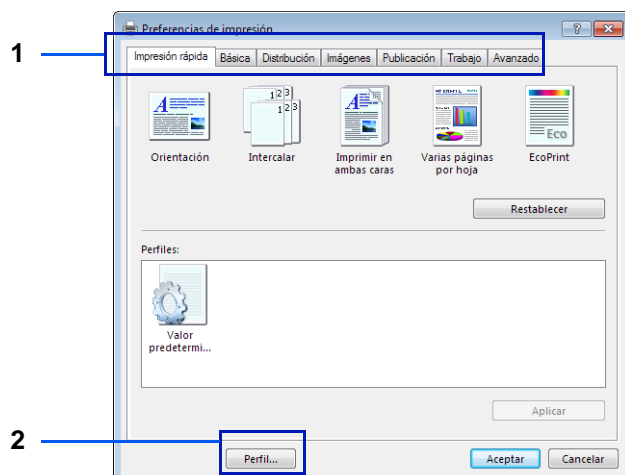
## Cancelación de un trabajo de impresión

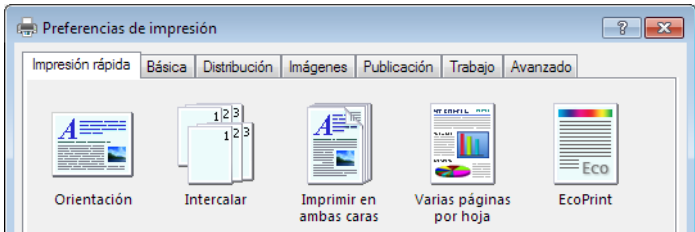


- 1 Mientras la impresora indica *Procesando*, pulse **[Cancelar]**.  
Aparece *Lista canc. tr.*, que muestra la lista de trabajos de impresión actuales.
- 2 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para mostrar el trabajo deseado y luego **[OK]**.  
Cuando aparezca el mensaje *Se cancelará trabajo. ¿Está seguro?*, pulse **[Sí]** (**[Selección izquierda]**) para cancelar el trabajo o **[No]** (**[Selección derecha]**) para cancelar esta operación y continuar la impresión.  
Cuando cancele un trabajo, aparecerá *Cancelando...* en la pantalla de mensajes y la impresión se detendrá después de que salga la página que se esté imprimiendo en ese momento.

## Pantalla de configuración de impresión del controlador de impresora

La pantalla de configuración de impresión del controlador de impresora le permite configurar varios valores de impresión. Para más información, consulte **Printing System Driver User Guide** en el disco *Product Library*.



Nro.	Descripción
1	<p><b>Impresión rápida</b></p> <p>Contiene iconos que sirven para configurar fácilmente las funciones usadas con frecuencia. Cada vez que haga clic en un icono, se mostrará una imagen que se asemeje a los resultados de impresión y se aplicará la configuración.</p>  <p><b>Básica</b></p> <p>Esta ficha agrupa las funciones básicas que se utilizan con frecuencia. Puede usarla para configurar el tamaño y tipo de papel, el destino y la impresión dúplex.</p> <p><b>Distribución</b></p> <p>Esta ficha le permite configurar valores para la impresión de varios diseños, como la impresión de folletos, el modo Combinar, la impresión de póster y la escala.</p> <p><b>Imágenes</b></p> <p>Esta ficha le permite configurar valores relacionados con la calidad y el ajuste de la escala de grises de los resultados de impresión.</p> <p><b>Publicación</b></p> <p>Esta ficha le permite crear portadas e insertarlas en trabajos de impresión, así como insertar páginas entre hojas de películas OHP.</p> <p><b>Trabajo</b></p> <p>Esta ficha le permite configurar valores para guardar los datos de impresión del PC en la máquina. Los documentos y otros datos usados periódicamente se pueden guardar en la máquina para facilitar posteriormente la impresión. Como los documentos guardados se pueden imprimir directamente desde la máquina, esta función también es útil si desea imprimir un documento que no quiere que vean otras personas.</p> <p><b>Avanzado</b></p> <p>Esta ficha le permite configurar valores para agregar páginas de texto o marcas de agua a los datos de impresión.</p>

---

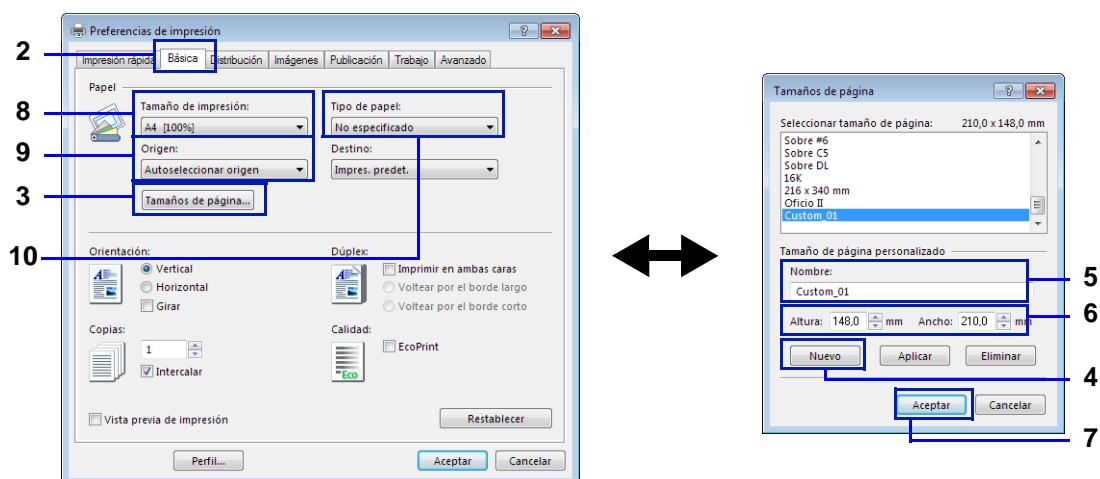
Nro.	Descripción
2	<b>Perfil</b> La configuración del controlador de impresora se puede guardar como un perfil. Los perfiles guardados se pueden llamar en cualquier momento, por lo que es útil guardar la configuración que se utiliza con frecuencia.

---

## Registro de un tamaño de página

Cuando se carga una carta o un sobre en el bypass, configure el tamaño y el tipo de papel y después registre el tamaño de papel en la ficha **Básica** de la pantalla de configuración del controlador de la impresora.

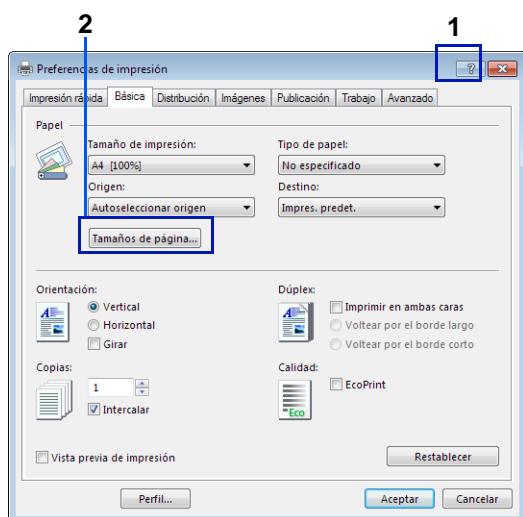
Una vez registrado, el tamaño de papel podrá seleccionarse en el menú **Tamaños de página...**



- 1 Muestra la pantalla de configuración de impresión.
- 2 Haga clic en la ficha **Básica**.
- 3 Haga clic en **Tamaños de página...** para registrar el tamaño.
- 4 Haga clic en **Nuevo**.
- 5 Introduzca el nombre del papel.
- 6 Introduzca el tamaño del papel.
- 7 Haga clic en **Aceptar**.
- 8 Seleccione el tamaño del papel (nombre) registrado en los pasos del 4 al 7.
- 9 Seleccione **Bypass**.
- 10 Seleccione **Cartulina** o **Sobre**.

## Ayuda del controlador de impresora

El controlador de impresora incluye una Ayuda. Para obtener información sobre la configuración de impresión, abra la pantalla de configuración de impresión del controlador de impresora y muestre la Ayuda siguiendo cualquiera de los métodos que se explican abajo.



- 1 Haga clic en ? en la esquina superior derecha de la pantalla.
- 2 Haga clic en el elemento del cual necesite información.

## Cambio de la configuración predeterminada del controlador de impresora (Windows 7)

La configuración predeterminada del controlador de impresora puede cambiarse. Al seleccionar la configuración usada con frecuencia, puede omitir pasos cuando imprima.

El procedimiento es el siguiente:


- 1 Haga clic en **Inicio** y después en **Dispositivos e impresoras**.
- 2 Haga clic con el botón derecho en el icono del controlador de impresora de la máquina y después haga clic en el menú **Propiedades** del controlador de impresora.
- 3 Haga clic en **Preferencias de impresión** en la ficha **General**.
- 4 Seleccione la configuración predeterminada y haga clic en **Aceptar**.  
Para más información, consulte *Pantalla de configuración de impresión del controlador de impresora* en la página 3-4.

## Funciones de impresión

En esta sección se explican funciones útiles que pueden configurarse con el controlador de impresora. Para más información, consulte **Printing System Driver User Guide**.

### Modo de velocidad a la mitad (configuración del controlador de impresora)


El modo de velocidad a la mitad reduce la velocidad de impresión a la mitad. Cuando se seleccione, el tóner se adhiere mejor al imprimir en papel de tamaño pequeño, grueso o con textura. Además, se puede seleccionar este modo para alimentar papel grueso y evitar atascos de papel. Este modo puede hacer que la impresión se realice más lentamente.

 **Nota** El modo de velocidad a la mitad es aplicable a todos los tipos de papel, excepto transparencias y pergaminos.

### Reducción del grosor de las líneas (configuración del controlador de impresora)

La reducción del grosor de las líneas reduce el ancho de las líneas que se utilizan en los códigos de barras y dibujos con líneas. Los valores de los dibujos controlados con una aplicación no se cambian.

Elemento	Descripción
Desactivado (configuración predeterminada)	La reducción del grosor de las líneas no se aplica.
Códigos de barras	Esta función reduce el grosor del trazo de las líneas verticales y horizontales. Mejora la lectura de los códigos de barras.
Líneas finas	Esta función reduce el grosor del trazo de las líneas verticales, horizontales y diagonales.
Todo	Esta función reduce el valor del grosor del trazo en 1 de las líneas verticales, horizontales y diagonales que se utilizan en los códigos de barras y dibujos con líneas.

 **Nota** La reducción del grosor de las líneas está disponible cuando se selecciona PCL XL en el cuadro de diálogo de configuración de PDL. Cuando se selecciona el modo compatible con GDI en el cuadro de diálogo de configuración de PDL, la reducción del grosor de las líneas no está disponible.

### Corregir líneas finas por el dispositivo

Permite al dispositivo corregir el grosor del trazo. Esta función solo está disponible en los modos compatibles.

### Buzón personal. (función opcional)

El buzón personalizado es un buzón que puede crear dentro del buzón de documentos y en el que puede almacenar datos para recuperarlos posteriormente.

Los buzones personalizados se pueden crear o eliminar, y se pueden intercambiar los datos de varias formas. Para utilizar un buzón personalizado, es necesario instalar una SSD opcional en la impresora.

Para obtener más información acerca del funcionamiento del buzón personalizado, consulte *Buzón personalizado en la página 5-4*.

### Buzón trabajos (función opcional)

El buzón de trabajos contiene datos de impresión temporales o permanentes para usarse junto con opciones de los trabajos tales como Impresión privada, Trabajo almacenado, Copia rápida y Revisar y retener, opciones que se tratarán más adelante.

En el buzón de documentos se proporcionan cuatro buzones de trabajo individuales para estas opciones de trabajo. Los usuarios no pueden crear ni eliminar estos buzones de trabajo.

Para obtener más información acerca del funcionamiento del buzón de trabajos, consulte *Buzón trabajos en la página 5-24*.

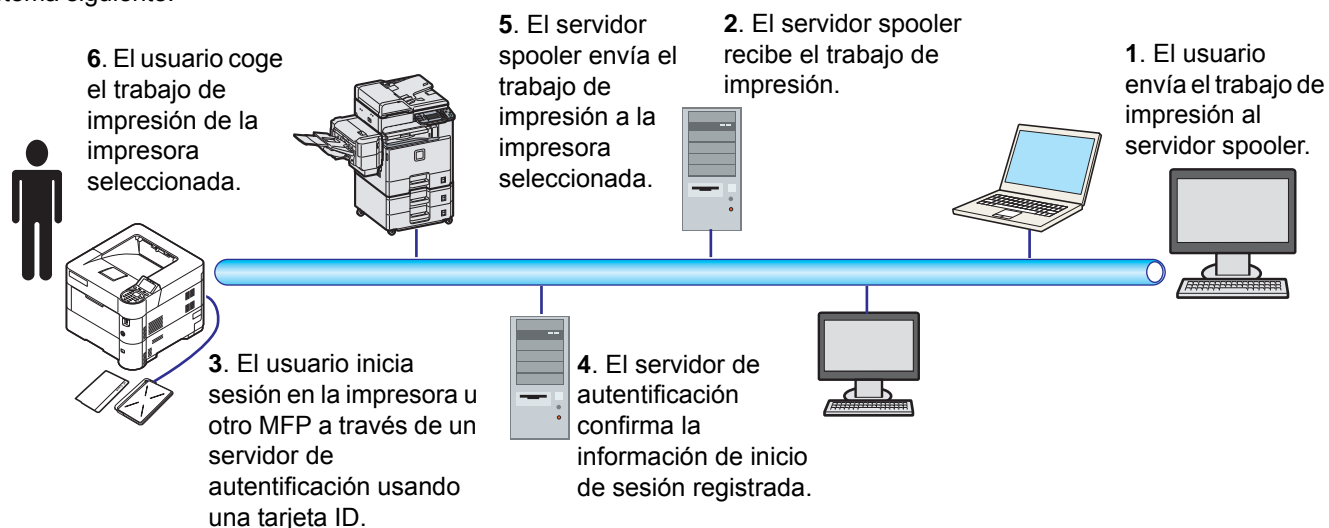
## Activación de ThinPrint (función opcional)

Esta impresora permite seleccionar si se comunica o no con ThinPrint.

Para obtener más información acerca del funcionamiento, consulte *Función opcional (Configuración de aplicaciones opcionales)* en la página 4-133.

## Impresión "Pull-print" segura (función opcional)

La impresión "Pull" segura es una función de impresión en la que el usuario arrastra el trabajo de impresión a una impresora seleccionada después de que el trabajo se ponga en cola en un servidor. Para usar esta función, se necesita el entorno de sistema siguiente:



El servidor de autenticación: Se debe instalar Policy Manager (software opcional).

Tarjeta ID y lector de tarjetas ID: se usan para registrar y autenticar a los usuarios.

El servidor spooler: envía el trabajo de impresión a la impresora seleccionada después de que el usuario inicie sesión.

Para más información, póngase en contacto con el distribuidor o representante de servicio.





## 4 Panel de controles

---

En este capítulo se explican los siguientes temas:

<b>Pantalla de mensajes</b> .....	<b>4-2</b>
<b>Teclas</b> .....	<b>4-4</b>
<b>Uso del sistema de selección de menús</b> .....	<b>4-7</b>
<b>Configuración de un menú de selección de modo</b> .....	<b>4-9</b>
<b>Impres. informe</b> .....	<b>4-10</b>
<b>Memoria USB (Selección de memoria USB)</b> .....	<b>4-17</b>
<b>Contador (Visualización del valor del contador)</b> .....	<b>4-25</b>
<b>Config. de papel</b> .....	<b>4-26</b>
<b>Conf. impresión</b> .....	<b>4-40</b>
<b>Red (Configuración de red)</b> .....	<b>4-56</b>
<b>Red opcional (Configuración de la red opcional)</b> .....	<b>4-64</b>
<b>Dispos. común (Selección y configuración de Dispos. común)</b> .....	<b>4-76</b>
<b>Seguridad (Configuración de la función de seguridad)</b> .....	<b>4-98</b>
<b>Contab. us./tbjs (Configuración de la contabilidad de usuarios/trabajos)</b> .....	<b>4-111</b>
<b>Ajuste/mantenim. (Selección y configuración de Ajuste/mantenimiento)</b> .....	<b>4-130</b>
<b>Función opcional (Configuración de aplicaciones opcionales)</b> .....	<b>4-133</b>

## Pantalla de mensajes

Los mensajes que indican los diferentes estados de funcionamiento de la impresora se muestran en la pantalla de mensajes.

### Información de estado

Mensaje	Significado
Por favor espere.	La impresora se está calentando y todavía no está lista. Cuando la impresora se enciende por primera vez, este mensaje permanece durante varios minutos.
Por favor espere. Cargando papel.	El papel del depósito se desplaza a una posición en la que se puede tomar el papel. Este mensaje aparece a veces por un breve tiempo cuando el depósito vuelve a su posición original; por ejemplo, después de agregar papel.  <b>Nota</b> Este mensaje no se muestra en P-4030D ni en P-4030DN.
Por favor espere. Agregando tóner...	El tóner se está reponiendo. Este mensaje puede aparecer durante la impresión continua de muchas páginas que requieren una gran cantidad de tóner, como con las fotografías, etc.
Listo para imprimir.	La impresora está preparada para imprimir.
Procesando	La impresora está recibiendo datos para imprimir. Este mensaje también aparece cuando la impresora lee una tarjeta de memoria SD/SDHC, una memoria USB, una SSD o un disco RAM.
Cancelando...	Se están cancelando trabajos dentro de la impresora. Para cancelar un trabajo, consulte la sección <i>Cancelación de un trabajo de impresión en la página 4-4</i> .

### Códigos de error




Para obtener información sobre los códigos de error y errores que requieren la atención del operador, consulte la sección *Mensajes de error en la página 8-5*.

## Indicadores en la pantalla de mensajes



### Indicadores Ready, Data y Attention

Los siguientes indicadores se encienden durante el funcionamiento normal de la impresora o cuando ésta necesita atención. Cada indicador tiene un significado, que viene determinado por su estado:

Indicador	Descripción
 Ready	<p><b>Parpadeando.</b> Indica un error que puede solucionar el usuario. Para obtener más información, consulte <i>Solución de problemas en la página 8-1</i>.</p> <p>La impresora está en el modo de reposo automático. La impresora sale del modo de reposo automático cuando recibe un trabajo de impresión. A continuación, la impresora comienza a calentarse y se conecta. Para obtener más información sobre el modo de reposo automático, consulte la sección <i>Temporiz. reposo (Tiempo de espera para el temporizador de reposo) en la página 4-92</i>.</p> <p><b>Encendido.</b> Indica que la impresora está preparada y conectada. La impresora imprime los datos que recibe.</p> <p><b>Apagado.</b> Indica que la impresora está desconectada (fuera de línea) porque la impresión se ha detenido manualmente o se ha detenido automáticamente a causa de un error. Se pueden recibir datos, pero no se imprimirán. Para obtener más información, consulte la sección <i>Mensajes de error en la página 8-5</i> si la impresión se detiene automáticamente a causa de un error.</p>
 Data	<p><b>Parpadeando.</b> Indica que se están recibiendo datos.</p> <p><b>Encendido.</b> Indica que se están procesando los datos recibidos antes de que comience la impresión o que se está accediendo a la SSD o tarjeta de memoria SD/SDHC opcional.</p>
 Attention	<p><b>Parpadeando.</b> Si aparece <i>Espere</i>, la impresora se está calentando. También puede ser que la impresora no pueda imprimir por algún motivo (por ejemplo, porque no hay papel en el depósito). Compruebe la pantalla de mensajes y realice la acción necesaria. Para obtener más información, consulte <i>Mensajes de error en la página 8-5</i>.</p> <p><b>Encendido.</b> La impresora no puede imprimir debido a un error. Compruebe la pantalla de mensajes y realice la acción necesaria. Para obtener más información, consulte <i>Mensajes de error en la página 8-5</i>.</p>

## Teclas

Las teclas del panel de controles se utilizan para configurar el funcionamiento de la impresora. Tenga en cuenta que algunas teclas tienen una función secundaria.

### Tecla Cancelar



Esta tecla se utiliza para:

- Cancelar un trabajo de impresión.
- Detener el sonido de alarma.

### Cancelación de un trabajo de impresión

- 1 Mientras la impresora indica **Procesando**, pulse **[Cancelar]**.

Aparece **Lista canc. tr.**, que muestra la lista de trabajos de impresión actuales.

- 2 Pulse  $\triangle$  o  $\nabla$  para mostrar el trabajo deseado y luego **[OK]**.

Cuando aparezca el mensaje **Se cancelará trabajo. ¿Está seguro?**, pulse **[Sí]** (**[Selección izquierda]**) para cancelar el trabajo o **[No]** (**[Selección derecha]**) para cancelar esta operación y continuar la impresión.

Cuando cancele un trabajo, aparecerá **Cancelando...** en la pantalla de mensajes y la impresión se detendrá después de que salga la página que se esté imprimiendo en ese momento.

### Tecla Logout



- Si se configura control de usuario, cierre la sesión pulsando **[Logout]** cuando haya completado las operaciones.

### Tecla Menú

Menú



- **[Menú]** permite acceder al sistema de menús para cambiar la configuración y el entorno de impresión de la impresora.

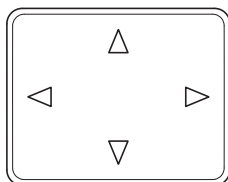
### Tecla Atrás

Atrás



- Cancela la configuración del menú actualmente mostrado y vuelve al menú del paso anterior.

## Teclas del cursor



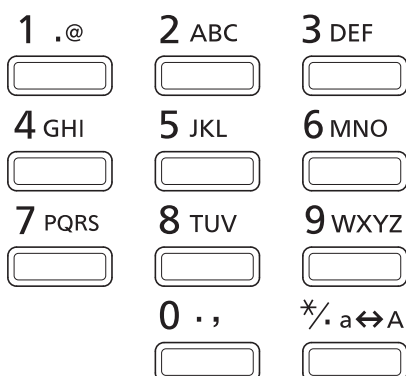
- Las cuatro teclas del cursor se utilizan en el sistema de menús para acceder a las opciones o introducir valores numéricos.

## Tecla OK



- Finalizar la configuración de los valores numéricos y de otras selecciones.

## Teclas numéricas



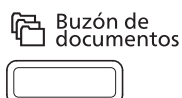
- Permite introducir números y símbolos.

## Tecla Borrar



- Borra los números y caracteres introducidos.

## Tecla Buzón de documentos



- Pulse esta tecla cuando use el buzón de documentos. Para obtener más información, consulte *Buzón de documentos en la página 5-1*.

## Tecla de Selección izquierda / tecla de Selección derecha



- Estas teclas solo funcionan cuando se muestran las tabulaciones de tecla correspondientes en la pantalla de mensajes. Al pulsar la tecla, se ejecuta la función mostrada en la pantalla de mensajes.

Al pulsar la tecla, se ejecuta la función mostrada en la pantalla de mensajes.

### Por ejemplo:

Si cuando aparece el menú de abajo se pulsa **[Selección izquierda]** ([SÍ]), se imprime el archivo seleccionado. Si se pulsa **[Selección derecha]** ([No]), se detiene la impresión y se vuelve al menú del paso anterior.

```
Imprimir.  
¿Está seguro?
```

```
[ S Í ]
```

```
[ N o ]
```


- Estas teclas solo funcionan cuando ha aparecido el mensaje de atasco de papel en la pantalla de mensajes. A continuación se mostrará un mensaje de ayuda para facilitarle la solución del atasco en la ubicación concreta.

## Uso del sistema de selección de menús

### Sistema de selección de menús

En esta sección se explica cómo utilizar el sistema de selección de menús.

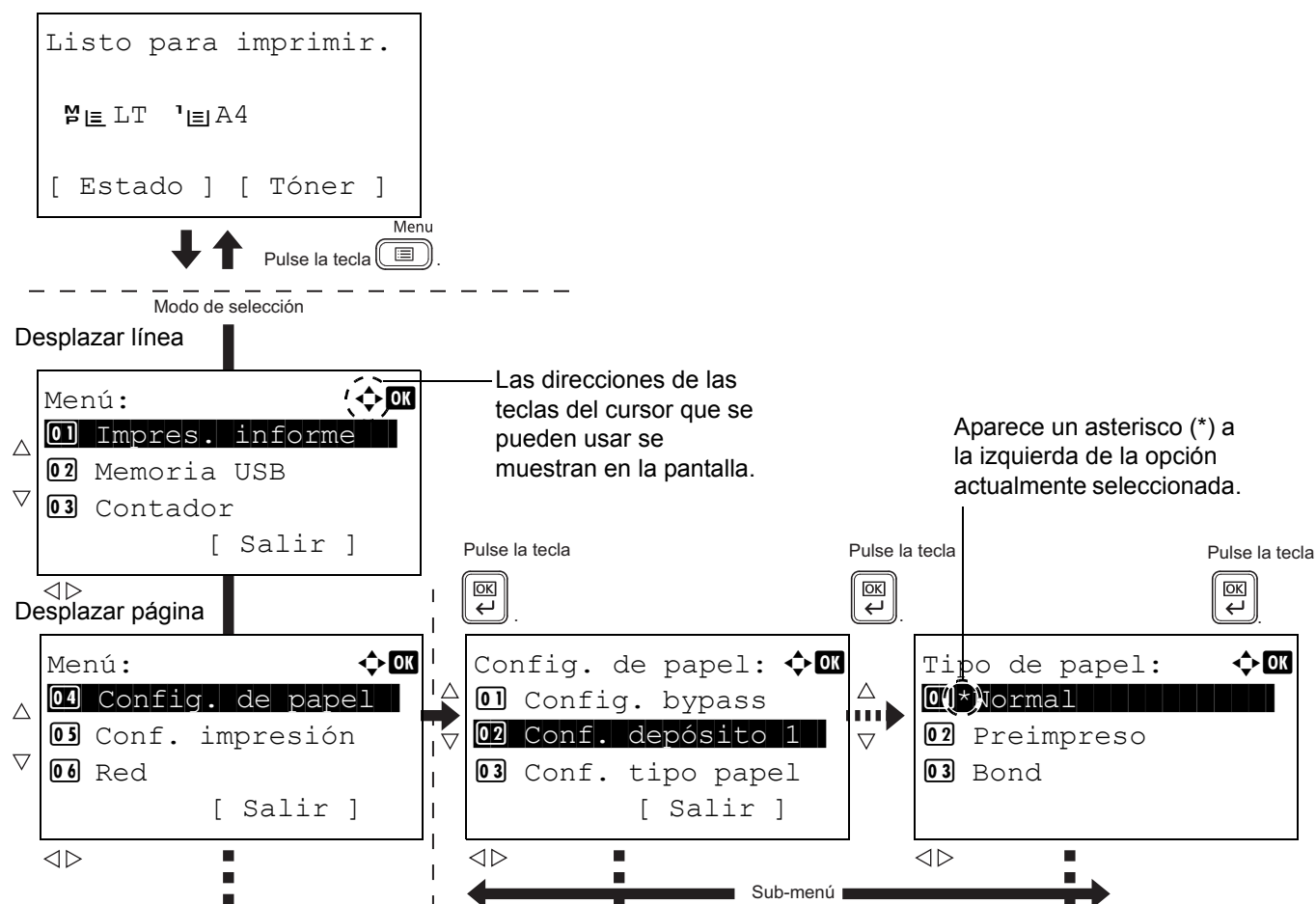
La tecla **[Menú]** del panel de controles permite utilizar el menú para configurar los parámetros de la impresora según sus necesidades. Es posible realizar la configuración cuando aparece *Listo para imprimir.*, *Espere.* o *Procesando* en la pantalla de mensajes de la impresora.


 **Nota** La configuración procedente del software de aplicación y del controlador de impresora tendrá preferencia sobre los valores seleccionados desde el panel de controles.

### Acceso al menú de selección de modo

Pulse **[Menú]** cuando aparezca el mensaje *Listo para imprimir.* en la pantalla de mensajes de la impresora.

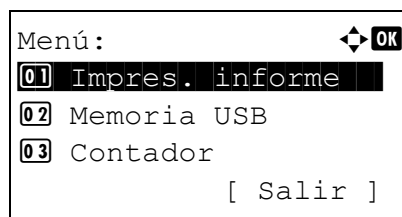
Aparecerá el menú de selección de modo.



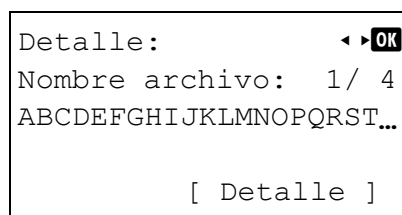
 **Nota** Solamente se muestra *Memoria USB* cuando hay una memoria USB instalada. Solamente aparece *Red* en los modelos compatibles con la red.

## Selección de un menú

El menú de selección de modo es jerárquico. Pulse  $\Delta$ ,  $\nabla$ ,  $\triangleleft$  o  $\triangleright$  para mostrar el menú deseado.



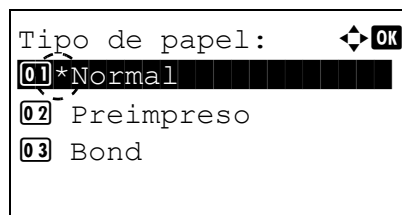
- Si aparece [ $\diamond$ ] en la parte superior derecha de la pantalla, puede usar  $\Delta$  y  $\nabla$  para desplazarse hacia arriba y abajo por las opciones de menú de línea en línea, y  $\triangleleft$  y  $\triangleright$  para desplazarse entre las opciones de menú de página en página.



- Si aparece [ $\blacktriangleleft \blacktriangleright$ ] en la parte superior derecha de la pantalla, puede usar  $\triangleleft$  y  $\triangleright$  para cambiar entre las páginas.

Para volver al menú de un nivel superior, pulse **[Atrás]**.

## Configuración de un menú



Seleccione el menú deseado y pulse **[OK]**. Ahora puede seleccionar opciones en el menú. Pulse  $\Delta$ ,  $\nabla$ ,  $\triangleleft$  o  $\triangleright$  para seleccionar o acceder a la opción seleccionada y después pulse **[OK]** para confirmar la selección.

Si está seleccionando entre una lista de opciones, aparecerá un asterisco (\*) a la izquierda de la opción actualmente seleccionada.

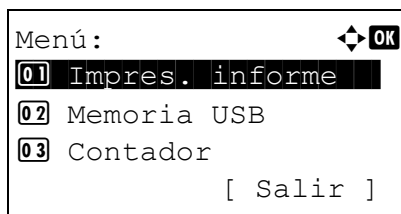
## Cancelación de la selección de menú

Si pulsa **[Menú]** después de seleccionar un menú, la pantalla volverá a mostrar el mensaje **Listo para imprimir**.



## Configuración de un menú de selección de modo

En esta sección se explican los procedimientos de configuración para cada opción de menú del menú de selección de modo.



1 Mientras la impresora indica **Listo para imprimir.**, Espere. y Procesando, pulse **[Menú]**. Aparecerá el menú de selección de modo.

2 Cada vez que pulse  $\triangle$  o  $\nabla$ , cambiará la selección.

- Impres. informe...4-10
- Memoria USB...4-17
- Contador...4-25
- Config. de papel...4-26
- Conf. impresión...4-40
- Red...4-56
- Red opcional...4-64
- Dispos. común...4-76
- Seguridad...4-98
- Contab. us./tbjs...4-111
- Ajuste/mantenim. ...4-130
- Función opcional...4-133

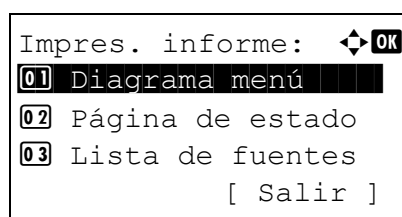


**Nota** Red opcional solamente se muestra cuando se ha instalado como opción el kit de interfaz de red (IB-50) o el kit de interfaz de red inalámbrica (IB-51).

## Impres. informe

Imprime un informe. Las opciones disponibles en el menú Impres. informe son las siguientes:

- Diagrama menú (Impresión de un diagrama de menús)...4-10
- Página de estado (Impresión de una página de estado de la impresora)...4-12
- Lista de fuentes (Impresión de una lista de las fuentes de la impresora)...4-14
- Lista arch. RAM (Impresión de una lista de los archivos del disco RAM)...4-15
- Lista arch. SSD (Impresión de una lista de los archivos de la SSD)...4-15
- Lis. arc. tj. SD (Impresión de una lista de los archivos en una tarjeta de memoria SD/SDHC)...4-16



- 1 Pulse **[Menú]**.
- 2 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar **Impres. informe**.
- 3 Pulse **[OK]**. Aparece el menú **Impres. informe**, que muestra una lista de los tipos de informes que se pueden imprimir. Tenga en cuenta que los tipos de informes que se muestran pueden variar según las unidades opcionales que estén instaladas en la impresora.

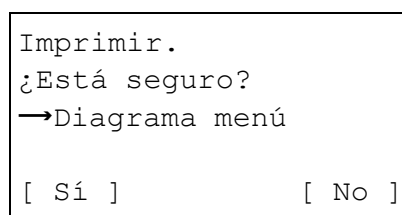
## Diagrama menú (Impresión de un diagrama de menús)

La impresora imprime una lista completa del diagrama de menús del sistema de selección de menús.

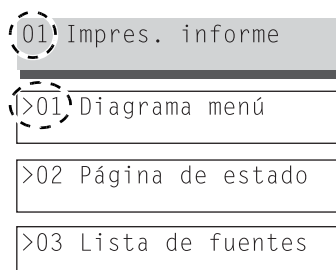
- 1 En el menú **Impres. informe**, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar **Diagrama menú**.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece un mensaje de confirmación.



**Nota** Cuando se configura la contabilidad de trabajos y no se configura el inicio de sesión de usuario, aparece la pantalla para introducir la información de contabilidad de trabajos. Introduzca el id de cuenta y pulse **[OK]**.



- 3 Pulse **[Sí] ([Selección izquierda])**. Aparece el mensaje **Aceptado.** y la impresora imprime el diagrama de menús. Si se pulsa **[No] ([Selección derecha])**, se vuelve al menú **Impres. informe** sin imprimir el diagrama de menús.

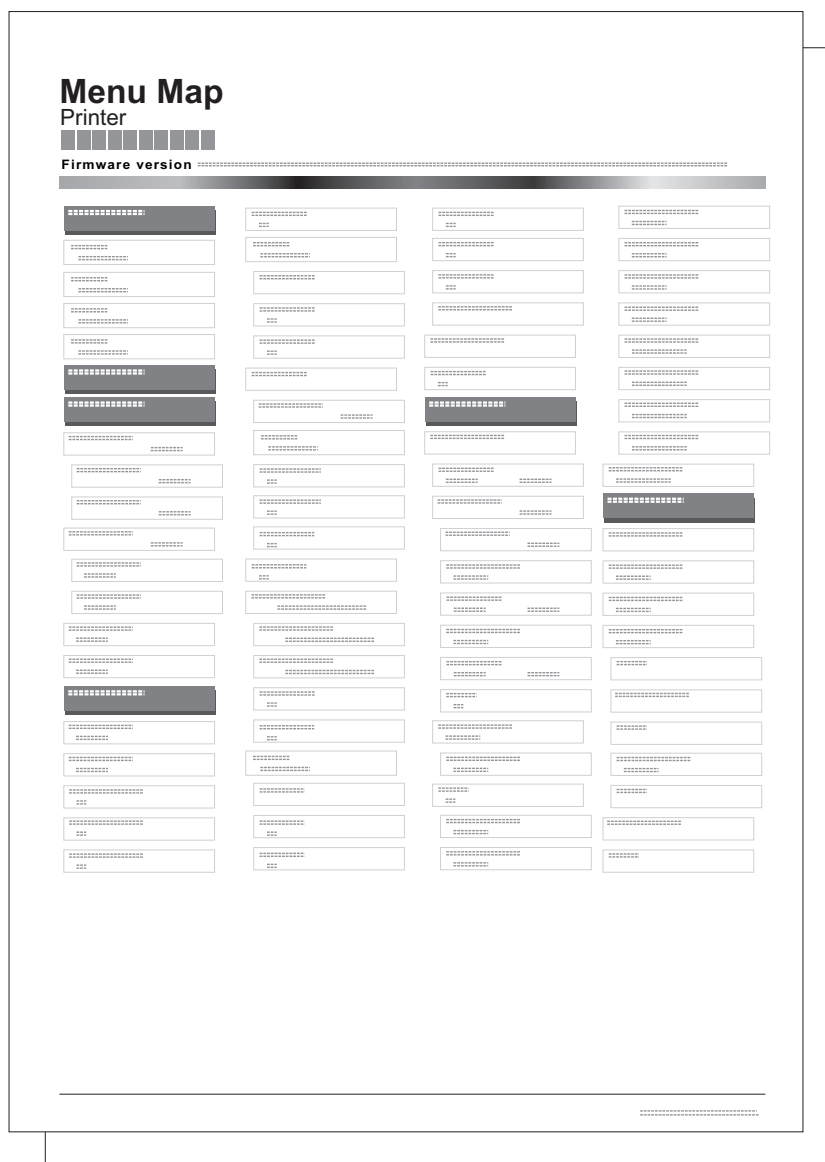


**Nota** Los números de menú están impresos en el Diagrama menú mostrado. Es posible usar las teclas numéricas para introducir el número de menú y mostrar las configuraciones requeridas.

Por ejemplo: Mostrar el menú de impresión de Diagrama menú

- 1 Pulse **[Menú]**.
- 2 Pulse **[1]** en las teclas numéricas. Aparece el menú **Impres. informe**.
- 3 Pulse **[1]** en las teclas numéricas. Aparece un mensaje de confirmación.

## Ejemplo de diagrama de menús



## Página de estado (Impresión de una página de estado de la impresora)

Puede comprobar el estado actual de la impresora y los valores de las opciones si imprime una página de estado.

- 1 En el menú **Impres. informe**, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar **Página de estado**.

- 2 Pulse **[OK]**. Aparece un mensaje de confirmación.



**Nota** Cuando se configura la contabilidad de trabajos y no se configura el inicio de sesión de usuario, aparece la pantalla para introducir la información de contabilidad de trabajos. Introduzca el ID de cuenta y pulse **[OK]**.

- 3 Pulse **[Sí]** (**[Selección izquierda]**). Aparecerá el mensaje **Aceptado.** y la impresora imprimirá la página de estado.

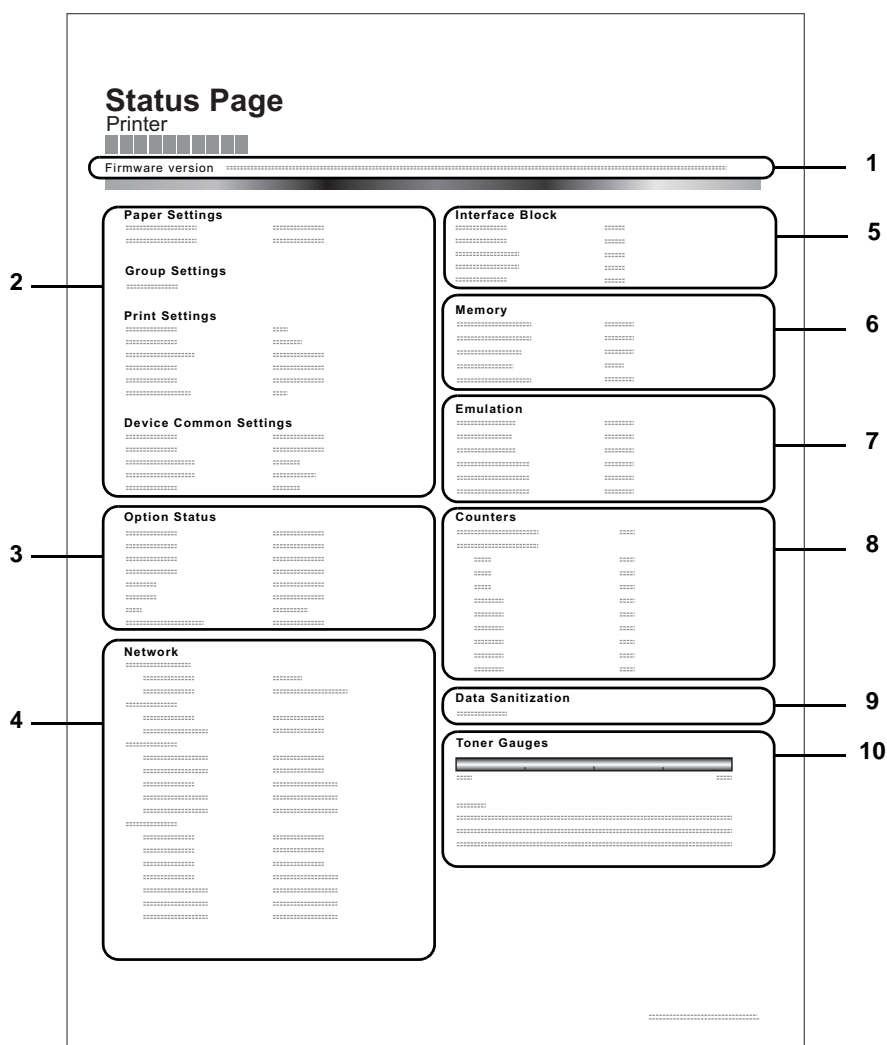
Si se pulsa **[No]** (**[Selección derecha]**), se vuelve al menú **Impres. informe** sin imprimir la página de estado.

```
Imprimir.
¿Está seguro?
→Página de estado

[ Sí ]           [ No ]
```

## Descripción de la página de estado

Los números del diagrama hacen referencia a los elementos que se explican debajo del diagrama. Los elementos y valores de la página de estado pueden variar según la versión del firmware de la impresora.



**1 Versión de firmware**

Este elemento muestra la versión y fecha de lanzamiento del firmware de la impresora.

**2 Información de configuración de la impresora**

Este elemento muestra la configuración de la impresora para los elementos de hardware:

- Tamaño y tipo de papel para el bypass
- Tamaño y tipo de papel para el depósito de papel
- Copias
- EcoPrint
- Modo KIR
- Resolución
- Prioridad bypass
- Nivel de reposo
- Tiempo de reposo
- Temporizador de apagado
- Tmpo alim. papel
- Bypass vacío

**3 Opciones instaladas**

Este elemento muestra las opciones instaladas en la impresora:

- Depósito de papel
- Depósito de gran capacidad
- Tarjeta de memoria SD/SDHC
- SSD
- Card Authentication Kit (B)
- Data Security Kit (E)
- UG-33

**4 Estado de red**

Este elemento muestra la dirección IP, la dirección de la máscara de subred y la dirección del gateway predeterminado para la tarjeta de interfaz de red de la impresora.



**Nota** Solamente aparece en los modelos compatibles con la red.

**5 Información de la interfaz**

Esta información muestra el estado de bloqueo de elementos, incluida la ranura para la memoria USB y la interfaz USB. Si está conectada con una tarjeta de interfaz de red (NIC), se muestra el estado de bloqueo para una interfaz opcional.

**6 Memoria**

Este elemento muestra:

- Memoria estándar de la impresora
- Estado de la ranura para memoria opcional en megabytes
- Memoria total de la impresora
- Estado actual del disco RAM

**7 Emulación**

Este elemento muestra todas las emulaciones disponibles de la impresora. La emulación KPD (AUTO) o PLC 6 de la impresora está establecida de forma predeterminada de fábrica. Las emulaciones disponibles son:

- PCL 6
- KPDL
- Line Printer
- IBM Proprinter
- EPSON LQ-850

## 8 Información de páginas

Muestra la información de contadores. Número total de páginas impresas y número total de páginas de cada tamaño de página

## 9 Borrado de datos

Aparece el estado de la implementación del borrado de datos.

## 10 Nivel de consumible

Este elemento muestra el nivel aproximado del tóner. Si el valor es 100, el cartucho de tóner está lleno. Cuanto más se aproxime a 0, menos tóner quedará en el cartucho.

## Lista de fuentes (Impresión de una lista de las fuentes de la impresora)

Para elegir una fuente, puede imprimir listas de las fuentes internas u opcionales.

- 1 En el menú `Impres. informe`, pulse  $\triangle$  o  $\nabla$  para seleccionar `Lista de fuentes`.

- 2 Pulse **[OK]**. Aparece un mensaje de confirmación.



**Nota** Cuando se configura la contabilidad de trabajos y no se configura el inicio de sesión de usuario, aparece la pantalla para introducir la información de contabilidad de trabajos. Introduzca el ID de cuenta y pulse **[OK]**.

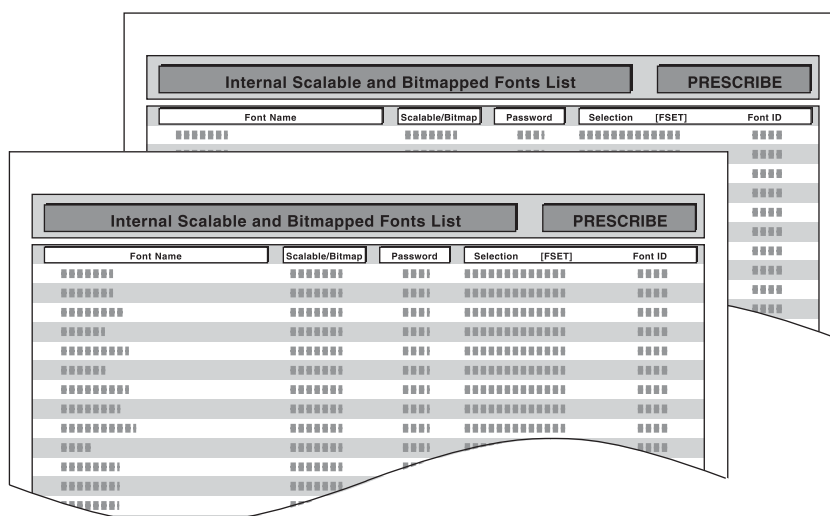
- 3 Pulse **[Sí]** (**[Selección izquierda]**). Aparece el mensaje `Aceptado.` y la impresora imprime la lista de fuentes.

Si se pulsa **[No]** (**[Selección derecha]**), se vuelve al menú `Impres. informe` sin imprimir la lista de fuentes.

```
Imprimir.
¿Está seguro?
→Lista de fuentes

[ Sí ]           [ No ]
```

## Muestra de Lista de fuentes



## Lista arch. RAM (Impresión de una lista de los archivos del disco RAM)

Este menú permite imprimir una lista de los archivos en el disco RAM.

**IMPORTANTE** Aparece cuando Modo disco RAM está configurado como **Activado**.

- 1 En el menú `Impres. informe`, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar `Lista arch. RAM`.

- 2 Pulse **[OK]**. Aparece un mensaje de confirmación.



**Nota** Cuando se configura la contabilidad de trabajos y no se configura el inicio de sesión de usuario, aparece la pantalla para introducir la información de contabilidad de trabajos. Introduzca el ID de cuenta y pulse **[OK]**.

- 3 Pulse **[Sí]** (**[Selección izquierda]**). Aparecerá el mensaje `Aceptado.` y la impresora imprimirá una lista de los archivos almacenados en el disco RAM.

Si se pulsa **[No]** (**[Selección derecha]**), se vuelve al menú `Impres. informe` sin imprimir la lista de archivos del disco RAM.

```
Imprimir.
¿Está seguro?
→Lista arch. RAM

[ Sí ]           [ No ]
```

## Lista arch. SSD (Impresión de una lista de los archivos de la SSD)

Esta función permite imprimir una lista de los archivos en la SSD.

**IMPORTANTE** Únicamente se muestra cuando la impresora tiene una SSD (HD-6) instalada y la unidad está formateada correctamente.

- 1 En el menú `Impres. informe`, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar `Lista arch. SSD`.

- 2 Pulse **[OK]**. Aparece un mensaje de confirmación.



**Nota** Cuando se configura la contabilidad de trabajos y no se configura el inicio de sesión de usuario, aparece la pantalla para introducir la información de contabilidad de trabajos. Introduzca el ID de cuenta y pulse **[OK]**.

- 3 Pulse **[Sí]** (**[Selección izquierda]**). Aparecerá el mensaje `Aceptado.` y la impresora imprimirá una lista de los archivos almacenados en la SSD.

Si se pulsa **[No]** (**[Selección derecha]**), se vuelve al menú `Impres. informe` sin imprimir la lista de archivos de la SSD.

```
Imprimir.
¿Está seguro?
→Lista arch. SSD

[ Sí ]           [ No ]
```

## Lis. arc. tj. SD (Impresión de una lista de los archivos en una tarjeta de memoria SD/SDHC)

Esta función permite imprimir una lista de los archivos en una tarjeta de memoria SD/SDHC.

**IMPORTANTE** Este mensaje aparecerá solo cuando haya instalada una tarjeta de memoria SD/SDHC en la impresora que esté formateada correctamente.

- 1 En el menú *Impres. informe*, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar *Lis. arc. tj. SD*.

- 2 Pulse **[OK]**. Aparece un mensaje de confirmación.



**Nota** Cuando se configura la contabilidad de trabajos y no se configura el inicio de sesión de usuario, aparece la pantalla para introducir la información de contabilidad de trabajos. Introduzca el ID de cuenta y pulse **[OK]**.

- 3 Pulse **[Sí]** (**[Selección izquierda]**). Aparecerá el mensaje *Aceptado.* y la impresora imprimirá una lista de los archivos almacenados en la tarjeta de memoria SD/SDHC.

Si se pulsa **[No]** (**[Selección derecha]**), se vuelve al menú *Impres. informe* sin imprimir la lista de archivos de la tarjeta de memoria SD/SDHC.

```
Imprimir.  
¿Está seguro?  
→Lis. arc. tj. SD  
  
[ Sí ]           [ No ]
```



## Memoria USB (Selección de memoria USB)

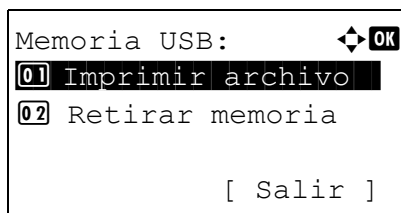
Especifica opciones para quitar la memoria USB e imprimir el contenido de la memoria USB.

El menú **Memoria USB** aparece automáticamente al instalar una memoria USB.

**IMPORTANTE** Este mensaje solo se muestra cuando el bloqueo de host USB y el bloqueo de almacenamiento USB están configurados como **Desbloquear**. Para más información, consulte *Conf. bloq. I/F. (Configuración de bloqueo de interfaz externa)* en la página 4-106.

Las opciones disponibles en el menú Memoria USB son las siguientes:

- Imprimir archivo (Impresión y comprobación de los archivos de la memoria USB)...4-17
  - Visualización de la Lista de archivos...4-17
  - Imprimir archivo (Impresión del archivo seleccionado)...4-18
- Configuración de la función de impresión...4-19
  - Dúplex (Configuración de la impresión dúplex)...4-19
  - EcoPrint (Selección del modo EcoPrint)...4-20
  - Ingr. nom. arch. (Introducción de un nombre de un archivo)...4-20
  - Aviso fin tbo (Configuración de un aviso cuando los trabajos hayan finalizado)...4-21
  - PDF encriptado (Introducción de la contraseña de un PDF)...4-22
  - Tamaño TIFF/JPEG (Ajuste del tamaño de impresión de los archivos TIFF/JPEG)...4-22
  - XPS Aj. a página (Ajuste del tamaño de impresión de los archivos XPS)...4-23
  - Detalle (Visualización de los detalles del archivo seleccionado)...4-24
- Retirar memoria (Extracción de la memoria USB)...4-24



- 1 Pulse **[Menú]**.
- 2 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar **Memoria USB**.
- 3 Pulse **[OK]**. Aparece el menú **Memoria USB**, que muestra una lista de las acciones disponibles.

## Imprimir archivo (Impresión y comprobación de los archivos de la memoria USB)

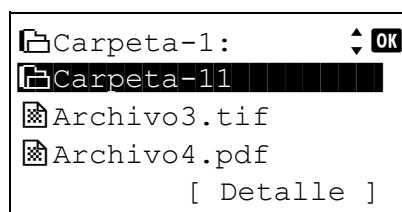
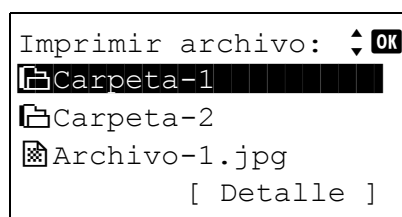
Aparece la lista de archivos y carpetas de la memoria USB. Permite imprimir el documento seleccionado. También permite ver los detalles del archivo o la carpeta seleccionada.

Las opciones disponibles en el menú Imprimir archivo son las siguientes:

- Visualización de la Lista de archivos...4-17
- Imprimir archivo (Impresión del archivo seleccionado)...4-18

### Visualización de la Lista de archivos

- 1 En el menú **Memoria USB**, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar **Imprimir archivo**.



- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la lista de archivos y carpetas de la memoria USB.

Si hay 4 o más archivos o carpetas, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  repetidamente para desplazarse hacia arriba o abajo por la lista.

Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar una carpeta y, a continuación, pulse **[OK]**.

Se muestran las carpetas y archivos de la carpeta seleccionada.

**IMPORTANTE** Imprimir archivo solo muestra los archivos PDF, TIFF, JPEG y XPS de la memoria USB. Se pueden mostrar hasta tres niveles de carpetas. Según la capacidad de la memoria USB y del número de archivos, la lista puede tardar algún tiempo en mostrarse.

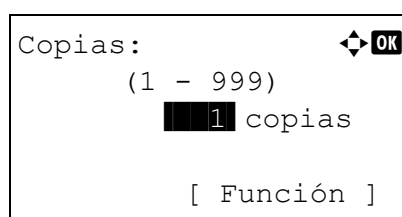
## Imprimir archivo (Impresión del archivo seleccionado)

Puede usar este menú para imprimir los archivos de la memoria USB.

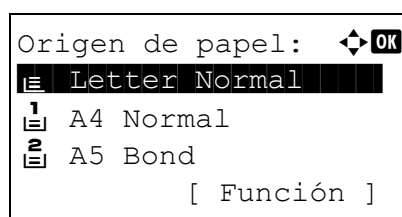
- 1 Siga el procedimiento descrito en *Imprimir archivo (Impresión y comprobación de los archivos de la memoria USB)* en la página 4-17 para ver una lista de los archivos en la carpeta que contiene el archivo que desea imprimir.
- 2 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el archivo que desea imprimir.
- 3 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de menú **Copias**.



**Nota** Cuando se configura la contabilidad de trabajos y no se configura el inicio de sesión de usuario, aparece la pantalla para introducir la información de contabilidad de trabajos. Introduzca el ID de cuenta y pulse **[OK]**.



- 4 Para imprimir 2 o más copias, use las teclas numéricas o pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para configurar el número de copias que se van a imprimir.



- 5 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de menú **Origen de papel**.



**Nota** Pulse **[Función]** (**[Selección derecha]**) para cambiar la configuración de impresión. Para más información, consulte *Configuración de la función de impresión* en la página 4-19.

- 6 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar la bandeja que contiene el papel que desea usar.



Aceptado.

- 7 Pulse **[OK]**. Aparece el mensaje *Aceptado.* y comienza la impresión.

## Configuración de la función de impresión

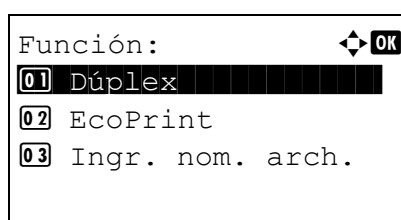
La configuración de impresión puede cambiarse mientras se imprime.

Las opciones disponibles en Configuración de la función de impresión son las siguientes:

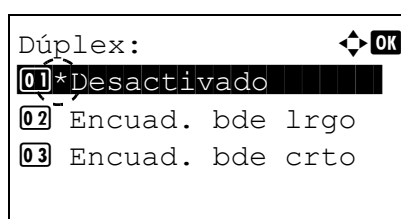
- Dúplex (Configuración de la impresión dúplex)...4-19
- EcoPrint (Selección del modo EcoPrint)...4-20
- Ingr. nom. arch. (Introducción de un nombre de un archivo)...4-20
- Aviso fin tbjo (Configuración de un aviso cuando los trabajos hayan finalizado)...4-21
- PDF encriptado (Introducción de la contraseña de un PDF)...4-22
- Tamaño TIFF/JPEG (Ajuste del tamaño de impresión de los archivos TIFF/JPEG)...4-22
- XPS Aj. a página (Ajuste del tamaño de impresión de los archivos XPS)...4-23

### Dúplex (Configuración de la impresión dúplex)

Configure la impresión dúplex. Para más información, consulte *Dúplex (Configuración de la impresión dúplex)* en la página 4-42.



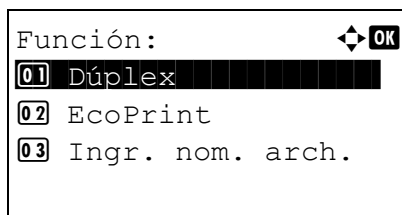
- 1 En el menú *Copias* o en el menú *Origen de papel*, pulse *[Función]* (**[Selección derecha]**). Aparece el menú *Función*.



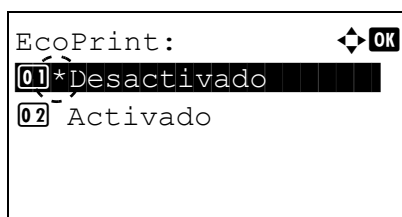
- 2 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar *Dúplex*.
- 3 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla *Dúplex*, que muestra la lista de modos de impresión dúplex disponibles.
- 4 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el modo de impresión dúplex deseado. La pantalla de mensajes alterna entre las siguientes opciones:  
Desactivado (valor predeterminado)  
Encuad. bde lrgo  
Encuad. bde crto  
Si selecciona *Desactivado* se desactiva la impresión dúplex.
- 5 Pulse **[OK]**. El modo de impresión dúplex se configura y vuelve a aparecer el menú *Función*.

## EcoPrint (Selección del modo EcoPrint)

Configura el modo EcoPrint. Para más información, consulte *EcoPrint (Selección del modo EcoPrint)* en la página 4-50.



- 1 En el menú Copias o en el menú Origen de papel, pulse [Función] ([Selección derecha]). Aparece el menú Función.

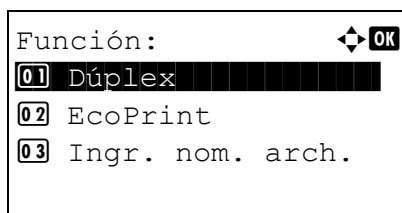


- 2 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar EcoPrint.
- 3 Pulse [OK]. Aparece la pantalla EcoPrint.

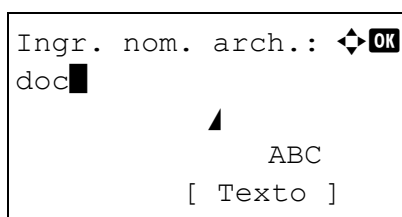
- 4 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el modo EcoPrint.
- 5 Pulse [OK]. El modo EcoPrint se configura y vuelve a aparecer el menú Función.

## Ingr. nom. arch. (Introducción de un nombre de un archivo)

Permite introducir un nombre de archivo. El nombre del archivo introducido se muestra como el Nombre trabajo en Estado trabajo y en Registro trab.



- 1 En el menú Copias o en el menú Origen de papel, pulse [Función] ([Selección derecha]). Aparece el menú Función.



- 2 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Ingr. nom. arch.
- 3 Pulse [OK]. Aparece la pantalla Ingr. nom. arch.

- 4 Introduzca el nombre del archivo con las teclas numéricas.



**Nota** Se pueden introducir hasta 32 caracteres. Para obtener más información acerca de la introducción de caracteres, consulte *Método de introducción de caracteres* en la página A-2.

Info. adicional:

04 Nro. trbjo+Fecha

05 Fecha+Nro. trbjo

5 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla Info. adicional.

6 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar la información adicional que puede configurarse para el nombre del archivo.

Puede seleccionar las opciones siguientes.

- Ninguno (No es necesaria más información).
- Fecha (Para añadir la fecha).
- N° tbjo (Para añadir el número de trabajo)
- Nro. trbjo+Fecha (Para añadir el número de trabajo y la fecha)
- Fecha+Nro. trbjo (Para añadir la fecha y el número de trabajo)

7 Pulse **[OK]**. Guarde el nombre del archivo y volverá a aparecer el menú Función.

## Aviso fin tbjo (Configuración de un aviso cuando los trabajos hayan finalizado)

Se envía por e-mail un aviso conforme el trabajo ha finalizado.

**Nota** Para enviar e-mails desde esta máquina, configure las opciones SMTP y POP3 en modo *Activado*. Para obtener más información, consulte *Det. protocolo (Configuración detallada del protocolo de red)* en la página 4-62.

Es necesario registrar un servidor de e-mail. Para más información sobre el método de configuración de un servidor, consulte la sección *Embedded Web Server RX* en la página 2-17.

Función:

01 Dúplex

02 EcoPrint

03 Ingr. nom. arch.

1 En el menú Copias o en el menú Origen de papel, pulse [Función] (**[Selección derecha]**). Aparece el menú Función.

2 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Aviso fin tbjo.

3 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla Aviso fin tbjo.

Aviso fin tbjo:

01 Desactivado

02 Activado

4 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Activado.

5 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla Entr. Direc.

Entr. Direc:

ABC

[ Texto ]

- Introduzca la dirección donde desee recibir el aviso.




**Nota** Se pueden introducir hasta 128 caracteres. Para obtener más información acerca de la introducción de caracteres, consulte *Método de introducción de caracteres en la página A-2*.

Si está activada la administración de inicio de sesión de usuario, se introduce la dirección del usuario que tiene iniciada la sesión.

- Pulse **[OK]**. Registre la dirección y volverá a aparecer el menú *Función*.

## PDF encriptado (Introducción de la contraseña de un PDF)


Se puede introducir la contraseña de un PDF.

Función: 

**01** Dúplex

**02** EcoPrint

**03** Ingr. nom. arch.

Contraseña: 

ABC

[ Texto ]

- En el menú *Copias* o en el menú *Origen de papel*, pulse [Función] (**[Selección derecha]**). Aparece el menú *Función*.

- Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar *PDF encriptado*.

- Pulse **[OK]**. Se mostrará la pantalla de ingreso de *Contraseña*.

- Introduzca la contraseña del archivo PDF.




**Nota** Se pueden introducir hasta 256 caracteres. Para obtener más información acerca de la introducción de caracteres, consulte *Método de introducción de caracteres en la página A-2*.

- Pulse **[OK]** para introducir la contraseña y volverá a aparecer el menú *Función*.

## Tamaño TIFF/JPEG (Ajuste del tamaño de impresión de los archivos TIFF/JPEG)

Use esta opción para seleccionar el método de impresión que se empleará cuando se impriman directamente archivos TIFF o JPEG.

Función: 

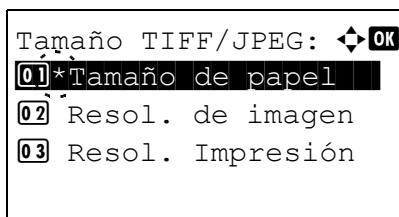
**01** Dúplex

**02** EcoPrint

**03** Ingr. nom. arch.

- En el menú *Copias* o en el menú *Origen de papel*, pulse [Función] (**[Selección derecha]**). Aparece el menú *Función*.

- Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar *Tamaño TIFF/JPEG*.



### 3 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla **Tamaño TIFF/JPEG**.

Las opciones disponibles en **Tamaño TIFF/JPEG** son las siguientes:

- **Tamaño de papel** (valor predeterminado)  
Se ajusta el tamaño de las imágenes para que entren en el tamaño del papel al imprimirse.
- **Resol. de imagen**  
Los archivos de imágenes se imprimen con la resolución especificada en la información de resolución. Las imágenes sin información de resolución se imprimen según la configuración de **Tamaño de papel**.
- **Resol. Impresión**  
Las imágenes se imprimen según una correspondencia 1 a 1 entre los píxeles del archivo de imagen y los puntos impresos. Por ejemplo, el tamaño impreso de un archivo de imagen de 600 x 300 píxeles es 1 pulgada x 1/2 pulgada.

### 4 Pulse $\Delta$ o $\nabla$ para seleccionar si se activa o no el modo **Tamaño TIFF/JPEG**.

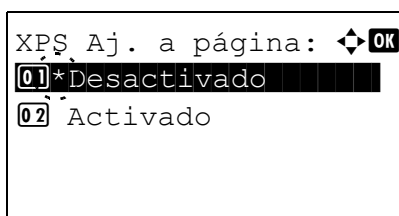
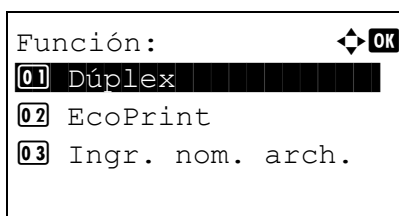
### 5 Pulse **[OK]**. La configuración del modo **Tamaño TIFF/JPEG** se configura y vuelve a aparecer el menú **Función**.



**Nota** Durante la impresión, las imágenes se giran automáticamente para que exista una mejor correspondencia entre las relaciones de aspecto del archivo de imagen y el papel usado para la impresión.

## XPS Aj. a página (Ajuste del tamaño de impresión de los archivos XPS)

Seleccione **Activado** en esta opción para ampliar o reducir los archivos XPS con el fin de que entren en el área de impresión cuando se impriman.



### 1 En el menú **Copias** o en el menú **Origen de papel**, pulse **[Función]** (**[Selección derecha]**). Aparece el menú **Función**.

### 2 Pulse $\Delta$ o $\nabla$ para seleccionar **XPS Aj. a página**.

### 3 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla **XPS Aj. a página**.

### 4 Pulse $\Delta$ o $\nabla$ para seleccionar si se activa o no el modo **XPS Aj. a página**.

### 5 Pulse **[OK]**. La configuración de **XPS Aj. a página** se configura y vuelve a aparecer el menú **Función**.

## Detalle (Visualización de los detalles del archivo seleccionado)

Use esta opción para ver información detallada sobre los archivos y las carpetas de la memoria USB.

```
Detalle:      ◀ ▶ OK
Nombre archivo: 1/ 4
ABCDEFGHIJKLMN...
[ Detalle ]
```

```
Detalle:      ◀ ▶ OK
Nombre carpeta: 1/ 2
ABCDEFGHIJKLMN...
[ Detalle ]
```

```
Detalle:      ◀ ▶ OK
Nombre archivo: 1/ 4
ABCDEFGHIJKLMN...
[ Detalle ]
```

```
Detalle:      ⬆ ⬇ OK
ABCDEFGHIJKLMN...
VWXYZabcdefghi...
qrstuvwxyz1234567890
```

- 1 Siga el procedimiento descrito en *Imprimir archivo (Impresión y comprobación de los archivos de la memoria USB)* en la página 4-17 para ver una lista de los archivos o las carpetas que desea comprobar.
- 2 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar la carpeta o el archivo que desea comprobar.
- 3 Pulse [Detalle] ([Selección derecha]). Aparece la pantalla Detalle.  
Si seleccionó un archivo, habrá cuatro pantallas Detalle. Pulse  $\triangleleft$  o  $\triangleright$  para desplazarse entre las pantallas.

Si seleccionó una carpeta, habrá dos pantallas Detalle. Pulse  $\triangleleft$  o  $\triangleright$  para desplazarse entre las pantallas.

Si pulsa [OK] mientras se muestran los detalles de un archivo o una carpeta se volverá al menú *Imprimir archivo*.

Si todo el nombre mostrado como *Nombre archivo* o *Nombre carpeta* no entra en una línea, pulse [Detalle] ([Selección derecha]) para cambiar al modo de visualización de nombre en tres líneas. Si el nombre ocupa 3 líneas o más, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para desplazarse arriba o abajo.

Si pulsa [OK] dos veces mientras se muestran los detalles de un archivo o una carpeta se volverá al menú *Imprimir archivo*.

## Retirar memoria (Extracción de la memoria USB)

Permite extraer un dispositivo de memoria USB.

- 1 En el menú *Memoria USB*, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar *Retirar memoria*.
- 2 Pulse [OK]. La impresora está ahora lista para que se extraiga la memoria USB y aparece la pantalla de menú de selección de modo.

```
No se puede extr. la
memoria durante uso.
```

**IMPORTANTE** Si aparece la pantalla de la izquierda, significa que la memoria USB está todavía en uso. Espere a que termine el trabajo correspondiente (por ejemplo, impresión desde la memoria USB) y, a continuación, repita el procedimiento *Retirar memoria*.



## Contador (Visualización del valor del contador)

Solo muestra el número total de páginas impresas. El número visualizado no se puede cambiar.

Contador:	▲▼	OK
Total	17.000	
A4	2.000	
B5	1.000	

- 1 Pulse **[Menú]**.
- 2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Contador.
- 3 Pulse **[OK]**. Aparecen el número de páginas que se van a imprimir y el número de páginas por tamaño de papel.  
Pulse ▲ o ▼ para ver el número de páginas impresas en otros tamaños de papel.

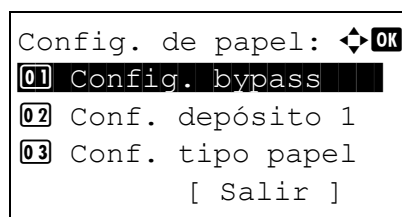
## Config. de papel

Configura el tamaño y tipo de papel para el bypass y los depósitos de los que se toma el papel.

Las opciones disponibles en Config. de papel son las siguientes:


- Config. bypass (Configuración del bypass)...4-26
- Conf. depósito (1 a 5) (Configuración de los depósitos)...4-28
- Conf. depós. gde (Configuración del depósito de gran capacidad opcional)...4-33
- Conf. tipo papel (Configuración del tipo de papel)...4-35
- Restab. Tipo Aj. (Restablecimiento de la configuración personalizada)...4-39

- 1 Pulse **[Menú]**.
- 2 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Config. de papel.
- 3 Pulse **[OK]**. Aparece el menú Config. de papel, que muestra una lista de las opciones disponibles.



## Config. bypass (Configuración del bypass)

Siga el procedimiento siguiente para configurar el tamaño y tipo de papel con el fin de imprimir correctamente en papel tomado del bypass.

 **Nota** Si utiliza papel de un tamaño diferente al tamaño para el que se ha configurado el bypass, pueden producirse atascos de papel.

Las opciones disponibles en el menú Config. bypass son las siguientes:

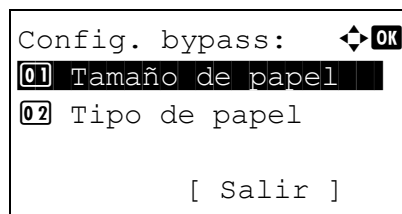
- Tamaño de papel (Configuración del tamaño de papel del bypass)...4-26
- Tipo de papel (Configuración del tipo de papel para el bypass)...4-27

## Tamaño de papel (Configuración del tamaño de papel del bypass)

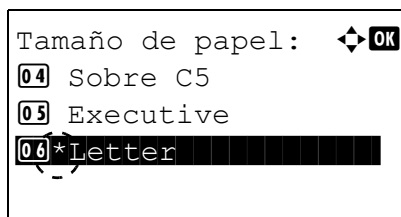
Puede utilizar este menú para establecer el tamaño de papel que se puede tomar del bypass. El valor predeterminado es A4.

Para obtener más información sobre los tamaños de papel que se pueden alimentar desde el bypass, consulte la sección *Papel en la página A-14*.

- 1 En el menú Config. de papel, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar CConfig. bypass.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de menú Config. bypass.



- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Tamaño de papel.



- 4 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla Tamaño de papel, que muestra los tamaños de papel que se pueden tomar desde el bypass.

Los tamaños de papel disponibles son los siguientes:

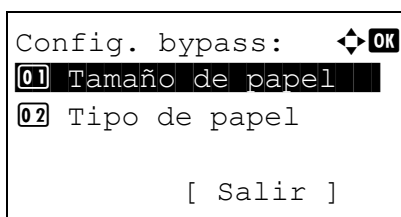
Sobre Monarch  
 Sobre #10  
 Sobre DL  
 Sobre C5  
 Executive  
 Letter  
 Legal  
 A4  
 B5  
 A5  
 A6  
 B6  
 Sobre #9  
 Sobre #6  
 ISO B5  
 Personalizado  
 Hagaki  
 Oufuku Hagaki  
 Oficio II  
 216x340mm  
 16K  
 Instrucc.  
 Folio  
 Youkei 2  
 Youkei 4

- 5 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el tamaño de papel deseado.
- 6 Pulse **[OK]**. El tamaño de papel para el bypass se configura y vuelve a aparecer la pantalla de menú Config. bypass.

## Tipo de papel (Configuración del tipo de papel para el bypass)

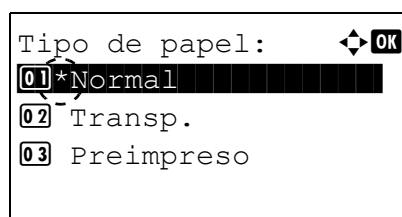
Puede utilizar este menú para establecer el tipo de papel que se puede tomar del bypass. El valor predeterminado es NORMAL.

Para obtener más información sobre los tipos de papel que se pueden alimentar desde el bypass, consulte la sección *Papel en la página A-14*.



- 1 En el menú Config. de papel, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Config. bypass.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de menú Config. bypass.

- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Tipo de papel.



- 4 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla *Tipo de papel*, que muestra los tipos de papel que se pueden tomar desde el bypass.

Los tipos de papel disponibles son los siguientes:

Normal  
Transp.  
Preimpreso  
Etiquetas  
Bond  
Reciclado  
Pergamino  
Rugoso  
Membrete  
Color  
Perforado  
Sobre  
Cartulina  
Grueso  
Alta calidad  
PERSONALIZADO 1 a 8

- 5 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el tipo de papel deseado.

- 6 Pulse **[OK]**. El tipo de papel para el bypass se configura y vuelve a aparecer la pantalla de menú *Config. bypass*.

## Conf. depósito (1 a 5) (Configuración de los depósitos)

Siga el procedimiento siguiente para configurar el tamaño y tipo de papel con el fin de imprimir correctamente en papel tomado de los depósitos.

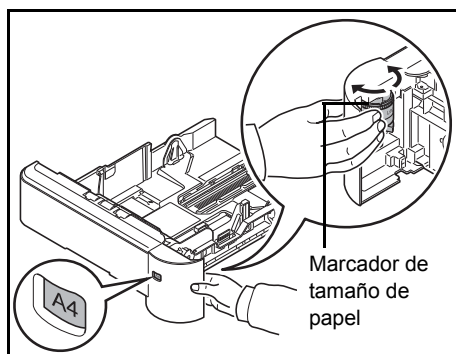
Las opciones disponibles en el menú *Conf. depósito 1 (a 5)* son las siguientes:

- Tamaño de papel de depósito (1 a 5) (Configuración del tamaño de papel de los depósitos)...4-28
- Tam. papel pers....4-29
- Tipo de papel de depósito (1 a 5) (Configuración del tipo de papel del depósito)...4-32

## Tamaño de papel de depósito (1 a 5) (Configuración del tamaño de papel de los depósitos)

Para configurar los tamaños estándar A5, A4, B5, Letter y Legal para el depósito de papel, cargue el papel y gire el marcador de tamaño de papel hasta que aparezca el tamaño que va a usar en el visor de tamaño de papel. Para cargar un papel de tamaño no estándar (tamaño distinto de A5, A4, B5, Letter, Legal y A6 (depósito de papel)) en un depósito de papel, consulte los tamaños de papel personalizados que se indican en la *página 4-29*.

Si está instalado el PF-320 depósito de papel opcional, siga el mismo procedimiento que para cargar papel en los depósitos de papel.



- 1 Extraiga el depósito de la impresora y configure el tamaño de papel con el marcador de tamaño de papel.

- 2 Ajuste las guías de papel del depósito al tamaño de papel que va a usar para la impresión y coloque el papel en el depósito.

## Tam. papel pers.

Si utiliza un papel de tamaño no estándar, cárguelo y gire el marcador de tamaño hasta la posición **Other** (Otro) (consulte la sección *Carga de papel en la página 2-24*).

Para configurar un tamaño de papel personalizado, es necesario realizar lo siguiente.


- Selección del valor del marcador de tamaño...4-29
- Configuración del tamaño de papel desde el panel de controles...4-29
- Configuración de un tamaño de papel personalizado...4-31

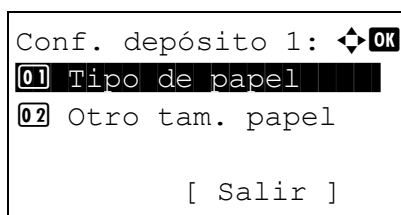
### Selección del valor del marcador de tamaño


- 1 Extraiga el depósito de la impresora y ajuste el marcador de tamaño de papel en **Other** (Otro). Para obtener más información, consulte el paso 1 de *Tamaño de papel de depósito (1 a 5) (Configuración del tamaño de papel de los depósitos)* en la página 4-28.
- 2 Ajuste las guías de papel del depósito al tamaño de papel que va a usar para la impresión y coloque el papel en el depósito.

### Configuración del tamaño de papel desde el panel de controles

Use el panel de controles para configurar el tamaño del papel cargado en el depósito de la impresora. Este menú aparece si el marcador de tamaño del depósito está ajustado en **Other** (Otro).

 **Nota** Cuando se selecciona *Personalizado*, es posible introducir el tamaño de papel. Para más información, consulte *Configuración de un tamaño de papel personalizado en la página 4-31*.



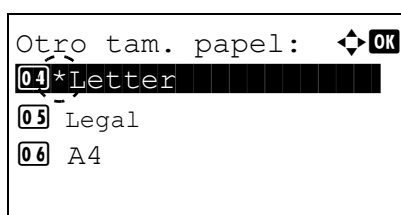
Conf. depósito 1: 


01 Tipo de papel

02 Otro tam. papel

[ Salir ]

- 1 En el menú *Config. de papel*, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el depósito de papel asignado a **Other** (Otro) en el marcador de tamaño.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de menú *Conf. depósito #*.  
# se refiere al número del depósito instalado en la impresora (de 1 a 5).



Otro tam. papel: 

04 \*Letter

05 Legal

06 A4

- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar *Otro tam. papel*.
- 4 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla *Otro tam. papel*, que muestra los tamaños de papel que se pueden usar en el depósito.

Los tamaños de papel disponibles son los siguientes:

Sobre Monarc (#2)  
Sobre #10 (#2)  
Sobre DL (#3)  
Sobre C5  
Executive  
Letter  
Legal  
A4  
B5

A5  
A6 (#1)  
B6 (#3)  
Sobre #9 (#2)  
Sobre #6 (#2)  
ISO B5  
Personalizado  
Oufuku Hagaki (#3)  
Oficio II  
216x340mm  
16K  
Instrucc.  
Folio  
Youkei 2 (#2)  
Youkei 4 (#2)  
(#1): Depósito 1 para P-4530DN, P-5030DN y P-6030DN.  
(#2): Solo si está instalado el depósito de papel opcional PF-320.  
(#3): Depósito 1, excepto para P-4030D y P-4030DN.

- 5 Pulse  $\triangle$  o  $\nabla$  para seleccionar el tamaño de papel deseado.

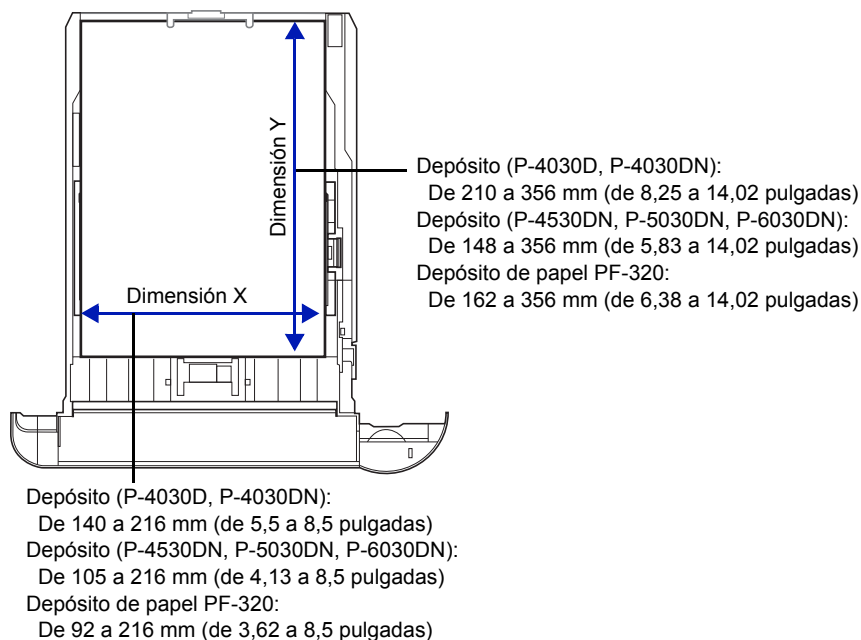


**Nota** Cuando se selecciona *Personalizado*, es posible introducir el tamaño de papel. Para más información, consulte *Configuración de un tamaño de papel personalizado en la página 4-31*.

- 6 Pulse **[OK]**. El tamaño de papel para el depósito se configura y vuelve a aparecer la pantalla de menú *Conf. depósito #*.  
Si seleccionó *Personalizado* en el paso 4, siga el siguiente procedimiento para especificar la longitud y el ancho del papel.

## Configuración de un tamaño de papel personalizado

En el siguiente procedimiento, seleccione las unidades que va a usar para introducir el tamaño de papel personalizado y después especifique el ancho y la longitud del papel. Tal como se muestra en la figura, introduzca los valores Y y X para el tamaño de papel con las unidades seleccionadas.



```

Conf. depósito 1: [OK]
[01] Tipo de papel
[02] Otro tam. papel
[03] Tam. papel pers.
      [ Salir ]
  
```

- 1 En el menú Conf. depósito #, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Tam. papel pers.  
# se refiere al número del depósito instalado en la impresora (de 1 a 5).

```

Tam. papel pers.: [OK]
[01] Medida
[02] Entr. tamaño (Y)
[03] Entr. tamaño (X)
      [ Salir ]
  
```

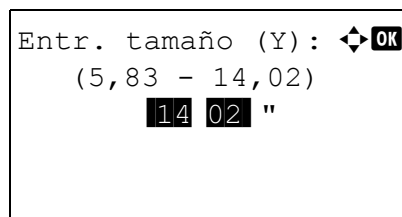
- 2 Pulse [OK]. Aparece la pantalla de menú Tam. papel pers.

```

Medida: [OK]
[01] *pulgada
[02] mm
  
```

- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Medida.
- 4 Pulse [OK]. Aparece la pantalla de menú Medida.

- 5 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar las unidades para el tamaño de papel y, a continuación, pulse [OK]. La unidad para el tamaño de papel se configura y vuelve a aparecer la pantalla de menú Tam. papel pers.
- 6 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Entr. tamaño (Y).



7 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de menú *Entr. tamaño (Y)*.

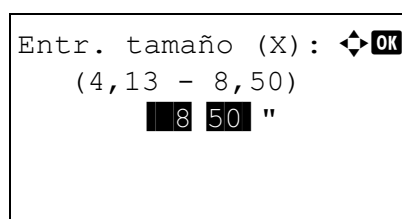
8 Use las teclas numéricas o pulse  $\Delta$   $\Updownarrow$   $\nabla$  para configurar la longitud del papel.

El intervalo de longitudes de papel que se puede configurar para cada depósito es el siguiente:

- Depósito (P-4030D, P-4030DN):  
De 210 a 356 mm (de 8,25 a 14,02 pulgadas)
- Depósito (P-4530DN, P-5030DN, P-6030DN):  
De 148 a 356 mm (de 5,83 a 14,02 pulgadas)
- Depósito de papel PF-320:  
De 162 a 356 mm (de 6,38 a 14,02 pulgadas)

9 Pulse **[OK]**. La longitud de papel introducida se configura y vuelve a aparecer la pantalla de menú *Tam. papel pers.*

10 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar *Entr. tamaño (X)*.



11 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de menú *Entr. tamaño (X)*.

12 Use las teclas numéricas o pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para configurar el ancho del papel.

El intervalo de anchos de papel que se puede configurar para cada depósito es el siguiente:

- Depósito (P-4030D, P-4030DN):  
De 140 a 216 mm (de 5,5 a 8,5 pulgadas)
- Depósito (P-4530DN, P-5030DN, P-6030DN):  
De 105 a 216 mm (de 4,13 a 8,5 pulgadas)
- Depósito de papel PF-320:  
De 92 a 216 mm (de 3,62 a 8,5 pulgadas)

13 Pulse **[OK]**. El ancho de papel introducido se configura y vuelve a aparecer la pantalla de menú *Tam. papel pers.*

14 Si se pulsa **[Salir]** (**[Selección derecha]**), se vuelve a la pantalla *Listo para imprimir*.

## Tipo de papel de depósito (1 a 5) (Configuración del tipo de papel del depósito)

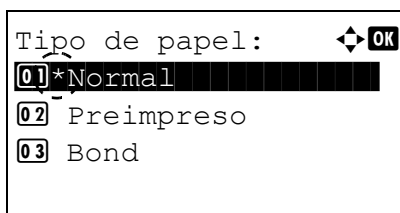
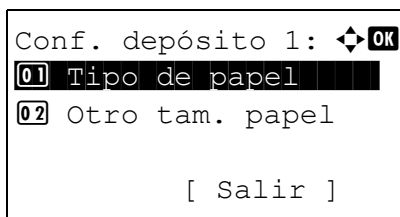
Al configurar un tipo de papel (normal, reciclado, etc.) para el depósito de papel, puede seleccionar el papel automáticamente en el depósito de acuerdo con el tipo de papel que especifique en el controlador de impresora. El tipo de papel predeterminado es el normal para todos los depósitos de papel.

Si está instalado el depósito de papel opcional PF-320, siga el mismo procedimiento que para configurar el tipo de papel de los depósitos.

Para obtener más información acerca de los tipos de papel que se pueden alimentar desde los depósitos de papel, consulte la sección *Especificaciones del papel en la página A-14*.

1 En el menú *Config. de papel*, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el depósito que desea configurar.






- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de menú *Conf. depósito #*.  
# se refiere al número del depósito instalado en la impresora (de 1 a 5).
- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar *Tipo de papel*.
- 4 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla *Tipo de papel*, que muestra los tipos de papel que se pueden usar con el depósito seleccionado.  
Los tipos de papel disponibles son los siguientes:
  - Normal
  - Preimpreso
  - Bond
  - Reciclado
  - Rugoso
  - Membrete
  - Color
  - Perforado
  - Sobre (#1)
  - Alta calidad
  - PERSONALIZADO 1 a 8
  - (#1): Solo si está instalado el depósito de papel opcional PF-320.
- 5 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el tipo de papel deseado.
- 6 Pulse **[OK]**. El tipo de papel para el depósito se configura y vuelve a aparecer la pantalla de menú *Conf. depósito #*.

## Conf. depós. gde (Configuración del depósito de gran capacidad opcional)

Siga el procedimiento siguiente para configurar el tamaño y tipo de papel con el fin de imprimir correctamente en papel tomado del depósito de gran capacidad.

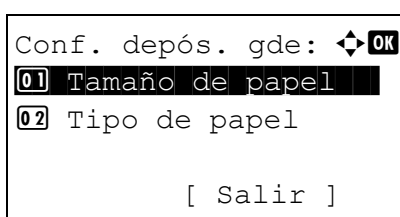
 **Nota** *Conf. depós. gde* solo se muestra cuando se ha instalado el depósito de gran capacidad opcional en la impresora.

Las opciones disponibles en el menú *Conf. depós. gde* son las siguientes:

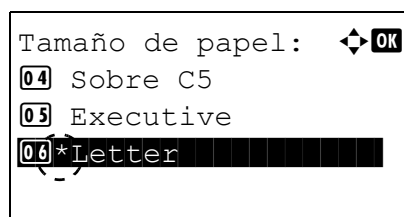
- Tamaño de papel (Configuración de tamaño de papel del depósito de gran capacidad opcional)...4-33
- Tipo de papel (Configuración del tipo de papel para el depósito de gran capacidad opcional)...4-34

## Tamaño de papel (Configuración de tamaño de papel del depósito de gran capacidad opcional)

Puede utilizar este menú para establecer el tamaño de papel que se puede tomar del depósito de gran capacidad opcional.



- 1 En el menú *Config. de papel*, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar *Conf. depós. gde*.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de menú *Conf. depós. gde*.



- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Tamaño de papel.
- 4 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla Tamaño de papel, que muestra los tamaños de papel que se pueden tomar desde el depósito de gran capacidad.

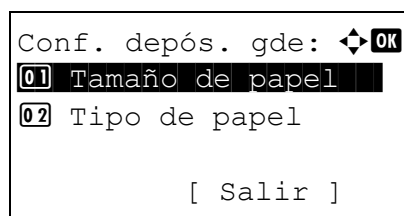
Los tamaños de papel disponibles son los siguientes:

Sobre Monarch  
 Sobre #10  
 Sobre DL  
 Sobre C5  
 Executive  
 Letter  
 A4  
 B5  
 A5  
 A6  
 B6  
 Sobre #9  
 Sobre #6  
 ISO B5  
 Personalizado  
 Hagaki  
 Oufuku Hagaki  
 16K  
 Instrucc.  
 Youkei 2  
 Youkei 4

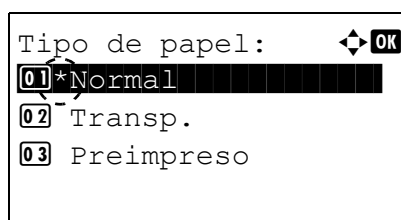
- 5 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el tamaño de papel deseado.
- 6 Pulse **[OK]**. El tamaño de papel para el depósito de gran capacidad se configura y vuelve a aparecer la pantalla de menú Conf. depós. gde.

## Tipo de papel (Configuración del tipo de papel para el depósito de gran capacidad opcional)

Puede utilizar este menú para establecer el tipo de papel que se puede tomar del depósito de gran capacidad.



- 1 En el menú Config. de papel, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Conf. depós. gde.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de menú Conf. depós. gde.
- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Tipo de papel.



- 4 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla *Tipo de papel*, que muestra los tipos de papel que se pueden tomar desde el depósito de gran capacidad.

Los tipos de papel disponibles son los siguientes:

Normal  
 Transp.  
 Preimpreso  
 Etiquetas  
 Bond  
 Reciclado  
 Pergamino  
 Rugoso  
 Membrete  
 Color  
 Perforado  
 Sobre  
 Cartulina  
 Grueso  
 Alta calidad  
 PERSONALIZADO 1 a 8

- 5 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el tipo de papel deseado.
- 6 Pulse **[OK]**. El tipo de papel para el depósito de gran capacidad se configura y vuelve a aparecer la pantalla de menú *Conf. depós. gde.*

## Conf. tipo papel (Configuración del tipo de papel)

Puede configurar el grosor del papel si selecciona un gramaje de papel. De este modo, podrá configurar el gramaje de papel de los distintos tipos de papel que se pueden usar en la impresora. Además, para el papel personalizado registrado en la impresora (hasta 8 tamaños), puede especificar gramajes de papel y si se permite la impresión dúplex. (Para obtener información sobre el procedimiento de registro de tamaños de papel personalizados, consulte la sección *Configuración de un tamaño de papel personalizado en la página 4-31.*)

Para la configuración de papel normal, consulte la sección *Configuración del gramaje del papel en la página 4-35*. Para la configuración de papel personalizado, consulte la sección *Configuración de papel personalizado en la página 4-37*.

Las opciones disponibles en el menú *Conf. tipo papel* son las siguientes:

- Configuración del gramaje del papel...4-35
- Configuración de papel personalizado...4-37


## Configuración del gramaje del papel

Puede configurar el grosor del papel si selecciona un gramaje de papel.

Los gramajes de papel disponibles son los siguientes:

- Muy pesado
- Pesado 3
- Pesado 2
- Pesado 1
- Normal 3
- Normal 2
- Normal 1
- Ligero

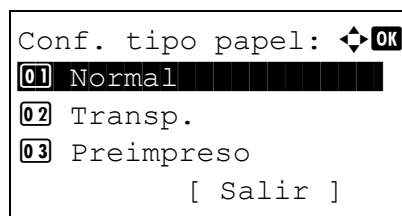
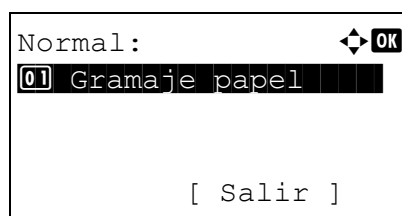
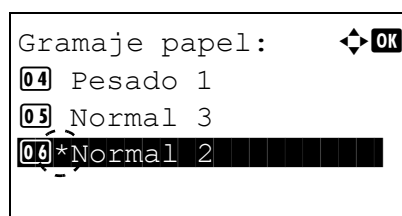
El valor predeterminado es Normal 2 para el papel normal. Si usa papel que no sea normal, debe cambiar el gramaje del mismo según la tabla siguiente para obtener la mejor calidad posible en las impresiones con cada papel.

 **Nota** Según el tipo de papel, es posible que el tóner no se adhiera al papel correctamente. Para solucionar el problema, seleccione el modo de velocidad a la mitad en el controlador de impresora. Para más información, consulte *Modo de velocidad a la mitad (configuración del controlador de impresora) en la página 3-8.*

Tipo de papel	Gramaje papel	Tipo de papel	Gramaje papel
Normal	Normal 2	Membrete	Normal 3
Transp.	Muy pesado	Color	Normal 3
Preimpreso	Normal 2	Perforado	Normal 2
Etiquetas	Pesado 1	Sobre	Pesado 3
Bond	Normal 3	Cartulina	Pesado 3
Reciclado	Normal 2	Grueso	Pesado 3
Pergamino	Ligero	Alta calidad	Normal 2
Rugoso	Normal 3	PERSONALIZADO 1 a 8	Normal 2

Siga este procedimiento para definir el gramaje del papel:

(Para obtener información sobre el procedimiento de configuración de los gramajes del papel personalizado (PERSONALIZADO 1 a 8), consulte la sección *Configuración de papel personalizado en la página 4-37.*)

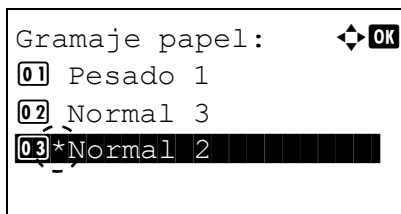
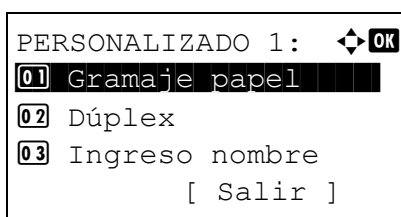
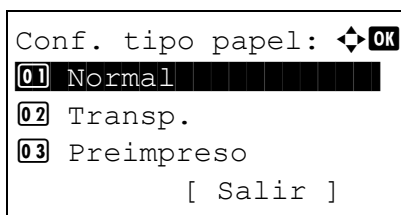
- 1 En el menú Config. de papel, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Conf. tipo papel.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla Conf. tipo papel, que muestra los tipos de papel que se pueden usar con la impresora.
- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el tipo de papel para el que desea configurar el gramaje.
- 4 Pulse **[OK]**. Aparece un menú para el papel seleccionado.
- 5 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Gramaje papel.
- 6 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla Gramaje papel, que muestra los gramajes de papel que se pueden usar con la impresora.
- 7 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el gramaje de papel deseado.

- 8 Pulse **[OK]**. El gramaje de papel se configura y vuelve a aparecer la pantalla de menú *Conf. tipo papel*.

## Configuración de papel personalizado

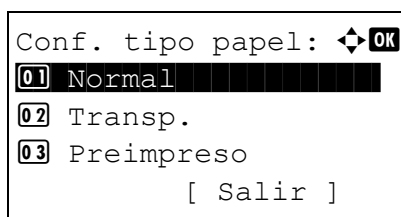
Esta opción permite especificar el gramaje del papel personalizado seleccionado, así como indicar si se permite la impresión dúplex y el registro del nombre que se va a mostrar.

**Siga el procedimiento siguiente para configurar el gramaje del papel personalizado.**

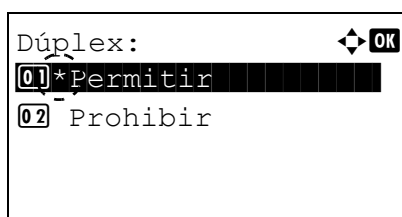
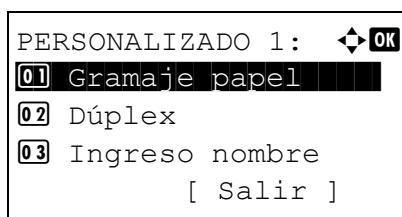


- 1 En el menú *Config. de papel*, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar *Conf. tipo papel*.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla *Conf. tipo papel*, que muestra los tipos de papel que se pueden usar con la impresora.
- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el papel personalizado (PERSONALIZADO 1 a 8) para el que desea configurar el gramaje.
- 4 Pulse **[OK]**. Aparece un menú para el papel seleccionado.
- 5 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar *Gramaje papel*.
- 6 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla *Gramaje papel*, que muestra los gramajes de papel que se pueden usar con la impresora.
- 7 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el gramaje de papel deseado.
- 8 Pulse **[OK]**. El gramaje de papel se configura y vuelve a aparecer la pantalla de menú *Conf. tipo papel*.

**Siga el procedimiento siguiente para especificar si se permite la impresión dúplex con papel personalizado.**



- 1 En el menú *Config. de papel*, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar *Conf. tipo papel*.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla *Conf. tipo papel*, que muestra los tipos de papel que se pueden usar con la impresora.



3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el papel personalizado (PERSONALIZADO 1 a 8) para el que desea configurar el permiso de impresión dúplex.

4 Pulse **[OK]**. Aparece un menú para el papel seleccionado.

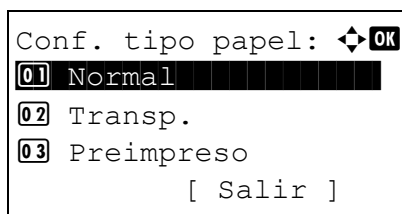
5 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Dúplex.

6 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla Dúplex, que muestra los gramajes de papel que se pueden usar con la impresora.

7 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para especificar si se permite la impresión dúplex.

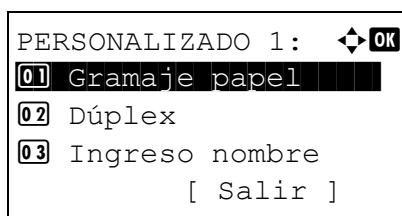
8 Pulse **[OK]**. El permiso de impresión dúplex se configura y vuelve a aparecer la pantalla de menú Conf. tipo papel.

**Siga el procedimiento siguiente para registrar el nombre que se mostrará para el papel personalizado.**



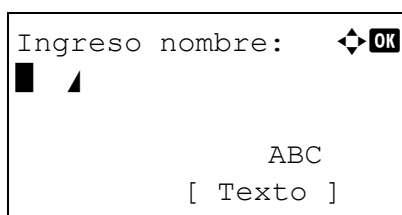
1 En el menú Config. de papel, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Conf. tipo papel.

2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla Conf. tipo papel, que muestra los tipos de papel que se pueden usar con la impresora.



3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el papel personalizado (PERSONALIZADO 1 a 8) para el que desea registrar un nombre que mostrar.

4 Pulse **[OK]**. Aparece un menú para el papel seleccionado.



5 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Ingreso nombre.

6 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla Ingreso nombre.

- 7 Utilice las teclas numéricas para introducir el nombre que mostrar para el papel personalizado.



**Nota** Se pueden introducir hasta 16 caracteres. Para obtener más información acerca de la introducción de caracteres, consulte *Método de introducción de caracteres en la página A-2*.

- 8 Pulse **[OK]**. Registre el nombre que mostrar y volverá a aparecer la pantalla de papel personalizado con el nombre cambiado.

## Restab. Tipo Aj. (Restablecimiento de la configuración personalizada)

Restablece toda la configuración especificada en *Conf. tipo papel (Configuración del tipo de papel)* en la página 4-35.

Restab. Tipo Aj.  
¿Está seguro?

[ Sí ]                      [ No ]

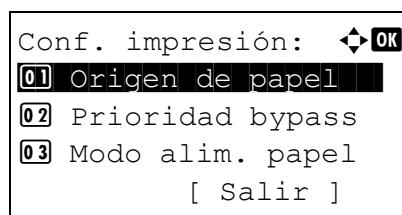
- 1 En el menú *Config. de papel*, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar *Restab. Tipo Aj.*
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece una pantalla de confirmación.
- 3 Pulse **[Sí]** (**[Selección izquierda]**). Aparece el mensaje *Completado.* y se vuelve a mostrar el menú *Config. de papel*. Si se pulsa **[No]** (**[Selección derecha]**), se vuelve al menú *Config. de papel* sin restablecer la configuración personalizada.

## Conf. impresión

Esta opción especifica los siguientes parámetros de impresión: fuente de alimentación de papel, modo de alimentación de papel, impresión dúplex, anulación de A4/LTR, modo de emulación, calidad de impresión y paginación.

Las opciones disponibles en Conf. impresión son las siguientes:

- Origen de papel (Selección del origen de alimentación del papel)...4-40
- Prioridad bypass (Configuración de prioridad de alimentación del papel desde el bypass)...4-41
- Modo alim. papel (Configuración de la fuente de alimentación de papel)...4-41
- Dúplex (Configuración de la impresión dúplex)...4-42
- Salida de papel (Selección de la pila de salida)...4-43
- Anular A4/LTR (Anulación de las diferencias entre A4 y Letter)...4-44
- Emulación (Configuración de la emulación)...4-44
- Fuente (Selección de la fuente predeterminada)...4-46
- Juego caracteres (Configuración del juego de caracteres)...4-49
- Calidad impres. (Configuración de la calidad de impresión)...4-49
- Config. papel (Configuración de la paginación)...4-51
- Nombre usuario (Configuración de visualización del nombre de usuario)...4-54
- Nombre trabajo (Configuración de visualización del nombre de trabajo)...4-55

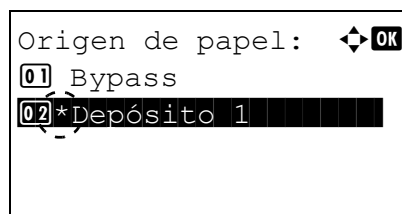


- 1 Pulse **[Menú]**.
- 2 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Conf. impresión.

- 3 Pulse **[OK]**. Aparece el menú Conf. impresión, que muestra una lista de las opciones disponibles.

## Origen de papel (Selección del origen de alimentación del papel)

Puede seleccionar la fuente de papel predeterminada para la impresora. Si se instalan depósitos de papel opcionales, también se puede configurar la fuente de papel predeterminada.

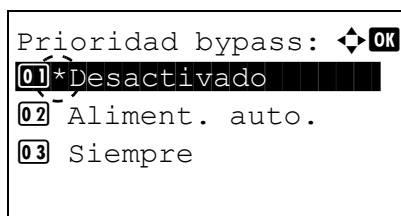


- 1 En el menú Conf. impresión, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Origen de papel.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla Origen de papel, que muestra una lista de las fuentes de papel disponibles.  
Las fuentes de papel disponibles son las siguientes:  
Bypass  
Depósito 1 (depósito de papel estándar de la impresora)  
Depósito 2 a 5 (depósitos de papel opcionales; solo se muestran los depósitos de papel instalados)
- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar la fuente de papel deseada.
- 4 Pulse **[OK]**. La fuente de papel se configura y vuelve a aparecer el menú Conf. impresión.



## Prioridad bypass (Configuración de prioridad de alimentación del papel desde el bypass)

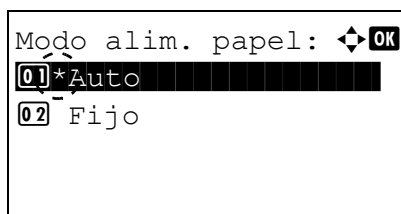
Si el papel está colocado en el bypass es posible darle prioridad en la alimentación de papel.



- 1 En el menú *Conf. impresión*, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar *Prioridad bypass*.
- 2 Pulse **[OK]**. La pantalla *Prioridad bypass* aparece mostrando las opciones disponibles del modo de prioridad del bypass.  
*Desactivado* (Se sigue la configuración del controlador de la impresora).  
*Aliment. auto.* (Si está seleccionada la opción *Auto* en el controlador de la impresora y hay papel en el bypass, se alimentará el papel del bypass.)  
*Siempre* (Si hay papel en el bypass, se tomará papel del bypass sea cual sea la configuración del controlador de la impresora.)
- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el modo de prioridad del bypass deseado.
- 4 Pulse **[OK]**. El modo de prioridad del bypass se configura y vuelve a aparecer el menú *Conf. impresión*.

## Modo alim. papel (Configuración de la fuente de alimentación de papel)

Este modo especifica cómo debe alimentarse el papel una vez seleccionados la fuente de alimentación de papel y el tipo de papel. Si se selecciona *Auto*, la impresora buscará una fuente de alimentación de papel que coincida con el tamaño y tipo de papel y el papel se tomará de dicha fuente. Si se selecciona *Fijo* y no hay una fuente de alimentación de papel que coincida, se procede en función de lo especificado por *Pap. no coincid.* en *Gestión errores*. Para obtener información sobre la alimentación del papel cuando se selecciona *Fijo*, consulte la sección *Pap. no coincid.* (*Configuración de detección de los errores de tamaño y tipo de papel cuando el origen de papel es fijo*) en la página 4-88. El valor predeterminado es *Auto*. Para cambiar el valor, siga los pasos descritos a continuación.

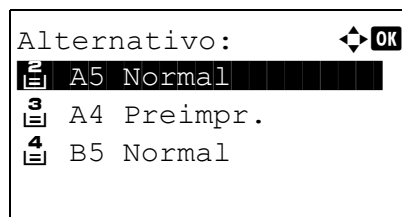


- 1 En el menú *Conf. impresión*, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar *Modo alim. papel*.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla *Modo alim. papel*, que muestra las opciones de alimentación de papel disponibles.
- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el modo de alimentación de papel deseado.
- 4 Pulse **[OK]**. El modo de alimentación de papel se configura y vuelve a aparecer el menú *Conf. impresión*.

## Cuando se agota el papel durante la impresión

Si la opción *Modo alim. papel* está configurada como *Fijo* y el papel en el depósito se agota durante la impresión, aparecerá el mensaje *Cargar papel depósito 1.* y la impresora entrará en el modo de inactividad. En este caso, ponga papel en el depósito vacío o siga el procedimiento de abajo para imprimir desde otra fuente de papel.

- 1 Mientras aparece *Cargar papel depósito 1.*, pulse **[Alt.]** (**[Selección izquierda]**). Aparece la pantalla de menú *Alternativo*.



- 2 Pulse  $\triangle$  o  $\nabla$  para seleccionar la fuente de alimentación de papel y el tamaño de papel deseados.

- 3 Pulse [OK]. La impresión continúa.

## Dúplex (Configuración de la impresión dúplex)

Puede imprimir por ambas caras del papel automáticamente con el duplexor.

La impresión dúplex está disponible para los siguientes tipos de papel:

Normal

Preimpreso

Bond

Reciclado

Rugoso

Membrete

Color

Perforado

Alta calidad

Personalizado 1 a 8



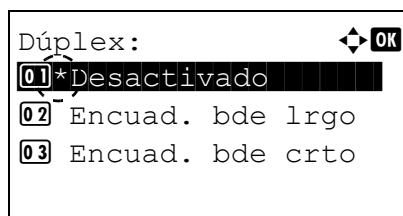
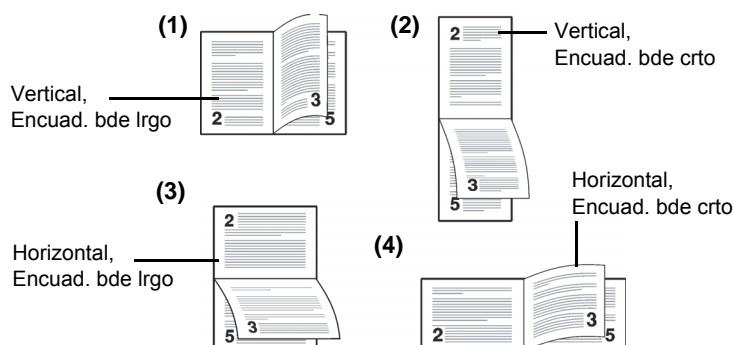
**Nota** La impresión dúplex también se puede realizar desde el bypass. Si el papel que debe alimentarse desde el bypass no coincide con el tipo y tamaño del papel del depósito de la fuente de alimentación del papel actual, puede producirse un atasco.

Cuando se especifica *Personalizado*, se puede configurar la impresión dúplex. Para más información, consulte *Configuración de papel personalizado en la página 4-37*.

## Modos de encuadernación

La encuadernación es la forma de juntar las páginas impresas (con pegamento, cosiéndolas, etc.) en forma de libro. Los dos tipos de encuadernación posibles son: Encuad. bde lrgo, en la que las páginas se unen a lo largo del borde largo; y Encuad. bde crto, en la que las páginas se unen por el borde corto. Al seleccionar un tipo de encuadernación, debe considerar la orientación de la página impresa. Puede utilizar Encuad. bde lrgo o Encuad. bde crto tanto con orientación horizontal como vertical.

Según el tipo de encuadernación y la orientación de impresión, el duplexor ofrece cuatro tipos de encuadernación: 1) vertical, Encuad. bde lrgo; 2) vertical, Encuad. bde crto; 3) horizontal, Encuad. bde lrgo; y 4) horizontal, Encuad. bde crto. En la figura de abajo se muestran estos métodos de encuadernación.



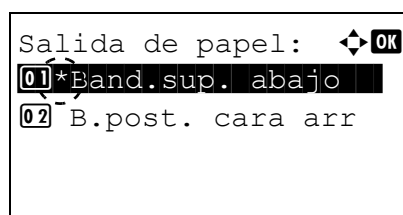
- 1 En el menú Conf. impresión, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Dúplex.
- 2 Pulse [OK]. Aparece la pantalla Dúplex, que muestra la lista de modos de impresión dúplex disponibles.
- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el modo de impresión dúplex deseado. La pantalla de mensajes alterna entre las siguientes opciones:  
Desactivado (valor predeterminado)  
Encuad. bde lrgo  
Encuad. bde crto  
Si selecciona Desactivado se desactiva la impresión dúplex.
- 4 Pulse [OK]. El modo de impresión dúplex se configura y vuelve a aparecer el menú Conf. impresión.

## Salida de papel (Selección de la pila de salida)

El menú Salida de papel del panel de controles permite seleccionar la bandeja de salida cara abajo o cara arriba para la pila de salida.



**Nota** Este menú se puede usar para P-4530DN, P-5030DN y P-6030DN.

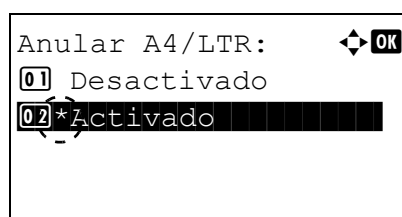


- 1 En el menú Conf. impresión, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Salida de papel.
- 2 Pulse [OK]. Aparece la pantalla Salida de papel.
- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar la pila de salida: Band.sup. abajo o B.post. cara arr.
- 4 Pulse [OK]. La pila de salida se configura y vuelve a aparecer el menú Conf. impresión.

## Anular A4/LTR (Anulación de las diferencias entre A4 y Letter)

Cuando Anular A4/LTR se ha configurado como Activado en el panel de controles, la impresora no tendrá en cuenta las diferencias entre los tamaños de papel A4 y Letter. La impresión se llevará a cabo sin mensajes de error, aunque el tamaño real del papel en el depósito actual difiera del utilizado para el trabajo.

De forma predeterminada, esta función está configurada como Activado.



- 1 En el menú Conf. impresión, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Anular A4/LTR.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla Anular A4/LTR.

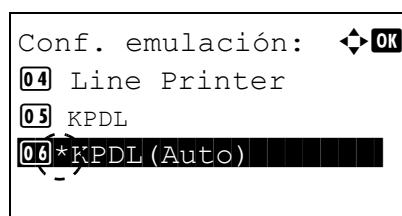
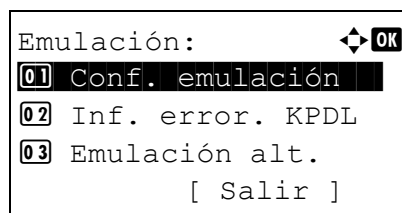
- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Desactivado o Activado.
- 4 Pulse **[OK]**. Vuelve a aparecer el menú Conf. impresión.

## Emulación (Configuración de la emulación)

Puede cambiar el modo de emulación. Siga el procedimiento siguiente para seleccionar el modo.



**Nota** Para imprimir un archivo PDF mediante impresión FTP, configure la emulación como KPDL.



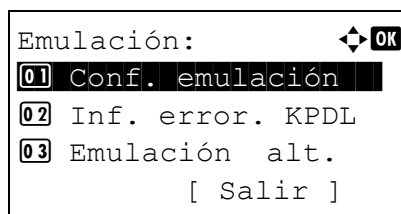
- 1 En el menú Conf. impresión, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Emulación.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de menú Emulación.
- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Conf. emulación.
- 4 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla Conf. emulación, que muestra una lista de las emulaciones disponibles. Las opciones predeterminadas dependen del destino de entrega.  
Las emulaciones disponibles son las siguientes:  
PCL6  
IBM Proprinter  
EPSON LQ-850  
Line Printer  
KPDL  
KPDL (Auto)
- 5 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar la emulación deseada.
- 6 Pulse **[OK]**. La emulación se configura y vuelve a aparecer el menú Emulación.

## Inf. error. KPDL (Impresión de los errores KPDL)

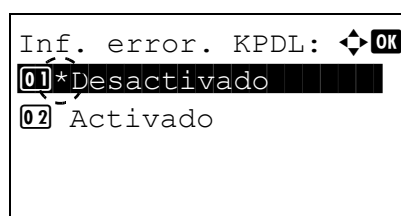
La impresora puede imprimir una descripción de los errores de impresión que se producen durante la emulación KPDL. La configuración predeterminada depende de los países o regiones.

**IMPORTANTE** Esta configuración solo aparece cuando se selecciona **KPDL** o **KPDL (Auto)** como emulación.

- 1 En el menú **Conf. impresión**, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar **Emulación**.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de menú **Emulación**.



- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar **Inf. error. KPDL**.
- 4 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla **Inf. error. KPDL**.



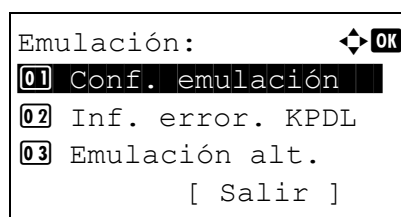
- 5 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar si se imprimen informes de errores.
- 6 Pulse **[OK]**. El valor sobre si se deben imprimir los informes de errores se configura y vuelve a aparecer el menú **Emulación**.

## Emulación alt. (Emulación alternativa para la emulación KPDL)

La emulación KPDL (AUTO) permite a la impresora cambiar automáticamente el modo de emulación según los datos recibidos durante la impresión.

**IMPORTANTE** Esta opción solo aparece cuando se selecciona **KPDL (Auto)** como emulación.

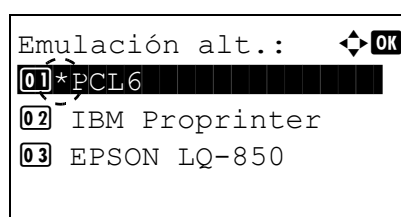
- 1 En el menú **Conf. impresión**, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar **Emulación**.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de menú **Emulación**.



- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar **Emulación alt.**.
- 4 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla **Emulación alt.**, que muestra una lista de las emulaciones alternativas disponibles.

Las emulaciones alternativas disponibles son las siguientes:

PCL6  
IBM Proprinter  
EPSON LQ-850  
Line Printer



- 5 Pulse  $\triangle$  o  $\nabla$  para seleccionar la emulación alternativa deseada.
- 6 Pulse **[OK]**. La emulación alternativa se configura y vuelve a aparecer el menú Emulación.

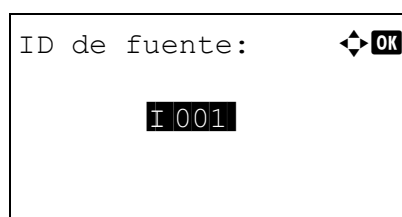
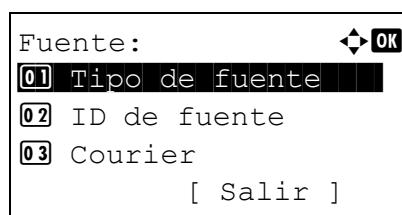
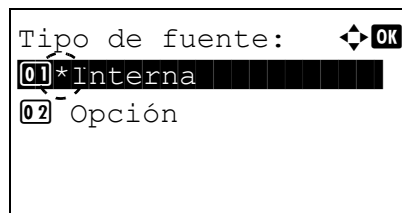
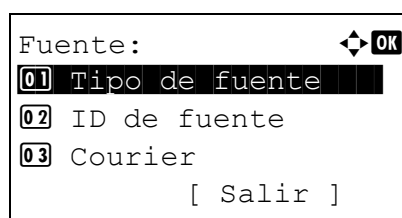
## Fuente (Selección de la fuente predeterminada)

Puede seleccionar la fuente predeterminada. La fuente predeterminada puede ser una fuente interna, una fuente descargada a la memoria de la impresora o una fuente almacenada en una tarjeta de memoria SD/SDHC o SSD.

En este menú, puede definir el tipo y el paso de las fuentes Courier y Letter Gothic.

Las opciones disponibles en el menú Fuente son las siguientes:

- Selección de las fuentes Courier/Letter Gothic Normal u Oscuro...4-47
- Cambio del tamaño de fuente predeterminado...4-48
- Espacio fuente...4-48



- 1 En el menú Conf. impresión, pulse  $\triangle$  o  $\nabla$  para seleccionar Fuente.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de menú Fuente.
- 3 Pulse  $\triangle$  o  $\nabla$  para seleccionar Tipo de fuente.
- 4 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla Tipo de fuente.
- 5 Para seleccionar una fuente integrada de la impresora, pulse  $\triangle$  o  $\nabla$  para seleccionar Interna.
- 6 Pulse **[OK]**. Seleccione el tipo de fuente y volverá a aparecer el menú Fuente.
- 7 Pulse  $\triangle$  o  $\nabla$  para seleccionar ID de fuente.
- 8 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de introducción de ID de fuente.

- 9 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el número de la fuente deseada



**Nota** Es posible comprobar los números de las fuentes integradas con la generación de una lista de fuentes. Para más información, consulte *Lista de fuentes (Impresión de una lista de las fuentes de la impresora)* en la página 4-14.

Para obtener más información acerca de la introducción de caracteres, consulte *Método de introducción de caracteres* en la página A-2.

Para seleccionar fuentes opcionales distintas de las integradas, seleccione *Opción* siguiendo en el paso 5. Esta operación solo se puede llevar a cabo cuando hay fuentes opcionales instaladas en la impresora.

La letra que precede al número indica la ubicación de la fuente, tal y como se muestra a continuación:

I: Fuente interna

S: Fuente transferible (descargada)

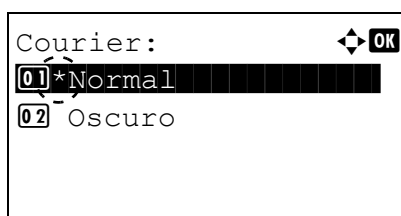
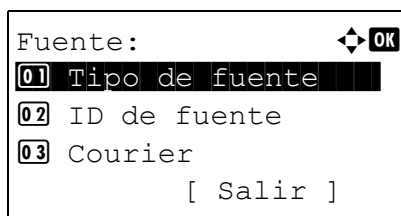
M: Fuentes en la tarjeta SD/SDHC

H: Fuentes en el disco RAM o SSD opcional

- 10 Pulse **[OK]**. La fuente predeterminada se configura y vuelve a aparecer el menú *Fuente*.

## Selección de las fuentes Courier/Letter Gothic Normal u Oscuro

El grosor de las fuentes Courier o Letter Gothic se puede configurar como *Normal* u *Oscuro*. En el procedimiento siguiente, se asume que se ha seleccionado la fuente *Courier*. El procedimiento para la fuente *Letter Gothic* es el mismo.



- 1 En el menú *Conf. impresión*, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar *Fuente*.

- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de menú *Fuente*.

- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar *Courier*. Si desea especificar el grosor de la fuente *Letter Gothic*, seleccione *Letter Gothic*.

- 4 Pulse **[OK]**. Aparecerá la pantalla *Courier*.

- 5 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar *Normal* u *Oscuro*.

- 6 Pulse **[OK]**. El grosor de la fuente se configura y vuelve a aparecer el menú *Fuente*.

## Cambio del tamaño de fuente predeterminado

Puede cambiar el tamaño de fuente predeterminado. Si seleccionó una fuente proporcional, también puede cambiar el tamaño del carácter.

1 En el menú *Conf. impresión*, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar *Fuente*.

2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de menú *Fuente*.

3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar *Tamaño*.

4 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de introducción de *Tamaño*.

5 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el tamaño de fuente.



**Nota** Se puede definir un tamaño de fuente comprendido entre 4,00 y 999,75 puntos, con incrementos de 0,25 puntos.

6 Pulse **[OK]**. El tamaño de fuente se configura y vuelve a aparecer el menú *Fuente*.

## Espacio fuente

Puede configurar el espaciado para las fuentes fijas.

1 En el menú *Conf. impresión*, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar *Fuente*.

2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de menú *Fuente*.

3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar *Espacio fuente*.

4 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de introducción de *Espacio fuente*.



- 5 Use las teclas numéricas o pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para configurar el espaciado de la fuente.

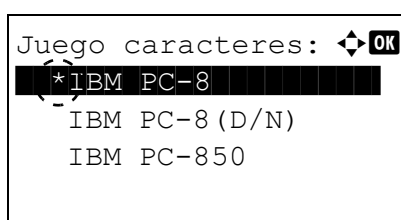


**Nota** El espaciado de la fuente se puede establecer entre 0,44 y 99,99 caracteres por pulgada, con incrementos de 0,01 caracteres por pulgada.

- 6 Pulse **[OK]**. El espaciado de la fuente se configura y vuelve a aparecer el menú *Fuente*.

## Juego caracteres (Configuración del juego de caracteres)

Puede cambiar el juego de caracteres. Los juegos de caracteres disponibles varían según la fuente actual. (El valor predeterminado es IBM PC-8).



- 1 En el menú *Conf. impresión*, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar *Juego caracteres*.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparecerá la pantalla *Juego caracteres*, que muestra los juegos de caracteres disponibles.

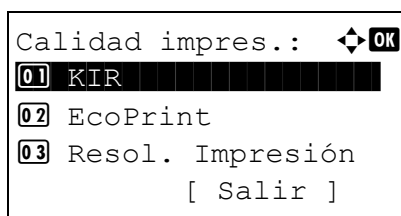
- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el juego de caracteres deseado.
- 4 Pulse **[OK]**. El juego de caracteres se configura y vuelve a aparecer el menú *Conf. impresión*.

## Calidad impres. (Configuración de la calidad de impresión)

En los menús *Calidad impres.*, puede configurar el modo KIR, el modo EcoPrint y otros valores.

Las opciones disponibles en *Calidad impres.* son las siguientes:

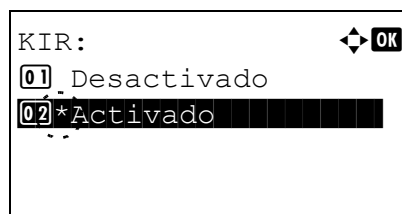
- KIR (Selección del modo KIR)...4-50
- EcoPrint (Selección del modo EcoPrint)...4-50
- Resol. Impresión (Selección de la resolución de impresión)...4-50
- Dens. impresión (Selección de la densidad de impresión)...4-51



- 1 En el menú *Conf. impresión*, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar *Calidad impres.*
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de menú *Calidad impres.*

## KIR (Selección del modo KIR)

Esta impresora incorpora la función de alisar KIR. KIR utiliza el software para mejorar la resolución, proporcionando una impresión de alta calidad a una resolución de 600 ppp y 300 ppp. El valor predeterminado es **Activado**. KIR no tiene ningún efecto sobre la velocidad de impresión.

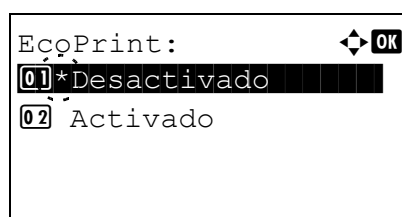


- 1 En el menú *Calidad impres.*, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar KIR.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparecerá la pantalla KIR.
- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar si se activa o no el modo KIR.
- 4 Pulse **[OK]**. El modo KIR se configura y vuelve a aparecer la pantalla de menú *Calidad impres.*

## EcoPrint (Selección del modo EcoPrint)

Active el modo EcoPrint para reducir al mínimo la cantidad de tóner que se usa durante la impresión. Puesto que las imágenes impresas en este modo pueden ser ligeramente más bastas que las impresas con resolución estándar, use el modo EcoPrint para las impresiones de prueba u otras situaciones en las que no se necesite una calidad de impresión alta. EcoPrint no tiene ningún efecto sobre la velocidad de impresión.

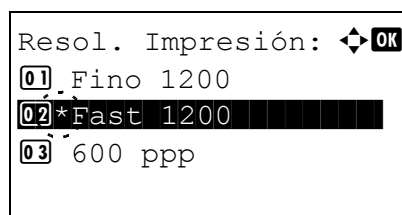
Siga el procedimiento siguiente para seleccionar el modo EcoPrint. El valor predeterminado es **Desactivado**.



- 1 En el menú *Calidad impres.*, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar EcoPrint.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla EcoPrint.
- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar si se activa o no el modo EcoPrint.
- 4 Pulse **[OK]**. El modo EcoPrint se configura y vuelve a aparecer la pantalla de menú *Calidad impres.*

## Resol. Impresión (Selección de la resolución de impresión)

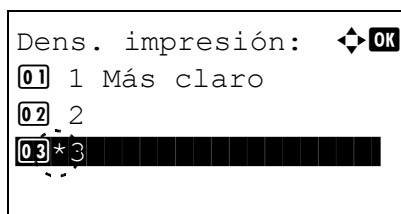
Puede configurar la resolución de impresión predeterminada de cuatro formas: 300 ppp, 600 ppp, Fast 1200 y Fino 1200. La claridad de los caracteres y gráficos impresos es más nítida por este orden.



- 1 En el menú *Calidad impres.*, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Resol. Impresión.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla Resol. Impresión.
- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar la resolución de impresión.
- 4 Pulse **[OK]**. La resolución de impresión se configura y vuelve a aparecer la pantalla de menú *Calidad impres.*

## Dens. impresión (Selección de la densidad de impresión)

La densidad de impresión puede ajustarse en cinco pasos: de 1 Más claro a 5 Más oscuro. El valor predeterminado es 3.



1 En el menú Calidad impres., pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Dens. impresión.

2 Pulse [OK]. Aparece la pantalla Dens. impresión.

3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar uno de los cinco valores de densidad de impresión, de 1 Más claro a 5 Más oscuro.

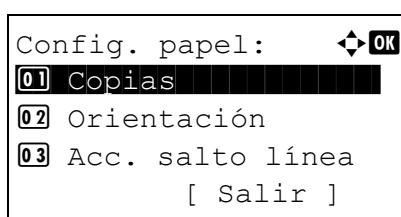
4 Pulse [OK]. La densidad de impresión se configura y vuelve a aparecer la pantalla de menú Calidad impres.

## Config. papel (Configuración de la paginación)

Puede usar el menú Config. papel para configurar el número de copias, la orientación de página y otros valores relacionados con la paginación.

Las opciones disponibles en Config. papel son las siguientes:

- Copias (Número de copias)...4-51
- Orientación (Orientación de la impresión)...4-52
- Acc. salto línea...4-52
- Acc. ret. carro (retorno de carro)...4-53
- Ancho A4 (Espacio de fuente de ancho A4)...4-53
- XPS Aj. a página (Ajuste del tamaño de impresión de los archivos XPS)...4-53
- Tamaño TIFF/JPEG (Ajuste del tamaño de impresión de los archivos TIFF/JPEG)...4-54

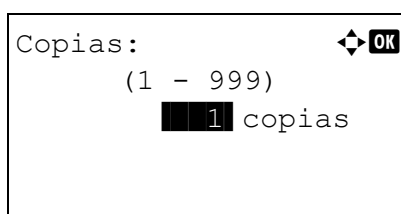


1 En el menú Conf. impresión, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Config. papel.

2 Pulse [OK]. Aparece la pantalla de menú Config. papel.

## Copias (Número de copias)

Puede configurar el número de copias para cada página que vaya a imprimir.



1 En el menú Config. papel, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Copias.

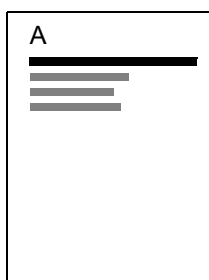
2 Pulse [OK]. Aparece la pantalla Copias.

- 3 Use las teclas numéricas o pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para configurar el número de copias.
- 4 Pulse **[OK]**. El valor se almacena y vuelve a aparecer el menú Config. papel.

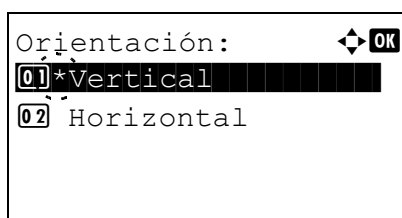
## Orientación (Orientación de la impresión)

Puede seleccionar la orientación vertical u horizontal.

Orientación vertical



Orientación horizontal

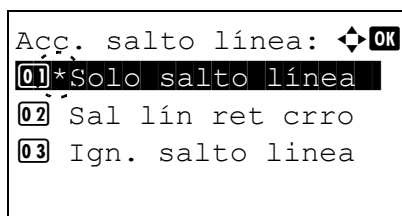


- 1 En el menú Config. papel, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Orientación.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla Orientación.
- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar la orientación deseada.
- 4 Pulse **[OK]**. La orientación se configura y vuelve a aparecer el menú Config. papel.

## Acc. salto línea

Este procedimiento indica a la impresora cómo proceder al recibir un código de salto de línea (0AH).

- Solo salto línea: Se ejecuta el salto de línea (predeterminado).
- Sal lín ret crro: Se ejecutan un salto de línea y un retorno de carro.
- Ign. salto línea: Se hace caso omiso del salto de línea.

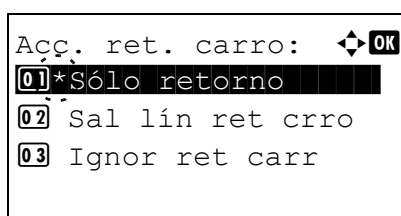


- 1 En el menú Config. papel, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Acc. salto línea.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparecerá la pantalla Acc. salto línea.
- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar la acción deseada.
- 4 Pulse **[OK]**. La acción se configura y vuelve a aparecer el menú Config. papel.

## Acc. ret. carro (retorno de carro)

Este procedimiento indica a la impresora cómo proceder cuando recibe un código de retorno de carro (0DH).

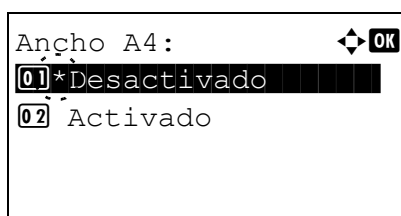
- Sólo retorno: Se ejecuta un retorno de carro (predeterminado).
- Sal lín ret crro: Se ejecutan un salto de línea y un retorno de carro.
- Ignor ret carr: Se hace caso omiso del retorno de carro.



- 1 En el menú *Config. papel*, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar *Acc. ret. carro*.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparecerá la pantalla *Acc. ret. carro*.
- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar la acción deseada.
- 4 Pulse **[OK]**. La acción se configura y vuelve a aparecer el menú *Config. papel*.

## Ancho A4 (Espacio de fuente de ancho A4)

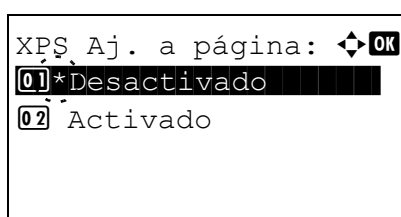
Active (Activado) esta opción para aumentar el número máximo de caracteres que se pueden imprimir en una línea en una página A4 (78 caracteres con espaciado de fuente 10) y Letter (80 caracteres con espaciado de fuente 10). Esta opción solo es válida en la emulación PCL 6.



- 1 En el menú *Config. papel*, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar *Ancho A4*.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla *Ancho A4*.
- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar si se activa o no el modo *Ancho A4*.
- 4 Pulse **[OK]**. La configuración del modo *Ancho A4* se configura y vuelve a aparecer el menú *Config. papel*.

## XPS Aj. a página (Ajuste del tamaño de impresión de los archivos XPS)

Selecione *Activado* en esta opción para ampliar o reducir los archivos XPS con el fin de que entren en el área de impresión cuando se impriman.

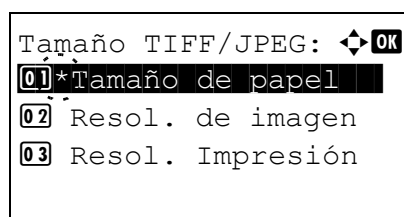


- 1 En el menú *Config. papel*, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar *XPS Aj. a página*.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla *XPS Aj. a página*.

- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar si se activa o no el modo XPS Aj. a página.
- 4 Pulse **[OK]**. La configuración de XPS Aj. a página se configura y vuelve a aparecer el menú *Config. papel*.

## Tamaño TIFF/JPEG (Ajuste del tamaño de impresión de los archivos TIFF/JPEG)

Use esta opción para seleccionar el método de impresión que se empleará cuando se impriman directamente archivos TIFF o JPEG.



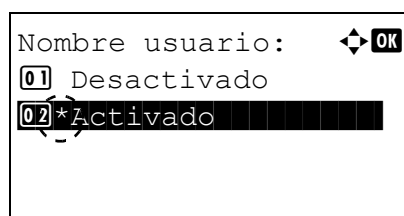
- 1 En el menú *Config. papel*, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar *Tamaño TIFF/JPEG*.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla *Tamaño TIFF/JPEG*.  
Las opciones disponibles en *Tamaño TIFF/JPEG* son las siguientes:
  - **Tamaño de papel** (valor predeterminado)  
Se ajusta el tamaño de las imágenes para que entren en el tamaño del papel al imprimirse.
  - **Resol. de imagen**  
Los archivos de imágenes se imprimen con la resolución especificada en la información de resolución. Las imágenes sin información de resolución se imprimen según la configuración de *Tamaño de papel*.
  - **Resol. Impresión**  
Las imágenes se imprimen según una correspondencia 1 a 1 entre los píxeles del archivo de imagen y los puntos impresos. Por ejemplo, el tamaño impreso de un archivo de imagen de 600 x 300 píxeles es 1 pulgada x 1/2 pulgada.
- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar si se activa o no el modo *Tamaño TIFF/JPEG*.
- 4 Pulse **[OK]**. La opción *Tamaño TIFF/JPEG* se configura y vuelve a aparecer el menú *Config. papel*.



**Nota** Durante la impresión, las imágenes se giran automáticamente para que exista una mejor correspondencia entre las relaciones de aspecto del archivo de imagen y el papel usado para la impresión.

## Nombre usuario (Configuración de visualización del nombre de usuario)

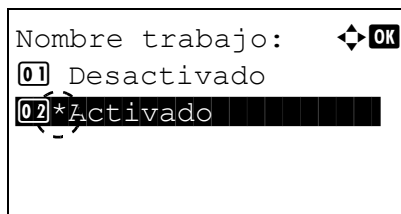
Configure si se muestra el nombre de usuario definido en el controlador de impresora.



- 1 En el menú *Conf. impresión*, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar *Nombre usuario*.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla *Nombre usuario*.
- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar *Activado* o *Desactivado*.
- 4 Pulse **[OK]**. La opción *Nombre usuario* se configura y vuelve a aparecer el menú *Conf. impresión*.

## Nombre trabajo (Configuración de visualización del nombre de trabajo)

Configure si se muestra el nombre de trabajo definido en el controlador de impresora.



- 1 En el menú Conf. impresión, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Nombre trabajo.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla Nombre trabajo.
- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Activado o Desactivado.
- 4 Pulse **[OK]**. La opción Nombre trabajo se configura y vuelve a aparecer el menú Conf. impresión.

## Red (Configuración de red)

Esta impresora admite los protocolos TCP/IP y TCP/IP (IPv6).

IP es una abreviación de Protocolo Internet. La impresora usa de forma rutinaria el protocolo TCP/IP (IPv4), pero dispone de una opción aparte para las IP de siguiente generación, IPv6.

TCP/IP (IPv4) utiliza direcciones IP de 32 bits, pero el rápido crecimiento del número de usuarios de Internet ha dado lugar a una escasez de direcciones IP. IPv6 se desarrolló para ampliar el intervalo de direcciones IP disponible mediante el uso de direcciones IP de 128 bits.

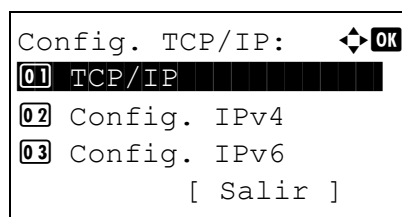
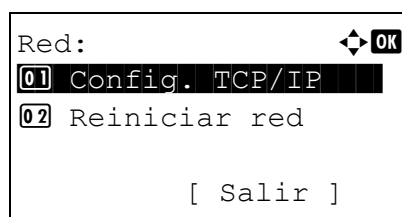
Las opciones disponibles en Red son las siguientes:

- TCP/IP (Activación y desactivación de TCP/IP)...4-56
- Config. IPv4 (Configuración de TCP/IP: IPv4)...4-57
- Config. IPv6 (Configuración de TCP/IP: IPv6)...4-60
- Det. protocolo (Configuración detallada del protocolo de red)...4-62
- Reiniciar red (Reinicio de la tarjeta de red)...4-63



**Nota** Compruebe con el administrador de red al seleccionar la configuración de red. Después de realizar todas las configuraciones de red, reinicie la red. Consulte *Reiniciar red (Reinicio de la tarjeta de red)* en la página 4-63. Esto es obligatorio para que se aplique la configuración.

Cuando use embedded web server, los parámetros de la red y la configuración de seguridad podrán cambiarse como mejor le convenga y podrán comprobarse desde su PC. Para más información, consulte *Embedded Web Server RX User Guide*.



- 1 Pulse **[Menú]**.
- 2 Pulse  $\triangle$  o  $\nabla$  para seleccionar Red.
- 3 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de menú Red.
- 4 Seleccione Config. TCP/IP y pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de menú Config. TCP/IP.

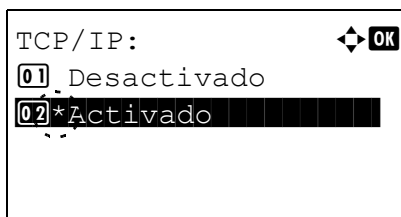
## TCP/IP (Activación y desactivación de TCP/IP)

El sistema TCP/IP hace referencia al sistema de Internet, que tiene una estructura de 5 capas: capa de interfaz, capa de conexión, capa de red (IP), capa de transporte (TCP/UDP) y capa de aplicación.

La capa de interfaz es una capa principal en el sistema TCP/IP que ofrece una interfaz abstraída que no depende de la conexión (línea de comunicación: Frame Relay o Ethernet, etc.) al módulo IP (capa de IP). Esto significa que el módulo IP puede usar esta interfaz abstraída (que no depende del tipo de conexión) para intercambiar paquetes IP en ambos sentidos con la capa de conexión.

- 1 En el menú Config. TCP/IP, pulse  $\triangle$  o  $\nabla$  para seleccionar TCP/IP.





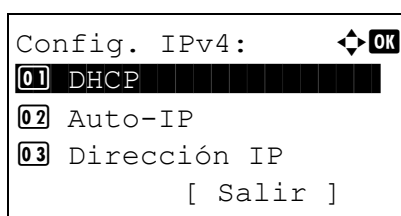
2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla TCP/IP.

3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar si se activa o no TCP/IP.

4 Pulse **[OK]**. La configuración TCP/IP se establece y vuelve a aparecer el menú Config. TCP/IP.

## Config. IPv4 (Configuración de TCP/IP: IPv4)

Esta opción selecciona la configuración de TCP/IP (IPv4).



1 En el menú Config. TCP/IP, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Config. IPv4.

2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de menú Config. IPv4.

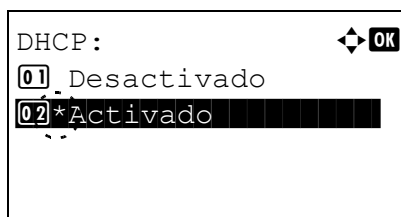
Las opciones disponibles en la configuración de TCP/IP (IPv4) son las siguientes:

- DHCP (Configuración de DHCP)...4-57
- Auto-IP (Configuración de Auto-IP)...4-58
- Dirección IP (Configuración de dirección IP)...4-58
- Máscara subred (Configuración de la máscara de subred)...4-59
- Gateway predet. (Configuración de gateway)...4-59
- Bonjour (Configuración de Bonjour)...4-60

**IMPORTANTE** Las opciones de menú DHCP, Auto-IP, Dirección IP, Máscara subred, Gateway predet. y Bonjour para TCP/IP (Config. IPv4) se muestran cuando el protocolo TCP/IP está activado.

## DHCP (Configuración de DHCP)

DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) es el protocolo que asigna la información necesaria para establecer una conexión de red cuando un host intenta conectarse a la red (Internet). Esta información incluye la dirección IP del nodo local y el enrutador predeterminado (el enrutador en el propio sistema de red del host) y el servidor DNS (sistema de nombres de dominio). DHCP es una extensión del protocolo de inicio BOOTP (Bootstrap).



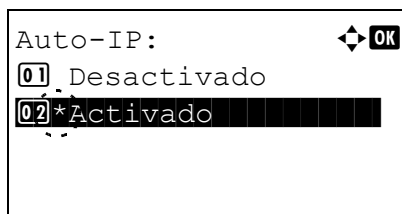
1 En el menú Config. IPv4, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar DHCP.

2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla DHCP.

- 3 Pulse  $\triangle$  o  $\nabla$  para seleccionar si se activa o no DHCP.
- 4 Pulse **[OK]**. El valor de DHCP se configura y vuelve a aparecer el menú *Config. IPv4*.

## Auto-IP (Configuración de Auto-IP)

Este protocolo se utiliza para la asignación automática de una dirección IP cuando se conecta a una red pequeña que no posee un servidor DHCP. Seleccione una dirección comprendida en el intervalo de 169.254.0.1 a 169.254.255.254, y si ningún otro dispositivo de la red usa dicha dirección, la misma se utilizará como su dirección.



- 1 En el menú *Config. IPv4*, pulse  $\triangle$  o  $\nabla$  para seleccionar *Auto-IP*.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla *Auto-IP*.

- 3 Pulse  $\triangle$  o  $\nabla$  para seleccionar si se activa o no *Auto-IP*.
- 4 Pulse **[OK]**. El valor de Auto-IP se configura y vuelve a aparecer el menú *Config. IPv4*.

## Dirección IP (Configuración de dirección IP)

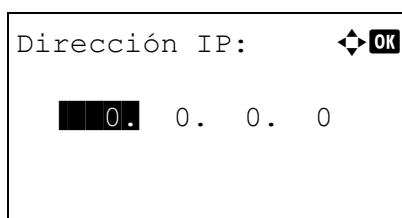
Una dirección IP es la dirección de un dispositivo de red, como un PC, y se incluye en paquetes IP cuando es necesario para el envío y la recepción de datos de Internet (paquetes IP). (Las direcciones IP puede ser direcciones de destino o de origen.)

En concreto, una dirección IP es una cadena de bits formada por una dirección de host (o sección de host), que identifica a un PC (host) conectado a Internet, y por una dirección de red (o sección de red), que identifica la red a la que pertenece el PC (o más concretamente, la interfaz de red del PC). Las cadenas de bits (direcciones IP) que son únicas en todo el sistema de Internet se asignan a cada PC o interfaz.

Las direcciones IP actualmente usadas en Internet (IPv4) tiene una longitud fija de 32 bits.



**Nota** Cuando introduzca la dirección IP, asegúrese de configurar DHCP como *Desactivado*.



- 1 En el menú *Config. IPv4*, pulse  $\triangle$  o  $\nabla$  para seleccionar *Dirección IP*.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla *Dirección IP*.

- 3 Use las teclas numéricas o pulse  $\triangle$  o  $\nabla$  para configurar la dirección IP.  
Puede establecer cualquier valor entre 000 y 255.  
Aumente o disminuya las cifras pulsando  $\triangle$  o  $\nabla$ .  
Use  $\triangleleft$  y  $\triangleright$  para mover la posición introducida, que se muestra seleccionada.
- 4 Pulse **[OK]**. La dirección IP se almacena y vuelve a aparecer el menú *Config. IPv4*.

## Máscara subred (Configuración de la máscara de subred)

La máscara de subred es una forma de aumentar la sección de la dirección de red de una dirección IP.

Una máscara de subred representa todas las secciones de las direcciones de red como 1 y todas las secciones de las direcciones de host como 0. El número de bits en el prefijo indica la longitud de la dirección de red. Por "prefijo" se entiende una información añadida al principio y, en este contexto, indica la primera sección de la dirección IP.

Cuando se escribe una dirección IP, la longitud de la dirección de red se puede indicar mediante la longitud del prefijo después de una barra oblicua (/). Por ejemplo, "24" en la dirección "133.210.2.0/24". De esta forma, "133.210.2.0/24" hace referencia a la dirección IP "133.210.2.0" con un prefijo de 24 bits (sección de red).

Esta nueva sección de dirección de red (originalmente parte de la dirección de host) ha permitido que a la máscara de subred se le conozca como dirección de subred.



**Nota** Cuando introduzca la máscara de subred, asegúrese de desactivar (Desactivado) la opción DHCP.

1 En el menú *Config. IPv4*, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar *Máscara subred*.

2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla *Máscara subred*.

3 Use las teclas numéricas o pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para configurar la máscara de subred.

Puede establecer cualquier valor entre 000 y 255.

Aumente o disminuya las cifras pulsando  $\Delta$  o  $\nabla$ .

Use  $\triangleleft$  y  $\triangleright$  para mover la posición introducida, que se muestra seleccionada.

4 Pulse **[OK]**. El valor de máscara de subred se almacena y vuelve a aparecer el menú *Config. IPv4*.

## Gateway predet. (Configuración de gateway)

Con gateway se hace referencia normalmente a un dispositivo de conversión de protocolos que permite la interconexión de redes que emplean sistemas de protocolos diferentes.

Por ejemplo, se necesita un dispositivo "gateway" para conectar una red cerrada (que usa sus propios protocolos) a la red Internet pública (mediante TCP/IP).

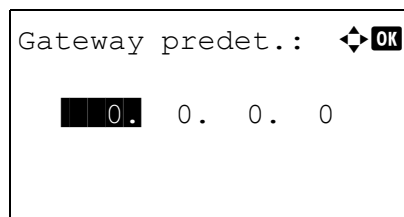
Gracias a la instalación de un gateway, los protocolos de comunicación y los modos de visualización de datos de las distintas redes son compatibles.

En las redes TCP/IP, el término gateway se utiliza para hacer referencia a los enrutadores.



**Nota** Antes de introducir el gateway, asegúrese de configurar DHCP como Desactivado.

1 En el menú *Config. IPv4*, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar *Gateway predet.*



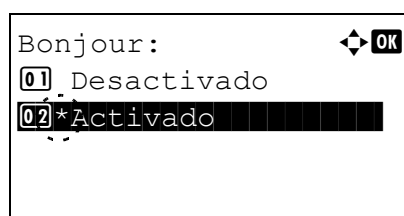
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla `Gateway predet.`.
- 3 Use las teclas numéricas o pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para configurar el gateway predeterminado.  
Puede establecer cualquier valor entre 000 y 255.  
Aumente o disminuya las cifras pulsando  $\Delta$  o  $\nabla$ .  
Use  $\triangleleft$  y  $\triangleright$  para mover la posición introducida, que se muestra seleccionada.
- 4 Pulse **[OK]**. El gateway predeterminado se almacena y vuelve a aparecer el menú `Config. IPv4`.

## Bonjour (Configuración de Bonjour)

Bonjour, también conocido como red sin necesidad de configuración, es un servicio que detecta automáticamente los PC, dispositivos y servicios en una red IP.

Bonjour, debido a que usa un protocolo IP estándar del sector, permite que los dispositivos se reconozcan automáticamente entre sí sin tener que especificar una dirección IP o configurar un servidor DNS.

Bonjour también envía y recibe paquetes de red a través del puerto UDP 5353. Si hay un firewall habilitado, el usuario debe comprobar que el puerto UDP 5353 está abierto para que Bonjour pueda ejecutarse correctamente. Algunos firewall están configurados para rechazar solo ciertos paquetes de Bonjour. Si la ejecución de Bonjour no es estable, compruebe la configuración del firewall y asegúrese de que está registrado en la lista de excepciones, así como de que se aceptan los paquetes de Bonjour. Si instala Bonjour en Windows XP Service Pack 2 o superior, Windows Firewall debe estar correctamente configurado para Bonjour.



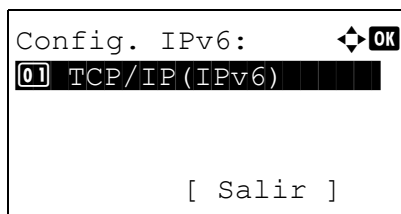
- 1 En el menú `Config. IPv4`, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Bonjour.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla `Bonjour`.
- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar si se activa o no la detección automática.
- 4 Pulse **[OK]**. La detección automática se configura y vuelve a aparecer el menú `Config. IPv4`.

## Config. IPv6 (Configuración de TCP/IP: IPv6)

Esta opción selecciona la configuración para TCP/IP (IPv6).

TCP/IP (IPv6) se basa en el protocolo de Internet actual, TCP/IP (IPv4). IPv6 es la siguiente generación del protocolo de Internet y amplía el espacio de direcciones disponible, con lo que resuelve el problema de la falta de direcciones de IPv4, al tiempo que incorpora otras mejoras, como funcionalidad de seguridad adicional y capacidad para establecer prioridades en las transmisiones de datos.

- 1 En el menú `Config. TCP/IP`, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar `Config. IPv6`.



- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de menú `Config. IPv6`.

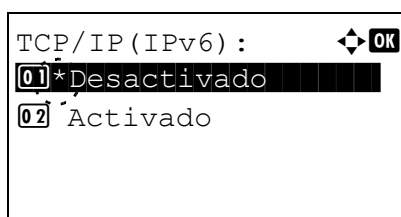
Las opciones disponibles en TCP/IP (IPv6) son las siguientes:

- TCP/IP (IPv6) (Activación y desactivación de TCP/IP (IPv6))...4-61
- RA(Sin Estado) (Configuración de RA(Sin Estado))...4-61
- DHCPv6 (Configuración de DHCPv6)...4-62

**IMPORTANTE** Las opciones de menú RA(Sin Estado) y DHCPv6 para TCP/IP (IPv6) se muestran cuando el protocolo TCP/IP (IPv6) está activado.

## TCP/IP (IPv6) (Activación y desactivación de TCP/IP (IPv6))

Especifica si se utiliza TCP/IP (IPv6).

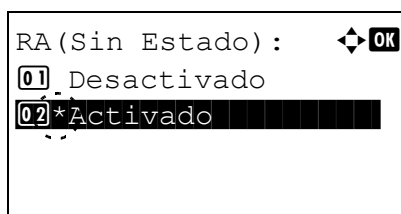


- 1 En el menú `Config. IPv6`, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar `TCP/IP (IPv6)`.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla `TCP/IP (IPv6)`.
- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar si se activa o no TCP/IP(IPv6).
- 4 Pulse **[OK]**. El valor TCP/IP(IPv6) se configura y vuelve a aparecer el menú `Config. IPv6`.

## RA(Sin Estado) (Configuración de RA(Sin Estado))

El enrutador IPv6 comunica (transmite) información, como el prefijo de dirección global, mediante ICMPv6. A esta información se le denomina aviso del enrutador (RA).

ICMPv6 es el acrónimo de Internet Control Message Protocol, y es un estándar IPv6 definido en la RFC 2463 "Internet Control Message Protocol (ICMPv6) for the Internet Protocol Version 6 (IPv6) Specification".

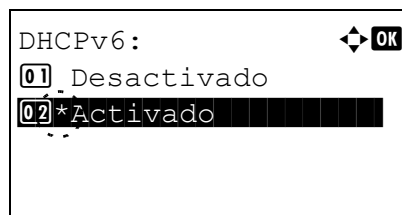


- 1 En el menú `Config. IPv6`, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar `RA(Sin Estado)`.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla `RA(Sin Estado)`.
- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar si se activa o no RA(Sin Estado).
- 4 Pulse **[OK]**. El valor RA(Sin Estado) se configura y vuelve a aparecer el menú `Config. IPv6`.

## DHCPv6 (Configuración de DHCPv6)

DHCPv6 es la siguiente generación del protocolo Dynamic Host Configuration Protocol de Internet y es compatible con IPv6. Amplía el protocolo de inicio BOOTP que define los protocolos usados para transferir información de configuración a los hosts de la red.

DHCPv6 permite al servidor DHCP usar su funcionalidad ampliada para enviar parámetros de configuración a un nodo IPv6. Como las direcciones de red que se pueden usar se asignan de forma automática, la carga de trabajo de gestión de los nodos IPv6 se reduce en los sistemas donde el administrador tiene que ejercer un control estricto de la asignación de direcciones IP.



- 1 En el menú `Config. IPv6`, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar `DHCPv6`.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla `DHCPv6`.

- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar si se activa o no DHCPv6.
- 4 Pulse **[OK]**. El valor DHCPv6 se configura y vuelve a aparecer el menú `Config. IPv6`.

## Det. protocolo (Configuración detallada del protocolo de red)

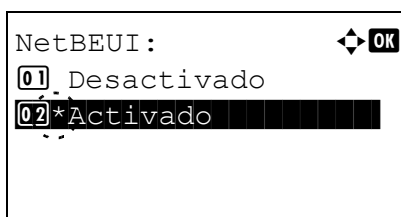
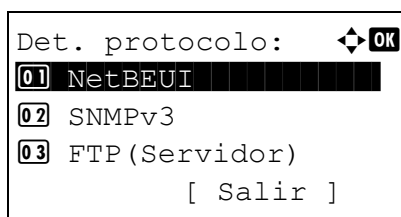
Esta opción selecciona la configuración de Det. protocolo.

Elemento	Descripción	Conf. predeterminada	Reinicio del sistema <sup>†</sup>
NetBEUI	Selecciona si se desea recibir o no los documentos con NetBEUI.	Activado	×
SNMPv3	Configura SNMPv3.	Desactivado	●
FTP(Servidor)	Selecciona si se desea recibir o no los documentos con FTP.	Activado	●
SNMP	Selecciona si se desea comunicar o no con SNMP.	Activado	●
SMTP (TX E-mail)	Selecciona si se desean enviar o no mensajes de e-mail con SMTP.	Desactivado	×
POP3 (RX E-mail)	Selecciona si se desean recibir o no mensajes de e-mail con POP3.	Desactivado	×
Puerto raw	Selecciona si se desea comunicar o no con Puerto raw.	Activado	●
LPD	Selecciona si se desean recibir o no los documentos con LPD como protocolo de red.	Activado	●
HTTP	Selecciona si se desea comunicar o no con HTTP.	Activado	●
LDAP	Selecciona si se desea utilizar o no LDAP.	Desactivado	×

<sup>†</sup> ●: La máquina debe reiniciarse después de cambiar la configuración.

×: La máquina no es necesario que se reinicie después de cambiar la configuración.

Siga este procedimiento:



1 En el menú **Config. TCP/IP**, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar **Det. protocolo**.

2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de menú **Det. protocolo**.

3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el elemento que desea configurar.

4 Pulse **[OK]**. Con esta acción se muestra la pantalla de configuración del elemento seleccionado en el paso 3.

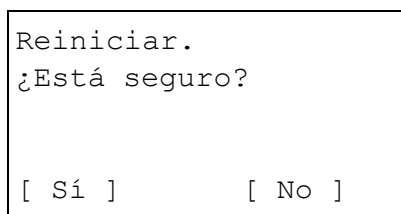
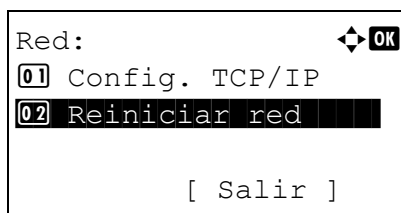
La pantalla mostrada es la que aparece cuando se selecciona **NetBEUI**.

5 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar **Activado** o **Desactivado**.

6 Pulse **[OK]**. Vuelve a aparecer el menú **Det. protocolo**.

## Reiniciar red (Reinicio de la tarjeta de red)

Después de realizar todas las configuraciones de red, reinicie la tarjeta de red del dispositivo. Esto es obligatorio para que se aplique la configuración.



1 En el menú **Red**, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar **Reiniciar red**.


2 Pulse **[OK]**. Aparece una pantalla de confirmación.

3 Pulse **[Sí] ([Selección izquierda])**. Aparece el mensaje **Reiniciando...** y se reinicia la red.

Si se pulsa **[No] ([Selección derecha])**, se vuelve al menú **Red** sin que se reinicie la impresora.


## Red opcional (Configuración de la red opcional)

Esta función selecciona la configuración del kit de interfaz de red opcional (IB-50) o del kit de interfaz de red inalámbrica (IB-51).

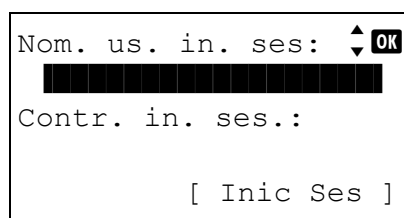
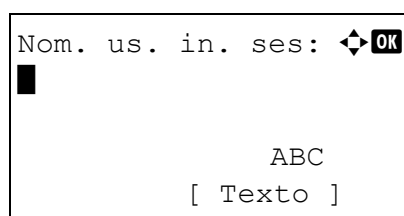
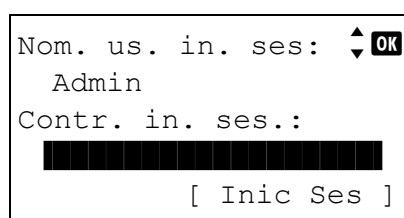
 **Nota** Solamente se muestra cuando se ha instalado como opción un kit de interfaz de red (IB-50) o un kit de interfaz de red inalámbrica (IB-51).

Las opciones disponibles en Red opcional son las siguientes:


- Red inalámbrica (Configuración de la red inalámbrica)...4-65
- Básica (Configuración básica del kit de interfaz de red opcional)...4-72
- Comunicación (Selección de la interfaz de red que usar)...4-75

 **Nota** Compruebe con el administrador de red al seleccionar la configuración de red. Después de realizar todas las configuraciones de red, reinicie la red. Consulte la sección *Reiniciar red (Reinicio de la tarjeta de red)* en la página 4-63. Esto es obligatorio para que se aplique la configuración.

Cuando se utiliza la página web de IB-50 o IB-51, los parámetros de la red y la configuración de seguridad podrán cambiarse como mejor le convenga y podrán comprobarse desde su PC. Para más información, consulte *IB-50/IB-51 User manual*.


- 1 Pulse **[Menú]**.
- 2 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar *Red opcional*.
- 3 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de inicio de sesión.

 **Nota** Cuando está configurada la administración de inicio de sesión de usuario:

- Cuando se inicia sesión como administrador, no se muestra la pantalla de inicio de sesión y aparece la pantalla de menú *Red opcional*.
- La configuración no es posible si se ha iniciado sesión con un usuario que no es administrador. Inicie sesión de nuevo como administrador.

- 4 Con el campo *Nom. us. in. ses* seleccionado, pulse **[OK]**. Aparece la pantalla *Nom. us. in. ses*.

- 5 Introduzca el valor de *Nom. us. in. ses* con las teclas numéricas y pulse **[OK]**. Aparece de nuevo la pantalla de inicio de sesión.

 **Nota** La configuración inicial del nombre de usuario de inicio de sesión del administrador es "Admin".

Para obtener más información acerca de la introducción de caracteres, consulte *Método de introducción de caracteres* en la página A-2.

- 6 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el campo *Contr. in. ses*.



- 7 Pulse **[OK]**. Aparecerá la pantalla *Contr. in. ses.*

- 8 Introduzca el valor de *Contr. in. ses.* con las teclas numéricas y pulse **[OK]**. Vuelve a aparecer la pantalla de inicio de sesión.



**Nota** La configuración inicial de la contraseña de inicio de sesión del administrador es "Admin".

Para obtener más información acerca de la introducción de caracteres, consulte *Método de introducción de caracteres en la página A-2*.

- 9 Pulse **[Inic Ses]** (**[Selección derecha]**). Si el nombre de usuario y la contraseña de inicio de sesión son correctos, aparece el menú *Red opcional*, que muestra una lista de las opciones disponibles.

## Red inalámbrica (Configuración de la red inalámbrica)

Esta opción selecciona la configuración de la Red inalámbrica.



**Nota** *Red inalámbrica* solamente se muestra cuando se ha instalado el kit de interfaz de red inalámbrica opcional (IB-51).

- 1 En el menú *Red opcional*, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar *Red inalámbrica*.

- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de menú *Red inalámbrica*.

Se admiten las siguientes funciones:

- Estado conexión (Comprobación del estado de conexión de la red inalámbrica)...4-65
- Config. rápida (Configuración rápida de la red inalámbrica)...4-66
- Conf. personal. (Configuración detallada de la red inalámbrica)...4-68

## Estado conexión (Comprobación del estado de conexión de la red inalámbrica)

Cuando esté instalado el kit de interfaz de red inalámbrica opcional (IB-51), será posible comprobar el estado de la red inalámbrica LAN.

- 1 En el menú *Red inalámbrica*, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar *Estado conexión*.

```
Estado conexión:  ◀ ▶ OK
Estado:           1 / 2
Conexión
```

2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla Estado conexión.

```
Estado conexión:  ◀ ▶ OK
Nomb. red(SSID):  2 / 2
AAAA

[ Detalle ]
```

3 Pulse **◀** o **▶**. Aparecerá la pantalla Nomb. red(SSID).

```
Detalle:          ▲ ▼ OK
ABCDEFGHIJKLMNPOQRSTU
VWXYZabcdefghijklnop
qrstuvwxyz1234567890
```

Si todo el nombre mostrado como Nomb. red(SSID) no entra en una línea, pulse **[Detalle]** (**[Selección derecha]**) para cambiar al modo de visualización de nombre en tres líneas.

## Config. rápida (Configuración rápida de la red inalámbrica)

Cuando se conecte a un punto de acceso compatible con la configuración de una red inalámbrica, podrá seleccionar la configuración de la conexión usando Config. rápida.

```
Config. rápida:  ▲ ▼ OK
01 Red disponible
02 Botón Actv
03 PIN (Disposit.)
[ Salir ]
```

1 En el menú Red inalámbrica, pulse **△** o **▽** para seleccionar Config. rápida.

2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de menú Config. rápida.

Se admiten las siguientes funciones:

- Red disponible (Visualización de los puntos de acceso)
- Botón Actv (Conexión usando el Botón Actv)
- PIN (Disposit.) (Conexión usando un código PIN (para el kit de interfaz de red inalámbrica))
- PIN (Terminal) (Conexión usando un código PIN (para el punto de acceso))

## Red disponible (Visualización de los puntos de acceso)

Muestra los puntos de acceso a los que se puede conectar.

```
Red disponible:  ▲ ▼ OK
PuntoAcceso 001
PuntoAcceso_002
PuntoAcceso_003
[ Recargar ]
```

1 En el menú Config. rápida, pulse **△** o **▽** para seleccionar Red disponible.

2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla Red disponible.

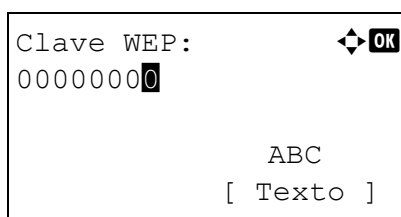


**Nota** Si no encuentra el punto de acceso deseado, pulse **[Recargar]** (**[Selección derecha]**) para actualizar la información.

3 Pulse **△** o **▽** para seleccionar el punto de acceso al que conectarse.

4 Pulse **[OK]**. Se inicia la conexión con el punto de acceso.

Cuando es necesario introducir una clave de encriptación, aparece la pantalla de introducción de clave WEP o la pantalla de introducción de clave compartida.

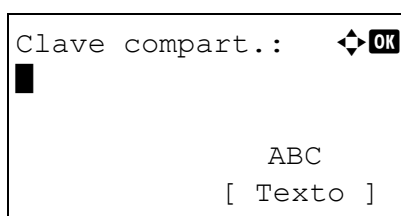


Cuando deba introducir una clave WEP:

Introduzca la clave WEP con las teclas numéricas y pulse **[OK]**.



Se pueden introducir hasta 26 caracteres. Para obtener más información acerca de la introducción de caracteres, consulte *Método de introducción de caracteres en la página A-2*.



Cuando deba introducir una clave compartida:

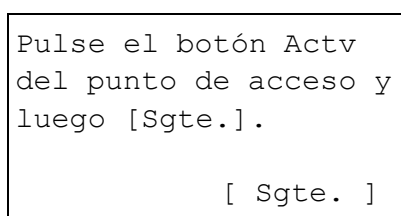
Introduzca la clave compartida con las teclas numéricas y pulse **[OK]**.



**Nota** El número de caracteres es entre 8 y 64. Para obtener más información acerca de la introducción de caracteres, consulte *Método de introducción de caracteres en la página A-2*.

### Botón Actv (Conexión usando el Botón Actv)

Cuando el punto de acceso permita un botón de configuración automática de red inalámbrica, podrá establecer la configuración inalámbrica automáticamente usando el botón y el panel de controles de la impresora.



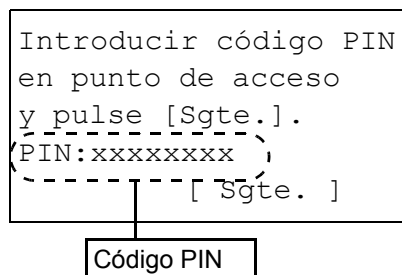
- 1 En el menú Config. rápida, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Botón Actv.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece un mensaje de confirmación.

- 3 Pulse el botón de configuración automática de red inalámbrica del punto de acceso.
- 4 Pulse [Sgte.] (**[Selección derecha]**). Aparecerá el mensaje Conectando... y se iniciará la conexión con el punto de acceso.

### PIN (Disposit.) (Conexión usando un código PIN (para el kit de interfaz de red inalámbrica))

La conexión se inicia usando el código PIN de la máquina. El código PIN mostrado debe introducirse en el punto de acceso. El código PIN de la máquina se genera automáticamente.

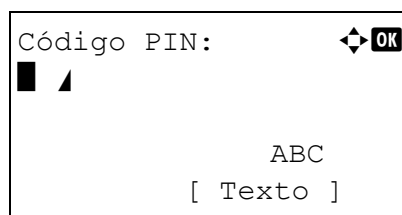
- 1 En el menú Config. rápida, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar PIN (Disposit.).



- 2 Pulse **[OK]**. Se muestra un código PIN en la pantalla de mensajes.
- 3 Anote el código PIN mostrado en la pantalla de mensajes.
- 4 Pulse **[Sgte.]** (**[Selección derecha]**). Aparece el mensaje Conectando...
- 5 Introduzca inmediatamente el código PIN que anotó en el paso 3 en el punto de acceso. Se inicia la conexión con el punto de acceso.

### PIN (Terminal) (Conexión usando un código PIN (para el punto de acceso))

La conexión se inicia usando el código PIN del punto de acceso. Introduzca el código PIN del punto de acceso. Para más información sobre el código PIN del punto de acceso, consulte la Guía de Uso del punto de acceso.

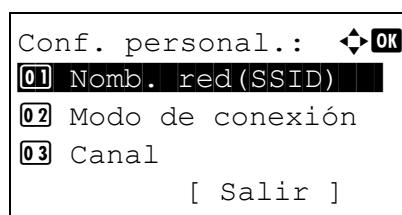


- 1 En el menú *Config. rápida*, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar *PIN (Terminal)*.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla *Código PIN*.
- 3 Introduzca el código PIN con las teclas numéricas.
 

**Nota** Se pueden introducir hasta 8 caracteres. Para obtener más información acerca de la introducción de caracteres, consulte *Método de introducción de caracteres* en la página A-2.
- 4 Pulse **[OK]**. Aparecerá el mensaje *Conectando...* y se iniciará la conexión con el punto de acceso.

### Conf. personal. (Configuración detallada de la red inalámbrica)

Es posible cambiar la configuración detallada de la red inalámbrica.

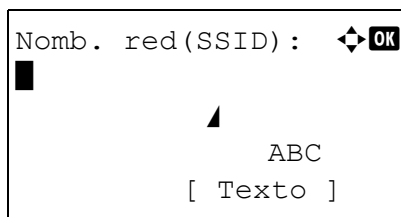


- 1 En el menú *Red inalámbrica*, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar *Conf. personal.*
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de menú *Conf. personal.*  
Se admiten las siguientes funciones:
  - Nomb. red(SSID) (Registro del SSID del punto de acceso)
  - Modo de conexión (Cambio de modo de conexión)
  - Canal (Configuración de canal)
  - Autentic. de red (Configuración de la autenticación de red)
  - Encriptación (Configuración de encriptación)

### Nomb. red(SSID) (Registro del SSID del punto de acceso)

Esta opción configura el SSID (identificador de configuración de servicio) del punto de acceso de la red inalámbrica al que se conectará la máquina.

- 1 En el menú *Conf. personal.*, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar *Nomb. red(SSID)*.



- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla `Nomb. red (SSID)`.

- 3 Introduzca el SSID del punto de acceso con las teclas numéricas.

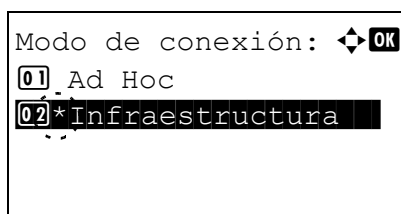


**Nota** Se pueden introducir hasta 32 caracteres. Para obtener más información acerca de la introducción de caracteres, consulte *Método de introducción de caracteres en la página A-2*.

- 4 Pulse **[OK]**. Vuelve a aparecer el menú `Conf. personal`.

### Modo de conexión (Cambio de modo de conexión)

Esta opción selecciona el método de conexión a la red inalámbrica. Configure `Ad Hoc` cuando las máquinas estén conectadas directamente entre sí, sin pasar a través de un punto de acceso.



- 1 En el menú `Conf. personal`, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar `Modo de conexión`.

- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla `Modo de conexión`.

Los modos de conexión disponibles son los siguientes:

`Ad Hoc` (Conexión sin pasar por un punto de acceso)

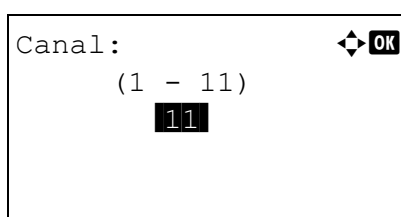
`Infraestructura` (Conexión a través de un punto de acceso)

- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el modo de conexión.

- 4 Pulse **[OK]**. Vuelve a aparecer el menú `Conf. personal`.

### Canal (Configuración de canal)

Esta opción configura el canal que va a usar la red inalámbrica.



- 1 En el menú `Conf. personal`, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar `Canal`.

- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla `Canal`.

- 3 Introduzca el número de canal con las teclas numéricas,  $\Delta$  o  $\nabla$ .



**Nota** El canal puede establecerse entre 1 y 11.

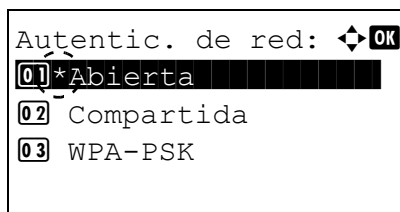
- 4 Pulse **[OK]**. Vuelve a aparecer el menú `Conf. personal`.

### Autentic. de red (Configuración de la autenticación de red)

Esta opción configura el método de autenticación que se empleará cuando se conecte a un punto de acceso.



**Nota** También se puede establecer la configuración de autenticación de red para WPA-Enterprise y WPA2-Enterprise a través de la página web del kit de interfaz de red inalámbrica opcional (IB-51). Para obtener más información, consulte *IB-51 User's Manual*.



- 1 En el menú Conf. personal. pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Autentic. de red.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla Autentic. de red.  
Los métodos de autenticación de red disponibles son los siguientes:  
Abierta  
Compartida  
WPA-PSK  
WPA2-PSK
- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el método de autenticación deseado.
- 4 Pulse **[OK]**. Vuelve a aparecer el menú Conf. personal.



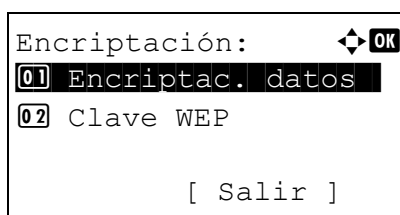
**Nota** WPA-PSK y WPA2-PSK se muestran solamente cuando Infraestructura se ha configurado como *Modo de conexión* (Cambio de modo de conexión) en la página 4-69.

## Encriptación (Configuración de encriptación)

Esta opción selecciona la configuración de encriptación.



**Nota** No se muestra cuando la configuración de *Autentic. de red* (Configuración de la autenticación de red) en la página 4-69 está establecida para usar un método de autenticación que no sea Abierta, Compartida, WPA-PSK y WPA2-PSK, usando Utilidades.



- 1 En el menú Conf. personal., pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Encriptación.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla Encriptación.  
Se admiten las siguientes funciones:
  - Encriptac. datos (Configuración de la encriptación de datos)...4-70
  - Clave WEP (Configuración de la clave WEP)...4-71
  - Clave compart. (Configuración de la clave compartida)...4-71

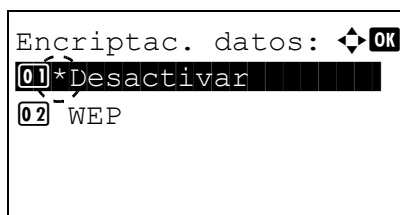


**Nota** Se muestra la Clave WEP cuando la opción *Autentic. de red* (Configuración de la autenticación de red) en la página 4-69 está configurada como Abierta o Compartida.

Se muestra la Clave compart. cuando la opción *Autentic. de red* (Configuración de la autenticación de red) en la página 4-69 está configurada como WPA-PSK o WPA2-PSK.

## Encriptac. datos (Configuración de la encriptación de datos)

Esta opción configura el método de encriptación.



- 1 En el menú Encriptación, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Encriptac. datos.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla Encriptac. datos.



**Nota** Los métodos de encriptación que pueden seleccionarse varían en función del método de autenticación configurado en *Autentic. de red* (Configuración de la autenticación de red) en la página 4-69.

Se puede seleccionar Desactivar o WEP cuando se ha configurado Abierta o Compartida.

Se puede seleccionar TKIP, AES o Auto cuando se ha configurado WPA-PSK.

Se puede seleccionar AES cuando se ha configurado WPA2-PSK.

- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el método de encriptación deseado.
- 4 Pulse [OK]. Aparece el menú **Encriptación**.

### Clave WEP (Configuración de la clave WEP)

Esta opción registra la clave WEP.

- 1 En el menú **Encriptación**, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar **Clave WEP**.
- 2 Pulse [OK]. Aparece la pantalla **Clave WEP**.

- 3 Pulse [Editar] ([Selección derecha]). Aparece la pantalla **Clave WEP**.

- 4 Introduzca la clave WEP con las teclas numéricas.



**Nota** Se pueden introducir hasta 26 caracteres. Para obtener más información acerca de la introducción de caracteres, consulte *Método de introducción de caracteres en la página A-2*.

- 5 Pulse [OK]. Aparece el menú **Función**.

### Clave compart. (Configuración de la clave compartida)

Esta opción registra la clave compartida.

- 1 En el menú **Encriptación**, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar **Clave compart.**.
- 2 Pulse [OK]. Aparece la pantalla **Clave compart.**.

- 3 Pulse [Editar] ([Selección derecha]). Aparece la pantalla **Clave compart.**.

- Introduzca la clave compartida con las teclas numéricas.

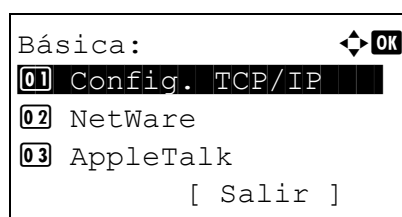


**Nota** El número de caracteres es entre 8 y 64. Para obtener más información acerca de la introducción de caracteres, consulte *Método de introducción de caracteres en la página A-2*.

- Pulse **[OK]**. Aparece el menú *Encriptación*.

## Básica (Configuración básica del kit de interfaz de red opcional)

Esta función selecciona la configuración básica del kit de interfaz de red opcional (IB-50) o del kit de interfaz de red inalámbrica opcional (IB-51).



- En el menú *Red opcional*, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar *Básica*.

- Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de menú *Básica*.

Se admiten las siguientes funciones:

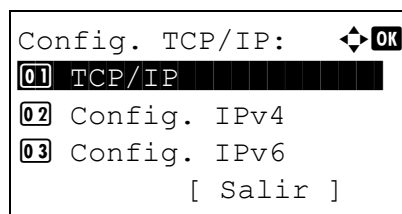
- Config. TCP/IP (Configuración de TCP/IP del kit de interfaz de red opcional)...4-72
- NetWare (Configuración de NetWare)...4-73
- AppleTalk (Configuración de AppleTalk)...4-73
- IPsec (Configuración de IPsec)...4-73
- Interfaz LAN (Configuración de la interfaz LAN)...4-74
- Filtro dir. MAC (Configuración de filtro de dirección MAC)...4-74
- Reiniciar red (Reinicio del kit de interfaz de red opcional)...4-75

## Config. TCP/IP (Configuración de TCP/IP del kit de interfaz de red opcional)

Esta función selecciona la configuración de TCP/IP.

Las opciones disponibles en Config. TCP/IP son las siguientes:

- TCP/IP (Activación y desactivación de TCP/IP)
- Conf. IPv4 (Configuración de TCP/IP: IPv4)
- Config. IPv6 (Configuración de TCP/IP: IPv6)



- En el menú *Básica*, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar *Config. TCP/IP*.

- Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de menú *Config. TCP/IP*.

### TCP/IP (Activación y desactivación de TCP/IP)

Especifica si se utiliza TCP/IP.

El método de configuración es el mismo que para las redes estándar. Para más información, consulte *TCP/IP (Activación y desactivación de TCP/IP) en la página 4-56*.

### Conf. IPv4 (Configuración de TCP/IP: IPv4)

Esta opción selecciona la configuración de TCP/IP (IPv4). El método de configuración es el mismo que para las redes estándar. Para más información, consulte *Config. IPv4 (Configuración de TCP/IP: IPv4) en la página 4-57*.

### Config. IPv6 (Configuración de TCP/IP: IPv6)

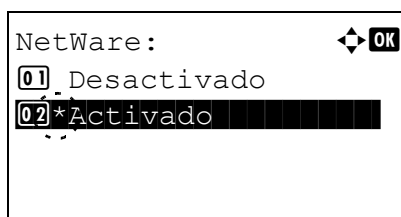
Esta opción selecciona la configuración para TCP/IP (IPv6). El método de configuración es el mismo que para las redes estándar. Para más información, consulte *Config. IPv6 (Configuración de TCP/IP: IPv6) en la página 4-60*.



## NetWare (Configuración de NetWare)

NetWare es un sistema operativo de red basado en PC que está destinado específicamente a los servidores. NetWare es un sistema de cliente-servidor que precisa la instalación del SO NetWare en el servidor y módulos de cliente dedicados (clientes NetWare) en las máquinas cliente (que ejecutan MS-DOS, OS/2, Windows, etc.). El protocolo de capa de red básico es el propio IPX/SPX (Internetwork Packet eXchange/Sequenced Packet eXchange) de NetWare, aunque el sistema también admite TCP/IP.

La función del SO NetWare está destinada específicamente a los servidores, a diferencia de los sistemas operativos de uso general como Windows NT y UNIX. En la consola del SO NetWare del servidor, solo se pueden realizar tareas mínimas para el funcionamiento del servidor. La administración del servidor y los archivos se efectúa básicamente con herramientas de administración desde los clientes. Además, todos los controladores y protocolos se presentan en forma de módulos denominados NLM (NetWare Loadable Modules). La capacidad de carga y descarga flexible y dinámica de los NLM es una de las principales ventajas de este sistema.



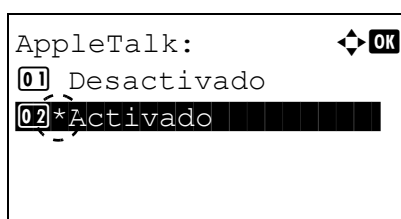
- 1 En el menú *Básica*, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar NetWare.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla NetWare.
- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar si se activa o no NetWare.
- 4 Pulse **[OK]**. La opción NetWare se configura y vuelve a aparecer el menú *Básica*.

## AppleTalk (Configuración de AppleTalk)

AppleTalk es un protocolo de comunicación que se usa principalmente en equipos Macintosh. También se refiere a las funciones de red de Mac OS.

AppleTalk asigna direcciones de red de 24 bits (una sección de red de 16 bits y una dirección de nodo de 8 bits) que se emplean para identificar a los dispositivos (PC, impresoras, etc.) en la red.

Cuando la impresora está encendida, se envía una señal de difusión a la red y se asignan automáticamente las direcciones y los nombres de máquina. El valor predeterminado es *Activado*.



- 1 En el menú *Básica*, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar AppleTalk.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla AppleTalk.
- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar si se activa o no AppleTalk.
- 4 Pulse **[OK]**. La opción AppleTalk se configura y vuelve a aparecer el menú *Básica*.

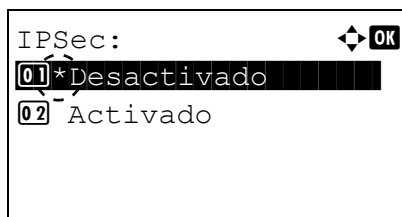
## IPSec (Configuración de IPSec)

IPSec (Protocolo de seguridad IP) es un protocolo de seguridad adoptado como estándar por IETF para la autenticación y la encriptación en la tercera capa de red (capa IP).

Se puede usar con IPv4 e IPv6.




**Nota** IPv4 utiliza direcciones IP de 32 bits, mientras que IPv6 usa direcciones IP de 128 bits.

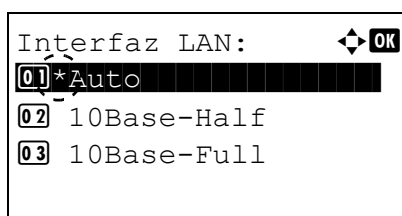


- 1 En el menú *Básica*, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar *IPSec*.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla *IPSec*.
- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar si se activa o no *IPSec*.
- 4 Pulse **[OK]**. La opción *IPSec* se configura y vuelve a aparecer el menú *Básica*.

## Interfaz LAN (Configuración de la interfaz LAN)

Especifique los valores de la interfaz LAN que se van a usar. El valor predeterminado es *Auto*.


 **Nota** *Interfaz LAN* solamente aparece cuando está instalado el kit de interfaz de red opcional (IB-50).

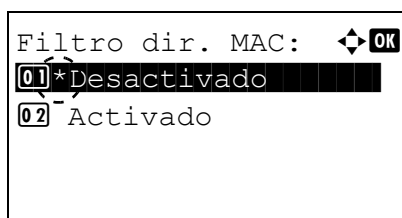


- 1 En el menú *Básica*, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar *Interfaz LAN*.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla *Interfaz LAN*.  
Las interfaces LAN disponibles disponibles son las siguientes:  
  - Auto
  - 10Base-Half
  - 10Base-Full
  - 100Base-Half
  - 100Base-Full
  - 1000Base-T
- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar la interfaz LAN deseada.
- 4 Pulse **[OK]**. La interfaz LAN se configura y vuelve a aparecer el menú *Básica*.

## Filtro dir. MAC (Configuración de filtro de dirección MAC)

Configura si se activa o no el filtro de dirección MAC.

 **Nota** La configuración detallada del filtro de dirección MAC se selecciona usando el software de utilidades del kit de interfaz de red opcional.

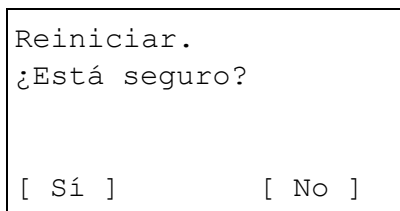


- 1 En el menú *Básica*, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar *Filtro dir. MAC*.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla *Filtro dir. MAC*.
- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar si se activa o no el filtro de dirección MAC.

- 4 Pulse **[OK]**. El filtro de dirección MAC se configura y vuelve a aparecer el menú *Básica*.

## Reiniciar red (Reinicio del kit de interfaz de red opcional)

Después de realizar todas las configuraciones de red, reinicie la tarjeta de red del dispositivo. Esto es obligatorio para que se aplique la configuración.



- 1 En el menú *Básica*, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar *Reiniciar red*.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece una pantalla de confirmación.

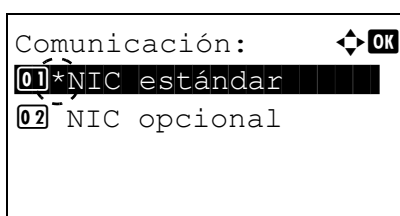
- 3 Pulse **[Sí]** (**[Selección izquierda]**). Aparece el mensaje *Reiniciando...* y se reinicia la red.  
Si se pulsa **[No]** (**[Selección derecha]**), se vuelve al menú *Básica* sin que se reinicie la red.

## Comunicación (Selección de la interfaz de red que usar)

Las funciones de cliente, como la autenticación de red y la referencia de información de usuario a través de LDAP, solo funcionan con la interfaz seleccionada. Esta función la utiliza principalmente el administrador del sistema de red. Para obtener más información, sobre cada función, consulte la *Embedded Web Server RX User Guide* y el *Manual del usuario de IB-50/IB-51*.



**Nota** Solamente aparece *Comunicación* en los modelos compatibles con la red.



- 1 En el menú *Red opcional*, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar *Comunicación*.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla *Comunicación*.
- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar la NIC deseada.  
NIC estándar: interfaz de red estándar de la impresora  
NIC opcional: kit de interfaz de red opcional
- 4 Pulse **[OK]**. La NIC se configura y vuelve a aparecer el menú *Red opcional*.

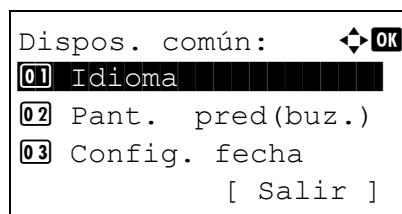
## Dispos. común (Selección y configuración de Dispos. común)

Selecciona y configura todas las funciones de esta impresora.

Las opciones disponibles en Dispos. común son las siguientes:

- Idioma (Selección del idioma de los mensajes)...4-76
- Pant. pred(buz.) (Configuración de pantalla predeterminada de Buzón de documentos)...4-77
- Config. fecha (Configuración de la fecha y hora)...4-78
- Alarma (Configuración de la alarma)...4-81
- Conf. disco RAM (Uso del disco RAM)...4-83
- Formateo de SSD...4-85
- Format. tarj. SD (Formateo de la tarjeta de memoria SD/SDHC)...4-85
- Brillo pantalla (Configuración del brillo de la pantalla)...4-86
- Retroilum. pant. (Configuración de la retroiluminación de la pantalla)...4-86
- Gestión errores (Configuración de la detección de errores)...4-87
- Conf. temporiz. (Configuración del temporizador)...4-88
- Tipo teclado USB (Selección del tipo de teclado USB)...4-96
- Niv. alerta tón. (Configuración del nivel de alerta para agregar tóner)...4-96

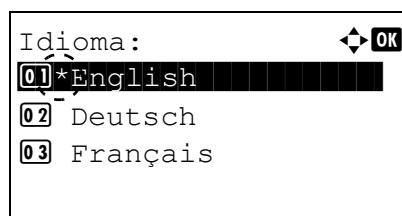
**IMPORTANTE** Pant. pred(buz.), Formateo de SSD y Format. tarj. SD solo aparecen si está instalada la opción correspondiente.



- 1 Pulse **[Menú]**.
- 2 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Dispos. común.
- 3 Pulse **[OK]**. Aparece el menú Dispos. común, que muestra una lista de las opciones disponibles.

## Idioma (Selección del idioma de los mensajes)

Puede seleccionar el idioma de la pantalla de mensajes siguiendo el procedimiento que se indica a continuación. Si lo desea, puede descargar mensajes en otros idiomas. Póngase en contacto con el servicio técnico para obtener información.



- 1 En el menú Dispos. común, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Idioma.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla Idioma, que muestra la lista de idiomas.

Los idiomas disponibles son los siguientes:

English  
Deutsch  
Français  
Español  
Italiano  
Nederlands  
Русский  
Português

Los idiomas opcionales son los siguientes:

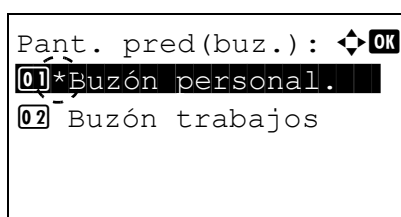
Idioma opcional	Pantalla de mensajes
Turco	Türkçe
Griego	Ελληνικά
Polaco	Polski
Checo	Česky
Húngaro	Magyar
Finlandés	Suomi
Hebreo	עברית
Árabe	عربي
Sueco	Svenska
Danés	Dansk
Noruego	Norsk
Rumano	Română
Catalán	Català

Si usa uno de los idiomas opcionales, se mostrará en lugar del Português.

- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el idioma deseado.
- 4 Pulse **[OK]**. El idioma se configura y vuelve a aparecer el menú Dispos. común.

## Pant. pred(buz.) (Configuración de pantalla predeterminada de Buzón de documentos)

Seleccione la pantalla que mostrar cuando se pulsa **[Buzón de documentos]**



- 1 En el menú Dispos. común, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Pant. pred(buz.).
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla Pant. pred(buz.).
- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Buzón personal. o Buzón trabajos como pantalla predeterminada.
- 4 Pulse **[OK]**. La pantalla predeterminada se configura y vuelve a aparecer el menú Dispos. común.

## Config. fecha (Configuración de la fecha y hora)

Configure la fecha y la hora.

**IMPORTANTE** Para cambiar la configuración de la fecha, deberá iniciar sesión como administrador con su usuario y contraseña. Para más información sobre la configuración del administrador, consulte la sección *Administrador en la página 4-118*.

Si cambia la fecha u hora mientras usa una aplicación, no podrá usar más la aplicación.

La configuración de la fecha y la hora consiste en los elementos siguientes:

- Fecha (Configuración de la fecha)...4-79
- Hora (Configuración de la hora)...4-79
- Formato de fecha (Selección del formato de fecha)...4-80
- Zona horaria (Configuración de la diferencia horaria)...4-80
- Horario verano (Configuración del horario de verano)...4-80

1 En el menú Dispos. común, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Config. fecha.

2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de inicio de sesión.



**Nota** Cuando está configurada la administración de inicio de sesión de usuario:

- Cuando se inicia sesión como administrador, no se muestra la pantalla de inicio de sesión y aparece la pantalla de menú Config. fecha.
- La configuración no es posible si se ha iniciado sesión con un usuario que no es administrador. Inicie sesión de nuevo como administrador.

3 Con el campo Nom. us. in. ses seleccionado, pulse **[OK]**. Aparece la pantalla Nom. us. in. ses.

4 Introduzca el valor de Nom. us. in. ses con las teclas numéricas y pulse **[OK]**. Aparece de nuevo la pantalla de inicio de sesión.



**Nota** La configuración inicial del nombre de usuario de inicio de sesión del administrador es "Admin".

Para obtener más información acerca de la introducción de caracteres, consulte *Método de introducción de caracteres en la página A-2*.

5 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el campo Contr. in. ses.

- 6 Pulse **[OK]**. Aparecerá la pantalla *Contr. in. ses.*

- 7 Introduzca el valor de *Contr. in. ses.* con las teclas numéricas y pulse **[OK]**. Vuelve a aparecer la pantalla de inicio de sesión.



**Nota** La configuración inicial de la contraseña de inicio de sesión del administrador es "Admin".

Para obtener más información acerca de la introducción de caracteres, consulte *Método de introducción de caracteres en la página A-2*.

- 8 Pulse *[Inic Ses]* (**[Selección derecha]**). Si el nombre de usuario y contraseña de inicio de sesión son correctos, aparece el menú *Config. fecha*, que muestra una lista de las opciones disponibles.

## Fecha (Configuración de la fecha)

- 1 En el menú *Config. fecha*, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar *Fecha*.  
2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla *Fecha*.

- 3 Use las teclas numéricas o pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para configurar el año, el mes y el día.  
Utilice  $\triangleleft$  y  $\triangleright$  para desplazar el cursor hacia la derecha e izquierda.  
4 Pulse **[OK]**. La fecha se configura y vuelve a aparecer el menú *Config. fecha*.

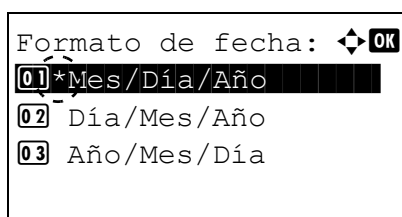
## Hora (Configuración de la hora)

- 1 En el menú *Config. fecha*, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar *Hora*.  
2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla *Hora*.

- 3 Use las teclas numéricas o  $\Delta$  o  $\nabla$  para configurar la hora, los minutos y los segundos.  
Utilice  $\triangleleft$  y  $\triangleright$  para desplazar el cursor hacia la derecha e izquierda.
- 4 Pulse **[OK]**. La hora se configura y vuelve a aparecer el menú Config. fecha.

## Formato de fecha (Selección del formato de fecha)

Puede seleccionarse uno de los tres formatos de fecha disponibles:



- 1 En el menú Config. fecha, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Formato de fecha.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla Formato de fecha.

- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el formato de fecha deseado.

Puede seleccionar los siguientes formatos de fecha:

Mes/Día/Año

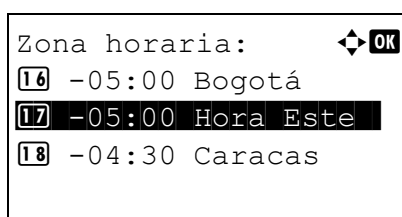
Día/Mes/Año

Año/Mes/Día

- 4 Pulse **[OK]**. El formato de fecha se configura y vuelve a aparecer el menú Config. fecha.

## Zona horaria (Configuración de la diferencia horaria)

Configure la diferencia horaria con respecto a GMT.



- 1 En el menú Config. fecha, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Zona horaria.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla Zona horaria.

- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar la ubicación.
- 4 Pulse **[OK]**. La zona horaria se configura y vuelve a aparecer el menú Config. fecha.



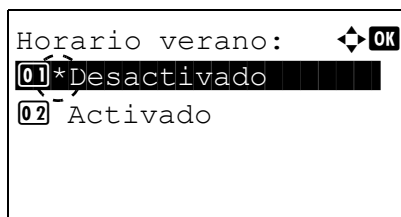
**Nota** Si selecciona una región donde no se utiliza horario de verano, la configuración correspondiente no aparecerá.

## Horario verano (Configuración del horario de verano)

Configure el horario de verano.

- 1 En el menú Config. fecha, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Horario verano.





2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla *Horario verano*.

3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar si se activa o no el horario de verano.

4 Pulse **[OK]**. El horario de verano se configura y vuelve a aparecer el menú *Config. fecha*.

## Alarma (Configuración de la alarma)

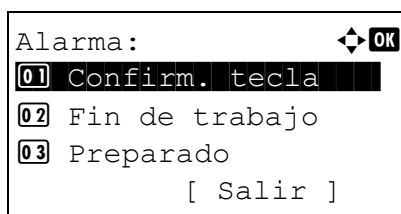
Esta función utiliza tonos para notificar al usuario sobre las operaciones y el estado de la impresora. Esta opción es útil, por ejemplo, cuando la impresora se encuentra relativamente distante del usuario.

Las opciones disponibles en Alarma son las siguientes:

- Confirm. tecla (Configuración del tono de confirmación de teclas)...4-81
- Fin de trabajo (Configuración del tono de trabajo completado)...4-82
- Preparado (Configuración del tono de preparación completada)...4-82
- Error (Configuración del tono de error)...4-82
- Confirm. teclado (Configuración del tono de confirmación del teclado)...4-83

1 En el menú *Dispos. común*, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar *Alarma*.

2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla *Alarma*.

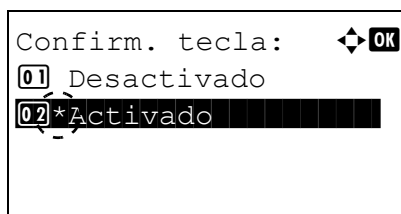


## Confirm. tecla (Configuración del tono de confirmación de teclas)

Cuando se selecciona *Activado* en esta opción, suena un tono cada vez que se utiliza una tecla. El valor predeterminado es *Activado*.

1 En la pantalla de menú *Alarma*, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar *Confirm. tecla*.

2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla *Confirm. tecla*.

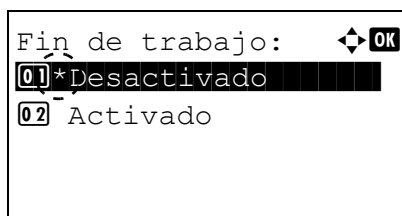


3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar si se activa o no el tono de confirmación de teclas.

4 Pulse **[OK]**. El tono de confirmación de teclas se configura y vuelve a aparecer el menú *Alarma*.

## Fin de trabajo (Configuración del tono de trabajo completado)

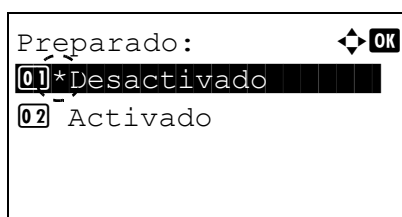
Cuando se selecciona **Activado** en esta opción, suena un tono cuando termina la impresión. El valor predeterminado es **Desactivado**.



- 1 En la pantalla de menú **Alarma**, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar **Fin de trabajo**.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla **Fin de trabajo**.
- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar si se activa o no el tono de fin de trabajo.
- 4 Pulse **[OK]**. El tono de fin de trabajo se configura y vuelve a aparecer el menú **Alarma**.

## Preparado (Configuración del tono de preparación completada)

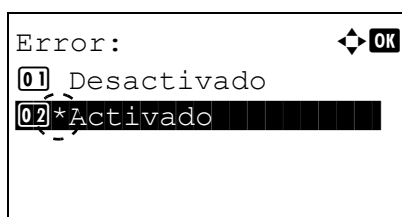
Cuando se selecciona **Activado** en esta opción, suena un tono cuando termina la preparación de la impresión. El valor predeterminado es **Desactivado**.



- 1 En la pantalla de menú **Alarma**, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar **Preparado**.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla **Preparado**.
- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar si se activa o no el tono de preparación completada.
- 4 Pulse **[OK]**. El tono de preparación completada se configura y vuelve a aparecer el menú **Alarma**.

## Error (Configuración del tono de error)

Cuando se selecciona **Activado** en esta opción, suena un tono cuando se produce un problema durante la impresión; por ejemplo, cuando se agota el papel o se produce un atasco de papel. El valor predeterminado es **Activado**.

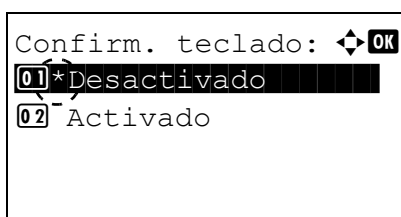


- 1 En la pantalla de menú **Alarma**, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar **Error**.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla **Error**.

- 3 Pulse  $\triangle$  o  $\nabla$  para seleccionar si se activa o no el tono de advertencia.
- 4 Pulse [OK]. El tono de advertencia se configura y vuelve a aparecer el menú Alarma.

## Confirm. teclado (Configuración del tono de confirmación del teclado)

Cuando se selecciona **Activado** en esta opción, suena un tono cada vez que se utiliza un teclado USB. El valor predeterminado es **Desactivado**.



- 1 En la pantalla de menú Alarma, pulse  $\triangle$  o  $\nabla$  para seleccionar **Confirm. teclado**.
- 2 Pulse [OK]. Aparece la pantalla **Confirm. teclado**.

- 3 Pulse  $\triangle$  o  $\nabla$  para seleccionar si se activa o no el tono de confirmación de teclado.
- 4 Pulse [OK]. El tono de confirmación de teclado se configura y vuelve a aparecer el menú Alarma.

## Conf. disco RAM (Uso del disco RAM)

El disco RAM es un espacio compartido en la memoria de la impresora donde se pueden almacenar temporalmente trabajos de impresión. Posteriormente, puede imprimir múltiples copias del trabajo almacenado y reducir el tiempo necesario para imprimir el trabajo completo. Funciona de manera similar a SSD, salvo por el hecho de que los datos solo se procesarán cuando la impresora esté encendida.

Para utilizar el disco RAM, active e introduzca el tamaño de disco deseado del modo que se indica a continuación. El tamaño máximo del disco RAM se puede calcular del modo siguiente:

Cuando el disco RAM está activado = El tamaño máximo del disco RAM es 16 MB (o 4 MB en el caso de P-4030D) (sin opciones conectadas)

Cuando la memoria opcional está instalada = El tamaño máximo del disco RAM es la mitad del total de la memoria opcional instalada

De forma predeterminada, el disco RAM está configurado como **Activado**.

Para activar el disco RAM en la memoria de la impresora, primero debe establecer el modo del disco RAM en **Activado** y, a continuación, configurar el tamaño deseado para el disco RAM, tal y como se describe en la siguiente sección. Esto le permite realizar las siguientes operaciones en el disco RAM.



**Nota** La impresora admite tres tipos de dispositivos de almacenamiento: tarjeta de memoria SD/SDHC, SSD (HD-6) opcional y disco RAM. La tarjeta de memoria SD/SDHC y la SSD (HD-6) opcional se instalan en las ranuras correspondientes de la impresora. El disco RAM es una parte de la memoria de la impresora asignada a este fin.

**IMPORTANTE** El disco RAM no se puede usar si hay instalada una SSD (HD-6) opcional.

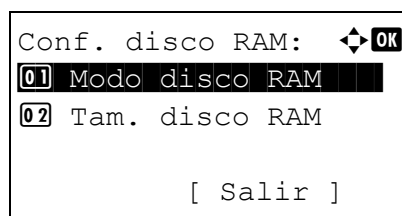
El disco RAM almacena los datos solo de forma temporal. Al reiniciar o apagar la impresora, los datos almacenados se borrarán.

El disco RAM permite usar algunas funciones de buzón de trabajos.

El disco RAM es un espacio asignado de la memoria de la impresora que está disponible para los usuarios. Si se selecciona un tamaño muy grande para el disco RAM, la velocidad de impresión puede disminuir o la memoria de la impresora puede ser insuficiente.

Las opciones disponibles en Conf. disco RAM son las siguientes:

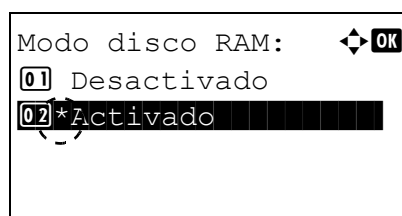
- Modo disco RAM (Configuración del disco RAM)...4-84
- Tam. disco RAM (Configuración del tamaño del disco RAM)...4-84



- 1 En el menú Dispos. común, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Conf. disco RAM.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de menú Conf. disco RAM.

## Modo disco RAM (Configuración del disco RAM)

Al seleccionar Activado en esta opción se activa el disco RAM.

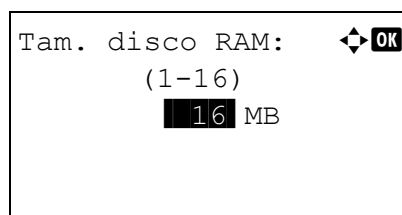


- 1 En el menú Conf. disco RAM, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Modo disco RAM.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla Modo disco RAM.

- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar si se activa o no el disco RAM.
- 4 Pulse **[OK]**. La opción de disco RAM se configura y vuelve a aparecer el menú Conf. disco RAM.

## Tam. disco RAM (Configuración del tamaño del disco RAM)

Siga este procedimiento para configurar la cantidad de memoria usada para el disco RAM.




- 1 En el menú Conf. disco RAM, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Tam. disco RAM.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla Tam. disco RAM.

- 3 Use las teclas numéricas o pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para configurar la cantidad de memoria que se va a usar como disco RAM.  
La cantidad máxima de memoria que se puede configurar varía según la cantidad total de memoria de la impresora.
- 4 Pulse **[OK]**. La cantidad de memoria usada como disco RAM se almacena y vuelve a aparecer el menú Conf. disco RAM.

Una vez realizada la configuración, salga del menú y reinicie la impresora. La configuración seleccionada será válida después de volver a iniciar la impresora.

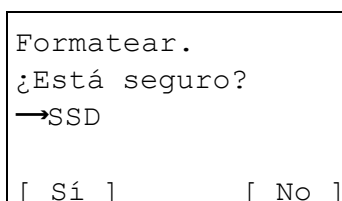
## Formateo de SSD

Cuando se inserta una SSD (HD-6) opcional en la impresora por primera vez, es necesario formatearla antes de usarlo. Este menú solo aparece cuando se ha instalado HD-6 en la impresora.

 **Nota** Si HD-6 se instala en la impresora, estará disponible el buzón de documentos. El formateo eliminará los datos existentes en un dispositivo de almacenamiento, incluidos los de una HD-6 usada. El formateo de HD-6 se debe realizar desde la impresora. Si la unidad HD-6 no se ha formateado aún, parpadeará el indicador Attention y aparecerá `Formateo de SSD`.

Siga el procedimiento siguiente para formatear la unidad HD-6.

Cuando se inserte una nueva HD-6 en la ranura de la impresora, aparecerá `Formateo de SSD` en la pantalla de mensajes.



1 En el menú `Dispos. común`, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar `Formateo de SSD`.

2 Pulse **[OK]**. Aparece una pantalla de confirmación.

3 Pulse **[Sí]** (**[Selección izquierda]**). Aparece la pantalla `Formateando...` y se inicia el formateo de SSD. Cuando finaliza el formateo, vuelve a aparecer la pantalla del modo de inactividad.

Si se pulsa **[No]** (**[Selección derecha]**), se vuelve al menú `Dispos. común` sin formatear la SSD.


## Format. tarj. SD (Formateo de la tarjeta de memoria SD/SDHC)

La impresora dispone de una ranura para una tarjeta de memoria SD/SDHC.

Para obtener información sobre cómo manipular la tarjeta de memoria SD/SDHC, consulte *Instalación y formateo de la tarjeta de memoria SD/SDHC en la página A-9*.

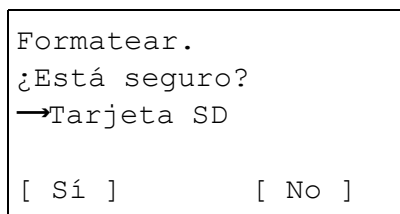
Una tarjeta de memoria SD/SDHC nueva se debe formatear antes de utilizarla en la impresora. El formateo permite escribir datos en la tarjeta de memoria SD/SDHC.

**IMPORTANTE** `Format. tarj. SD` solo se muestra cuando hay instalada una tarjeta de memoria SD/SDHC en la impresora y la protección está desactivada.

 **Nota** El formateo eliminará los datos existentes en un dispositivo de almacenamiento, incluidos los de una tarjeta de memoria SD/SDHC usada. El formateo de la tarjeta de memoria SD/SDHC se debe realizar desde la impresora.

Cuando se inserte una tarjeta de memoria SD/SDHC nueva en la ranura de la impresora, aparecerá `Format. tarj. SD` en la pantalla de mensajes.

1 En el menú `Dispos. común`, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar `Format. tarj. SD`.



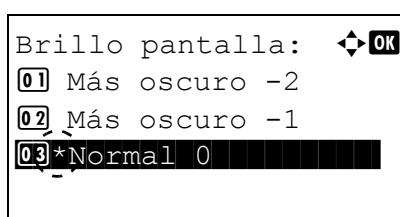
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece una pantalla de confirmación.

- 3 Pulse **[Sí]** (**[Selección izquierda]**). Aparece la pantalla *Formateando tarjeta SD...* y se inicia el formateo de la tarjeta de memoria SD/SDHC. Cuando finaliza el formateo, vuelve a aparecer la pantalla del modo de inactividad.

Si se pulsa **[No]** (**[Selección derecha]**), se vuelve al menú *Dispos. común* sin formatear la tarjeta de memoria SD/SDHC.

## Brillo pantalla (Configuración del brillo de la pantalla)

Configura el brillo de la pantalla de mensajes.



- 1 En el menú *Dispos. común*, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar *Brillo pantalla*.

- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla *Brillo pantalla*, que muestra los valores de brillo disponibles.

La lista muestra los siguientes valores de brillo:

Más oscuro -2

Más oscuro -1

Normal 0

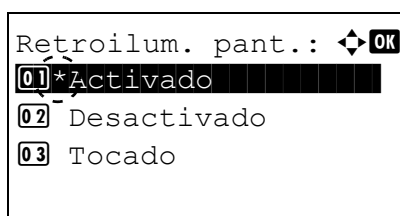
Más claro +1

Más claro +2

- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el brillo deseado.
- 4 Pulse **[OK]**. El brillo se configura y vuelve a aparecer el menú *Dispos. común*.

## Retroillum. pant. (Configuración de la retroiluminación de la pantalla)

Configura la retroiluminación de la pantalla de mensajes.



- 1 En el menú *Dispos. común*, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar *Retroillum. pant.*

- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla *Retroillum. pant.*

La lista muestra los siguientes valores de retroiluminación:

Activado (estándar)

Desactivado (sin retroiluminación)

Tocado (la retroiluminación se enciende cuando se pulsa la tecla en el panel de controles)



**Nota** Si se selecciona *Tocado*, la retroiluminación se vuelve a apagar cuando se restablece el panel después del tiempo configurado en *Rest. Auto Panel* o cuando se pulsa **[Logout]**.

- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar la configuración de retroiluminación deseada.
- 4 Pulse **[OK]**. La retroiluminación se configura y vuelve a aparecer el menú Dispos. común.

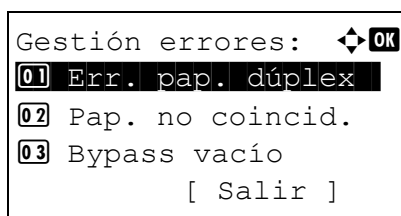
## Gestión errores (Configuración de la detección de errores)

Este menú especifica las opciones de los métodos de detección que se usan para los errores de impresión dúplex y de tamaño y tipo de papel cuando el origen de papel es fijo.

Las opciones disponibles en Gestión errores son las siguientes:

- Err. pap. dúplex (Configuración de la detección de errores en la impresión dúplex)...4-87
- Pap. no coincid. (Configuración de detección de los errores de tamaño y tipo de papel cuando el origen de papel es fijo)...4-88
- Bypass vacío (Aviso cuando el Bypass está vacío)...4-88

- 1 En el menú Dispos. común, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Gestión errores.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla Gestión errores.

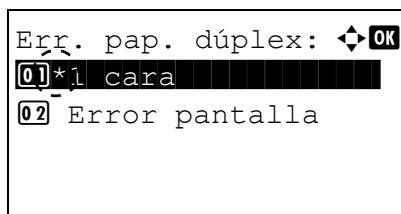


## Err. pap. dúplex (Configuración de la detección de errores en la impresión dúplex)

Si la detección de errores para la impresión dúplex se establece en **Error pantalla** e intenta imprimir en un tamaño y tipo de papel que no se pueden usar para la impresión dúplex, aparecerá el mensaje de error **Err. pap. dúplex** y la impresión se detendrá.

<b>Error pantalla</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Para imprimir en una sola cara del papel cuando aparezca este mensaje, pulse <b>[OK]</b>.</li> <li>• Pulse <b>[Cancelar]</b> para cancelar la impresión.</li> </ul>
<b>1 cara</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Para imprimir en una cara del papel.</li> </ul>

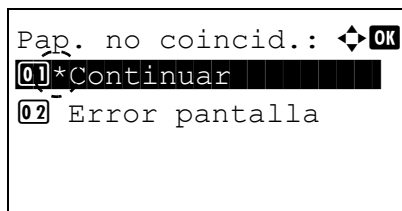
- 1 En el menú Gestión errores, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Err. pap. dúplex.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla Err. pap. dúplex.



- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar la configuración relativa a la gestión de errores de papel dúplex.
- 4 Pulse **[OK]**. La forma en que se gestionarán los errores de papel dúplex se configura y vuelve a aparecer la pantalla de menú Gestión errores.

## Pap. no coincid. (Configuración de detección de los errores de tamaño y tipo de papel cuando el origen de papel es fijo)

Seleccione **Continuar** en esta opción si desea continuar la impresión aunque el tamaño o tipo de papel especificado sea diferente del establecido en el origen de papel fijo; o bien, seleccione **Error pantalla** para que se muestre el error de alimentación de papel.



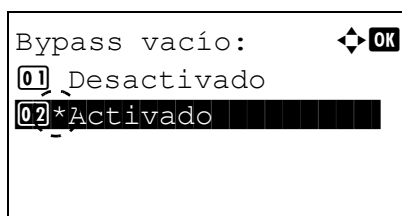
- 1 En el menú **Gestión errores**, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar **Pap. no coincid.**
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla **Pap. no coincid.**

- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar la configuración relativa a la gestión de errores de papel no coincidente.
- 4 Pulse **[OK]**. La forma en que se gestionarán los errores de papel no coincidente se configura y vuelve a aparecer la pantalla de menú **Gestión errores**.

## Bypass vacío (Aviso cuando el Bypass está vacío)

Configure esta opción como **Activado** si quiere que se muestre el error cuando el bypass esté configurado como el origen de papel predeterminado, y no haya papel en el bypass; o bien, configure esta opción como **Desactivado** para que no se muestre el error.

El valor **Activado** permite que se muestre un mensaje de que no hay papel cuando el bypass esté vacío.



- 1 En el menú **Gestión errores**, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar **Bypass vacío**.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla **Bypass vacío**.

- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar la configuración relativa a la gestión de errores de bypass vacío.
- 4 Pulse **[OK]**. La forma en que se gestionarán los errores de bypass vacío se configura y vuelve a aparecer la pantalla de menú **Gestión errores**.

## Conf. temporiz. (Configuración del temporizador)

Este menú especifica los valores del temporizador, como el tiempo de espera de salto de página y el tiempo de espera del modo de reposo automático.

**IMPORTANTE** Para cambiar la configuración del temporizador, deberá iniciar sesión como administrador con su usuario y contraseña. Para más información sobre la configuración de administrador, consulte la sección *Administrador en la página 4-118*.



Las opciones disponibles en Conf. temporiz. son las siguientes:

- Rest. Auto Panel (Configuración del restablecimiento automático del panel)...4-90
- Temp. rest.panel (Configuración del temporizador de restablecimiento del panel)...4-90
- Conf. niv.reposo (Configuración del nivel de reposo)...4-91
- Temporiz. reposo (Tiempo de espera para el temporizador de reposo)...4-92
- Regla de apagado (Configuración de la regla de apagado)...4-93
- Tempor. apagado (Configuración del temporizador de apagado)...4-94
- Borr. auto err. (Configuración del borrado automático de errores)...4-94
- Temp. borr. err. (Configuración del tiempo para borrado de errores)...4-95
- T.esp. salto pág (Configuración del tiempo de espera para salto de página)...4-95

1 En el menú Dispos. común, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Conf. temporiz.

2 Pulse [OK]. Aparece la pantalla de inicio de sesión.



**Nota** Cuando está configurada la administración de inicio de sesión de usuario:

- Cuando se inicia sesión como administrador, no se muestra la pantalla de inicio de sesión y aparece la pantalla de menú Conf. temporiz.
- La configuración no es posible si se ha iniciado sesión con un usuario que no es administrador. Inicie sesión de nuevo como administrador.

3 Con el campo Nom. us. in. ses seleccionado, pulse [OK]. Aparece la pantalla Nom. us. in. ses.

4 Introduzca el valor de Nom. us. in. ses con las teclas numéricas y pulse [OK]. Aparece de nuevo la pantalla de inicio de sesión.



**Nota** La configuración inicial del nombre de usuario de inicio de sesión del administrador es "Admin".

Para obtener más información acerca de la introducción de caracteres, consulte *Método de introducción de caracteres en la página A-2*.

5 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el campo Contr. in. ses.

6 Pulse [OK]. Aparecerá la pantalla Contr. in. ses.

```

Nom. us. in. ses:  ▲▼ OK
Admin
Contr. in. ses.:
●●●●●
[ Inic Ses ]

```

- 7 Introduzca el valor de Contr. in. ses. con las teclas numéricas y pulse [OK]. Vuelve a aparecer la pantalla de inicio de sesión.



**Nota** La configuración inicial de la contraseña de inicio de sesión del administrador es "Admin".

Para obtener más información acerca de la introducción de caracteres, consulte *Método de introducción de caracteres* en la página A-2.

```

Conf. temporiz.:  ▲▼ OK
01 Rest. Auto Panel
02 Temp. rest.panel
03 Conf. niv.reposo
[ Salir ]

```

- 8 Pulse [Inic Ses] ([Selección derecha]). Si el nombre de usuario y contraseña de inicio de sesión son correctos, aparece el menú Conf. temporiz., que muestra una lista de las opciones disponibles.

## Rest. Auto Panel (Configuración del restablecimiento automático del panel)

La función Rest. Auto Panel restaura automáticamente los valores predeterminados si no se usa el panel durante un determinado tiempo. El valor predeterminado es *Activado*.

Para configurar el tiempo hasta el que se restablece el panel automáticamente, consulte la sección *Temp. rest.panel* (Configuración del temporizador de restablecimiento del panel) en la página 4-90.

```

Rest. Auto Panel:  ▲▼ OK
01 Desactivado
02 *Activado

```

- 1 En el menú Conf. temporiz., pulse ▲ o ▼ para seleccionar Rest. Auto Panel.

- 2 Pulse [OK]. Aparece la pantalla Rest. Auto Panel.

- 3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar si se activa o no Rest. Auto Panel.

- 4 Pulse [OK]. El valor de Rest. Auto Panel se configura y vuelve a aparecer el menú Conf. temporiz.

## Temp. rest.panel (Configuración del temporizador de restablecimiento del panel)

Cuando Rest. Auto Panel está configurado como *Activado*, esta opción establece el tiempo hasta que el panel se restablece automáticamente después de que el usuario deje de usar el panel. El valor predeterminado es 90 segundos.

```

Temp. rest.panel:  ▲▼ OK
(5 - 495)
90 seg.

```

- 1 En el menú Conf. temporiz., pulse ▲ o ▼ para seleccionar Temp. rest.panel.

- 2 Pulse [OK]. Aparece la pantalla Temp. rest.panel.

- 3 Use las teclas numéricas o pulse ▲ o ▼ para configurar el tiempo de restablecimiento del panel.

- 4 Pulse [OK]. El valor de tiempo de restablecimiento del panel se almacena y vuelve a aparecer el menú Conf. temporiz.

## Conf. niv.reposo (Configuración del nivel de reposo)

Existen dos modos de reposo con diferentes niveles de reposo: Recuper. rápida y Ahorro energía.

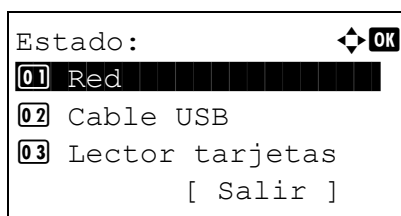
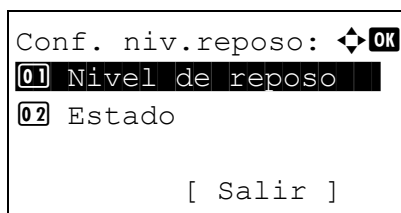
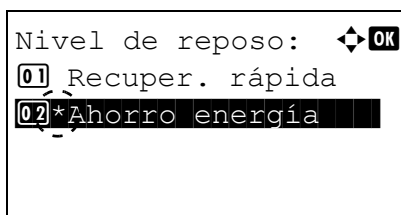
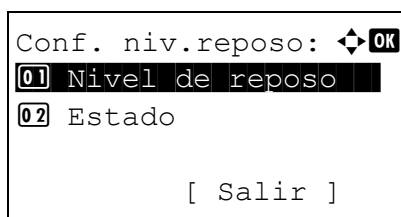
**Modo Recuper. rápida:** La recuperación desde el modo de reposo es más rápida que si se utiliza el modo Ahorro energía.

**Modo Ahorro energía:** Permite reducir el consumo eléctrico mucho más que el modo Recuper. rápida. Con el modo Ahorro energía, puede configurar si activa dicho modo para cada función individual.



**Nota** Para obtener información sobre los modos Recuper. rápida y Ahorro energía, consulte *Función de ahorro de energía en la página 2-22*.

El menú Conf. niv.reposo no se muestra cuando se ha instalado el kit de interfaz de red opcional (IB-50) o el kit de interfaz de red inalámbrica (IB-51).



1 En el menú Conf. temporiz., pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Conf. niv.reposo.

2 Pulse [OK]. Aparece la pantalla de menú Conf. niv.reposo.

3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Nivel de reposo.

4 Pulse [OK]. Aparece la pantalla de menú Nivel de reposo.

5 Pulse la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Recuper. rápida o Ahorro energía.

6 Pulse [OK]. El nivel de reposo se configura y aparece el menú Conf. niv.reposo.

Cuando defina el modo Ahorro energía, configure si se va a usar o no este modo para cada función.

7 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Estado.



**Nota** Estado se muestra solamente si se ha configurado el modo Ahorro energía.

8 Pulse [OK]. Aparece la pantalla de menú Estado.

A continuación, configure si se va a usar o no el modo Ahorro energía para cada función.

Elemento	Valor predeterminado
Red (Configuración de la interfaz de red)	Activado
Cable USB (Configuración de la interfaz USB)	Activado
Lector tarjetas (Configuración del lector de tarjetas de ID)	Activado
Disco RAM (Configuración del modo de disco RAM)	Desactivado

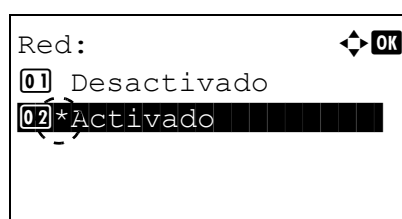
Elemento	Valor predeterminado
Cable paralelo (Configuración de la interfaz paralela)	Activado



**Nota** Solamente aparece Red y Disco RAM en los modelos compatibles con la red.

Lector tarjetas se muestra solamente cuando se ha activado la función de lector de tarjetas de ID.

Cable paralelo sólo aparece cuando se ha instalado el kit de interfaz paralela (IB-32) opcional.



- 9 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar la función que configurar.
- 10 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de la función seleccionada.

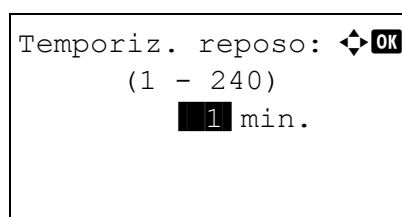
- 11 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar si se va a usar o no el modo Ahorro energía. Seleccione **Activado** para configurar el modo Ahorro energía.
- 12 Pulse **[OK]**. Configure el modo Ahorro energía para cada función y volverá a aparecer el menú Estado.



**Nota** Repita los pasos del 9 al 12 para configurar el modo Ahorro energía para una función diferente.

## Temporiz. reposo (Tiempo de espera para el temporizador de reposo)

Puede ajustar el tiempo que la impresora espera antes de entrar en el modo de reposo automático cuando no se procesen datos. La impresora volverá al modo de funcionamiento normal cuando reciba un trabajo de impresión, se pulse **[OK]** o se abra una de las cubiertas exteriores. El tiempo predeterminado es de 1 minuto.



- 1 En el menú Conf. temporiz., pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Temporiz. reposo.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla Temporiz. reposo.
- 3 Use las teclas numéricas o  $\Delta$  o  $\nabla$  para configurar el tiempo de reposo.
- 4 Pulse **[OK]**. El valor de tiempo de reposo se almacena y vuelve a aparecer el menú Conf. temporiz.

## Regla de apagado (Configuración de la regla de apagado)

La función Regla de apagado se utiliza para que no se produzca el apagado automático cuando la máquina está en determinados estados o se aplica cierta configuración. Se pueden configurar reglas. La configuración inicial es como se describe a continuación:

Elemento	Valor predeterminado		
	P-4030D		P-4030DN/P-4530DN/ P-5030DN/P-6030DN
	Para Europa <sup>†</sup>	Fuera de Europa	
Red (Configuración de la interfaz de red)	–	–	Desactivado
Cable USB (Configuración de la interfaz USB)	Activado	Desactivado	Desactivado
Host USB (Configuración de la ranura para la memoria USB)	Activado	Desactivado	Desactivado
Disco RAM (Configuración del modo de disco RAM) <sup>††</sup>	Desactivado	Desactivado	Desactivado
NIC (Configuración del kit de interfaz de red (NIC) opcional)	Desactivado	Desactivado	Desactivado
Interf. paralela (Configuración de la interfaz paralela)	Activado	Desactivado	Desactivado

<sup>†</sup> El valor predeterminado no se muestra y personaliza.

<sup>††</sup> Si la opción Regla de apagado se ha configurado previamente como *Activado*, la máquina se apagará y se eliminarán todos los datos almacenados en el disco RAM.



**Nota** Cuando se configura *Activado*, se apaga automáticamente.

Solamente aparece *Red* en modelos compatibles con la red.

*NIC* solo se muestra cuando se ha instalado el kit de interfaz de red opcional (IB-50) o el kit de interfaz de red inalámbrica (IB-51).

*Interf. paralela* solo se muestra cuando se ha instalado el kit de interfaz paralela (IB-32) opcional.

- 1 En el menú *Conf. temporiz.*, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar *Regla de apagado*.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de menú *Regla de apagado*.
- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar la condición que desea configurar.
- 4 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de la condición seleccionada.
- 5 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar si se va a apagar o no la máquina.

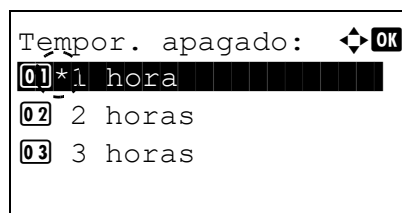
- 6 Pulse **[OK]**. Se configura el apagado y vuelve a aparecer el menú Regla de apagado.



**Nota** Repita los pasos del 3 al 6 para configurar otra condición.

## Tempor. apagado (Configuración del temporizador de apagado)

Permite configurar el tiempo hasta que se apaga la máquina. El valor predeterminado es 1 hora.



- 1 En el menú Conf. temporiz., pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Tempor. apagado.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla Tempor. apagado.

- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el tiempo hasta que apaga automáticamente la máquina. Los intervalos de tiempo que se pueden configurar son: 1 hora, 2 horas, 3 horas, 4 horas, 5 horas, 6 horas, 9 horas, 12 horas, 1 día, 2 días, 3 días, 4 días, 5 días, 6 días y 1 semana.
- 4 Pulse **[OK]**. El valor de tiempo hasta el apagado se configura y vuelve a aparecer el menú Conf. temporiz.

## Borr. auto err. (Configuración del borrado automático de errores)

Si ocurre un error, pero aún se puede imprimir, los próximos datos recibidos se imprimen automáticamente transcurrido un período determinado.

Por ejemplo, si la impresora se comparte en una red y alguien provoca un error de este tipo, al cabo de ese lapso de tiempo, se imprimirán los datos enviados por el usuario siguiente. El valor predeterminado es Desactivado (Borr. auto err. desactivado).

Los errores relativos a Borr. auto err. son:

Sobrecarga impresión.

Error de KPDL.

Error de SSD.

Error de disco RAM.

Error de tarjeta SD.

ID de cuenta incorrecto.

Error de cuenta.

Este papel no permite impresión dúplex.

Restr. contabilidad de trabajos excedida.

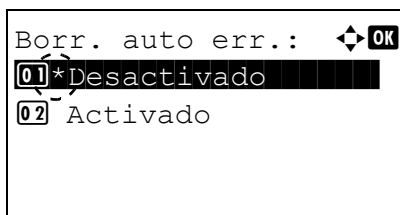
Sin copias múltiples.

Error de memoria USB.

Restringido por contab. de trabajos.

Trab. no almacenado.

Para obtener información sobre el procedimiento de configuración del tiempo de recuperación automática de errores, consulte *Temp. borr. err. (Configuración del tiempo para borrado de errores)* en la página 4-95.

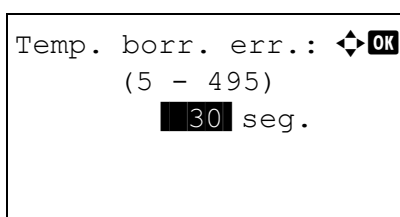


- 1 En el menú Conf. temporiz., pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Borr. auto err.
- 2 Pulse [OK]. Aparece la pantalla Borr. auto err.

- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar si se activa o no la recuperación automática de errores.
- 4 Pulse [OK]. El valor de recuperación automática de errores se configura y vuelve a aparecer el menú Conf. temporiz.

### Temp. borr. err. (Configuración del tiempo para borrado de errores)

Si Borr. auto err. se configura como Activado y se produce un error no crítico (un error que permite continuar con la impresión), esta opción especifica el tiempo hasta que se soluciona el error y se reanuda la impresión. El valor predeterminado es 30 segundos.

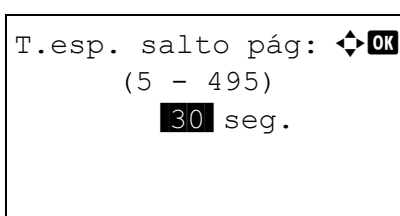


- 1 En el menú Conf. temporiz., pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Temp. borr. err.
- 2 Pulse [OK]. Aparece la pantalla Temp. borr. err.

- 3 Use las teclas numéricas o pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para configurar el tiempo de recuperación.
- 4 Pulse [OK]. El valor de tiempo de recuperación se almacena y vuelve a aparecer el menú Conf. temporiz.

### T.esp. salto pág (Configuración del tiempo de espera para salto de página)

Al recibir datos de impresión del PC, la máquina puede tener que esperar en ocasiones si no hay información que indique que la última página ya no tiene datos para imprimir. Cuando transcurre el tiempo de espera predefinido, la máquina imprime el papel automáticamente. El valor predeterminado es 30 segundos.

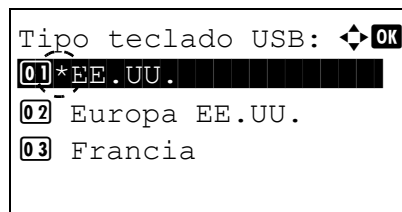


- 1 En el menú Conf. temporiz., pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar T.esp. salto pág.
- 2 Pulse [OK]. Aparece la pantalla T.esp. salto pág.

- 3 Use las teclas numéricas o pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para configurar el tiempo de espera para salto de página.
- 4 Pulse [OK]. El valor de tiempo de espera para salto de página se almacena y vuelve a aparecer el menú Conf. temporiz.

## Tipo teclado USB (Selección del tipo de teclado USB)

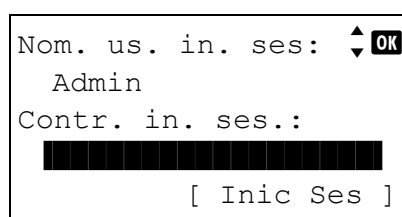
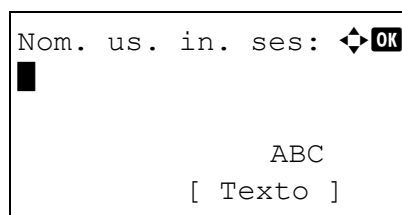
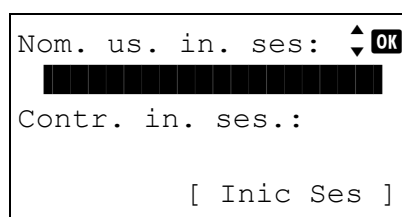
Seleccione el tipo de teclado USB que desea usar.





- 1 En el menú Dispos. común, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Tipo teclado USB.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla Tipo teclado USB.  
Los tipos de teclado USB disponibles son los siguientes:  
EE.UU.  
Europa EE.UU.  
Francia  
Alemania
- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el tipo de teclado USB deseado.
- 4 Pulse **[OK]**. El tipo de teclado USB se configura y vuelve a aparecer el menú Dispos. común.

## Niv. alerta tón. (Configuración del nivel de alerta para agregar tóner)

Configura el nivel de alerta para agregar tóner que se muestra en Monitor de estado.



- 1 En el menú Dispos. común, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Niv. alerta tón.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de inicio de sesión.  
 **Nota** Cuando está configurada la administración de inicio de sesión de usuario:  
  - Cuando se inicia sesión como administrador, no se muestra la pantalla de inicio de sesión y aparece la pantalla de menú Niv. alerta tón..
  - La configuración no es posible si se ha iniciado sesión con un usuario que no es administrador. Inicie sesión de nuevo como administrador.
- 3 Con el campo Nom. us. in. ses seleccionado, pulse **[OK]**. Aparece la pantalla Nom. us. in. ses.
- 4 Introduzca el valor de Nom. us. in. ses con las teclas numéricas y pulse **[OK]**. Aparece de nuevo la pantalla de inicio de sesión.  
 **Nota** La configuración inicial del nombre de usuario de inicio de sesión del administrador es "Admin".  
Para obtener más información acerca de la introducción de caracteres, consulte *Método de introducción de caracteres en la página A-2*.
- 5 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el campo Contr. in. ses.



- 6 Pulse **[OK]**. Aparecerá la pantalla *Contr. in. ses.*

- 7 Introduzca el valor de *Contr. in. ses.* con las teclas numéricas y pulse **[OK]**. Vuelve a aparecer la pantalla de inicio de sesión.



**Nota** La configuración inicial de la contraseña de inicio de sesión del administrador es "Admin".

Para obtener más información acerca de la introducción de caracteres, consulte *Método de introducción de caracteres en la página A-2*.

- 8 Pulse *[Inic Ses]* (**[Selección derecha]**). Si el nombre de usuario y la contraseña de inicio de sesión son correctos, aparece la pantalla de menú *Niv. alerta tón.*

- 9 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar *Desact./Activ.*

- 10 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla *Desact./Activ.*

- 11 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar si se activa o no el nivel de alerta de tóner.

- 12 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla *Niv. alerta tón.*

- 13 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar *Niv. alerta tón.*

- 14 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla *Niv. alerta tón.*

- 15 Use las teclas numéricas o pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para configurar el nivel con el que se mostrará una alerta. La configuración posible es entre 5 y 100%.

- 16 Pulse **[OK]**. Se configura el nivel de alerta de tóner y vuelve a aparecer la pantalla de menú *Niv alerta tón.*


## Seguridad (Configuración de la función de seguridad)

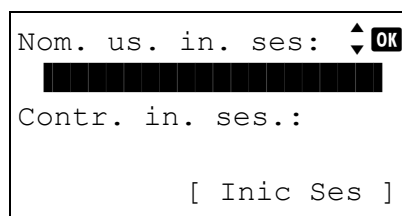
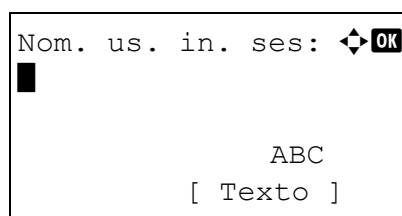
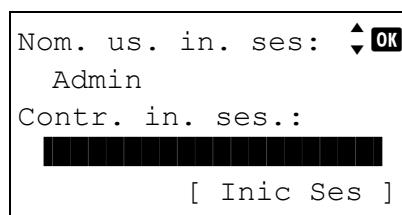
Se pueden configurar las funciones de seguridad para proteger el funcionamiento de la impresora y los datos de impresión.

**IMPORTANTE** Para cambiar la configuración de seguridad, inicie sesión como administrador con su usuario y contraseña. Para más información sobre la configuración de administrador, consulte *Administrador en la página 4-118*.

Las opciones disponibles en Seguridad son las siguientes:

- Seguridad de red (Configuración de la seguridad de red)...4-99
- Conf. bloq. I/F. (Configuración de bloqueo de interfaz externa)...4-106
- Nivel seguridad...4-108
- Seguridad datos (Configuración de la seguridad de datos)...4-108

 **Nota** El menú *Seguridad datos* se usa con el Data Security Kit (E) opcional. Para más información, consulte *Data Security Kit (E) Operation Guide*.

- 1 Pulse **[Menú]**.
- 2 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar *Seguridad*.
- 3 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de inicio de sesión.



**Nota** Cuando está configurada la administración de inicio de sesión de usuario:

- Cuando se ha iniciado sesión como administrador, no se muestra la pantalla de inicio de sesión y aparece la pantalla de menú *Seguridad*.
- La configuración no es posible si se ha iniciado sesión con un usuario que no es administrador. Inicie sesión de nuevo como administrador.

- 4 Con el campo *Nom. us. in. ses* seleccionado, pulse **[OK]**. Aparece la pantalla *Nom. us. in. ses*.

- 5 Introduzca el valor de *Nom. us. in. ses* con las teclas numéricas y pulse **[OK]**. Aparece de nuevo la pantalla de inicio de sesión.



**Nota** La configuración inicial del nombre de usuario de inicio de sesión del administrador es "Admin".

Para obtener más información acerca de la introducción de caracteres, consulte *Método de introducción de caracteres en la página A-2*.

- 6 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el campo *Contr. in. ses*.

- 7 Pulse **[OK]**. Aparecerá la pantalla `Contr. in. ses.`

- 8 Introduzca el valor de `Contr. in. ses.` con las teclas numéricas y pulse **[OK]**. Aparece de nuevo la pantalla de inicio de sesión.



**Nota** La configuración inicial de la contraseña de inicio de sesión del administrador es "Admin".

Para obtener más información acerca de la introducción de caracteres, consulte *Método de introducción de caracteres en la página A-2*.

- 9 Pulse `[Inic Ses]` (**[Selección derecha]**). Si el nombre de usuario y la contraseña de inicio de sesión son correctos, aparece la pantalla de menú `Seguridad`.

## Seguridad de red (Configuración de la seguridad de red)

Siga este procedimiento para especificar la configuración de seguridad para cada uno de los protocolos de red usados.

**IMPORTANTE** Compruebe con el administrador de red al seleccionar la configuración de red.

Las opciones disponibles en `Seguridad de red` son las siguientes:

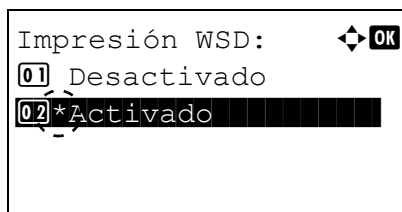
- Impresión WSD (Configuración de la impresión WSD)...4-100
- WSD mejorado (Configuración de WSD mejorado)...4-100
- WSD mejor. (SSL) (Configuración de WSD mejorado (SSL))...4-100
- IPP (Configuración de IPP)...4-101
- Config. SSL (Configuración del servidor SSL)...4-101
- IPSec (Configuración de IPSec)...4-104
- ThinPrint (Configuración de ThinPrint)...4-104
- Interfaz LAN (Configuración de la interfaz LAN)...4-105

- 1 En el menú `Seguridad`, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar `Seguridad de red`.

- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de menú `Seguridad de red`.

## Impresión WSD (Configuración de la impresión WSD)

Seleccione si desea utilizar o no la Impresión WSD. El valor predeterminado es **Activado**.



1 En el menú Seguridad de red, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Impresión WSD.

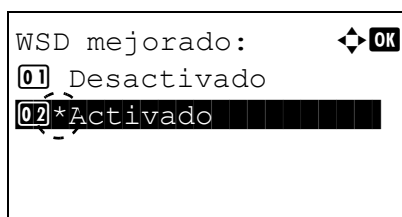
2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla Impresión WSD.

3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar si se activa o no la Impresión WSD.

4 Pulse **[OK]**. La opción Impresión WSD se configura y vuelve a aparecer el menú Seguridad de red.

## WSD mejorado (Configuración de WSD mejorado)

Configure si se van a usar nuestros servicios web. El controlador de red usa este servicio web WSD mejorado. El valor predeterminado es **Activado**.



1 En el menú Seguridad de red, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar WSD mejorado.

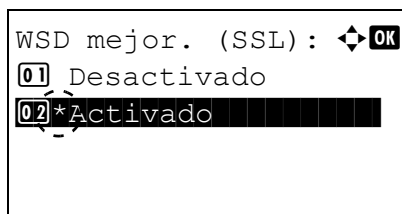
2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla WSD mejorado.

3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar si se activa o no la opción WSD mejorado.

4 Pulse **[OK]**. El valor WSD mejorado se configura y vuelve a aparecer el menú Seguridad de red.

## WSD mejor. (SSL) (Configuración de WSD mejorado (SSL))

Configure si se van a usar los nuestros servicios web sobre SSL. SSL debe estar configurado como **Activado** en *SSL (Configuración del servidor SSL)* en la página 4-101. El valor predeterminado es **Activado**.



1 En el menú Seguridad de red, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar WSD mejor. (SSL).

2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla WSD mejor. (SSL).

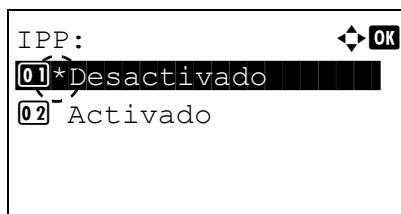
3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar si se activa o no la opción WSD mejor. (SSL).

4 Pulse **[OK]**. La opción WSD mejor. (SSL) se configura y vuelve a aparecer el menú Seguridad de red.

## IPP (Configuración de IPP)

IPP (Protocolo de impresión de Internet) es un estándar que utilizan las redes TCP/IP, como Internet, para permitir el envío de trabajos de impresión entre PC remotos e impresoras.

IPP es una extensión del protocolo HTTP que sirve para ver sitios web y permite realizar la impresión a través de los enrutadores de las impresoras ubicadas remotamente. También admite los mecanismos de autenticación HTTP junto con el servidor SSL y la autenticación de cliente, además de la encriptación. El valor predeterminado es *Desactivado*.



- 1 En el menú *Seguridad de red*, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar IPP.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla IPP.

- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar si se activa o no IPP.
- 4 Pulse **[OK]**. La opción IPP se configura y vuelve a aparecer el menú *Seguridad de red*.

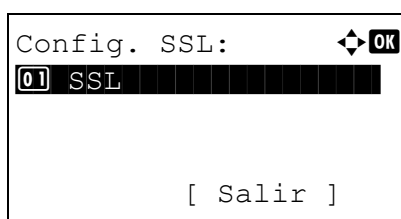
## Config. SSL (Configuración del servidor SSL)

SSL (Capa de sockets segura) es un protocolo que sirve para encriptar la información enviada y recibida a través de una red. SSL se puede usar actualmente para encriptar datos, como datos WWW o archivos FTP de amplio uso en Internet, para que la información de privacidad, los números de tarjetas de crédito, los secretos corporativos y otra información confidencial se puedan enviar y recibir con seguridad.

Los servidores SSL usan este protocolo para la autenticación de los servidores y los clientes.

Las opciones disponibles en Config. SSL son las siguientes:

- SSL (Configuración del servidor SSL)...4-101
- IPP sobre SSL (Configuración de IPP sobre SSL del servidor SSL)...4-103
- HTTPS (Configuración de HTTPS del servidor SSL)...4-103



- 1 En el menú *Seguridad de red*, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Config. SSL.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de menú Config. SSL.

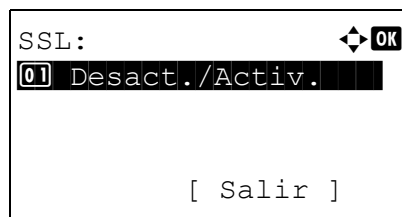
## SSL (Configuración del servidor SSL)

Seleccione la configuración del servidor SSL.

Las opciones disponibles en SSL son las siguientes:

- Desact./Activ. (Configuración de activación de SSL)...4-102
- Encriptación (Configuración de encriptación)...4-102

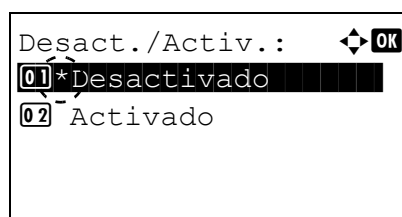
- 1 En el menú Config. SSL, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar SSL.



- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de menú SSL.

### Desact./Activ. (Configuración de activación de SSL)

Seleccione si se va a usar o no el servidor SSL. El valor predeterminado es Desactivado.



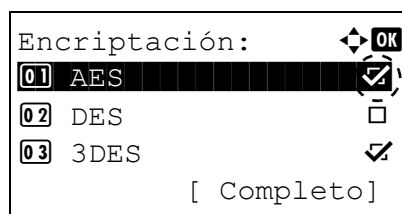
- 1 En el menú SSL, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Desact./Activ.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla Desact./Activ.

- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar si se va a usar o no el servidor SSL.
- 4 Pulse **[OK]**. La opción del servidor SSL se configura y vuelve a aparecer el menú SSL.

### Encriptación (Configuración de encriptación)

Seleccione el método de encriptación usado en el servidor SSL.

 **Nota** Esta función solamente se muestra cuando *Config. SSL (Configuración del servidor SSL)* en la página 4-101 está configurado como Activado.



- 1 En el menú SSL, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Encriptación.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla Encriptación.

- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el método de encriptación que se va a usar y luego pulse **[OK]**.

Las opciones disponibles en Encriptación son las siguientes:

- AES (Configuración de AES del servidor SSL)  
AES (Estándar de encriptación avanzada) se desarrolló para sustituir a DES como encriptación estándar cuando la seguridad de DES disminuyó. AES es un sistema de encriptación de bloques que emplea bloques de 128 bits y una estructura SPN (una estructura típica para la encriptación repetitiva) con tres longitudes de clave seleccionables (128, 192 y 256 bits).

- DES

DES (Estándar de encriptación de datos) es un algoritmo típico de cifrado de claves simétricas que divide los datos en bloques de 64 bits y luego encripta cada bloque con una clave de 56 bits.

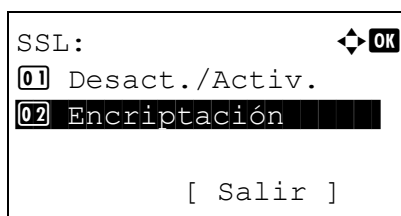
**IMPORTANTE** El cifrado de claves simétricas usa la misma clave en ambos sentidos cuando se intercambian los datos encriptados, ya que emplea la misma clave para la encriptación y la anulación de la encriptación. Por ello y con el fin de impedir que la clave se divulgue, es necesaria una administración muy estricta de la transferencia y el almacenamiento de la clave.

- 3DES

3DES (Estándar de encriptación triple de datos) es una encriptación de alto nivel donde la encriptación DES se repite tres veces.

A la derecha del método de encriptación seleccionado aparece

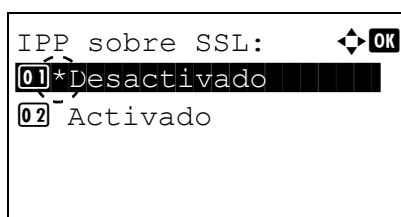
- 4 Después de realizar la selección, pulse [Completo] ([**Selección derecha**]). El método de encriptación seleccionado se configura y vuelve a aparecer el menú SSL.



### IPP sobre SSL (Configuración de IPP sobre SSL del servidor SSL)

IPP sobre SSL es una función de encriptación que usa SSL para las comunicaciones entre los usuarios y los servidores en la impresión de red. Para usar IPP sobre SSL, el servidor y el cliente deben admitir el protocolo. El valor predeterminado es Desactivado.

- 1 En el menú Config. SSL, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar IPP sobre SSL.
- 2 Pulse [OK]. Aparece la pantalla IPP sobre SSL.



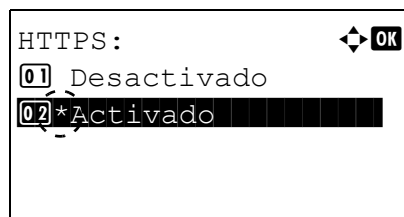
- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar si se activa o no IPP sobre SSL.
- 4 Pulse [OK]. La opción IPP sobre SSL se configura y vuelve a aparecer el menú Config. SSL.

### HTTPS (Configuración de HTTPS del servidor SSL)

HTTPS (Protocolo de transferencia de hipertexto seguro) es un protocolo que agrega encriptación de datos SSL, autenticación de mensajes y una función de firma digital al protocolo HTTP usado para la transferencia de datos entre los servidores y clientes WWW.

S-HTTP es un protocolo similar, con la diferencia de que HTTPS utiliza SSL. El valor predeterminado es Activado.

- 1 En el menú Config. SSL, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar HTTPS.



- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla HTTPS.


- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar si se activa o no HTTPS.

- 4 Pulse **[OK]**. La opción HTTPS se configura y vuelve a aparecer el menú Config. SSL.

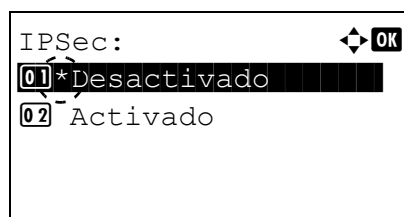
## IPSec (Configuración de IPSec)

IPSec (Protocolo de seguridad IP) es un protocolo de seguridad adoptado como estándar por IETF para la autenticación y la encriptación en la tercera capa de red (capa IP).

Se puede usar con IPv4 e IPv6.

 **Nota** IPv4 utiliza direcciones IP de 32 bits, mientras que IPv6 usa direcciones IP de 128 bits.

El valor predeterminado es Desactivado.



- 1 En el menú Seguridad de red, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar IPSec.


- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla IPSec.

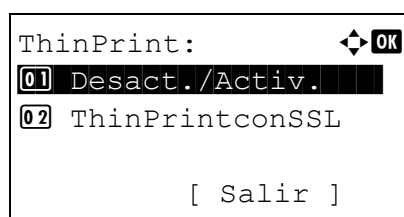
- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar si se activa o no IPSec.

- 4 Pulse **[OK]**. La opción IPSec se configura y vuelve a aparecer el menú Seguridad de red.

## ThinPrint (Configuración de ThinPrint)

Seleccione si desea comunicarse o no con ThinPrint. También se puede seleccionar la configuración SSL. El valor predeterminado es Activado.

 **Nota** Thin Print se muestra solamente cuando se ha activado UG-33 opcional.

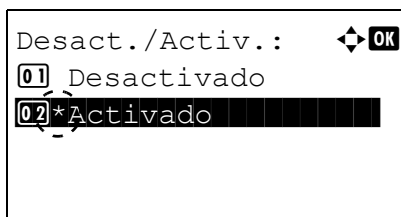


- 1 En el menú Seguridad de red, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar ThinPrint.

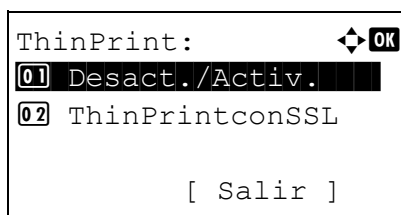
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de menú ThinPrint.

- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Desact./Activ.



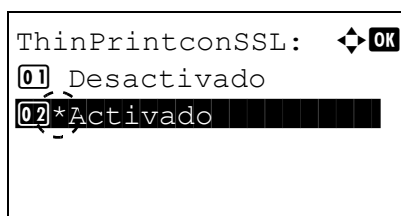


- 4 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla `Desact./Activ.`.



- 5 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar si se activa o no la opción ThinPrint.
- 6 Pulse **[OK]**. La opción ThinPrint se configura y vuelve a aparecer el menú ThinPrint.

Cuando Thin Print está configurado como `Activado`, se muestra la configuración de `ThinPrintconSSL`; por lo tanto, continúe configurando estas últimas.

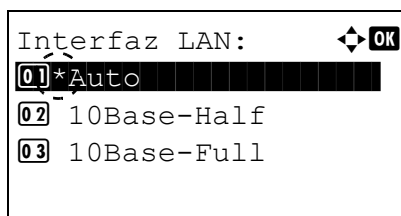


- 7 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar `ThinPrintconSSL`.
- 8 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla `ThinPrintconSSL`.

- 9 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar si se activa o no `ThinPrintconSSL`.
- 10 Pulse **[OK]**. La opción ThinPrint se configura y vuelve a aparecer el menú ThinPrint.

## Interfaz LAN (Configuración de la interfaz LAN)

Especifique los valores de la interfaz LAN que se van a usar. El valor predeterminado es `Auto`.



- 1 En el menú Seguridad de red, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Interfaz LAN.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla `Interfaz LAN`.
- Las interfaces LAN disponibles son las siguientes:
- `Auto`
  - `10Base-Half`
  - `10Base-Full`
  - `100Base-Half`
  - `100Base-Full`
  - `1000Base-T`
- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar la interfaz LAN deseada.
- 4 Pulse **[OK]**. La opción Interfaz LAN se configura y vuelve a aparecer el menú Seguridad de red.

## Conf. bloq. I/F. (Configuración de bloqueo de interfaz externa)

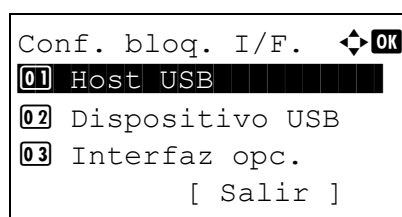
Puede usar esta opción para bloquear y, por tanto, proteger la interfaz.

Las opciones disponibles en Conf. bloq. I/F. son las siguientes:

- Host USB (Configuración del puerto USB)...4-106
- Dispositivo USB (Configuración de la interfaz USB)...4-106
- Interfaz opc. (Configuración de la interfaz de red opcional)...4-107
- Interf. paralela (Configuración de la interfaz paralela)...4-107
- Almacenam. USB (Configuración de la memoria USB)...4-107

1 En el menú Seguridad, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Conf. bloq. I/F.

2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de menú Conf. bloq. I/F.

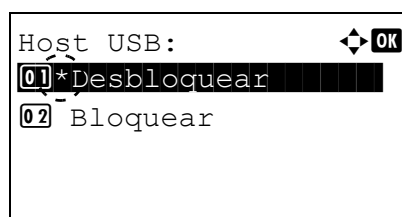


## Host USB (Configuración del puerto USB)

Esta opción bloquea y protege el puerto USB (Host USB). El valor predeterminado es Desbloquear.

1 En el menú Conf. bloq. I/F., pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Host USB.

2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla Host USB.



3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar si se va a bloquear y proteger el host USB.

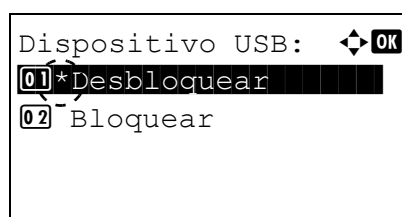
4 Pulse **[OK]**. La opción Host USB se configura y vuelve a aparecer el menú Conf. bloq. I/F.

## Dispositivo USB (Configuración de la interfaz USB)

Esta opción bloquea y protege la interfaz USB. El valor predeterminado es Desbloquear.

1 En el menú Conf. bloq. I/F., pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Dispositivo USB.

2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla Dispositivo USB.

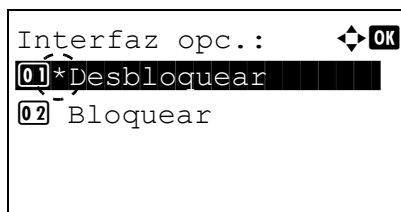


3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar si se va a bloquear y proteger el dispositivo USB.

- 4 Pulse **[OK]**. La opción Dispositivo USB se configura y vuelve a aparecer el menú Conf. bloq. I/F.

### Interfaz opc. (Configuración de la interfaz de red opcional)

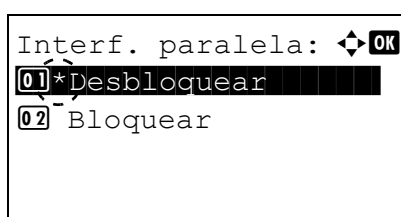
Esta opción bloquea y protege la interfaz de red opcional. El valor predeterminado es Desbloquear.



- 1 En el menú Conf. bloq. I/F., pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Interfaz opc.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla Interfaz opc.
- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar si se va a bloquear y proteger la interfaz de red opcional.
- 4 Pulse **[OK]**. La opción Interfaz opc. se configura y vuelve a aparecer el menú Conf. bloq. I/F.

### Interf. paralela (Configuración de la interfaz paralela)

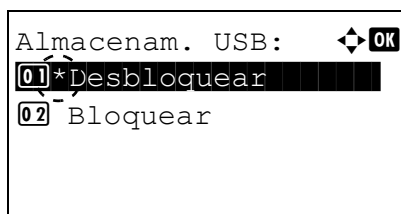
Esta opción bloquea y protege la interfaz paralela. El valor predeterminado es Desbloquear.



- 1 En el menú Conf. bloq. I/F., pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Interf. paralela.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla Interf. paralela.
- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar si se va a bloquear y proteger la interfaz paralela opcional.
- 4 Pulse **[OK]**. El valor de interfaz paralela se configura y vuelve a aparecer el menú Conf. bloq. I/F.

### Almacenam. USB (Configuración de la memoria USB)

Esta opción bloquea y protege el almacenamiento USB (memoria USB). El valor predeterminado es Desbloquear.



- 1 En el menú Conf. bloq. I/F., pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Almacenam. USB.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla Almacenam. USB.
- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar si se va a bloquear y proteger la memoria USB.
- 4 Pulse **[OK]**. La opción de memoria USB se configura y vuelve a aparecer el menú Conf. bloq. I/F.


## Nivel seguridad

La opción Nivel seguridad es básicamente una opción de menú que usa el personal de servicio para tareas de mantenimiento. No es necesario que los clientes utilicen este menú.

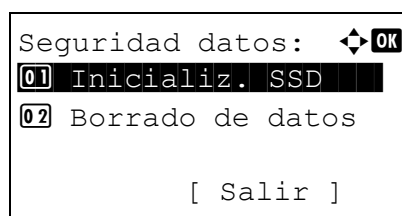
## Seguridad datos (Configuración de la seguridad de datos)

Esta opción sirve para cambiar la contraseña de seguridad, inicializar la unidad SSD (HD-6) opcional y borrar los datos almacenados.

- Inicializ. SSD (Configuración de la inicialización de SSD)...4-108
- Borrado de datos (Borrado de los datos almacenados)...4-110

 **Nota** Inicializ. SSD solamente se muestra cuando se ha instalado el kit de seguridad de datos opcional en la impresora.

- 1 En el menú Seguridad, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Seguridad datos.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla Seguridad datos.

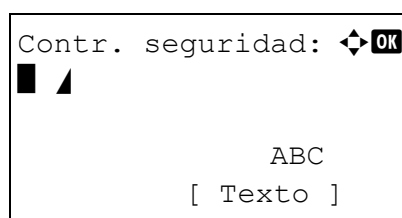


## Inicializ. SSD (Configuración de la inicialización de SSD)

Esta opción permite cambiar la contraseña de seguridad e inicializar la unidad SSD (HD-6).

- Contr. seguridad (Cambio de la contraseña de seguridad)...4-109
- Inicialización (Inicializar en SSD opcional)...4-109

- 1 En el menú Seguridad datos, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Inicializ. SSD.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de introducción de Contr. seguridad.

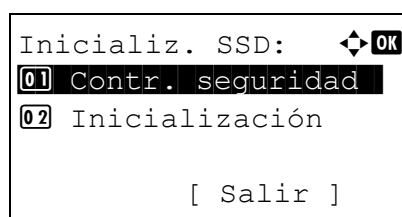


- 3 Introduzca la contraseña de seguridad con las teclas numéricas.



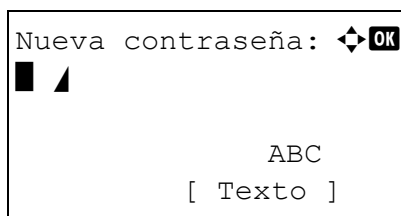
**Nota** La configuración inicial de la contraseña de seguridad es "000000". Para obtener más información acerca de la introducción de caracteres, consulte *Método de introducción de caracteres en la página A-2*.

- 4 Pulse **[OK]**. Si la contraseña de seguridad introducida es correcta, aparece la pantalla de menú Inicializ. SSD. Si la contraseña de seguridad introducida no es correcta, aparecerá el mensaje Contr. incorrecta. y volverá a mostrarse la pantalla Contr. seguridad. Introduzca la contraseña de seguridad correcta.



## Contr. seguridad (Cambio de la contraseña de seguridad)

Cambie la contraseña de seguridad.



1 En el menú *Inicializ. SSD*, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar *Contr. seguridad*.

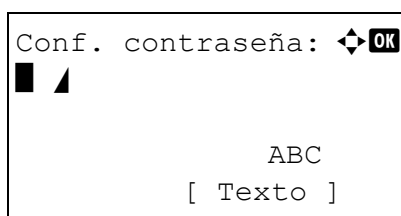
2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla para introducir la *Nueva contraseña*.

3 Introduzca la nueva contraseña de seguridad con las teclas numéricas.



**Nota** La contraseña de seguridad debe tener entre 6 y 16 caracteres. Para obtener más información acerca de la introducción de caracteres, consulte *Método de introducción de caracteres en la página A-2*.

4 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla para introducir el valor de *Conf. contraseña*.



5 Para confirmarla, vuelva a introducir la contraseña que va a registrar. Introduzca la nueva contraseña de seguridad con las teclas numéricas.

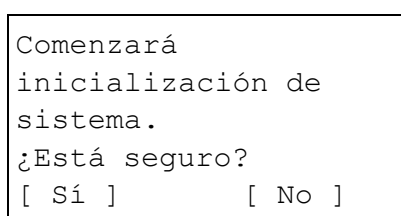
6 Pulse **[OK]**. Si la contraseña de seguridad introducida coincide, la configuración se cambia a la nueva contraseña y vuelve a aparecer el menú *Inicializ. SSD*.

Si la contraseña no coincide, aparecerá el mensaje *Contraseña incorrecta* y volverá a aparecer la pantalla para introducir el valor de *Nueva contraseña*. Introduzca de nuevo la nueva contraseña de seguridad.

## Inicialización (Inicializar en SSD opcional)

Sobrescribe todos los datos almacenados en la unidad SSD (HD-6) opcional cuando se cambia la impresora.

**IMPORTANTE** Si apaga sin querer el interruptor de encendido durante la inicialización, puede que falle la unidad HD-6 o que la inicialización no pueda realizarse.



1 En el menú *Inicializ. SSD*, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar *Inicialización*.

2 Pulse **[OK]**. Aparece un mensaje de confirmación.

3 Pulse **[Sí]** (**[Selección izquierda]**). La impresora se reinicia automáticamente y después comienza la inicialización.

Si no quiere inicializar, pulse **[No]** (**[Selección derecha]**). Vuelve a aparecer el menú *Inicializ. SSD*.

Tarea completada.  
Apague y encienda el  
interr. de encendido.

- 4 Cuando la inicialización termine, aparecerá `Tarea completada`. Apague y encienda el interruptor de encendido.

## Borrado de datos (Borrado de los datos almacenados)

Esta opción permite eliminar completamente la información de direcciones registrada en la máquina y los datos de imagen almacenados.

**IMPORTANTE** Para completar este proceso se necesitan alrededor de 30 minutos si hay instalada una unidad SSD (HD-6) opcional y algunos minutos si no hay instalada una unidad de este tipo.

Solo puede realizar esta operación si inicia la sesión en la máquina con privilegios de administrador.

No es posible cancelar el proceso una vez iniciado.

Antes de realizar esta operación, quite el cable USB, el cable de red, etc.

No apague el interruptor de encendido mientras el proceso de borrado está en curso. Si se apaga el interruptor de encendido durante el borrado, el proceso se realizará automáticamente cuando se vuelva a encender el interruptor de encendido pero no se puede garantizar que el proceso sea completo.

Los datos eliminados son los siguientes.

- Configuración de trabajos
- Configuración de la máquina (configuración de red)
- Certificados
- Configuración de usuario (listas de usuarios, buzón de documentos)
- Administración de la máquina (registros de trabajos, contabilidad de trabajo)



**Nota** Es posible comprobar el estado de la implementación de borrado de datos en la página de estado. Para más información, consulte *Página de estado (Impresión de una página de estado de la impresora)* en la página 4-12.

Borrar los datos.  
¿Está seguro?  
\* El proceso tardará  
unos segundos.  
[ Sí ] [ No ]

- 1 En el menú `Seguridad datos`, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar `Borrado de datos`.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece un mensaje de confirmación.
- 3 Pulse **[Sí]** (**[Selección izquierda]**). Aparece el mensaje `Borrado de los datos`. y empieza el borrado.



**Nota** Si hay instalada una unidad SSD (HD-6) opcional, la impresora se reiniciará automáticamente antes del borrado de datos.

Si se pulsa **[No]** (**[Selección derecha]**), se vuelve al menú `Seguridad datos` sin borrar los datos.

Borrado de los datos.  
Memoria ppal: Compl.  
Memo. interna: Compl.  
[ OK ]

- 4 Finalizado el borrado de datos se muestra el mensaje `Compl.`. Pulse **[OK]** (**[Selección derecha]**) y apague el interruptor de encendido.



**Nota** Es posible comprobar el resultado del borrado de datos en la página de estado. Para más información, consulte *Página de estado (Impresión de una página de estado de la impresora)* en la página 4-12.

## Contab. us./tbjs (Configuración de la contabilidad de usuarios/trabajos)

Es posible configurar la administración de inicio de sesión de usuario y la contabilidad de trabajos en esta máquina.

La opción Contab. us./tbjs tiene los elementos siguientes.

- Conf. in ses usu (Configuración del inicio de sesión de usuario)...4-111
- Conf. contab.tr. (Configuración de la contabilidad de trabajos)...4-122

### Conf. in ses usu (Configuración del inicio de sesión de usuario)

La administración de inicio de sesión de usuario es una función que permite especificar los usuarios que pueden usar la máquina y administrar los usuarios. Si el usuario y la contraseña de inicio de sesión introducidos coinciden con los ya registrados, el usuario se autentica y puede iniciar sesión en la máquina.

Los usuarios se clasifican como "Usuario", "Administrador" o "Administrador del dispositivo" según los permisos de que dispongan. La configuración de los niveles de seguridad solamente puede hacerla el administrador del dispositivo.

La autenticación de esta máquina usa un servidor de autenticación de red. El registro de usuarios se realiza en el servidor.

En la lista local de usuarios de la máquina, se pueden registrar un usuario con permisos de administrador y un usuario con permisos de administrador del dispositivo. Para cambiar la información del administrador, consulte *Administrador en la página 4-118*.

Cuando se activa el Card Authentication Kit, es posible iniciar sesión usando una tarjeta ID.

### Primera administración del inicio de sesión de usuario

Siga estos pasos para la primera administración del inicio de sesión del usuario.

Active la administración de inicio de sesión de usuario. (*página 4-113*)



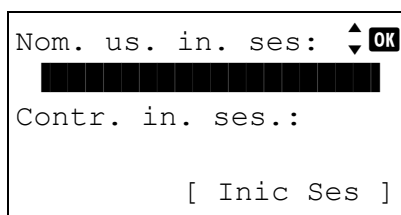
Agregue un usuario en el servidor de red.



Cierre la sesión [logout]. (*página 4-117*)



El usuario registrado inicia sesión para realizar operaciones (*página 4-117*)



Nom. us. in. ses: [ ] OK

Contr. in. ses.: [ ]

[ Inic Ses ]

- 1 Pulse **[Menú]**.
- 2 Pulse  $\triangle$  o  $\nabla$  para seleccionar Contab. us./tbjs.
- 3 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de inicio de sesión.



**Nota** Cuando está configurada la administración de inicio de sesión de usuario:

- Cuando se inicia sesión como administrador, no se muestra la pantalla de inicio de sesión y aparece la pantalla de menú Contab. us./tbjs.
- La configuración no es posible si se ha iniciado sesión con un usuario que no es administrador. Inicie sesión de nuevo como administrador.

- 4 Con el campo `Nom. us. in. ses` seleccionado, pulse **[OK]**. Aparece la pantalla `Nom. us. in. ses`.

- 5 Introduzca el valor de `Nom. us. in. ses` con las teclas numéricas y pulse **[OK]**. Aparece de nuevo la pantalla de inicio de sesión.



**Nota** La configuración inicial del nombre de usuario de inicio de sesión del administrador es "Admin".

Para obtener más información acerca de la introducción de caracteres, consulte *Método de introducción de caracteres en la página A-2*.

- 6 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el campo `Contr. in. ses`.

- 7 Pulse **[OK]**. Aparecerá la pantalla `Contr. in. ses`.

- 8 Introduzca el valor de `Contr. in. ses` con las teclas numéricas y pulse **[OK]**. Vuelve a aparecer la pantalla de inicio de sesión.



**Nota** La configuración inicial de la contraseña de inicio de sesión del administrador es "Admin".

Para obtener más información acerca de la introducción de caracteres, consulte *Método de introducción de caracteres en la página A-2*.

- 9 Pulse `[Inic Ses]` (**[Selección derecha]**). Si el nombre de usuario y la contraseña de inicio de sesión introducidos son correctos, aparece la pantalla menú `Contab. us./tbjs`.

- 10 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar `Conf. in ses usu`.



```

Conf. in ses usu:  OK
01 In. ses. usuario
02 Lis. usu locales

[ Salir ]

```

- 1 Pulse **[OK]**. Aparece el menú Conf. in ses usu.

## In. ses. usuario

Activa la administración de inicio de sesión de usuario. Esta opción activa o desactiva la administración de inicio de sesión de usuario y configura el servidor de red de autenticación.

```

In. ses. usuario:  OK
01 Tipo in. ses.
[ Salir ]

```

- 1 En el menú Conf. in ses usu, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar In. ses. usuario.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de menú In. ses. usuario.

## Tipo in. ses. (Activación de la administración de inicio de sesión de usuario)

Seleccione Autentic. de red para activar la administración de inicio de sesión de usuario.

```

In. ses. usuario:  OK
01 Tipo in. ses.
[ Salir ]

```

- 1 En el menú In. ses. usuario, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Tipo in. ses.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla Tipo in. ses.

```

Tipo in. ses.:  OK
01 *Desactivado
02 Autentic. de red.

```

- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Autentic. de red o Desactivado.

- 4 Pulse **[OK]**. Vuelve a aparecer el menú In. ses. usuario.

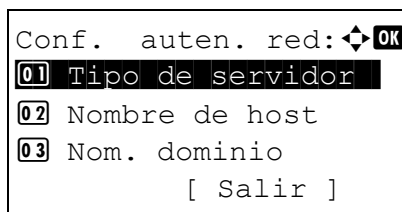


**Nota** Una vez seleccionada la opción Autentic. de red configure el servidor de autenticación de red.

## Conf. auten. red (Configuración de la autenticación de red)

Configure el servidor de autenticación de red.

 **Nota** Estas opciones solo se muestran cuando *Autentic. de red* se ha configurado como *Tipo in. ses.* (Activación de la administración de inicio de sesión de usuario) en la página 4-113.



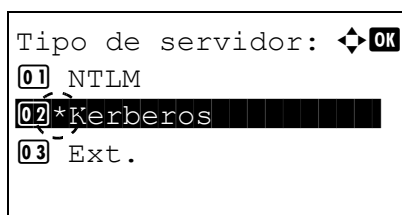
- 1 En el menú *In. ses. usuario*, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar *Conf. auten. red.*
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de menú *Conf. auten. red.*

Las opciones disponibles en *Conf. auten. red* son las siguientes:

- Tipo de servidor (Selección de tipo de servidor)...4-114
- Nombre de host (Introducción del nombre de host)...4-114
- Puerto (Configuración del número de puerto)...4-115
- Nom. dominio (Introducción del nombre de dominio)...4-115

### Tipo de servidor (Selección de tipo de servidor)


Seleccione el tipo de servidor para el servidor de autenticación.



- 1 En el menú *Conf. auten. red*, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar *Tipo de servidor.*
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla *Tipo de servidor.*

Los tipos de servidor disponibles son los siguientes:

NTLM  
Kerberos  
Ext.

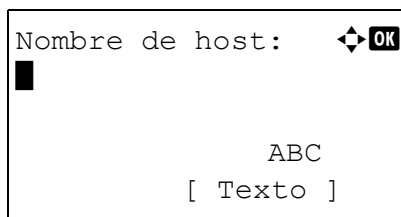
 **Nota** Seleccione *Ext.* para ejecutar la autenticación de tarjetas ID.

- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el tipo de servidor deseado.
- 4 Pulse **[OK]**. Se configura el tipo de servidor y aparece de nuevo el menú *Conf. auten. red.*

### Nombre de host (Introducción del nombre de host)

Introduzca el nombre de host para el servidor de autenticación.

- 1 En el menú *Conf. auten. red*, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar *Nombre de host.*
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla *Nombre de host.*



- 3 Introduzca el nombre de host con las teclas numéricas.



**Nota** Se pueden introducir hasta 64 caracteres. Para obtener más información acerca de la introducción de caracteres, consulte *Método de introducción de caracteres en la página A-2*.

Para introducir la dirección IPv6, escriba la dirección entre corchetes, [ ].  
(Por ejemplo: [3ae3:9a0:cd05:b1d2:28a:1fc0:a1:10ae]:140)

- 4 Pulse **[OK]**. Se registra el nombre de host y vuelve a aparecer el menú *Conf. auten. red.*

### Puerto (Configuración del número de puerto)

Configure el número de puerto del servidor de autenticación.



**Nota** Esta opción se muestra solamente cuando *Ext.* se ha configurado como *Tipo de servidor (Selección de tipo de servidor)* en la página 4-114.



- 1 En el menú *Conf. auten. red*, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar *Puerto*.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla *Puerto*.

- 3 Introduzca el número de puerto con las teclas numéricas.



**Nota** Si el número de puerto se ha registrado como un campo en blanco, se activará el número de puerto predeterminado.

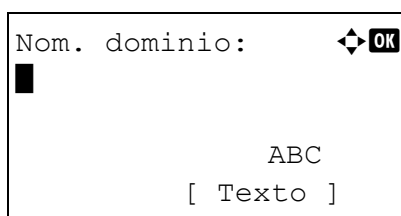
- 4 Pulse **[OK]**. Se registra el número de puerto y vuelve a aparecer el menú *Conf. auten. red.*

### Nom. dominio (Introducción del nombre de dominio)

Introduzca el nombre de dominio para el servidor de autenticación.



**Nota** Esta opción se muestra solamente cuando *NTLM* o *Kerberos* se han configurado como *Tipo de servidor (Selección de tipo de servidor)* en la página 4-114.



- 1 En el menú *Conf. auten. red*, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar *Nom. dominio*.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla *Nom. dominio*.

- Introduzca el nombre de dominio con las teclas numéricas.



**Nota** Se pueden introducir hasta 256 caracteres. Para obtener más información acerca de la introducción de caracteres, consulte *Método de introducción de caracteres en la página A-2*.

- Pulse **[OK]**. Se registra el nombre de dominio y vuelve a aparecer el menú `Conf. auten. red.`

## Prop. usuar. red (Obtención de la propiedad de usuario de red)

Esta opción permite obtener información del usuario del servidor LDAP.



**Nota** Solo se muestra cuando `Autentic. de red` se ha configurado como *Tipo in. ses. (Activación de la administración de inicio de sesión de usuario)* en la página 4-113 y cuando `NTLM` o `Kerberos` se han configurado como *Tipo de servidor (Selección de tipo de servidor)* en la página 4-114.

- En el menú `Conf. in ses usu.`, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar `Prop. usuar. red`.
- Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de menú `Prop. usuar. red`. Las opciones disponibles en `Prop. usuar. red` son las siguientes:
  - Desact./Activ. (Activación/desactivación de la adquisición de propiedades del usuario de red)...4-116
  - Tipo autentic. (Configuración del tipo de autenticación)...4-116



**Nota** `Tipo autentic.` se muestra solamente cuando `Kerberos` se ha configurado como *Tipo de servidor (Selección de tipo de servidor)* en la página 4-114.

## Desact./Activ. (Activación/desactivación de la adquisición de propiedades del usuario de red)

Permite activar/desactivar la opción `Prop. usuar. red`.

- En el menú `Prop. usuar. red`, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar `Desact./Activ.`
- Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla `Desact./Activ.`
- Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar `Activado` o `Desactivado`.
- Pulse **[OK]**. Vuelve a aparecer el menú `Prop. usuar. red`.

## Tipo autentic. (Configuración del tipo de autenticación)

Configure el método de autenticación.

- En el menú `Prop. usuar. red`, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar `Tipo autentic.`
- Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla `Tipo autentic.`

- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Simple o SASL.
- 4 Pulse [OK]. Vuelve a aparecer el menú Prop. usuar. red.

## Inicio y cierre de sesión

Si se ha activado la administración de inicio de sesión de usuario, cada vez que se utiliza la máquina aparece una pantalla en la que debe introducirse el nombre de usuario y la contraseña de inicio de sesión. Introduzca la información de usuario registrada en el servidor de autenticación de red como el nombre de usuario y la contraseña de inicio de sesión.

Registre nuevos usuarios desde Policy Manager. Para obtener más información, consulte *Policy Manager User Guide*.



**Nota** Para llevar a cabo operaciones restringidas en el menú de selección de modo y con el bloqueo del panel de controles, es necesario iniciar sesión como un usuario con derechos de administrador.

Para más información sobre la configuración de administrador, consulte *Administrador en la página 4-118*.

Para información sobre el bloqueo del panel de controles, consulte *Bloqueo del panel de controles en la página 2-19*.

### Inicio de sesión

Siga este procedimiento para iniciar sesión:

Nom. us. in. ses:  $\Delta$   $\nabla$  OK

Contr. in. ses.:

[ Menú ] [ Inic Ses ]

- 1 Con el campo Nom. us. in. ses seleccionado, pulse [OK]. Aparece la pantalla Nom. us. in. ses.

Nom. us. in. ses:  $\Delta$   $\nabla$  OK

ABC

[ Texto ]

- 2 Introduzca el valor de Nom. us. in. ses con las teclas numéricas y pulse [OK]. Vuelve a aparecer la pantalla de inicio de sesión.



**Nota** Para obtener más información acerca de la introducción de caracteres, consulte *Método de introducción de caracteres en la página A-2*.

Nom. us. in. ses:  $\Delta$   $\nabla$  OK

Usuario 1

Contr. in. ses.:

[ Menú ] [ Inic Ses ]

- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el campo Contr. in. ses.

Contr. in. ses.:  $\Delta$   $\nabla$  OK

ABC

[ Texto ]

- 4 Pulse [OK]. Aparecerá la pantalla Contr. in. ses.

Nom. us. in. ses: ▲▼ OK  
 Usuario 1  
 Contr. in. ses.:  
 ●●●●●●●●  
 [ Menú ] [ Inic Ses ]

- 5 Introduzca el valor de Contr. in. ses. con las teclas numéricas y pulse [OK]. Vuelve a aparecer la pantalla de inicio de sesión.



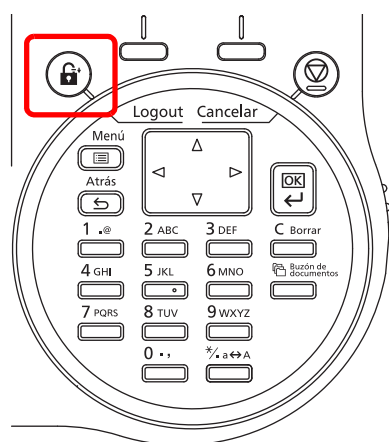
**Nota** Para obtener más información acerca de la introducción de caracteres, consulte *Método de introducción de caracteres en la página A-2*.

- 6 Compruebe que se han introducido un nombre de usuario y una contraseña de inicio de sesión correctos y pulse [Inic Ses] ([Selección derecha]).



**Nota** Si la contabilidad de trabajos está activada, es posible pulsar [Menú] ([Selección izquierda]) y después seleccionar *Contador* en el menú mostrado y pulsar [OK] para ver el número de páginas impresas.

## Cierre de sesión (Logout)



Cuando termine las operaciones, pulse [Logout]. Vuelve a aparecer la pantalla de inicio de sesión.

### Cierre de sesión automático

En los siguientes casos, se ejecuta automáticamente el cierre de sesión:

- Cuando hay un corte de corriente
- Cuando la máquina entra en el modo de reposo después de haber transcurrido el tiempo configurado en la opción de reposo automático
- Cuando se apaga la máquina después de haber transcurrido el tiempo configurado en la opción de apagado
- Cuando se restaura la configuración predeterminada después de haber transcurrido el tiempo configurado en Rest. Auto Panel

## Administrador

En la lista local de usuarios de la máquina, se pueden registrar un usuario con permisos de administrador y un usuario con permisos de administrador del dispositivo.

Las propiedades de cada usuario son:

Administrador de máquina		Administrador	
Nombre usuario:	DeviceAdmin	Nombre usuario:	Admin
Nom. us. in. ses:	P-4030D: 4.000 P-4030DN: 4.000 P-4530DN: 4.500 P-5030DN: 5.000 P-6030DN: 6.000	Nom. us. in. ses:	Admin
Contr. in. ses.:	P-4030D: 4.000 P-4030DN: 4.000 P-4530DN: 4.500 P-5030DN: 5.000 P-6030DN: 6.000	Contr. in. ses.:	Admin
Nivel de acceso:	Administrador de máquina	Nivel de acceso:	Administrador

## Cambio de la información del administrador

Es posible cambiar la información del administrador. Siga este procedimiento para cambiar la información registrada.



**Nota** Inicie sesión como administrador del dispositivo (DeviceAdmin) para cambiar la información del administrador. Cuando se inicia sesión como administrador, solo es posible comprobar la información del administrador.

1 En el menú Conf. in ses usu, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Lis. usu locales.

2 Pulse [OK]. Aparece la pantalla Lis. usu locales.

3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el administrador que se va a cambiar.

4 Pulse [OK]. Se muestra información detallada del usuario.

## Para cambiar el nombre de usuario de inicio de sesión

5 Pulse  $\triangleleft$  o  $\triangleright$  para seleccionar Nom. us. in. ses.

6 Pulse [Editar] ([Selección derecha]). Aparece la pantalla para editar el nombre de usuario de inicio de sesión.

7 Cambie el nombre de usuario de inicio de sesión con las teclas numéricas y pulse [OK]. Aparece la pantalla Nom. us. in. ses.



**Nota** Se pueden introducir hasta 32 caracteres. Para obtener más información acerca de la introducción de caracteres, consulte *Método de introducción de caracteres en la página A-2*.

**Para cambiar la contraseña de inicio de sesión**

Detalle: ◀ ▶ OK

Contr. in. ses.: 3/ 5

●●●●●●●●●●

[ Editar ]

- 8 Pulse ◀ o ▶ para seleccionar Contr. in. ses.

Nueva contraseña: ◀ ▶ OK

■

ABC

[ Texto ]

- 9 Pulse [Editar] ([Selección derecha]). Aparece la pantalla Nueva contraseña.

Conf. contraseña: ◀ ▶ OK

■

ABC

[ Texto ]

- 10 Introduzca la nueva contraseña con las teclas numéricas y pulse [OK]. Aparece la pantalla Conf. contraseña.



**Nota** Se pueden introducir hasta 64 caracteres. Para obtener más información acerca de la introducción de caracteres, consulte *Método de introducción de caracteres en la página A-2*.

- 11 Para confirmarla, vuelva a introducir la contraseña que va a registrar. Introduzca la contraseña con las teclas numéricas.
- 12 Pulse [OK]. Si la contraseña coincide, la configuración se cambia a la nueva contraseña y vuelve a aparecer la pantalla Contr. in. ses..

Si la contraseña no coincide, aparecerá el mensaje Contraseña incorrecta y volverá a aparecer la pantalla Nueva contraseña. Introduzca de nuevo la nueva contraseña.

**Para cambiar la dirección de e-mail**

Detalle: ◀ ▶ OK

☑ Dir. E-mail: 4/ 5

[ Editar ]

- 13 Pulse ◀ o ▶ para seleccionar Dir. E-mail.

Entr. Direc: ◀ ▶ OK

■

ABC

[ Texto ]

- 14 Pulse [Editar] ([Selección derecha]). Aparece la pantalla Entr. Direc.



- 15 Cambie la dirección con las teclas numéricas y pulse **[OK]**. Vuelve a aparecer la pantalla *Dir. E-mail*.




**Nota** Se pueden introducir hasta 128 caracteres. Para obtener más información acerca de la introducción de caracteres, consulte *Método de introducción de caracteres en la página A-2*.


### Para cambiar el ID de cuenta



**Nota** Esta opción solo se muestra si se ha configurado la contabilidad de trabajos.


Detalle: 


ID de cuenta: 5/ 5


 OTRO

[ Cambiar ]



- 16 Pulse  o  para seleccionar ID de cuenta.

ID de cuenta: 

 341736

 OTRO

- 17 Pulse [Cambiar] (**[Selección derecha]**). Aparece la pantalla ID de cuenta.

- 18 Pulse  o  para seleccionar el ID de cuenta y, a continuación, pulse **[OK]**. Vuelve a aparecer la pantalla ID de cuenta.




**Nota** Para otras cuentas, seleccione OTROS


## Conf. tarjeta ID


Esta opción configura el método de inicio de sesión cuando se usa el Card Authentication Kit opcional y los usuarios se administran mediante tarjetas ID.





**Nota** Esta opción solamente se muestra si está activado el Card Authentication Kit. Para más detalles sobre el Card Authentication Kit, consulte la *Card Authentication Kit (B) Operation Guide for Printer*.

Conf. tarjeta ID: 

 Acceso teclado

 Contr. inic.ses.

[ Salir ]

- 1 En el menú Conf. in ses usu, pulse  o  para seleccionar Conf. tarjeta ID.

- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de menú Conf. tarjeta ID.

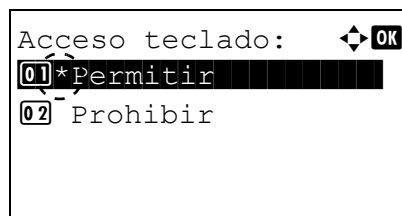
Las opciones disponibles en Conf. tarjeta ID son las siguientes:

- Acceso teclado (Configuración de permisos de acceso al teclado)...4-121
- Contr. inic.ses. (Configuración de la contraseña de inicio de sesión)...4-122

### Acceso teclado (Configuración de permisos de acceso al teclado)

Esta opción también permite el inicio de sesión usando las teclas numéricas en la pantalla de inicio de sesión de tarjeta ID. Cuando se configura Permitir, aparece Ac. tecl en la pantalla de inicio de sesión y es posible iniciar sesión

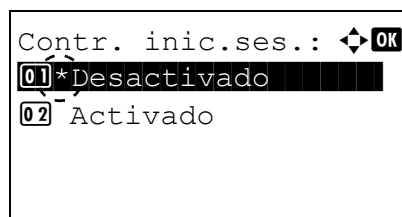
introduciendo el nombre de usuario y la contraseña de inicio de sesión con las teclas numéricas. Cuando se configura *Prohibir*, no es posible iniciar sesión usando las teclas numéricas.



- 1 En el menú *Conf. tarjeta ID*, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar *Acceso teclado*.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla *Acceso teclado*.
- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar *Permitir* o *Prohibir*.
- 4 Pulse **[OK]**. Vuelve a aparecer el menú *Conf. tarjeta ID*.

### Contr. inic.ses. (Configuración de la contraseña de inicio de sesión)

Esta opción configura si se requiere o no la introducción de una contraseña de inicio de sesión después de la autenticación usando una tarjeta ID. Cuando está configurada como *Activado*, aparece la pantalla de introducción de contraseña de inicio de sesión después de la autenticación de la tarjeta ID.



- 1 En el menú *Conf. tarjeta ID*, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar *Contr. inic.ses.*
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla *Contr. inic.ses.*
- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar *Desactivado* o *Activado*.
- 4 Pulse **[OK]**. Vuelve a aparecer el menú *Conf. tarjeta ID*.

## Conf. contab.tr. (Configuración de la contabilidad de trabajos)

La contabilidad de trabajos es una función que permite administrar el número de páginas de cada departamento mediante los ID de cuenta introducidos. Para especificar la configuración de contabilidad de trabajos, es necesario iniciar sesión con el nombre de usuario y la contraseña de inicio de sesión de administrador. Para obtener más información acerca de los detalles de administración de inicio de sesión de usuario, consulte *Conf. in ses usu (Configuración del inicio de sesión de usuario)* en la página 4-111.

Las características de la función de contabilidad de trabajos de esta máquina son las siguientes:

- Admite hasta 100 departamentos
- ID de cuenta de hasta 8 dígitos, de 1 a 99.999.999
- Administración común de la impresión para el mismo ID de cuenta
- Total del número de páginas usadas por cada departamento
- Límites (de 1 a 9.999.999) especificables para el número de páginas usadas

Las opciones disponibles en el menú *Conf. contab.tr.* son las siguientes:

- Contab. trabajos (Configuración de la contabilidad de trabajos)...4-124
- Informe contab. (Impresión del informe de contabilidad)...4-124
- Cont. cada trab. (Visualización de los totales por cuenta)...4-124
- Lista contab. (Uso de la lista de contabilidad)...4-126
- Aplicar límite (Configuración de acción cuando se superan los límites)...4-129
- Tr. ID Usu. desc (Configuración de uso de ID de cuenta desconocidos)...4-130

Nom. us. in. ses:

Contr. in. ses.:

[ Inic Ses ]

Nom. us. in. ses:

ABC

[ Texto ]

Nom. us. in. ses:

Admin

Contr. in. ses.:

[ Inic Ses ]

Contr. in. ses.:

ABC

[ Texto ]

Nom. us. in. ses:

Admin

Contr. in. ses.:

[ Inic Ses ]

- 1 Pulse **[Menú]**.
- 2 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Contab. us./tbjs.
- 3 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de inicio de sesión.



**Nota** Cuando está configurada la administración de inicio de sesión de usuario:

- Cuando se inicia sesión como administrador, no se muestra la pantalla de inicio de sesión y aparece la pantalla de menú Contab. us./tbjs.
- La configuración no es posible si se ha iniciado sesión con un usuario que no es administrador. Inicie sesión de nuevo como administrador.

- 4 Con el campo Nom. us. in. ses seleccionado, pulse **[OK]**. Aparece la pantalla Nom. us. in. ses.

- 5 Introduzca el valor de Nom. us. in. ses con las teclas numéricas y pulse **[OK]**. Aparece de nuevo la pantalla de inicio de sesión.



**Nota** La configuración inicial del nombre de usuario de inicio de sesión del administrador es "Admin".

Para obtener más información acerca de la introducción de caracteres, consulte *Método de introducción de caracteres en la página A-2*.

- 6 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el campo Contr. in. ses.

- 7 Pulse **[OK]**. Aparecerá la pantalla Contr. in. ses.

- 8 Introduzca el valor de Contr. in. ses. con las teclas numéricas y pulse **[OK]**. Vuelve a aparecer la pantalla de inicio de sesión.



**Nota** La configuración inicial de la contraseña de inicio de sesión del administrador es "Admin".

Para obtener más información acerca de la introducción de caracteres, consulte *Método de introducción de caracteres en la página A-2*.

```

Contab. us./tbjs: ⬆⬇⬆ OK
01 Conf. in ses usu
02 Conf. contab.tr.

[ Salir ]

```

- 9 Pulse [Inic Ses] (**[Selección derecha]**). Si el nombre de usuario y la contraseña de inicio de sesión introducidos son correctos, aparece la pantalla menú Contab. us./tbjs.

```

Conf. contab.tr.: ⬆⬇⬆ OK
01 Contab. trabajos
02 Informe contab.
02 Cont. cada trab.

[ Salir ]

```

- 10 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Conf. contab.tr.

- 11 Pulse [OK]. Aparece el menú Conf. contab.tr.

## Contab. trabajos (Configuración de la contabilidad de trabajos)

Este menú le permite activar (Activado) y desactivar (Desactivado) la función Contab. trabajos.

```

Contab. trabajos: ⬆⬇⬆ OK
01 *Desactivado
02 Activado

```

- 1 En el menú Conf. contab.tr., pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Contab. trabajos.

- 2 Pulse [OK]. Aparece la pantalla Contab. trabajos.

- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Activado o Desactivado y, a continuación, pulse [OK]. Vuelve a aparecer el menú Conf. contab.tr.

## Informe contab. (Impresión del informe de contabilidad)

Permite imprimir el número total de páginas de todas las cuentas como una lista de contabilidad de trabajos.

```

Imprimir.
¿Está seguro?
→Informe contab.

[ Sí ] [ No ]

```

- 1 En el menú Conf. contab.tr., pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Informe contab.

- 2 Pulse [OK]. Aparece una pantalla de confirmación.

Pulse [Sí] (**[Selección izquierda]**). Aparece Aceptado. y la impresora imprime la lista de contabilidad de trabajos.

Si se pulsa [No] (**[Selección derecha]**), se vuelve al menú Conf. contab.tr. sin imprimir la lista de contabilidad de trabajos.


## Cont. cada trab. (Visualización de los totales por cuenta)

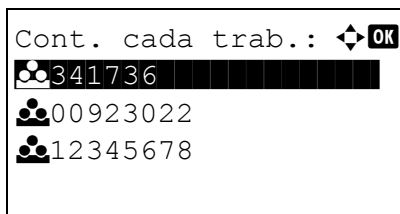
Muestra el número de páginas impresas para cada una de las cuentas actualmente seleccionadas.


Esto le permite comprobar los siguientes totales de páginas impresas:


- Total
- Comb. (Ning.)
- Comb. (2en1)
- Comb. (4en1)


- Dúp. (1 cara)
- Dúp. (2 caras)


 **Nota** Antes de llevar a cabo esta operación, registre la cuenta en *Lista contab.* (*Uso de la lista de contabilidad*) en la página 4-126.



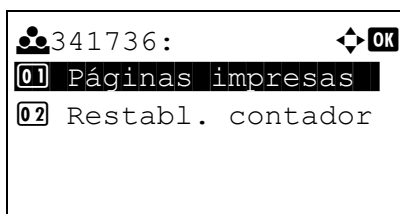
Cont. cada trab.:  **OK**



 341736


 00923022


 12345678

- 1 En el menú Conf. contab.tr., pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Cont. cada trab.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece el menú Cont. cada trab., con las cuentas con los totales más altos en primer lugar.

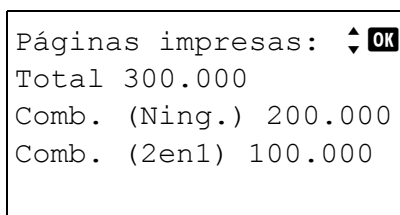



 341736:  **OK**

 01 Páginas impresas

 02 Restabl. contador

- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar una cuenta y, a continuación, pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de menú Páginas impresas/Restabl. contador.



Páginas impresas:  **OK**

Total 300.000

Comb. (Ning.) 200.000


Comb. (2en1) 100.000

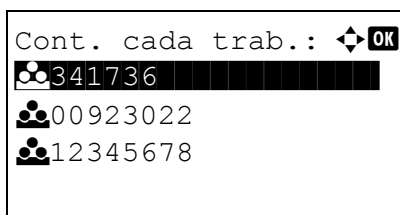
- 4 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Páginas impresas.
- 5 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de lista de menú Páginas impresas.


- 6 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para comprobar la pantalla del contador correspondiente.
- 7 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de menú Páginas impresas/Restabl. contador.


### Cont. cada trab. - Restabl. contador (Restablecimiento de los totales por cuenta)


Restablece el número de páginas impresas de cada una de las cuentas actualmente configuradas.


 **Nota** Antes de llevar a cabo esta operación, registre la cuenta en *Lista contab.* (*Uso de la lista de contabilidad*) en la página 4-126.



Cont. cada trab.:  **OK**

 341736

 00923022

 12345678

- 1 En el menú Conf. contab.tr., pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Cont. cada trab.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece el menú Cont. cada trab., con las cuentas con los totales más altos en primer lugar.

- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar una cuenta y, a continuación, pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de menú *Páginas impresas/Restabl. contador*.

- 4 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar *Restabl. contador*.
- 5 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de menú de confirmación de restablecimiento.

Para continuar con el restablecimiento del contador, pulse *[Sí]* (**[Selección izquierda]**).

Aparece *Completado.*, el contador se restablece y vuelve a aparecer el menú *Páginas impresas/Restabl. contador*.

Si se pulsa *[No]* (**[Selección derecha]**), se vuelve a la pantalla de menú *Páginas impresas/Restabl. contador* sin restablecer el contador.

## Lista contab. (Uso de la lista de contabilidad)

Especifica la configuración para el departamento que se va a usar para configurar la contabilidad de trabajos.

### Agregar (Registro de cuentas)

Siga este procedimiento para agregar una cuenta nueva.



**Nota** Como los ID de cuenta se administran como cadenas numéricas, "1" y "001" se consideran cuentas diferentes. Además, una vez que se activa la función de contabilidad de trabajos, no se imprime ningún trabajo excepto si se adjunta información que muestra las cuentas desde las que se imprimen los trabajos.

- 1 En el menú *Conf. contab.tr.*, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar *Informe contab.*

- 2 Pulse **[OK]**. Aparece el menú *Lista contab.*, que muestra una lista de las cuentas registradas en orden ascendente.

- 3 Pulse *[Agregar]* (**[Selección derecha]**). Aparece la pantalla de menú *ID de cuenta*.

- 4 Utilice las teclas numéricas para introducir el ID de cuenta que va a añadirse.

- 5 Pulse **[OK]**. Una vez agregada la cuenta, aparece una lista de opciones de selección.

Aparece este mensaje si el ID de cuenta ya se ha registrado.

### Detalle/editar (Comprobación o edición de la configuración de ID de cuenta registrados)

Este procedimiento permite comprobar o editar cuentas registradas.

- 1 En el menú `Conf. contab.tr.`, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar `Informe contab.`
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece el menú `Lista contab.`, que muestra una lista de las cuentas registradas en orden ascendente.

- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar la cuenta que desea comprobar o editar y, a continuación, pulse **[OK]**. Aparece una lista de opciones de selección.

- 4 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar `Detalle/editar` y, a continuación, pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de menú `Detalle/editar`.

- 5 Para editar un ID de cuenta, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar `ID de cuenta` y, a continuación, pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de menú `ID de cuenta`.

- 6 Utilice las teclas numéricas para introducir el nuevo ID de cuenta.

```

Detalle/editar:  ⬅➡ OK
01 ID de cuenta
02 Restricc. impr.

```

- 7 Pulse **[OK]**. Al terminar de editar el ID de cuenta, aparece la pantalla de menú `Detalle/editar`.

```

Este ID de cuenta ya
está registrado.

```

Aparece este mensaje si el ID de cuenta ya se ha registrado.

```

Restricc. impr.:  ⬅➡ OK
01 *Desactivado
02 Límite contador
03 Rechazar uso

```

- 8 Para asignar restricciones de impresión a esta cuenta, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar `Restricc. impr.` y, a continuación, pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de menú `Restricc. impr.`
- Desactivado
  - Límite contador
  - Rechazar uso

```

Detalle/editar:  ⬅➡ OK
01 ID de cuenta
02 Restricc. impr.
03 Límite contador

```

- 9 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar un valor y, a continuación, pulse **[OK]**. Al terminar de configurar el valor, aparece la pantalla de menú `Detalle/editar`.

```

Límite contador:  ⬅➡ OK
(1 - 9999999)
9999999 págs

```

- 10 Si se ha configurado `Límite contador` para `Restricc. impr.` en el paso 9, establezca el límite de número total de páginas que se pueden imprimir con esta cuenta. Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar `Límite contador` y, a continuación, pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de menú `Límite contador`.

**IMPORTANTE** `Límite contador` se muestra cuando se ha configurado `Límite contador` para `Restricc. impr.`

```

Detalle/editar:  ⬅➡ OK
01 ID de cuenta
02 Restricc. impr.
03 Límite contador

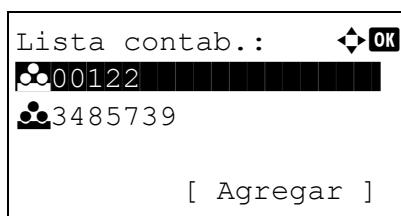
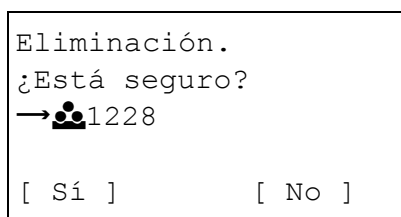
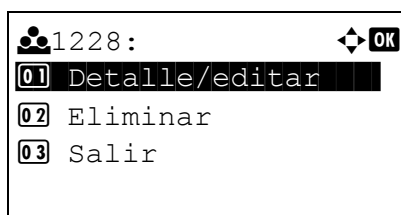
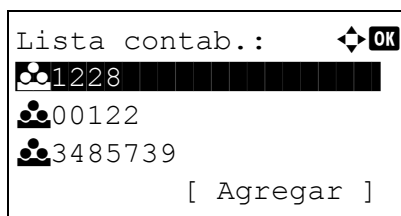
```

- 11 Use las teclas numéricas o  $\Delta$  o  $\nabla$  para introducir el límite que desea configurar para esta cuenta. Después de introducir el límite de número de páginas, pulse **[OK]**. El valor se almacena y vuelve a aparecer el menú `Detalle/editar`.



## Eliminar (Eliminación de cuentas registradas)

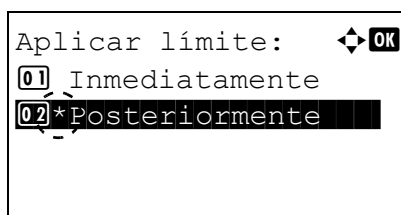
Puede usar este procedimiento para eliminar un ID de cuenta registrado.



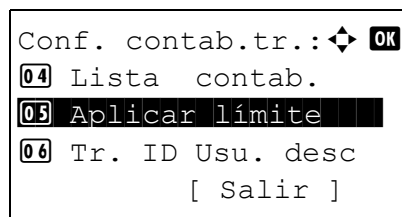
- 1 En el menú `Conf. contab.tr.`, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar `Informe contab.`
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece el menú `Lista contab.`, que muestra una lista de las cuentas registradas en orden ascendente.
- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el ID de la cuenta que se va a eliminar.
- 4 Pulse **[OK]**. Aparece una lista de opciones de selección.
- 5 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar `Eliminar` y, a continuación, pulse **[OK]**. Aparece una pantalla de confirmación.
- 6 Para continuar con la eliminación de la cuenta, pulse **[Sí]** (**[Selección izquierda]**). Aparece `Completado.` y la cuenta se elimina. Cuando termina la eliminación de la cuenta, vuelve a aparecer la pantalla `Lista contab.`  
Si se pulsa **[No]** (**[Selección derecha]**), se vuelve a la lista de opciones de selección sin eliminar la cuenta.

## Aplicar límite (Configuración de acción cuando se superan los límites)

Use esta opción para especificar la acción que se adoptará cuando un departamento supere los límites de impresiones.



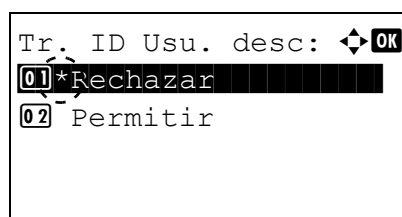
- 1 En el menú `Conf. contab.tr.`, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar `Aplicar límite.`
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla `Aplicar límite.`
  - `Inmediatamente` (se prohíbe la impresión desde el trabajo actual en adelante)
  - `Posteriormente` (se prohíbe la impresión a partir del siguiente trabajo)



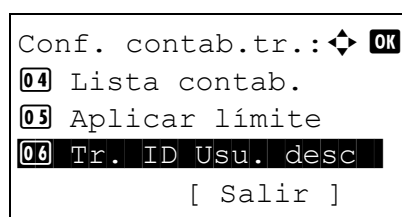
- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar un valor y, a continuación, pulse **[OK]**. Vuelve a aparecer la lista de menú `Conf. contab.tr.`

## Tr. ID Usu. desc (Configuración de uso de ID de cuenta desconocidos)

Siga este procedimiento para especificar si se permiten realizar trabajos de impresión con ID de cuenta desconocidos.



- 1 En el menú `Conf. contab.tr.`, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar `Tr. ID Usu. desc`
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla `Tr. ID Usu. desc`.
  - Rechazar (no se imprime)
  - Permitir (se imprime)



- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar un valor y, a continuación, pulse **[OK]**. Vuelve a aparecer la lista de menú `Conf. contab.tr.`

## Ajuste/mantenim. (Selección y configuración de Ajuste/mantenimiento)

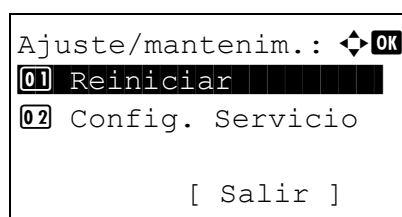
Ajuste/mantenim. se utiliza para ajustar la calidad de impresión y realizar un mantenimiento de la impresora.

Las opciones disponibles en Ajuste/mantenim. son las siguientes:

- Reiniciar (Reinicio de la impresora)...4-131
- Config. Servicio (para mantenimiento)...4-131

**IMPORTANTE** `Config. Servicio` es un menú utilizado principalmente por el personal de servicio para llevar a cabo tareas de mantenimiento. No es necesario que los clientes utilicen este menú.

- 1 Pulse **[Menú]**.
- 2 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar `Ajuste/mantenim.`
- 3 Pulse **[OK]**. Aparece el menú `Ajuste/mantenim.`, que muestra una lista de las opciones disponibles.



## Reiniciar (Reinicio de la impresora)

El procedimiento que se describe a continuación restablece las condiciones temporales de la impresora, como la orientación de página actual, la fuente, etc.. Las fuentes y macros descargadas se eliminan de la memoria de la impresora.

Reiniciar.  
¿Está seguro?

[ Sí ]

[ No ]

- 1 En la pantalla de menú *Ajuste/mantenim.*, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar *Reiniciar*.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece una pantalla de confirmación.  
Pulse **[Sí]** (**[Selección izquierda]**). La impresora se reinicia.  
Si se pulsa **[No]** (**[Selección derecha]**), se vuelve a la pantalla de menú *Ajuste/mantenim.* sin que se reinicie la impresora.

## Config. Servicio (para mantenimiento)

**IMPORTANTE** *Config. Servicio* es un menú utilizado principalmente por el personal de servicio para llevar a cabo tareas de mantenimiento.

Elemento	Descripción	Valor
Estado de servicio	La página de estado de servicio contiene información más detallada que la página estándar y, por tanto, se utiliza con más frecuencia para realizar el mantenimiento. Sin embargo, esta página de estado contiene mucha información de utilidad para el usuario.	Sí, No
Estado de red	La página de estado de red contiene información detallada sobre los valores de la red. Aunque la utiliza principalmente el personal de servicio para realizar tareas de mantenimiento incluye información que también puede ser útil para el usuario.  <b>Nota</b> El menú <i>Estado de red</i> solamente se muestra en modelos compatibles con la red.	Sí, No
Estado red opc.	La página de estado de red opcional contiene información detallada sobre los valores de la red. Aunque la utiliza principalmente el personal de servicio para realizar tareas de mantenimiento incluye información que también puede ser útil para el usuario.  <b>Nota</b> <i>Estado red opc.</i> solamente se muestra cuando se ha instalado el kit de interfaz de red (IB-50) o el kit de interfaz de red inalámbrica (IB-51).	Sí, No
Página prueba	La página de prueba se imprime para comprobar la eficacia de los ajustes de la impresora. Aunque la utiliza principalmente el personal de servicio para realizar tareas de mantenimiento incluye información que también puede ser útil para el usuario.	Sí, No
Mantenimiento	Esta opción sirve para confirmar la sustitución de un nuevo kit de mantenimiento (restablece el número total de imágenes de impresión del kit de mantenimiento). Esta función la utiliza principalmente el personal de servicio en las tareas de mantenimiento.  <b>Nota</b> El menú <i>Mantenimiento</i> solo se muestra cuando aparece <i>Sustituya MK</i> .	Sí, No

Elemento	Descripción	Valor
Nuevo revelador	Esta opción sirve para confirmar la sustitución de un nuevo revelador (restablece el número total de imágenes de impresión del revelador). Esta función la utiliza principalmente el personal de servicio en las tareas de mantenimiento.	Sí, No
Ref. auto tambor	De vez en cuando se llevará a cabo una limpieza automática de tambor cuando la corriente esté conectada o cuando la máquina se recupere de un modo de reposo. Para mantener la calidad de la imagen, se lleva a cabo una renovación automática de tambor después de observar la temperatura ambiente y la humedad. Aquí, se configura cada cuanto tiempo se hará una renovación automática del tambor.	Desactivado, Corto, Normal, Largo
Tambor	Configura el modo de renovación del tambor. Cuando disminuya la calidad de impresión, puede restaurar la calidad renovando el tambor. Esta función la utiliza principalmente el personal de servicio en las tareas de mantenimiento.	Sí, No
Escribir datos	Escribe datos en la memoria USB. <b>Nota</b> Este menú aparece solamente cuando hay insertada una memoria USB.	Sí, No
Ajuste altitud	Configura el modo de ajuste de altitud. Si usa la máquina a una altitud de 1.500 m o más y la calidad de impresión se ha deteriorado, se puede usar el modo de ajuste de altitud para restaurar la calidad de impresión.	Normal, Alto 1, Alto 2
MC	Configura la salida del cargador principal. Cuando la calidad de impresión se ha deteriorado, se puede cambiar la salida del cargador principal para restaurar la calidad de impresión. <b>Nota</b> Este menú solo aparece cuando <i>Ajuste altitud</i> está configurado como <i>Normal</i> .	1 - 5

## Función opcional (Configuración de aplicaciones opcionales)

Puede usar las aplicaciones opcionales instaladas en esta máquina.

### Aplicación

A continuación se indican las aplicaciones instaladas en esta máquina.

Puede usar estas aplicaciones durante un período limitado a modo de prueba.

- DATA SECURITY (Data Security Kit(E))
- Tarjeta ID (Card Authentication Kit(B))
- UG-33 (ThinPrint)



**Nota** Las restricciones, como el número de veces que se puede usar una aplicación durante el período de prueba, varían de aplicación a aplicación.

Las opciones disponibles en el menú Función opcional son las siguientes:

- Inicio del uso de una aplicación...4-133
- Comprobación de los detalles de una aplicación...4-135

### Inicio del uso de una aplicación

Siga este procedimiento para empezar a usar una aplicación:

- 1 Pulse **[Menú]**.
- 2 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar **Función opcional**.
- 3 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de inicio de sesión.



**Nota** Cuando está configurada la administración de inicio de sesión de usuario:

- Cuando se inicia sesión como administrador, no se muestra la pantalla de inicio de sesión y aparece la pantalla de menú **Función opcional**.
- La configuración no es posible si se ha iniciado sesión con un usuario que no es administrador. Inicie sesión de nuevo como administrador.

- 4 Con el campo **Nom. us. in. ses** seleccionado, pulse **[OK]**. Aparece la pantalla **Nom. us. in. ses**.

- 5 Introduzca el valor de **Nom. us. in. ses** con las teclas numéricas y pulse **[OK]**. Aparece de nuevo la pantalla de inicio de sesión.



**Nota** La configuración inicial del nombre de usuario de inicio de sesión del administrador es "Admin".

Para obtener más información acerca de la introducción de caracteres, consulte *Método de introducción de caracteres en la página A-2*.

```

Nom. us. in. ses:  ▲▼ OK
  Admin
Contr. in. ses.:
  [ Inic Ses ]

```

- 6 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el campo Contr. in. ses.

```

Contr. in. ses.:  ▲▼ OK
  [
                                ABC
  [ Texto ]

```

- 7 Pulse [OK]. Aparecerá la pantalla Contr. in. ses.

```

Nom. us. in. ses:  ▲▼ OK
  Admin
Contr. in. ses.:
  [ Inic Ses ]

```

- 8 Introduzca el valor de Contr. in. ses. con las teclas numéricas y pulse [OK]. Vuelve a aparecer la pantalla de inicio de sesión.



**Nota** La configuración inicial de la contraseña de inicio de sesión del administrador es "Admin".

Para obtener más información acerca de la introducción de caracteres, consulte *Método de introducción de caracteres en la página A-2*.

```

Función opcional:  ▲▼ OK
[01] DATA SECURITY
[02] Tarjeta ID
[03] UG-33
  [ Salir ]

```

- 9 Pulse [Inic Ses] ([Selección derecha]). Si el nombre de usuario y contraseña de inicio de sesión son correctos, aparece el menú Función opcional.

```

DATA SECURITY:  ▲▼ OK
[01] Licencia activ.
[02] Detalle

```

- 10 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar la aplicación deseada.

- 11 Pulse [OK].

- 12 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Licencia activ.



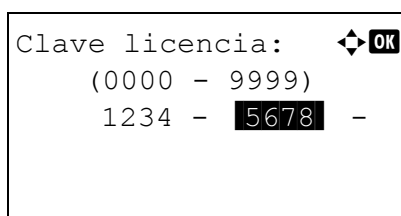
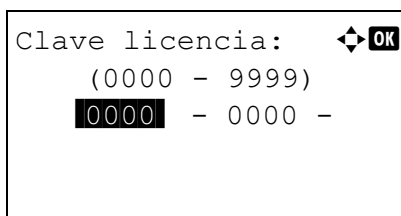
**Nota** Puede ver información detallada sobre la aplicación seleccionada pulsando Detalle.

```

Licencia activ.:  ▲▼ OK
[01] Oficial
[02] Prueba

```

- 13 Pulse [OK].



- 14 Pulse  $\triangle$  o  $\nabla$  para seleccionar **Oficial**.



**Nota** Para usar la aplicación en modo de prueba, seleccione **Prueba** y pulse **[OK]**. Aparecerá la pantalla de confirmación; pulse **[Sí]** (**[Selección izquierda]**).

- 15 Pulse **[OK]**.

- 16 Use las teclas numéricas o pulse  $\triangle$  o  $\nabla$  para introducir la clave de licencia.



**Nota** Algunas aplicaciones no requieren que se introduzca una clave de licencia.

- 17 Pulse **[OK]**.

- 18 Cuando aparezca la pantalla de confirmación, pulse **[Sí]** (**[Selección izquierda]**).

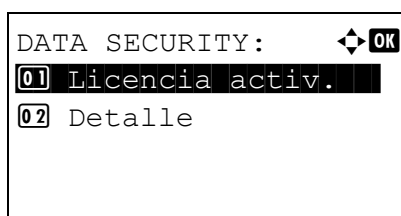
**IMPORTANTE** Si cambia la fecha u hora mientras usa una aplicación, no podrá usar más la aplicación.



**Nota** Si aparece un mensaje aconsejando un reinicio después de los cambios realizados, haga caso del mensaje y apague la máquina y vuelva a encenderla.

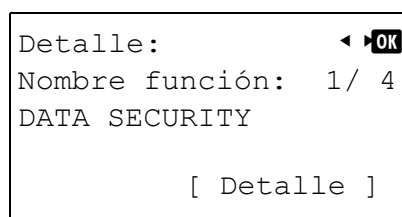
## Comprobación de los detalles de una aplicación

Siga este procedimiento para comprobar los detalles de una aplicación:



- 1 En el menú **Función opcional** pulse  $\triangle$  o  $\nabla$  para seleccionar la aplicación de la que desea comprobar los detalles.
- 2 Pulse **[OK]**.

- 3 Pulse  $\triangle$  o  $\nabla$  para seleccionar **Detalle**.



- 4 Pulse **[OK]**. Ahora puede ver información detallada sobre la aplicación seleccionada.



## 5 Buzón de documentos

---

En este capítulo se explican los siguientes temas:

<b>Buzón de documentos .....</b>	<b>5-2</b>
<b>Buzón personalizado .....</b>	<b>5-4</b>
<b>Buzón trabajos .....</b>	<b>5-24</b>
<b>Configuración del PC (Controlador de impresora).....</b>	<b>5-37</b>

## Buzón de documentos

El Buzón de documentos es una función para guardar datos de impresión desde un ordenador a la unidad SSD (opcional), tarjeta de memoria SD/SDHC (opcional) o disco RAM de la máquina y después imprimirlos usando el panel de controles.

Pulse **[Buzón de documentos]** para abrir el menú Buzón doc.



El Buzón de documentos tiene las funciones siguientes.

- Buzón personalizado...5-4
- Buzón trabajos...5-24



**Nota** Cuando hay instalada una tarjeta de memoria SD/SDHC (opcional), es posible usar el Buzón trabajos. Si se utiliza el disco RAM, se pueden usar algunas de las funciones del Buzón trabajos.

## Descripción del buzón personalizado y del buzón de trabajos

A continuación se proporciona una descripción y las opciones del buzón personalizado y del buzón de trabajos:

	Buzón personalizado	Buzón de trabajos
Función principal	Es un buzón de propósito general. Los datos de impresión se pueden almacenar en el buzón personalizado y volver a utilizarse más tarde cuando es necesario.	Buzón trabajos es una función de impresión que permite utilizar la función de retención de trabajos. La retención de trabajos tiene cuatro modos, que se resumen a continuación. Copia rápida: Para imprimir copias adicionales más adelante Revisar y retener: Para revisar la primera copia antes de imprimir varias copias Impresión privada: Para retener el documento en la impresora con el fin de impedir el acceso no autorizado Trabajo almacenado: Para almacenar electrónicamente documentos, como portadas de fax
Inicio del almacenamiento con	Controlador de impresora	Controlador de impresora
Adición de más buzones	Sí (hasta un máximo de 1.000 buzones)	No
Configuración de contraseña	Sí	Sí (posible con Impresión privada y Trabajo almacenado)
Datos después de imprimir	Almacenados	Almacenados, excepto con Impresión privada

		Buzón personalizado	Buzón de trabajos
Compatibilidad con administración de inicio de sesión de usuario		Sí (los usuarios se pueden configurar de forma separada para cada buzón)	No
Opciones de instalación	SSD	Disponible	Disponible
	Tarjeta de memoria SD/SDHC	No disponible	Disponible
Uso del disco RAM		No disponible	Disponible (solo se puede utilizar Revisar y retener e Impresión privada)



**Nota** Para obtener más información sobre la unidad SSD y las tarjetas de memoria SD/SDHC opcionales, consulte *Información sobre los componentes opcionales en la página A-5*.

Para obtener más información sobre el disco RAM, consulte *Conf. disco RAM (Uso del disco RAM) en la página 4-83*.

Para obtener información sobre el formateo de la unidad SSD, consulte *Formateo de SSD en la página 4-85*.

Para obtener información sobre el formateo de las tarjetas de memoria SD/SDHC, consulte *Format. tarj. SD (Formateo de la tarjeta de memoria SD/SDHC) en la página 4-85*.

## Buzón personalizado

**IMPORTANTE** Para utilizar un buzón personalizado, es necesario instalar una SSD (HD-6) opcional en la impresora. El formateo de la HD-6 se debe realizar desde la impresora. Para más información, consulte *Formateo de SSD en la página 4-85*.

El buzón personalizado es un buzón de propósito general que permite al usuario guardar los datos de impresión en la unidad SSD de la impresora y volver a usarlos cuando sea necesario.

La transmisión de datos para guardar en el buzón se hace mediante el controlador de la impresora. Para más información, consulte *Printing System Driver User Guide*.

Use el panel de controles de la impresora para imprimir los datos almacenados en un buzón personalizado.



**Nota** En los modelos compatibles con la red, la creación y configuración de los buzones personalizados también es posible desde embedded web server.

## Procedimiento de impresión mediante el buzón personalizado

Siga el procedimiento siguiente cuando use el buzón personalizado:

Registro del buzón personalizado (página 5-5)

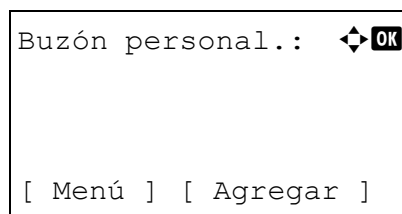


Especificación del buzón personalizado desde un PC y envío del trabajo de impresión (página 5-37)



Uso del panel de controles para especificar un archivo del buzón e imprimirlo (página 5-16)

## Visualización con el panel de controles



- 1 Pulse **[Buzón de documentos]**. Aparece la pantalla de la lista de Buzón personal. o la pantalla de menú Buzón trabajos.



**Nota** Después de pulsar **[Buzón de documentos]**, es posible ver la pantalla de la lista de Buzón personal. o la pantalla de menú Buzón trabajos o configurarlos. Consulte *Pant. pred(buz.) (Configuración de pantalla predeterminada de Buzón de documentos)* en la página 4-77.

Si aparece la pantalla de menú Buzón trabajos, siga el procedimiento siguiente para ver la pantalla de la lista de Buzón personal.

- 1 Pulse **[Atrás]**.
- 2 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Buzón personal.
- 3 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de la lista de Buzón personal.

Las opciones disponibles en Buzón personal. son las siguientes:

- Uso del Buzón personal. (Creación, edición y eliminación de buzones)...5-5
- Funciones de archivo (Imprimir, eliminar y mover archivos)...5-16

## Uso del Buzón personal. (Creación, edición y eliminación de buzones)

Es posible crear buzones personalizados y modificar su configuración.

Se admiten las siguientes operaciones:

- Creación de buzones personalizados...5-5
- Edición y eliminación de buzones personalizados...5-12
- Clasificación de la lista de buzones personalizados...5-13
- Búsqueda de buzones personalizados...5-14
- Configuración de la eliminación automática de documentos de los buzones personalizados...5-15



**Nota** La creación y configuración de buzones personalizados también es posible desde embedded web server. Para más información, consulte *Embedded Web Server RX User Guide*.

### Creación de buzones personalizados

Cree un buzón personalizado. Introduzca los valores de Nombre de buzón y Nro. de buzón y después podrá continuar y configurar los detalles del buzón.



**Nota** Cuando esté activada la administración de inicio de sesión de usuario, inicie sesión como usuario con permisos de administrador.

- 1 En la pantalla de la lista de Buzón personal., pulse [Agregar] ([Selección derecha]). Aparece la pantalla Entr. nom. cas.

- 2 Introduzca el nombre del buzón con las teclas numéricas.



**Nota** Se pueden introducir hasta 32 caracteres.

Para obtener más información acerca de la introducción de caracteres, consulte *Método de introducción de caracteres en la página A-2*.

- 3 Pulse [OK]. Aparece la pantalla Entr. nom. cas.

- 4 Use las teclas numéricas o pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para introducir el número de buzón.



**Nota** Introduzca el número del buzón como un número de cuatro dígitos de 0001 a 1.000.

- 5 Pulse [OK].

- 6 Pulse  $\triangle$  o  $\nabla$  para seleccionar **Detalle** o **Salir** y, a continuación, pulse **[OK]**.

Para configurar los detalles del buzón, seleccione **Detalle** y continúe en *Configuración de los detalles del buzón en la página 5-6*.

Si no desea configurar los detalles del buzón, seleccione **Salir** y finalice la operación.

### Configuración de los detalles del buzón

Configure los detalles del buzón cuando sea necesario. Los elementos que deben configurarse son diferentes cuando la administración de inicio de sesión de usuario no está activada, cuando la administración de inicio de sesión de usuario está activada y el usuario inicia sesión con permisos de administrador y cuando la administración de inicio de sesión de usuario está activada y el usuario inicia sesión con permisos de usuario.

Detalle: ◀ ▶ **OK**  
Nombre de buzón: 1/9  
Buzón03  
  
[ Editar ]

Las opciones de configuración detallada del buzón son las siguientes.

Configuración	Inicio de sesión de usuario desactivado	Inicio de sesión de usuario activado		Página de referencia
		Administrador	Usuario	
Nombre de buzón	Sí	Sí	Sí	Nombre de buzón (Cambio del nombre del buzón)...5-7
Propietario	–	Sí	No	Propietario (Configuración del propietario)...5-7
Permiso	–	Sí	Sí	Permiso (Configuración para compartir un buzón)...5-8
Contraseña buzón	Sí	Sí	Sí	Contraseña buzón (Configuración de la contraseña del buzón)...5-8
Nro. de buzón	Sí	Sí	Sí	Nro. de buzón (Cambio del número de buzón)...5-9
Restricción uso	Sí	Sí	No	Restricción uso (Configuración de un uso de capacidad máxima)...5-10
Elim. auto arch	Sí	Sí	Sí	Elim. auto arch (Configuración de la eliminación automática de archivos)...5-10
Conf. sobrescr.	Sí	Sí	Sí	Conf. sobrescr. (Configuración de sobreescritura de almacenamiento)...5-11
Elim. tras impr.	Sí	Sí	Sí	Elim. tras impr. (Configuración de la eliminación de archivos después de su impresión)...5-12

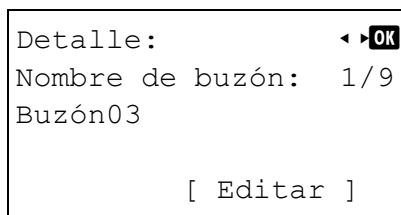
Sí: La configuración se puede cambiar.

No: La configuración no se puede cambiar.

–: No hay disponible opción de configuración.

**Nombre de buzón (Cambio del nombre del buzón)**

Cambie el nombre del buzón.



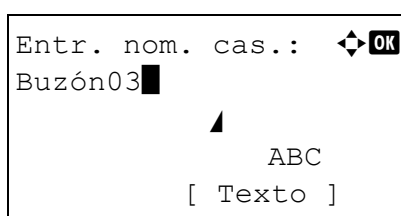
Detalle: ◀ ▶ OK

Nombre de buzón: 1/9

Buzón03

[ Editar ]

- 1 En la pantalla de menú *Detalle*, pulse ◀ o ▶ para seleccionar Nombre de buzón.



Entr. nom. cas.: ⬅ ➡ OK

Buzón03

▲

ABC

[ Texto ]

- 2 Pulse [Editar] ([Selección derecha]). Aparece la pantalla *Entr. nom. cas.*

- 3 Introduzca el nombre del buzón con las teclas numéricas.



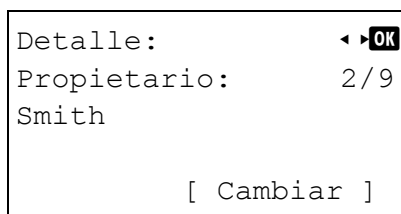
**Nota** Se pueden introducir hasta 32 caracteres.

Consulte la sección *Método de introducción de caracteres en la página A-2* para obtener información sobre cómo introducir caracteres.

- 4 Pulse [OK]. Aparece de nuevo la pantalla de menú *Detalle*.

**Propietario (Configuración del propietario)**

Cuando esté activada la administración de inicio de sesión de usuario, configure el propietario del buzón. Si el propietario no está configurado, el nombre del propietario se mostrará como -----.



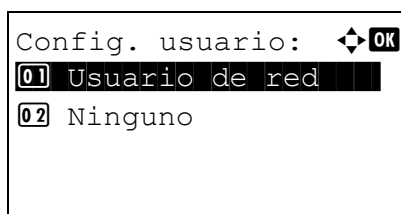
Detalle: ◀ ▶ OK

Propietario: 2/9

Smith

[ Cambiar ]

- 1 En la pantalla de menú *Detalle*, pulse ◀ o ▶ para seleccionar Propietario.



Config. usuario: ⬅ ➡ OK

01 Usuario de red

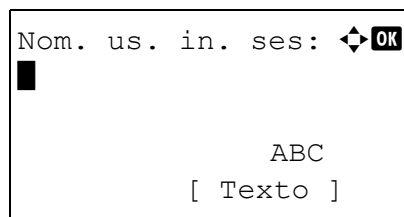
02 Ninguno

- 2 Pulse [Cambiar] ([Selección derecha]). Aparece la pantalla *Config. usuario*.

- 3 Pulse △ o ▽ para seleccionar *Usuario de red*.



**Nota** Si no se configurará el propietario, seleccione *Ninguno* y pulse [OK].



4 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla *Nom. us. in. ses.*

5 Introduzca el nombre de usuario de inicio de sesión con las teclas numéricas.



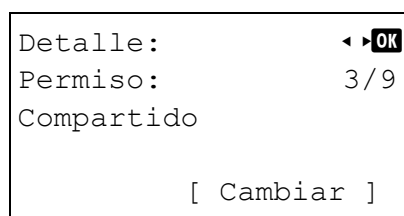
**Nota** Se pueden introducir hasta 64 caracteres.

Consulte la sección *Método de introducción de caracteres en la página A-2* para obtener información sobre cómo introducir caracteres.

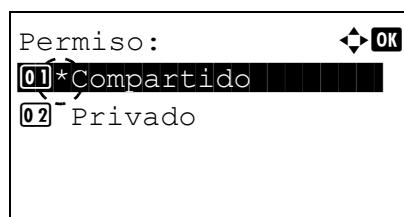
6 Pulse **[OK]**. Aparece de nuevo la pantalla de menú *Detalle*.

### Permiso (Configuración para compartir un buzón)

Cuando la administración de inicio de sesión de usuario está activada, esta configuración determina si se compartirá o no un buzón con otros usuarios.



1 En la pantalla de menú *Detalle*, pulse **<** o **>** para seleccionar *Permiso*.



2 Pulse **[Cambiar]** (**[Selección derecha]**). Aparece la pantalla *Permiso*.

3 Pulse **△** o **▽** para seleccionar *Compartido* o *Privado*.

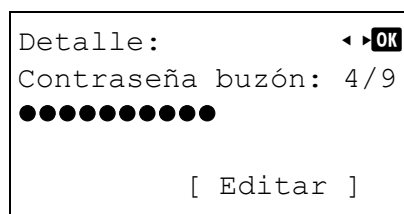
4 Pulse **[OK]**. Aparece de nuevo la pantalla de menú *Detalle*.

### Contraseña buzón (Configuración de la contraseña del buzón)

Es posible configurar una contraseña para un buzón y restringir los usuarios que tienen acceso al mismo. Introduzca una contraseña si es necesario.



**Nota** Esta opción no se muestra cuando la administración de inicio de sesión de usuario está activada y *Permiso* (*Configuración para compartir un buzón*) en la página 5-8 se ha configurado como *Privado*.



1 En la pantalla de menú *Detalle*, pulse **<** o **>** para seleccionar *Contraseña buzón*.



- 2 Pulse [Editar] ([Selección derecha]). Aparece la pantalla para introducir la Nueva contraseña.

- 3 Introduzca la nueva contraseña con las teclas numéricas.



**Nota** Se pueden introducir hasta 16 caracteres. Para obtener más información acerca de la introducción de caracteres, consulte *Método de introducción de caracteres en la página A-2*.

- 4 Pulse [OK]. Aparece la pantalla para introducir el valor de Conf. contraseña.

- 5 Para confirmarla, vuelva a introducir la contraseña que va a registrar. Introduzca la contraseña con las teclas numéricas.

- 6 Pulse [OK]. Si la contraseña es correcta, la configuración se cambia a la nueva contraseña y vuelve a aparecer la pantalla de menú Detalle.

Si la contraseña no es correcta, la pantalla muestra *Contras. incorrecta.* y vuelve a la pantalla Nueva contraseña para que introduzca de nuevo la nueva contraseña.

### Nro. de buzón (Cambio del número de buzón)

Cambie el número de buzón.

- 1 En la pantalla de menú Detalle, pulse < o > para seleccionar Nro. de buzón.

- 2 Pulse [Editar] ([Selección derecha]). Aparece la pantalla Entr. nom. cas.

- Use las teclas numéricas o pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para introducir el número de buzón.



**Nota** Introduzca el número del buzón como un número de cuatro dígitos de 0001 a 1.000.

Si la pantalla muestra El Nombre del Buzón ya está registrado. significa que ese número de buzón ya está en uso. Registre otro número de buzón.

- Pulse **[OK]**. Aparece de nuevo la pantalla de menú *Detalle*.

### Restricción uso (Configuración de un uso de capacidad máxima)

Es posible restringir la capacidad de los buzones para conservar la capacidad de la unidad SSD. Para limitar la capacidad de uso, introduzca un valor máximo (MB) con las teclas numéricas. El valor límite variará según el número de buzones de usuario que se creen, pero es posible introducir el máximo entre 1 y 30.000 (MB).

Detalle: ◀ ▶ OK  
 Restricción uso: 6/9  
 200MB  
 [ Cambiar ]

- En la pantalla de menú *Detalle*, pulse  $\triangleleft$  o  $\triangleright$  para seleccionar *Restricción uso*.

Restricción uso: ◀ ▶ OK  
 (1 - 30000)  
 200 MB

- Pulse **[Cambiar]** (**[Selección derecha]**). Aparece la pantalla *Restricción uso*.

- Introduzca el valor límite con las teclas numéricas o con  $\Delta$  o  $\nabla$ .

- Pulse **[OK]**. Aparece de nuevo la pantalla de menú *Detalle*.

### Elim. auto arch (Configuración de la eliminación automática de archivos)

Esta función elimina automáticamente los documentos que se han guardado durante un período definido. Configure como *Activado* la eliminación automática y después introduzca el número de días que se almacenarán los documentos. Pueden introducirse entre 1 y 31 días. Configure esta opción como *Desactivado* si no se va a usar la eliminación automática.

Detalle: ◀ ▶ OK  
 Elim. auto arch: 7/9  
 Desactivado  
 [ Cambiar ]

- En la pantalla de menú *Detalle*, pulse  $\triangleleft$  o  $\triangleright$  para seleccionar *Elim. auto arch*.

Elim. auto arch: ◀ ▶ OK  
 01 Desact./Activ.

- Pulse **[Cambiar]** (**[Selección derecha]**). Aparece la pantalla de menú *Elim. auto arch*.

- Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar *Desact./Activ.*

```

Desact./Activ.: 
01*Desactivado
02 Activado

```

- 4 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla Desact./Activ.

```

Elim. auto arch: 
01 Desact./Activ.
02 Período

```

- 5 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Activado o Desactivado.  
 6 Pulse **[OK]**. Vuelve a aparecer la pantalla de menú Elim. auto arch.



**Nota** Si se ha seleccionado Activado, configure el número de días de almacenamiento como Período. La opción Período solamente se muestra si se ha configurado como Activado.

```

Período: 
(1 - 31)
  7 día(s)

```

- 7 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Período.  
 8 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla Período.

- 9 Introduzca el número de días que desee guardar los documentos utilizando las teclas numéricas o  $\Delta$  o  $\nabla$ .  
 10 Pulse **[OK]**. Aparece de nuevo la pantalla de menú Detalle.

### Conf. sobrescr. (Configuración de sobreescritura de almacenamiento)

Esta opción se usa para permitir o prohibir la sobreescritura de documentos antiguos que se han guardado para almacenar nuevos documentos.

```

Detalle:  
Conf. sobrescr.: 8/9
Permitir

[ Cambiar ]

```

- 1 En la pantalla de menú Detalle, pulse  $\triangleleft$  o  $\triangleright$  para seleccionar Conf. sobrescr.

```

Conf. sobrescr.: 
01*Permitir
02 Prohibir

```

- 2 Pulse [Cambiar] (**[Selección derecha]**). Aparece la pantalla Conf. sobrescr.

- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Permitir o Prohibir.  
 4 Pulse **[OK]**. Aparece de nuevo la pantalla de menú Detalle.

## Elim. tras impr. (Configuración de la eliminación de archivos después de su impresión)

Esta opción elimina automáticamente los documentos de los buzones una vez completada la impresión.

Detalle: ◀ ▶ OK  
 Elim. tras impr.: 9/9  
 Desactivado  
 [ Cambiar ]

- 1 En la pantalla de menú *Detalle*, pulse ◀ o ▶ para seleccionar *Elim. tras impr..*

Elim. tras impr.: ↕ OK  
 01 \*Desactivado  
 02 Activado

- 2 Pulse [Cambiar] ([Selección derecha]). Aparece la pantalla *Elim. tras impr.*

- 3 Pulse △ o ▽ para seleccionar *Activado* o *Desactivado*.

- 4 Pulse [OK]. Aparece de nuevo la pantalla de menú *Detalle*.

## Edición y eliminación de buzones personalizados


Es posible cambiar la configuración detallada de los buzones personalizados, así como eliminar buzones.

Buzón personal.: ↕ OK  
 0001 ABC buzón  
 0002 XYZ buzón  
 0003 Común  
 [ Menú ] [ Agregar ]

- 1 En la pantalla de la lista de *Buzón personal.*, pulse △ o ▽ para seleccionar el buzón que va a editar o eliminar.

0001 ABC buzón: ↕ OK  
 Todos los arch.  
 AAAA ☑  
 BBBB ☐  
 [ Menú ] [ Selecc. ]

- 2 Pulse [OK]. Aparece la pantalla de la lista de archivos del buzón seleccionado.

 **Nota** Si aparece la pantalla para introducir la contraseña, introduzca la contraseña usando las teclas numéricas y pulse [OK].

Consulte la sección *Método de introducción de caracteres en la página A-2* para obtener información sobre cómo introducir caracteres.

Se admiten las siguientes operaciones:

- Edición de buzones personalizados...5-12
- Eliminación de buzones personalizados...5-13

## Edición de buzones personalizados

Menú: ↕ OK  
 01 Buscar (Nombre)  
 02 Det./Edit. buzón  
 03 Eliminar

- 1 En la pantalla de la lista de archivos, pulse [Menú] ([Selección izquierda]). Aparece la pantalla *Menú*.

- 2 Pulse △ o ▽ para seleccionar *Det./Edit. buzón*.

```

Detalle:
Nombre de buzón: 1/9
Buzón03

[ Editar ]

```

- 3 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla *Detalle*.

- 4 Pulse  $\triangleleft$  o  $\triangleright$  para comprobar cada una de las opciones de configuración y hacer cambios.



**Nota** Para obtener información sobre el método de hacer cambios, consulte *Configuración de los detalles del buzón en la página 5-6*.

- 5 Una vez finalizada la edición, pulse **[OK]**. Vuelve a aparecer la pantalla de lista de archivos.

### Eliminación de buzones personalizados

```

Menú:
01 Buscar(Nombre)
02 Det./Edit. buzón
03 Eliminar

```

- 1 En la pantalla de la lista de archivos, pulse **[Menú]** (**[Selección izquierda]**). Aparece la pantalla *Menú*.

- 2 Pulse  $\triangle$  o  $\nabla$  para seleccionar **Eliminar**.

- 3 Pulse **[OK]**. Aparece una pantalla de confirmación.

```

Eliminación.
¿Está seguro?
→ ABC buzón

[ Sí ] [ No ]

```

- 4 Para continuar con la eliminación del buzón personalizado, pulse **[Sí]** (**[Selección izquierda]**). Aparece *Completado.* y el buzón personalizado se elimina. Una vez completada la eliminación del buzón personalizado, vuelve a aparecer la pantalla de la lista de *Buzón personal.*

Si se pulsa **[No]** (**[Selección derecha]**), se vuelve a la pantalla de la lista de archivos sin que se elimine el buzón personalizado.

```

Buzón personal.:
0002 XYZ buzón
0003 Común
0004 DEF buzón
[ Menú ] [ Agregar ]

```

### Clasificación de la lista de buzones personalizados

Cuando la administración de inicio de sesión de usuario está activada, es posible ordenar la lista mostrada por Nro. de buzón o por Propiet. buzón.

```

Menú:
01 Clasificar
02 Buscar(Nro.)
03 Hora elim. arch.

```

- 1 En la pantalla de la lista de *Buzón personal.*, pulse **[Menú]** (**[Selección izquierda]**). Aparece la pantalla *Menú*.

- 2 Pulse  $\triangle$  o  $\nabla$  para seleccionar **Clasificar**.

Clasificar: ↕ OK

01 \*Nro. de buzón

02 Propiet. buzón

3 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla Clasificar.

4 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Nro. de buzón o Propiet. buzón.

5 Pulse **[OK]**. Vuelve a aparecer la pantalla Menú.

### Búsqueda de buzones personalizados

Es posible buscar un buzón personalizado por número de buzón o por nombre de buzón.

Menú: ↕ OK

01 Clasificar

02 Buscar (Nro.)

03 Hora elim. arch.

1 En la pantalla de la lista de Buzón personal., pulse [Menú] ([Selección izquierda]). Aparece la pantalla Menú.

2 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Buscar (Nro.) o Buscar (Nombre).

3 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla Buscar (Nro.) o Buscar (Nombre).

Es posible buscar usando los métodos siguientes:

- Búsqueda por número de buzón...5-14
- Búsqueda por nombre de buzón...5-15

Buscar (Nro.): ↕ OK

(0001 - 1.000)

0003

[ Menú ]

### Búsqueda por número de buzón

Menú: ↕ OK

01 \*Buscar (Nro.)

02 Buscar (Nombre)

1 En Buscar (Nro.), pulse [Menú] ([Selección izquierda]). Aparece la pantalla Menú.

2 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Buscar (Nro.).

3 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla Buscar (Nro.).

Buscar (Nro.): ↕ OK

(0001 - 1.000)

0003

[ Menú ]

4 Introduzca el número de buzón que desea buscar y pulse **[OK]**. Se realiza una búsqueda del número de buzón introducido.

**Búsqueda por nombre de buzón**

- 1 En *Buscar (Nro.)*, pulse [Menú] ([Selección izquierda]). Aparece la pantalla *Menú*.

- 2 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar *Buscar (Nombre)*.

- 3 Pulse [OK]. Aparece la pantalla *Buscar (Nombre)*.

- 4 Seleccione el nombre de buzón que desea buscar y pulse [Aceptar]. Se realiza una búsqueda del nombre de buzón introducido.



**Nota** Consulte la sección *Método de introducción de caracteres en la página A-2* para obtener información sobre cómo introducir caracteres.

**Configuración de la eliminación automática de documentos de los buzones personalizados**

Configure el tiempo que debe transcurrir para que se eliminen automáticamente los documentos almacenados en los buzones personalizados.

- 1 En la pantalla de la lista de *Buzón personal.*, pulse [Menú] ([Selección izquierda]). Aparece la pantalla *Menú*.

- 2 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar *Hora elim. arch.*

- 3 Pulse [OK]. Aparece la pantalla *Hora elim. arch.*

- 4 Use las teclas numéricas o pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para introducir las horas y los minutos.

Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para aumentar o reducir los valores.

Use  $\triangleleft$  y  $\triangleright$  para mover la posición introducida, que se muestra seleccionada.

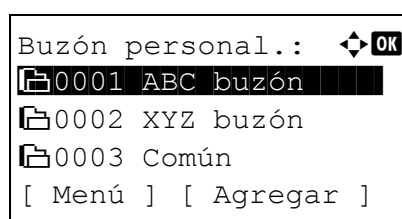
- 5 Pulse [OK]. Vuelve a aparecer la pantalla *Menú*.

## Funciones de archivo (Imprimir, eliminar y mover archivos)

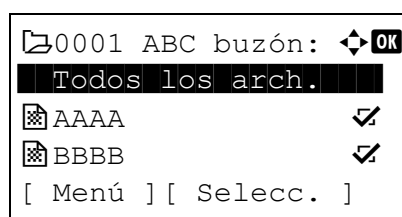
Es posible imprimir archivos almacenados en un buzón personalizado, eliminarlos o moverlos a otro buzón personalizado.

Se admiten las siguientes operaciones:

- Nro. de buzón/Nombre de buzón (Selección de un archivo)...5-16
- Seleccionar/Deseleccionar todos los archivos...5-16
- Impresión de un archivo...5-17
- Impresión de un archivo (Cambios en la configuración de impresión)...5-18
- Eliminación de un archivo...5-22
- Mover archivos...5-22
- Comprobación de los detalles de un archivo...5-23



- 1 En la pantalla de la lista de Buzón personal., pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar un buzón personalizado.



- 2 Pulse [OK]. La impresora muestra una lista de los archivos almacenados en el buzón personalizado.

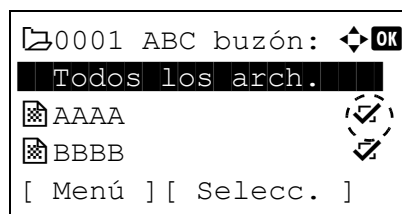


**Nota** Si aparece la pantalla para introducir la contraseña, introduzca la contraseña usando las teclas numéricas y pulse [OK].

Consulte la sección *Método de introducción de caracteres en la página A-2* para obtener información sobre cómo introducir caracteres.

### Nro. de buzón/Nombre de buzón (Selección de un archivo)

Para imprimir/eliminar un archivo del buzón personalizado, primero seleccione el archivo que desea imprimir o eliminar.



- 1 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el archivo que desea imprimir/eliminar.

- 2 Al pulsar [Selecc.] ([Selección derecha]), se selecciona el archivo. Aparecerá una marca a la derecha del archivo seleccionado.

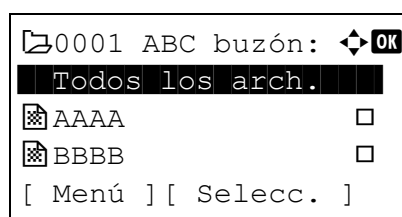
Seleccione el archivo con la marca y pulse [Selecc.] ([Selección derecha]) de nuevo para cancelar la selección.



**Nota** Para seleccionar todos los archivos, siga los pasos de *Seleccionar/Deseleccionar todos los archivos en la página 5-16*.

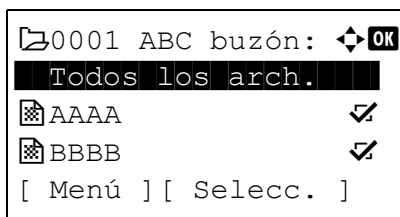
### Seleccionar/Deseleccionar todos los archivos

Se seleccionan todos los archivos del buzón personalizado.



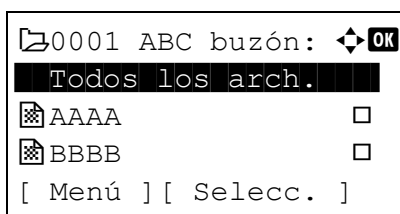
- 1 En la pantalla de la lista de archivos, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Todos los arch.





- 2 Pulse [Selecc.] ([Selección derecha]).

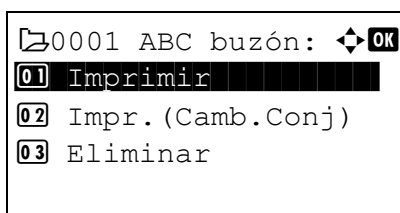
Cuando haya un archivo no marcado en el buzón personalizado, todos los archivos se marcarán.



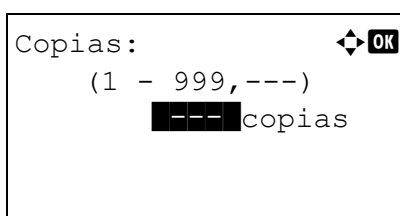
Cuando todos los archivos del buzón personalizado estén marcados, todos los archivos marcados se deseleccionarán.

## Impresión de un archivo

Imprima el archivo o los archivos seleccionados en el buzón personalizado.



- 1 En la pantalla de la lista de archivos, seleccione un elemento y pulse [OK]. Aparece la pantalla de menú Imprimir/Eliminar.



- 2 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Imprimir.

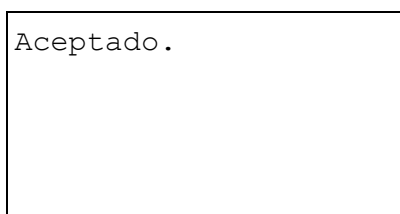
- 3 Pulse [OK]. Aparece la pantalla de menú Copias.

Si desea cambiar el número de copias restantes que se van a imprimir, use las teclas numéricas o pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para configurar el número de copias que se van a imprimir.



**Nota** Si está activada la contabilidad de trabajos, introduzca el ID de cuenta en la pantalla de inicio de sesión que aparece. Aparece la pantalla de menú Copias después de iniciar sesión.

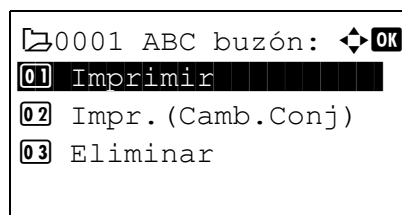
Primero aparece ---, y es acorde al número configurado de copias en el momento de guardar los datos de cada archivo. En esta opción, se imprime el número de copias configurado.



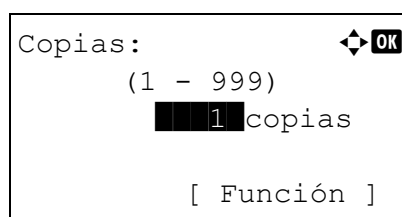
- 4 Pulse [OK]. Aparece el mensaje Aceptado. y empieza la impresión. Cuando se selecciona Activado en Elim. tras impr. (Configuración de la eliminación de archivos después de su impresión) en la página 5-12, el archivo seleccionado se eliminará del buzón personalizado tras su impresión.

## Impresión de un archivo (Cambios en la configuración de impresión)

Para cambiar la configuración de impresión de un archivo seleccionado de un buzón personalizado e imprimirlo.



- 1 En la pantalla de la lista de archivos, seleccione un elemento y pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de menú Imprimir/Eliminar.



- 2 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Impr. (Camb.Conj).

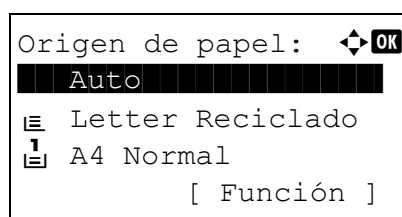
- 3 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de menú Copias.

Si desea cambiar el número de copias restantes que se van a imprimir, use las teclas numéricas o pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para configurar el número de copias que se van a imprimir.

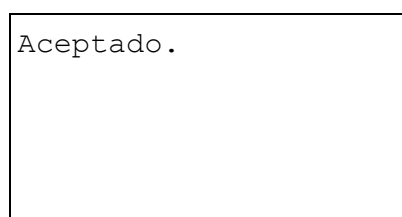


**Nota** Si está activada la contabilidad de trabajos, introduzca el ID de cuenta en la pantalla de inicio de sesión que aparece. Aparece la pantalla de menú Copias después de iniciar sesión.

Pulse **[Función]** (**[Selección derecha]**) para cambiar la configuración de impresión. Para más información, consulte *Configuración de la función de impresión en la página 5-18*.



- 4 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de menú Origen de papel.



- 5 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar la bandeja que contiene el papel que desea usar.

- 6 Pulse **[OK]**. Aparece el mensaje Aceptado. y empieza la impresión. Cuando se selecciona Activado en *Elim. tras impr.* (*Configuración de la eliminación de archivos después de su impresión*) en la página 5-12, el archivo seleccionado se eliminará del buzón personalizado tras su impresión.

## Configuración de la función de impresión

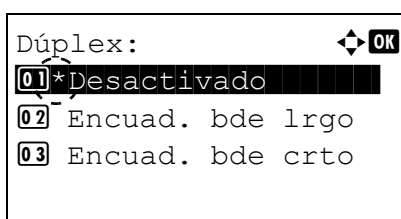
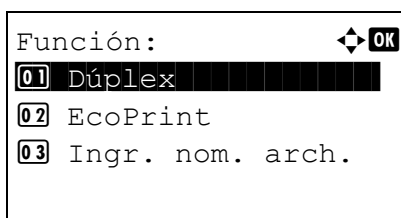
La configuración de impresión puede cambiarse mientras se imprime.

Las opciones disponibles en Configuración de la función de impresión son las siguientes:

- Dúplex (Configuración de la impresión dúplex)...5-19
- EcoPrint (Selección del modo EcoPrint)...5-19
- Ingr. nom. arch. (Introducción de un nombre de archivo)...5-20
- Aviso fin tbjo (Configuración de un aviso cuando los trabajos finalizan)...5-20
- Elim. tras impr. (Configuración de la eliminación de datos después de su impresión)...5-21

### Dúplex (Configuración de la impresión dúplex)

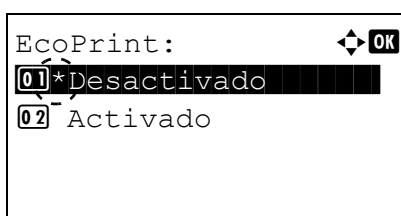
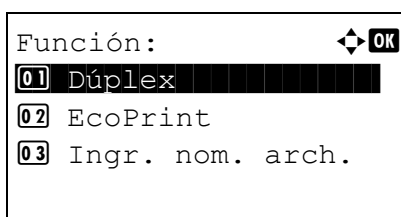
Configure la impresión dúplex. Para más información, consulte *Dúplex (Configuración de la impresión dúplex)* en la página 4-42.



- 1 En el menú Copias o en el menú Selección papel, pulse [Función] ([Selección derecha]). Aparece el menú Función.
- 2 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Dúplex.
- 3 Pulse [OK]. Aparece la pantalla Dúplex, que muestra la lista de modos de impresión dúplex disponibles.
- 4 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el modo de impresión dúplex deseado. La pantalla de mensajes alterna entre las siguientes opciones:  
Desactivado (valor predeterminado)  
Encuad. bde lrgo  
Encuad. bde crto  
Si selecciona Desactivado se desactiva la impresión dúplex.
- 5 Pulse [OK]. El modo de impresión dúplex se configura y vuelve a aparecer el menú Función.

### EcoPrint (Selección del modo EcoPrint)

Configure el modo EcoPrint. Para más información, consulte *EcoPrint (Selección del modo EcoPrint)* en la página 4-50.



- 1 En el menú Copias o en el menú Selección papel, pulse [Función] ([Selección derecha]). Aparece el menú Función.
- 2 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar EcoPrint.
- 3 Pulse [OK]. Aparece la pantalla EcoPrint.
- 4 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el modo EcoPrint.
- 5 Pulse [OK]. El modo EcoPrint se configura y vuelve a aparecer el menú Función.

**Ingr. nom. arch. (Introducción de un nombre de archivo)**

Introduzca el nombre de archivo. El nombre del archivo introducido se muestra como el Nombre trabajo en Estado trabajo y en Registro trab.

- 1 En el menú Copias o en el menú Selección papel, pulse [Función] ([Selección derecha]). Aparece el menú Función.

- 2 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Ingr. nom. arch.
- 3 Pulse [OK]. Aparece la pantalla Ingr. nom. arch.

- 4 Introduzca el nombre del archivo con las teclas numéricas.



**Nota** Se pueden introducir hasta 32 caracteres.

Consulte la sección *Método de introducción de caracteres en la página A-2* para obtener información sobre cómo introducir caracteres.

- 5 Pulse [OK]. Aparece la pantalla Info. adicional.

- 6 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar la información adicional que puede configurarse para el nombre del archivo.

Puede seleccionar las opciones siguientes.

- Ninguno (No se agrega ninguna información adicional)
- Fecha (Para añadir la fecha)
- Nº tbjo (Para añadir el número de trabajo)
- Nro. trbjo+Fecha (Para añadir el número de trabajo y la fecha)
- Fecha+Nro. trbjo (Para añadir la fecha y el número de trabajo)

- 7 Pulse [OK]. Registre el nombre del archivo y volverá a aparecer el menú Función.

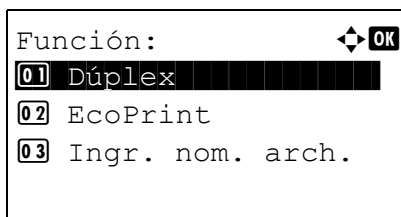
**Aviso fin tbjo (Configuración de un aviso cuando los trabajos finalizan)**


La finalización de un trabajo se notifica mediante un e-mail.



**Nota** Para enviar e-mails desde esta máquina, configure las opciones SMTP y POP3 como Activado. Para más información, consulte *Det. protocolo (Configuración detallada del protocolo de red)* en la página 4-62.

Debe haber registrado un servidor de e-mail. Para más información sobre el método de configuración de un servidor, consulte *Embedded Web Server RX User Guide*.

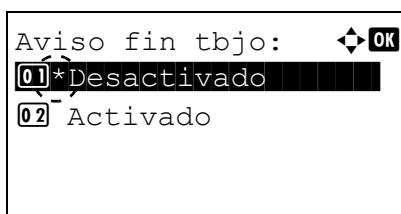



Función: 

01 Dúplex

02 EcoPrint

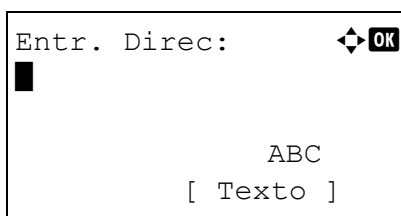
03 Ingr. nom. arch.




Aviso fin tbjo: 

01\*Desactivado

02 Activado



Entr. Direc: 

ABC

[ Texto ]

1 En el menú Copias o en el menú Selección papel, pulse [Función] ([Selección derecha]). Aparece el menú Función.

2 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Aviso fin tbjo.

3 Pulse [OK]. Aparece la pantalla Aviso fin tbjo.

4 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Activado.

5 Pulse [OK]. Aparece la pantalla Entr. Direc.

6 Introduzca la dirección de e-mail donde desee recibir el aviso.



**Nota** Se pueden introducir hasta 128 caracteres.

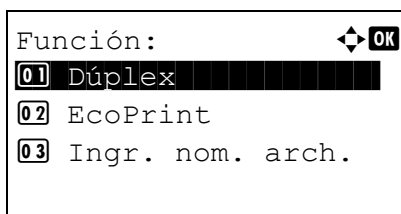
Consulte la sección *Método de introducción de caracteres en la página A-2* para obtener información sobre cómo introducir caracteres.


Cuando la administración de inicio de sesión de usuario está activada, se introduce la dirección del usuario que tiene iniciada la sesión.

7 Pulse [OK]. Registre la dirección y volverá a aparecer el menú Función.

### Elim. tras impr. (Configuración de la eliminación de datos después de su impresión)

Use esta opción para especificar si los datos se eliminan después de su impresión.

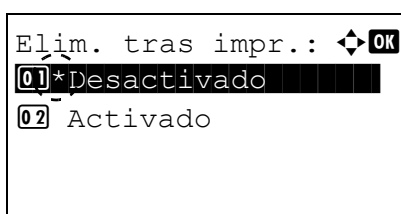



Función: 

01 Dúplex

02 EcoPrint

03 Ingr. nom. arch.



Elim. tras impr.: 

01\*Desactivado

02 Activado

1 En el menú Copias o en el menú Selección papel, pulse [Función] ([Selección derecha]). Aparece el menú Función.

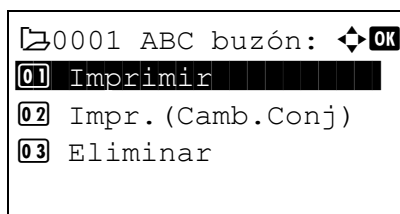
2 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Elim. tras impr.

3 Pulse [OK]. Aparece la pantalla Elim. tras impr.

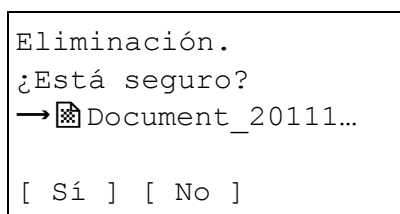
- 4 Pulse  $\triangle$  o  $\nabla$  para seleccionar la configuración de Elim. tras impr.
- 5 Pulse **[OK]**. La opción Elim. tras impr. se configura y vuelve a aparecer el menú **Función**.

## Eliminación de un archivo

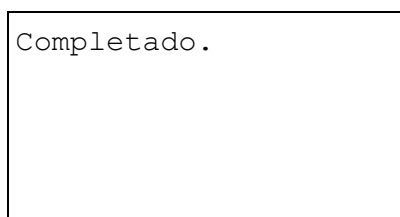
Elimine el archivo o los archivos seleccionados en el buzón personalizado.



- 1 En la pantalla de la lista de archivos, seleccione un elemento y pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de menú **Imprimir/Eliminar**.



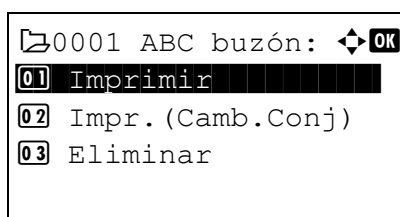
- 2 Pulse  $\triangle$  o  $\nabla$  para seleccionar **Eliminar**.
- 3 Pulse **[OK]**. Aparece una pantalla de confirmación.



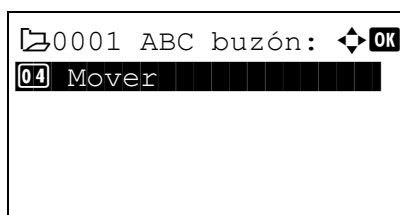
- 4 Pulse **[Sí]** (**[Selección izquierda]**). Aparece el mensaje **Completado.** y se eliminan los archivos seleccionados.  
 Si se pulsa **[No]** (**[Selección derecha]**), se vuelve a la pantalla de menú de la lista de archivos sin que se elimine el archivo.

## Mover archivos

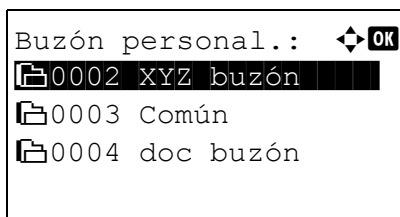
Es posible mover un archivo a otro buzón personalizado.



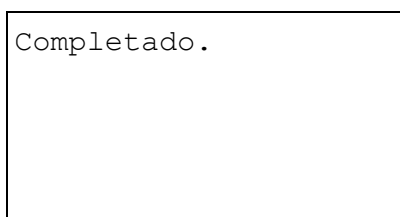
- 1 En la pantalla de la lista de archivos, seleccione un elemento y pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de menú **Imprimir/Eliminar**.



- 2 Pulse  $\triangle$  o  $\nabla$  para seleccionar **Mover**.



- 3 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de la lista de Buzón personal.



- 4 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el buzón de destino.
- 5 Pulse **[OK]**. Aparece el mensaje Completado. y los archivos seleccionados se mueven.

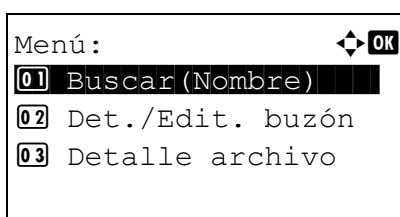


**Nota** Si aparece la pantalla para introducir la contraseña, introduzca la contraseña usando las teclas numéricas y pulse **[OK]**.

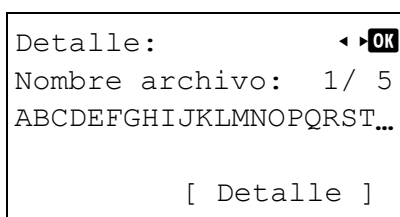
Consulte la sección *Método de introducción de caracteres* en la página A-2 para obtener información sobre cómo introducir caracteres.

## Comprobación de los detalles de un archivo

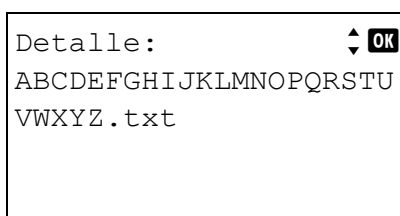
Aparecerán los detalles del archivo seleccionado con el cursor.



- 1 En la pantalla de la lista de archivos, pulse **[Menú]** (**[Selección izquierda]**).
- 2 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Detalle archivo.



- 3 Pulse **[OK]**. Aparecen los detalles del archivo seleccionado con el cursor.
- Los detalles del archivo ocupan 5 páginas en total. Pulse  $\triangleright$  para ver la página siguiente o  $\triangleleft$  para volver a la página anterior.



En la pantalla Nombre archivo, si el nombre de archivo está abreviado porque no entraba en una sola línea, pulse **[Detalle]** (**[Selección derecha]**) para cambiar la visualización a tres líneas.

## Buzón trabajos

**IMPORTANTE** Para utilizar el buzón de trabajos, es necesario instalar una unidad SSD (HD-6) o una tarjeta de memoria SD/SDHC opcional en la impresora. También se puede utilizar el disco RAM en los modos de Impresión privada y Revisar y retener.

Buzón trabajos es una función de impresión que permite utilizar la función de retención de trabajos. Los valores se especifican desde el controlador de impresora. Consulte *Configuración del PC (Controlador de impresora)* en la página 5-37 o *Printing System Driver User Guide*.



**Nota** Si se utiliza el disco RAM para usar el buzón de trabajos, configure el modo de disco RAM como Activado.

Si se utiliza una unidad SSD (HD-6) o una tarjeta de memoria SD/SDHC para usar el Buzón trabajos, configure el modo de disco RAM como Desactivado. Para más información, consulte *Conf. disco RAM (Uso del disco RAM)* en la página 4-83.

## Retención de trabajos

La retención de trabajos tiene cuatro modos, que se resumen a continuación. Estos modos se seleccionan desde el controlador de impresora a través del software de aplicación:

	Copia rápida	Revisar y retener	Impresión privada	Almacenamiento de trabajos
Función principal	Para imprimir copias adicionales más adelante	Para revisar la primera copia antes de imprimir varias copias	Para retener el documento en la impresora con el fin de impedir el acceso no autorizado	Para almacenar electrónicamente documentos, como portadas de fax
Inicio del almacenamiento con	Controlador de impresora	Controlador de impresora	Controlador de impresora	Controlador de impresora
Al finalizar la configuración de impresión desde el software de aplicación	Imprime simultáneamente	Imprime una copia simultáneamente	No imprime	No imprime
Recuperado por	Panel de controles	Panel de controles	Panel de controles	Panel de controles
Número predeterminado de copias impresas durante la recuperación	Igual que almacenamiento (se puede cambiar)	Uno menos (se puede cambiar)	Igual que almacenamiento (se puede cambiar)	Uno (se puede cambiar)
Número máximo de trabajos almacenados †	300	300	Depende de la capacidad de la unidad SSD o de la tarjeta de memoria SD/SDHC (el trabajo se elimina automáticamente después de su impresión)	Depende de la capacidad de la unidad SSD o de la tarjeta de memoria SD/SDHC
Seguridad mediante PIN	No	No	Sí	Sí (si es necesario)
Datos después de imprimir	Almacenados	Almacenados	Eliminados	Almacenados
Datos después de apagar la impresora	Eliminados	Eliminados	Eliminados	Almacenados



	Copia rápida	Revisar y retener	Impresión privada	Almacenamiento de trabajos
SSD (HD-6) o tarjeta de memoria SD/SDHC	Necesario	No necesario (también se puede usar el disco RAM)	No necesario (también se puede usar el disco RAM)	Necesario

† Si se excede el límite, se eliminarán los primeros trabajos.



**Nota** Consulte la *Printing System Driver User Guide* para obtener información sobre la configuración del controlador y los procedimientos de impresión (guardado).

## Procedimiento de impresión mediante el buzón de trabajos

Siga el procedimiento siguiente cuando use el buzón de trabajos.

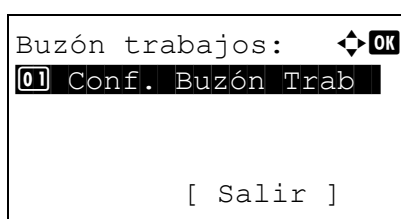
Especificación del buzón de trabajos desde un PC y envío del trabajo de impresión (página 5-37)



Uso del panel de controles para especificar un archivo del buzón e imprimirlo

- Copia rápida (página 5-26)
- Revisar y retener (página 5-29)
- Impresión privada (página 5-31)
- Trabajo almacenado (página 5-31)

## Visualización con el panel de controles



- 1 Pulse **[Buzón de documentos]**. Aparece la pantalla de la lista de Buzón personal. o la pantalla de menú Buzón trabajos.



**Nota** Después de pulsar **[Buzón de documentos]**, es posible ver la pantalla de la lista de Buzón personal. o la pantalla de menú Buzón trabajos o configurarlos. Consulte *Pant. pred(buz.) (Configuración de pantalla predeterminada de Buzón de documentos)* en la página 4-77.

Si aparece la pantalla de de la lista de Buzón personal., siga el procedimiento siguiente para ver la pantalla de menú Buzón trabajos.

- 1 Pulse **[Atrás]**.
- 2 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Buzón trabajos.
- 3 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de menú Buzón trabajos.

Las opciones disponibles en Buzón trabajos son las siguientes:

- Copia rápida (Uso de Copia rápida)...5-26
- Uso de Revisar y retener...5-29
- Priv./almacen. (Impresión de un trabajo de impresión privado/almacenado)...5-31
- Conf. Buzón Trab (Configuración del buzón de trabajos)...5-35

**Copia rápida** se muestra si hay trabajos que se guardaron en la unidad SSD o la tarjeta de memoria SD/SDHC en el modo de Copia rápida.

**Copia rápida** se muestra si hay trabajos que se guardaron en la unidad SSD o la tarjeta de memoria SD/SDHC en el modo de Revisar y retener.


**Priv./Almacen.** solo se muestra si hay trabajos que se guardaron en la unidad SSD, la tarjeta de memoria SD/SDHC o el disco RAM.

## Copia rápida (Uso de Copia rápida)

Este modo permite imprimir el número necesario de copias de un trabajo y, al mismo tiempo, almacenar el trabajo en la unidad SSD o la tarjeta de memoria SD/SDHC. Cuando necesite copias adicionales, puede volver a imprimirlas desde el panel de controles de la impresora.

El número predeterminado de trabajos de impresión que se pueden guardar en la unidad SSD o en la tarjeta de memoria SD/SDHC es de 32. Este valor puede aumentarse hasta 300. Para más información, consulte *Conf. Buzón Trab (Configuración del buzón de trabajos)* en la página 5-35. Cuando se alcance el límite de trabajos, los más antiguos serán reemplazados por los más nuevos.

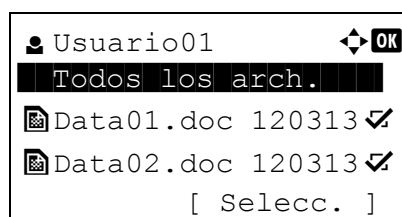
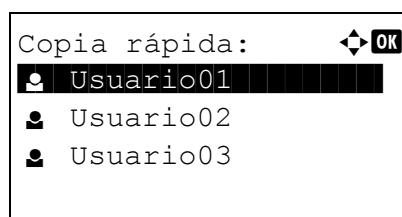
Al apagar la impresora, se eliminarán todos los trabajos almacenados.

 **Nota** Consulte la *Printing System Driver User Guide* para obtener información sobre la configuración del controlador.


Se admiten las siguientes operaciones:

- Impresión de copias adicionales mediante Copia rápida...5-26
- Seleccionar/Deseleccionar todos los archivos...5-27
- Impresión de un archivo...5-27
- Eliminación de un trabajo de Copia rápida...5-28
- Eliminación de un archivo...5-28

## Impresión de copias adicionales mediante Copia rápida



- 1 En el menú Buzón trabajos, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Copia rápida.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla Copia rápida, que muestra los nombres de usuario de los trabajos almacenados.
- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el nombre de usuario introducido en el controlador de impresora.
- 4 Pulse **[OK]**. La impresora muestra una lista de los trabajos almacenados por el nombre de usuario seleccionado.
- 5 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para desplazarse hasta el título del trabajo deseado.  
Al pulsar **[Selecc.]** (**[Selección derecha]**), se selecciona el archivo. Aparecerá una marca a la derecha del archivo seleccionado.  
Seleccione el archivo con la marca y pulse **[Selecc.]** (**[Selección derecha]**) de nuevo para cancelar la selección.

 **Nota** Para seleccionar todos los archivos, siga los pasos de *Seleccionar/Deseleccionar todos los archivos* en la página 5-27

## Seleccionar/Deseleccionar todos los archivos

Se seleccionan todos los archivos del Buzón trabajos.

Usuario01 OK

Todos los arch.

Data01.doc 120313 ✓

Data02.doc 120313 ✓

[ Selecc. ]

- 1 En la pantalla de la lista de archivos, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Todos los arch.

Usuario01 OK

Todos los arch.

Data01.doc 120313 □

Data02.doc 120313 □

[ Selecc. ]

- 2 Pulse [Selecc.] ([Selección derecha]).

Cuando todos los archivos del Buzón trabajos estén marcados, todos los archivos marcados se deseleccionarán.

Usuario01 OK

Todos los arch.

Data01.doc 120313 ✓

Data02.doc 120313 ✓

[ Selecc. ]

Cuando haya un archivo no marcado en el Buzón trabajos, todos los archivos se marcarán.

## Impresión de un archivo

Imprima el archivo o los archivos seleccionados en el Buzón trabajos.

Usuario01 OK

01 Imprimir

02 Eliminar

- 1 En la pantalla de la lista de archivos, seleccione un elemento y pulse [OK]. Aparece la pantalla de menú Imprimir/Eliminar.

Copias: OK

(1 - 999, ---)

--- copias

- 2 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Imprimir y, a continuación, pulse [OK]. Aparece la pantalla de menú Copias.

Para imprimir 2 o más copias, use las teclas numéricas o pulse  $\Delta$   $\Updownarrow$  para configurar el número de copias que se van a imprimir.



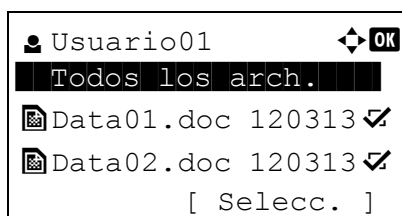
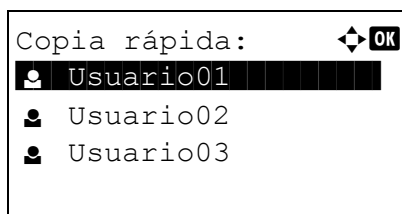
**Nota** Primero aparece ---, y es acorde al número configurado de copias en el momento de guardar los datos de cada archivo. En esta opción, se imprime el número de copias configurado.

Aceptado.

- 3 Pulse [OK]. Aparece el mensaje Aceptado. y la impresora imprime el trabajo seleccionado.

## Eliminación de un trabajo de Copia rápida

Los trabajos almacenados con Copia rápida se eliminan automáticamente al apagar la impresora, pero también se puede seguir este procedimiento para eliminar los trabajos de forma individual.



- 1 En el menú Buzón trabajos, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Copia rápida.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla Copia rápida, que muestra los nombres de usuario de los trabajos almacenados.
- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el nombre de usuario introducido en el controlador de impresora.
- 4 Pulse **[OK]**. La impresora muestra una lista de los trabajos almacenados por el nombre de usuario seleccionado.

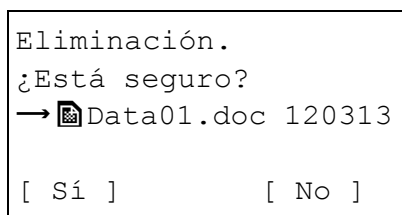
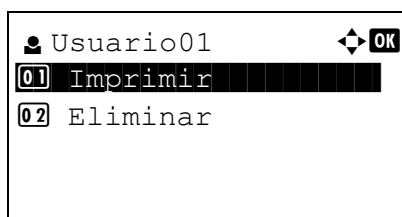
- 5 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el nombre del trabajo que se va a eliminar.  
Al pulsar **[Selecc.]** (**[Selección derecha]**), se selecciona el archivo. Aparecerá una marca a la derecha del archivo seleccionado.  
Seleccione el archivo con la marca y pulse **[Selecc.]** (**[Selección derecha]**) de nuevo para cancelar la selección.



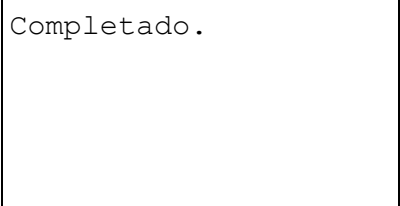
**Nota** Para seleccionar todos los archivos, siga los pasos de *Seleccionar/Deseleccionar todos los archivos en la página 5-27*

## Eliminación de un archivo

Elimine el archivo o los archivos seleccionados en el buzón de trabajos.



- 1 En la pantalla de la lista de archivos, seleccione un elemento y pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de menú Imprimir/Eliminar.
- 2 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar **Eliminar** y, a continuación, pulse **[OK]**. Aparece un mensaje de confirmación.



Completado.

- 3 Pulse **[Sí]** (**[Selección izquierda]**). Aparece el mensaje **Completado.** y la impresora elimina el trabajo seleccionado. Si se pulsa **[No]** (**[Selección derecha]**), se vuelve a la pantalla de la lista de archivos.

## Uso de Revisar y retener

Si se desea imprimir varias copias, este modo primero imprime una copia de prueba para que pueda revisarla antes de continuar con el resto de las copias. El gasto de papel se puede reducir, ya que puede revisar las copias antes de imprimir el resto de copias.

La impresora imprime una copia y, al mismo tiempo, guarda el trabajo de impresión en la unidad SSD, tarjeta de memoria SD/SDHC o disco RAM. También puede cambiar el número de copias si reanuda la impresión desde el panel de controles.

Al apagar la impresora, se eliminarán todos los trabajos almacenados.

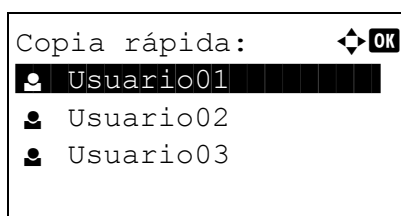


**Nota** Consulte la *Printing System Driver User Guide* para obtener información sobre la configuración del controlador.

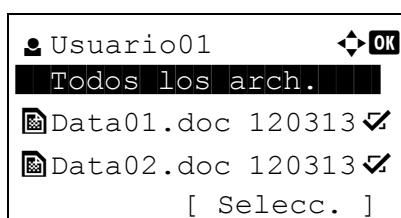
Se admiten las siguientes operaciones:

- Impresión de las copias restantes de un trabajo de Revisar y retener...5-29
- Impresión de un archivo...5-30
- Eliminación de un trabajo de Revisar y retener...5-30
- Eliminación de un archivo...5-31

## Impresión de las copias restantes de un trabajo de Revisar y retener



- 1 En el menú **Buzón trabajos**, pulse **△** o **▽** para seleccionar **Copia rápida**.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla **Copia rápida**, que muestra los nombres de usuario de los trabajos almacenados.



- 3 Pulse **△** o **▽** para seleccionar el nombre de usuario introducido en el controlador de impresora.
- 4 Pulse **[OK]**. La impresora muestra una lista de los trabajos almacenados por el nombre de usuario seleccionado.
- 5 Pulse **△** o **▽** para seleccionar el nombre del trabajo que se va a imprimir. Al pulsar **[Selecc.]** (**[Selección derecha]**), se selecciona el archivo. Aparecerá una marca a la derecha del archivo seleccionado. Seleccione el archivo con la marca y pulse **[Selecc.]** (**[Selección derecha]**) de nuevo para cancelar la selección.



**Nota** Para seleccionar todos los archivos, siga los pasos de *Seleccionar/Deseleccionar todos los archivos en la página 5-27*

## Impresión de un archivo

Imprima el archivo o los archivos seleccionados en el Buzón trabajos.

- 1 En la pantalla de la lista de archivos, seleccione un elemento y pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de menú *Imprimir/Eliminar*.

- 2 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar *Imprimir* y, a continuación, pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de menú *Copias*.

Si desea cambiar el número de copias restantes que se van a imprimir, use las teclas numéricas o pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para configurar el número de copias que se van a imprimir.



**Nota** Primero aparece ---, y es acorde al número configurado de copias en el momento de guardar los datos de cada archivo. En esta opción, se imprime el número de copias configurado.

- 3 Pulse **[OK]**. Aparece el mensaje *Aceptado.* y la impresora imprime el trabajo seleccionado.

## Eliminación de un trabajo de Revisar y retener

Los trabajos almacenados se eliminan automáticamente al apagar la impresora, pero también se puede seguir este procedimiento para eliminar los trabajos de forma individual.

- 1 En el menú *Buzón trabajos*, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar *Copia rápida*.

- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla *Copia rápida*, que muestra los nombres de usuario de los trabajos almacenados.

- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el nombre de usuario introducido en el controlador de impresora.

- 4 Pulse **[OK]**. La impresora muestra una lista de los trabajos almacenados por el nombre de usuario seleccionado.

- 5 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el nombre del trabajo que se va a eliminar.

Al pulsar **[Selecc.]** (**[Selección derecha]**), se selecciona el archivo. Aparecerá una marca a la derecha del archivo seleccionado.

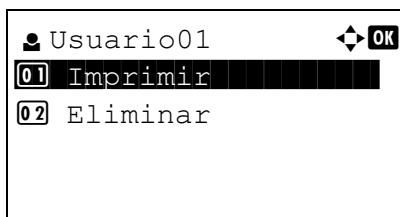
Seleccione el archivo con la marca y pulse **[Selecc.]** (**[Selección derecha]**) de nuevo para cancelar la selección.



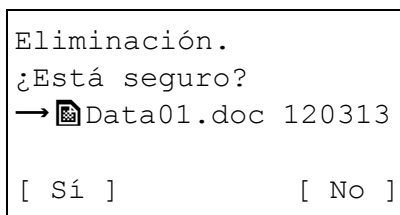
**Nota** Para seleccionar todos los archivos, siga los pasos de *Seleccionar/Deseleccionar todos los archivos en la página 5-27*

## Eliminación de un archivo

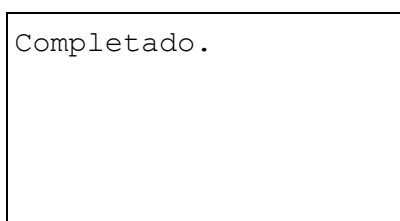
Elimine el archivo o los archivos seleccionados en el buzón de trabajos.



- 1 En la pantalla de la lista de archivos, seleccione un elemento y pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de menú **Imprimir/Eliminar**.



- 2 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar **Eliminar** y, a continuación, pulse **[OK]**. Aparece una pantalla de confirmación.



- 3 Pulse **[Sí]** (**[Selección izquierda]**). Aparece el mensaje **Completado.** y se elimina el trabajo seleccionado.  
Si se pulsa **[No]** (**[Selección derecha]**), se vuelve a la pantalla de la lista de archivos.

## Priv./almacen. (Impresión de un trabajo de impresión privado/almacenado)

En la impresión privada, puede especificar que un trabajo no se imprima hasta que lo libere desde el panel de controles. Cuando envíe el trabajo desde el software de la aplicación, especifique un código de acceso de 4 dígitos en el controlador de impresora. El trabajo se libera para impresión al introducir el código de acceso en el panel de controles, lo que garantiza la confidencialidad del mismo.

En el modo de trabajo almacenado, los códigos de acceso no son obligatorios, pero se pueden establecer en el controlador de impresora si es necesario imprimir utilizando un PIN de seguridad. En tal caso, es necesario introducir el código de acceso en el panel de controles para imprimir un trabajo almacenado. Tras la impresión, los datos de impresión se almacenarán en la unidad SSD, la tarjeta de memoria SD/SDHC o el disco RAM.



**Nota** Consulte la *Printing System Driver User Guide* para obtener información sobre la configuración del controlador.

Se admiten las siguientes operaciones:

- Impresión de un trabajo privado/almacenado...5-31
- Impresión de un archivo...5-32
- Eliminación de un trabajo privado/almacenado...5-33
- Eliminación de un archivo...5-34

## Impresión de un trabajo privado/almacenado

- 1 En el menú **Buzón trabajos**, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar **Priv./Almacen.**

Priv./Almacen.: **OK**

Usuario01

Usuario02

Usuario03

Usuario01 **OK**

Todos los arch.

Data01.doc 120313

Data02.doc 120313

[ Selecc. ]

2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla Priv./Almacen., que muestra los nombres de usuario de los trabajos almacenados.

3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el nombre de usuario introducido en el controlador de impresora.

4 Pulse **[OK]**. La impresora muestra una lista de los trabajos almacenados por el nombre de usuario seleccionado.

5 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el nombre del trabajo que se va a imprimir.

Al pulsar [Selecc.] (**[Selección derecha]**), se selecciona el archivo. Aparecerá una marca a la derecha del archivo seleccionado.

Seleccione el archivo con la marca y pulse [Selecc.] (**[Selección derecha]**) de nuevo para cancelar la selección.



**Nota** Para seleccionar todos los archivos, siga los pasos de *Seleccionar/Deseleccionar todos los archivos en la página 5-27*

## Impresión de un archivo

Imprima el archivo o los archivos seleccionados en el Buzón trabajos.

Usuario01 **OK**

01 Imprimir

02 Eliminar

1 En la pantalla de la lista de archivos, seleccione un elemento y pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de menú Imprimir/Eliminar.

ID: **OK**

0001

2 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Imprimir y, a continuación, pulse **[OK]**. Si el trabajo seleccionado se guardó como un trabajo de impresión privada, se muestra su ID. Si se guardó como un trabajo almacenado, se muestra el número de copias directas.

3 Utilice las teclas numéricas para escribir el código de acceso introducido en el controlador de la impresora.

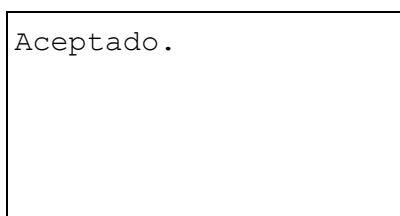
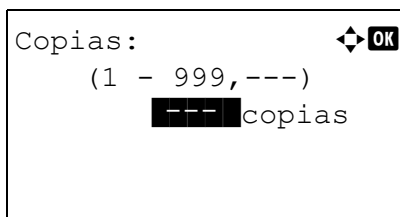
Pulse **[OK]**. Si el código de acceso introducido es correcto, aparece la pantalla de menú Copias.

Si el código de acceso introducido no es correcto, vuelve a aparecer la pantalla de menú ID.



**Nota** Cuando el código de acceso está configurado en el documento seleccionado en la casilla de verificación, aparece ID incorrecto cuando no coincide.





- 4 Para imprimir 2 o más copias, use las teclas numéricas o pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para configurar el número de copias que se van a imprimir.

Después de seleccionar las distintas copias en el controlador de impresora, también puede restaurar el valor a "1" desde el panel de controles si sigue el mismo procedimiento.

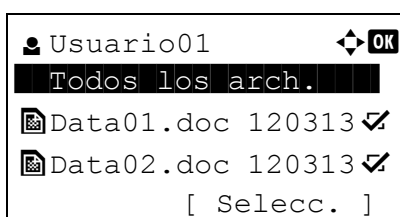
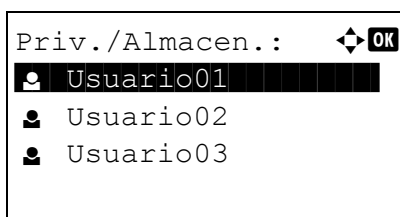


**Nota** Primero aparece ---, y es acorde al número configurado de copias en el momento de guardar los datos de cada archivo. En esta opción, se imprime el número de copias configurado.

- 5 Pulse **[OK]**. Aparece el mensaje *Aceptado.* y la impresora imprime el trabajo seleccionado.

## Eliminación de un trabajo privado/almacenado

Puede eliminar individualmente los trabajos almacenados mediante el siguiente procedimiento. Los trabajos guardados mediante Impresión privada se eliminarán automáticamente si se apaga el equipo o después de la impresión, pero los guardados mediante Trabajos almacenados no se eliminarán automáticamente.



- 1 En el menú *Buzón trabajos*, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar *Priv./Almacen.*

- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla *Priv./Almacen.*, que muestra los nombres de usuario de los trabajos almacenados.

- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el nombre de usuario introducido en el controlador de impresora.

- 4 Pulse **[OK]**. La impresora muestra una lista de los trabajos almacenados por el nombre de usuario seleccionado.

- 5 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el nombre del trabajo que se va a imprimir.

Al pulsar **[Selecc.]** (**[Selección derecha]**), se selecciona el archivo. Aparecerá una marca a la derecha del archivo seleccionado.

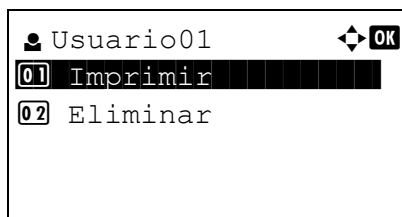
Selecione el archivo con la marca y pulse **[Selecc.]** (**[Selección derecha]**) de nuevo para cancelar la selección.



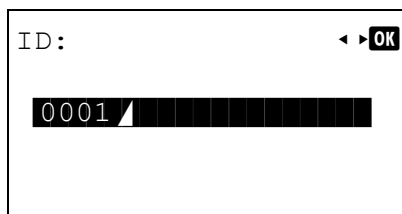
**Nota** Para seleccionar todos los archivos, siga los pasos de *Seleccionar/Deseleccionar todos los archivos en la página 5-27*

## Eliminación de un archivo

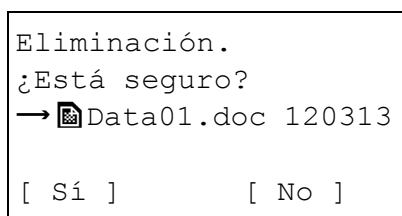
Elimine el archivo o los archivos seleccionados en el buzón de trabajos.



- 1 En la pantalla de la lista de archivos, seleccione un elemento y pulse **[OK]**. Aparece la pantalla de menú Imprimir/Eliminar.



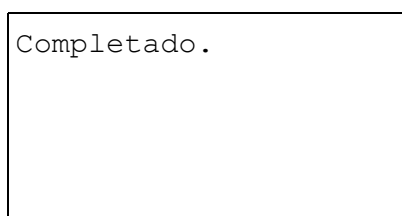
- 2 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar **Eliminar** y, a continuación, pulse **[OK]**. Se muestra el ID.



- 3 Utilice las teclas numéricas para escribir el código de acceso introducido en el controlador de la impresora.
- 4 Pulse **[Intro]** (**[Selección derecha]**). Si el código de acceso introducido es correcto, aparece la pantalla de menú Eliminación. Si el código de acceso introducido no es correcto, vuelve a aparecer la pantalla de menú ID.



**Nota** Cuando el código de acceso está configurado en el documento seleccionado en la casilla de verificación, aparece error de ID cuando no coincide.



- 5 Pulse **[Sí]** (**[Selección izquierda]**). Aparece **Completado.** y la impresora elimina el trabajo seleccionado.  
Si se pulsa **[No]** (**[Selección derecha]**), se vuelve a la pantalla de la lista de archivos.

## Conf. Buzón Trab (Configuración del buzón de trabajos)

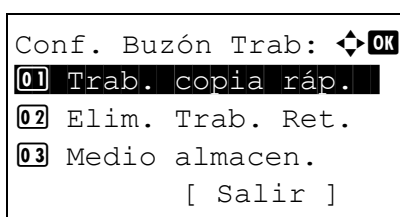
Cambie la configuración del Buzón trabajos, como el número máximo de documentos almacenados en la unidad SSD o la tarjeta de memoria SD/SDHC, y la configuración de eliminación automática, y seleccione el medio de almacenamiento.

Los elementos siguientes están disponibles en Conf. Buzón Trab:

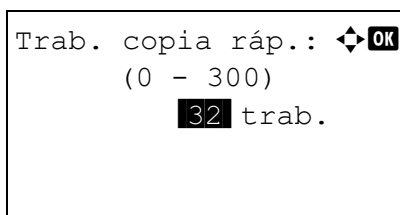
- Trab. copia ráp. (Cambio del número máximo de trabajos de Copia rápida)...5-35
- Elim. Trab. Ret. (Configuración del tiempo para la eliminación automática de los trabajos temporales)...5-35
- Medio almacen. (Selección del medio de almacenamiento para los trabajos)...5-36

### Trab. copia ráp. (Cambio del número máximo de trabajos de Copia rápida)

Permite cambiar de 0 a 300 el número máximo de trabajos de Copia rápida. El valor predeterminado es 32.



- 1 En el menú Buzón trabajos, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Conf. Buzón Trab.
- 2 Pulse [OK]. Aparece la pantalla Conf. Buzón Trab.

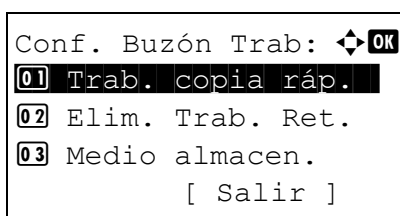


- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Trab. copia ráp. y pulse [OK]. Aparece la pantalla Trab. copia ráp.
- 4 Use las teclas numéricas o pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para configurar el número máximo de trabajos de Copia rápida.

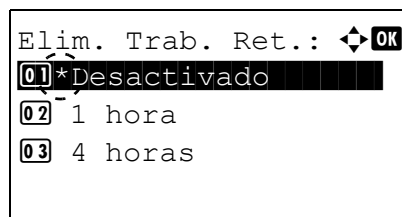
- 5 Pulse [OK]. El valor se almacena y vuelve a aparecer el menú Conf. Buzón Trab.

### Elim. Trab. Ret. (Configuración del tiempo para la eliminación automática de los trabajos temporales)

Cuando pasa el tiempo configurado, los trabajos temporales se eliminan automáticamente.



- 1 En el menú Buzón trabajos, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Conf. Buzón Trab.
- 2 Pulse [OK]. Aparece la pantalla Conf. Buzón Trab.
- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Elim. Trab. Ret. y pulse [OK]. Aparece la pantalla Elim. Trab. Ret..



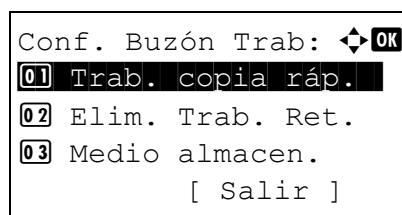
- 4 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el tiempo deseado de eliminación automática. La lista muestra los siguientes tiempos:  
Desactivado (no se realiza la eliminación automática)  
1 hora (se elimina al cabo de 1 hora)  
4 horas (se elimina al cabo de 4 horas)  
1 día (se elimina al día siguiente)  
1 semana (se elimina al cabo de una semana)
- 5 Pulse **[OK]**. El valor se almacena y vuelve a aparecer el menú Conf. Buzón Trab.

## Medio almacen. (Selección del medio de almacenamiento para los trabajos)

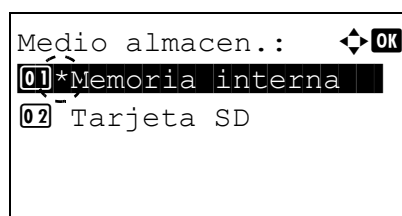
Si tanto la unidad SSD opcional como la tarjeta de memoria SD/SDHC opcional están instaladas, es posible seleccionar el medio de almacenamiento que usar.



**Nota** Después de establecer esta configuración, **apague** la máquina y vuelva a **encenderla**. Esto es obligatorio para que se aplique la configuración.



- 1 En el menú Buzón trabajos, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Conf. Buzón Trab.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece la pantalla Conf. Buzón Trab.

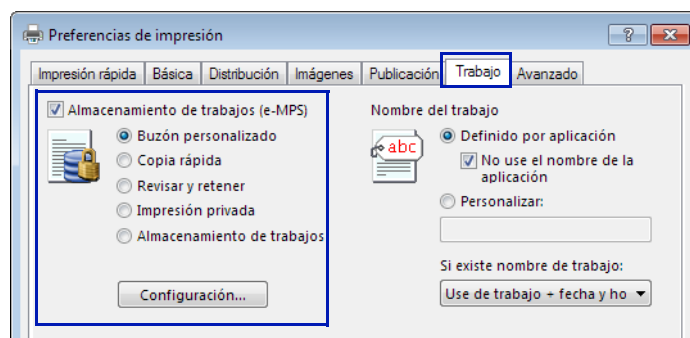


- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Medio almacen. y, a continuación, pulse **[OK]**. Aparece la pantalla Medio almacen.
- 4 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el medio de almacenamiento deseado. La lista muestra los siguientes medios:  
Memoria interna (SSD)  
Tarjeta SD
- 5 Pulse **[OK]**. El valor se almacena y vuelve a aparecer el menú Conf. Buzón Trab.

## Configuración del PC (Controlador de impresora)

Siga este procedimiento para almacenar los datos en un buzón personalizado o en un buzón de trabajos:

- 1 En el menú Archivo de la aplicación, seleccione **Imprimir**. Aparecerá el cuadro de diálogo Imprimir.
- 2 Haga clic en la lista desplegable de nombres de impresoras. Aparecerán todas las impresoras instaladas en Windows. Haga clic en el nombre de la máquina.
- 3 Haga clic en **Propiedades**. Aparecerá el cuadro de diálogo Propiedades.
- 4 Haga clic en la ficha **Trabajo** y active la casilla **Almacenamiento de trabajos (e-MPS)** para configurar la función.



Buzón de documentos		Método de configuración del controlador de impresora
Buzón personalizado		<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Seleccione <b>Buzón personalizado</b>.</li> <li>2 Haga clic en <b>Configuración</b>.</li> <li>3 Seleccione una opción en Configuración de buzón personalizado: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Seleccione <b>Usar el número de buzón específico</b> y escriba el número de buzón y la contraseña</li> <li>• Seleccione <b>Solicitar número de buzón</b> y haga clic en <b>Aceptar</b>. Cuando aparezca el cuadro de diálogo <b>Buzón personalizado</b>, escriba un número de buzón en la lista de buzones personalizados definidos. Si se configuró una contraseña, escriba la contraseña.</li> <li>• Seleccione <b>Mostrar lista de números de buzón</b> y haga clic en <b>Aceptar</b>. Cuando aparezca el cuadro de diálogo <b>Buzón personalizado</b>, seleccione un buzón de la lista. Si se configuró una contraseña, escriba la contraseña. Se puede seleccionar si se selecciona la opción de buzón compartido en el cuadro de diálogo de <b>configuración de SSD</b>.</li> <li>• Seleccione <b>Verificar número de buzón para cada usuario de registro</b> y haga clic en <b>Aceptar</b>. Cuando aparezca el cuadro de diálogo <b>Buzón personalizado</b>, escriba un número de buzón. Para incluir una contraseña, seleccione <b>Requerir contraseña</b> y escriba la contraseña. Se puede seleccionar si se selecciona la opción de buzón compartido en el cuadro de diálogo de <b>configuración de SSD</b>.</li> </ul> </li> <li>4 Haga clic en <b>Aceptar</b> para volver al cuadro de diálogo <b>Imprimir</b>.</li> </ol>
Buzón trabajos	Copia rápida	Seleccione <b>Copia rápida</b> .
	Revisar y retener	Seleccione <b>Revisar y retener</b> .
	Impresión privada	Seleccione <b>Impresión privada</b> y configure el código de acceso.
	Almacenamiento de trabajos	Seleccione <b>Almacenamiento de trabajos</b> . Configure el código de acceso si es necesario.



**Nota** Para obtener información sobre cómo usar el software del controlador de impresora, consulte la *Printing System Driver User Guide*.



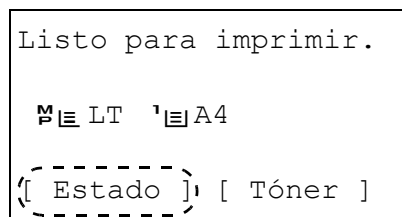
## 6 Menú de Estado

---

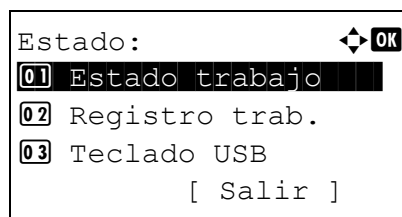
En este capítulo se explican los siguientes temas:

<b>Visualización de la pantalla de menú Estado .....</b>	<b>6-2</b>
<b>Estado trabajo .....</b>	<b>6-2</b>
<b>Registro trab.....</b>	<b>6-4</b>
<b>Teclado USB .....</b>	<b>6-5</b>
<b>Red inalámbrica .....</b>	<b>6-5</b>

## Visualización de la pantalla de menú Estado



Si aparece **Estado** a la izquierda de la fila inferior de la pantalla de mensajes mientras la máquina está imprimiendo o en espera para imprimir, es posible ver la pantalla de menú Estado.



Pulse **[Estado]** (**[Selección izquierda]**). Aparece la pantalla de menú Estado.

Estas son las funciones posibles desde la pantalla de menú Estado:

- Estado trabajo...6-2
- Registro trab....6-4
- Teclado USB...6-5
- Red inalámbrica...6-5



**Nota** Teclado USB aparece solamente cuando se conecta un teclado USB.

Red inalámbrica solamente se muestra cuando se ha instalado el kit de interfaz de red inalámbrica opcional (IB-51).

## Estado trabajo

Es posible comprobar el estado de impresión de los trabajos o el estado de los trabajos en espera de imprimirse.

Además de los trabajos impresos desde los PC, también es posible comprobar los informes, como las páginas de estado y los trabajos impresos directamente desde la memoria USB.

A continuación se incluye la información disponible en Estado trabajo.

Elemento	Contenido	Resultados mostrados		
		Visualización	Icono	Descripción
Nombre trabajo	Nombre trabajo	Nombre trabajo		Nombre trabajo
Estado	Estado trabajo	Procesando		Impresión
		Pausa		Impresión suspendida
		Cncelando		Trabajo cancelado
Tipo de trabajo	Tipo de trabajo	Impresora		Impreso desde un PC
		Informe		Informe
		USB		Impreso desde una memoria USB
		Buzón		Impreso desde Buzón trabajos
Hora aceptada	Hora de recepción del trabajo	Día/Mes/Año Hora:Minuto(s) <sup>†</sup> Mes/Día/Año Hora:Minutos <sup>†</sup> Año/Mes/Día Hora:Minutos <sup>†</sup>		
Nombre usuario	Nombre de usuario impreso	Nombre usuario		
Páginas impresas	Páginas impresas	***Página(s)		Número de páginas
		***/**		Copias completadas/especificadas

<sup>†</sup> Lo que se muestra depende de los países o regiones.



```
Estado trabajo:  ⬆⬇⬆⬇ OK
0006  📄 ABCDEFGHIJ...  📄

[ Detalle ]
```

```
0006 Detalle:    ⬅➡ OK
Nombre trabajo:  1/6
ABCDEFGHIJKLMN...

[ Detalle ]
```

```
0006 Detalle:    ⬅➡ OK
Nombre trabajo:  1/6
ABCDEFGHIJKLMN...

[ Detalle ]
```

```
Detalle:         ⬆⬇⬆⬇ OK
ABCDEFGHIJKLMN...
VWXYZabcdefghij...
qrstuvwxyz1234567890
```

- 1 En el menú Estado, pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Estado trabajo.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece Estado trabajo y aparece también una lista de los números y nombres de los trabajos actualmente en impresión o esperando para imprimirse. Además, mediante iconos, se indican el tipo de trabajo y los resultados para cada trabajo.
- 3 Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el nombre del trabajo cuyos detalles desea ver.
- 4 Pulse [Detalle] (**[Selección derecha]**). Aparece la pantalla Detalle.  
El estado detallado de un trabajo ocupa 6 páginas en total. Pulse  $\triangleright$  para ver la página siguiente o  $\triangleleft$  para volver a la página anterior.

Pulse **[OK]** para volver al menú Estado trabajo.

Si todo el nombre mostrado como Nombre archivo no entra en una línea, pulse [Detalle] (**[Selección derecha]**) para cambiar al modo de visualización de nombre en tres líneas.

Si pulsa **[OK]** durante la visualización del nombre en 3 líneas se volverá a la versión de nombre mostrado en una sola línea.

## Registro trab.

Puede usar Registro trab. para comprobar el historial de trabajos que ya se han terminado de imprimir.

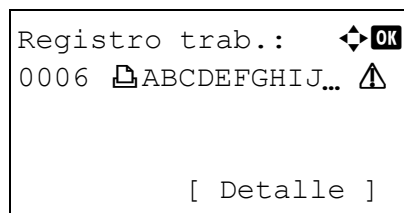
Además de los trabajos impresos desde los PC, este registro muestra los resultados de los trabajos impresos directamente desde la memoria USB e informa de ellos como páginas de estado.

Es posible comprobar el registro de los 100 trabajos más recientes.

A continuación se incluye la información disponible en Registro trab.

Elemento	Contenido	Resultados mostrados		
		Visualización	Icono	Descripción
Nombre trabajo	Nombre trabajo	Nombre trabajo		Nombre trabajo
Resultado	Estado trabajo	Aceptar	OK	Completado normalmente
		Error	⚠	Se produjo un error.
		Cancelar	⏏	Trabajo cancelado
Tipo de trabajo	Tipo de trabajo	Impresora	🖨	Impreso desde un PC
		Informe	📄	Informe
		USB	🔌	Impreso desde una memoria USB
		Buzón	📧	Impreso desde Buzón trabajos
Hora aceptada	Hora de recepción del trabajo	Día/Mes/Año Hora:Minuto(s) <sup>†</sup> Mes/Día/Año Hora:Minutos <sup>†</sup> Año/Mes/Día Hora:Minutos <sup>†</sup>		
Nombre usuario	Nombre de usuario impreso	Nombre usuario		
Páginas impresas	Páginas impresas	***Página(s)		Número de páginas
		***/**		Copias completadas/especificadas

<sup>†</sup> Lo que se muestra depende de los países o regiones.



- 1 En el menú Estado, pulse  $\triangle$  o  $\nabla$  para seleccionar Registro trab.
- 2 Pulse [OK]. Aparece Registro trab., junto con los números de trabajo de los trabajos completados y una lista de los nombres de trabajos. También se muestran el tipo de trabajo y el resultado de cada trabajo como iconos.
- 3 Pulse  $\triangle$  o  $\nabla$  para seleccionar el nombre del trabajo cuyos detalles desea ver.

```

0006 Detalle: ◀▶OK
Nombre trabajo: 1/6
ABCDEFGHIJKLMNQRST...

[ Detalle ]

```

```

Detalle: ▲▼OK
ABCDEFGHIJKLMNQRSTU
VWXYZabcdefghijklmnop
qrstuvwxyz1234567890

```

- 4 Pulse [Detalle] ([Selección derecha]). Aparece la pantalla Detalle.  
El registro detallado de trabajos ocupa 6 páginas en total. Pulse ▶ para ver la página siguiente o ◀ para volver a la página anterior.  
Pulse [OK] para volver al menú Registro trab.

Si todo el nombre mostrado como Nombre archivo no entra en una línea, pulse [Detalle] ([Selección derecha]) para cambiar al modo de visualización de nombre en tres líneas.

## Teclado USB

Cuando se conecta un teclado USB, es posible comprobar si se puede usar un teclado USB.

```

Teclado USB: OK
Disponibile

```

- 1 En el menú Estado, pulse △ o ▽ para seleccionar Teclado USB.
- 2 Pulse [OK]. Si el teclado USB está disponible para usar, aparece Disponible.

## Red inalámbrica

Cuando esté instalado el kit de interfaz de red inalámbrica opcional, será posible comprobar el estado de la red inalámbrica.



**Nota** Red inalámbrica solamente se muestra cuando se ha instalado el kit de interfaz de red inalámbrica opcional.

```

Red inalámbrica: ◀▶OK
Estado: 1/2
Conectado

```



```

Red inalámbrica: ◀▶OK
Nomb. red(SSID): 2/2
ABCDEFGHIJKLMNQRST...

[ Detalle ]

```

- 1 En el menú Estado, pulse △ o ▽ para seleccionar Red inalámbrica.
- 2 Pulse [OK]. Aparece el estado de la red inalámbrica.
- 3 Pulse ◀ o ▶. Aparecerá la pantalla Nomb. red(SSID).

Detalle:  

ABCDEFGHIJKLMNQRSTU  
VWXYZabcdefghijklmnopqrstuvwxyz  
qrstuvwxyz1234567890

Si todo el nombre mostrado como `Nomb. red(SSID)` no entra en una línea, pulse `[Detalle]` (**[Selección derecha]**) para cambiar al modo de visualización de nombre en tres líneas.

# 7 Mantenimiento

---

En este capítulo se explican los siguientes temas:

<b>Sustitución de cartuchos de tóner .....</b>	<b>7-2</b>
<b>Sustitución de la caja de tóner residual .....</b>	<b>7-6</b>
<b>Limpieza de la impresora .....</b>	<b>7-8</b>

## Sustitución de cartuchos de tóner

La impresora muestra mensajes en dos fases del uso de tóner:

- Cuando a la impresora le queda poco tóner, la impresora muestra el mensaje *Se está agotand tóner.* como precaución inicial. En esta fase no siempre es necesario proceder a la sustitución del cartucho. Prepare el nuevo kit de tóner.
- Si omite el mensaje anterior y continúa la impresión, la impresora mostrará el mensaje *Sustituir tóner.* justo antes de que el tóner se agote. La impresora detendrá la impresión. El cartucho de tóner se debe cambiar de inmediato. Consulte *Sustitución del cartucho de tóner en la página 7-3.*

## Frecuencia de sustitución de los cartuchos de tóner

La duración de los cartuchos de tóner dependerá de la cantidad de tóner necesaria para realizar los trabajos de impresión. Según ISO/IEC 19752, con EcoPrint desactivado, el cartucho de tóner puede imprimir los siguientes volúmenes (con papel A4/Letter): 12.500 imágenes (P-4030D y P-4030DN), 15.500 imágenes (P-4530DN) o 25.000 imágenes (P-5030DN y P-6030DN).

### Cartucho de tóner inicial

El cartucho de tóner suministrado con la impresora nueva es un cartucho de tóner inicial. El cartucho de tóner inicial tiene una duración media de 6.000 imágenes (P-4030D y P-4030DN), 8.000 imágenes (P-4530DN) o 10.000 imágenes (P-5030DN y P-6030DN).



**Nota** Recopilación de información de los chips de memoria: el chip de memoria conectado al cartucho de tóner ofrece al usuario final una experiencia mejorada y comodidad, ayuda en la operación de reciclaje de los cartuchos de tóner vacíos y recopila información útil para planificar y desarrollar nuevos productos. La información recopilada es anónima: no se puede asociar a una persona o entidad específica y los datos se usarán de forma anónima.

### Kits de tóner

Para obtener unos resultados óptimos, recomendamos usar solamente componentes y consumibles originales. En caso de que el empleo de un tóner no original ocasione daños, dichos daños quedarán excluidos de la garantía.

Un kit de tóner nuevo contiene los siguientes elementos:

- Cartucho de tóner
- Bolsas de plástico para desechar el cartucho de tóner y la caja de tóner residual usados
- Caja de tóner residual
- Guía de instalación



**Nota** No extraiga el cartucho de tóner de la caja de cartón hasta que esté listo para instalarlo en la impresora.

## Sustitución del cartucho de tóner

En esta sección se explica cómo sustituir los cartuchos de tóner. Siempre que sustituya el cartucho de tóner, sustituya también la caja del tóner. Si la caja está llena, el tóner podría derramarse y dañar o contaminar la impresora.



**PRECAUCIÓN** No intente quemar el cartucho de tóner. Saltarían chispas peligrosas que podrían ocasionarle quemaduras.

**IMPORTANTE** Durante la sustitución del cartucho de tóner, coloque temporalmente los soportes de almacenamiento y suministros informáticos (como, por ejemplo, disquetes y memorias USB) lejos del cartucho. Esto evitará que el magnetismo del tóner los dañe.

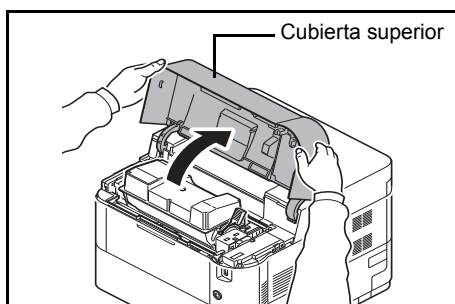
**IMPORTANTE** Limpie siempre el interior de la impresora después de sustituir un cartucho de tóner. Para más información, consulte *Limpieza de la impresora en la página 7-8*.

**IMPORTANTE** No seremos responsable de los daños o problemas que surjan a causa del uso de cartuchos de tóner no designados como cartuchos de tóner originales. Para obtener un rendimiento óptimo, también recomendamos usar únicamente nuestros cartuchos de tóner cuyo uso esté destinado de forma específica a su país o región. Si se instala el cartucho de tóner para otros destinos, la impresora dejará de imprimir.

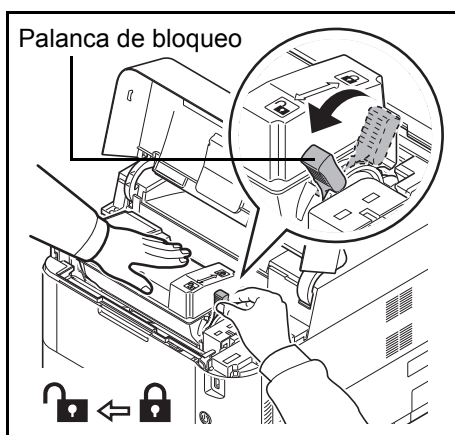
**IMPORTANTE** Antes de sustituir el cartucho de tóner, retire el papel atascado en el bypass.



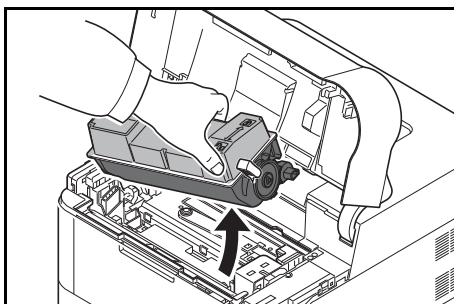
**Nota** Para sustituir el cartucho de tóner, no es necesario apagar la impresora. Si apaga la impresora, la información que esté en proceso en la impresora se eliminará.



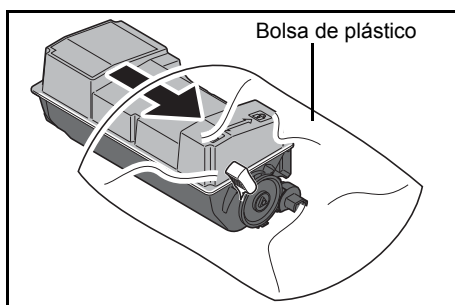
1 Abra la cubierta superior.



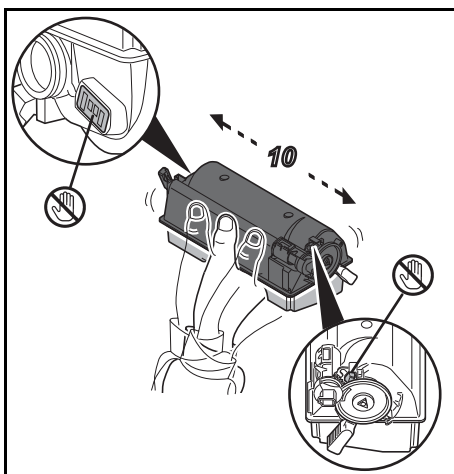
2 Gire la palanca de bloqueo a la posición de desbloqueo.



- 3 Extraiga con cuidado el cartucho de tóner usado de la impresora.



- 4 Coloque el cartucho de tóner usado en la bolsa de plástico (incluida en el kit de tóner) y deséchela de acuerdo con la normativa local correspondiente.

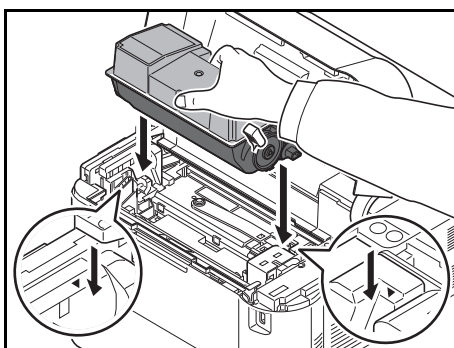


- 5 Extraiga el cartucho nuevo del kit de tóner.

- 6 Ag  telo al menos 10 veces, tal como muestra la figura, para que el tóner se distribuya de manera uniforme en el interior. No presione muy fuerte sobre el centro del cartucho de tóner ni toque la ranura para suministro de tóner.

**IMPORTANTE** No toque la parte del cartucho de tóner que se indica en el diagrama.

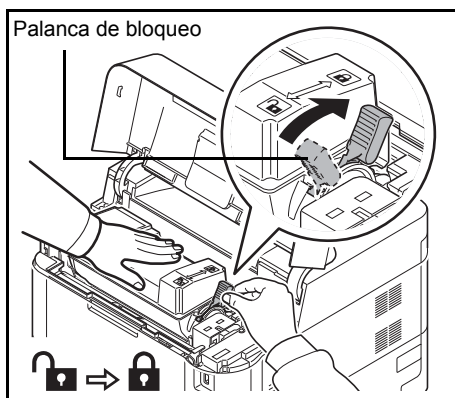
No toque las piezas eléctricas del cartucho de tóner para evitar que se produzcan daños a causa de la electricidad est  tica.



- 7 Coloque el cartucho de tóner nuevo en la impresora como se muestra en la figura.

- 8 Presione sobre la parte superior del cartucho de tóner para instalarlo firmemente en su posición.





9 Gire la palanca de bloqueo a la posición de bloqueo.

10 Cierre la cubierta superior.

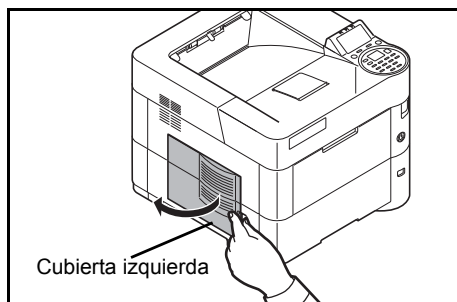


**Nota** Si la cubierta superior (bandeja superior) no se cierra, compruebe que el cartucho de tóner nuevo está instalado correctamente (paso 7). Después de su utilización, deseche el cartucho de tóner y la caja de tóner residual conforme a la normativa estatal o local.

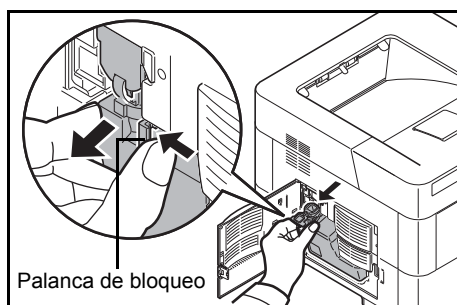
Continúe con la siguiente sección.

## Sustitución de la caja de t  n residual

Sustituya la caja de t  n residual cuando aparezca el mensaje `Revise la caja de t  n residual`. El kit de t  n contiene una nueva caja de t  n residual. La caja de t  n residual se debe sustituir para que la impresora funcione.



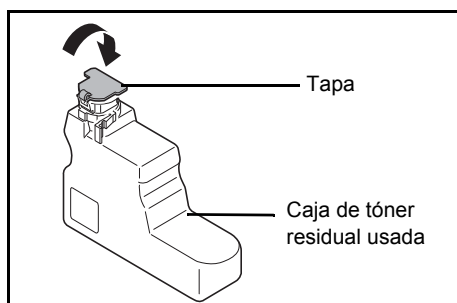
- 1 Abra la cubierta izquierda.



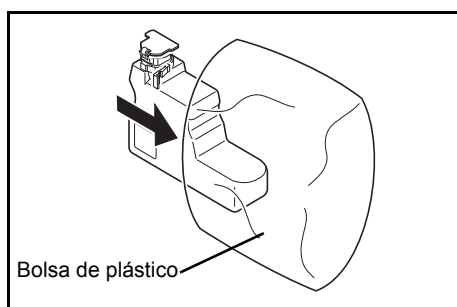
- 2 Mientras sujeta la caja de t  n residual, presione la palanca de bloqueo y retire con cuidado la caja de t  n residual.



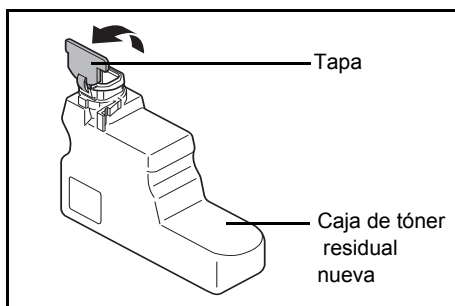
**Nota** Saque la caja de t  n residual con el mayor cuidado posible para que no se derrame el t  n en su interior. No deje boca abajo la abertura de la caja de t  n residual.



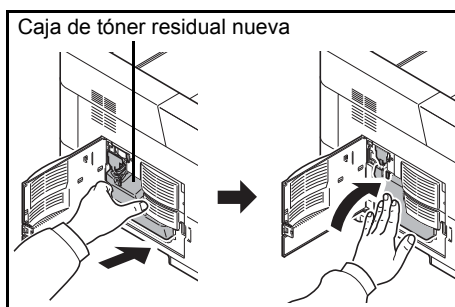
- 3 Cierre la tapa de la caja del t  n usada después de extraer la caja de la impresora.



- 4 Para evitar que el t  n se derrame, coloque la caja de t  n residual usada en la bolsa de plástico (incluida en el kit de t  n) y deséchela de acuerdo con la normativa local correspondiente.



- 5 Abra la tapa de la nueva caja de tóner residual.



- 6 Inserte la nueva caja de tóner residual como se muestra en la figura. Cuando la caja está colocada correctamente, se escuchar  un chasquido de acoplamiento.

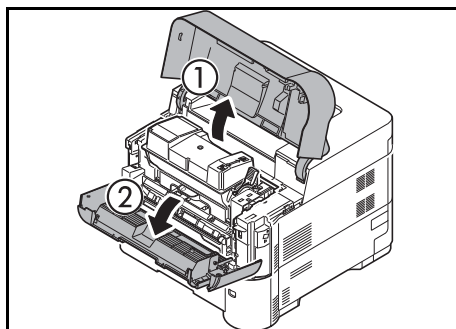
- 7 Asegúrese de que la caja de tóner residual est  correctamente insertada y cierre la cubierta izquierda.

Después de sustituir los cartuchos de tóner y la caja de tóner residual, limpie la unidad de transferencia de papel. Para obtener instrucciones, consulte *Limpieza de la impresora en la página 7-8*.

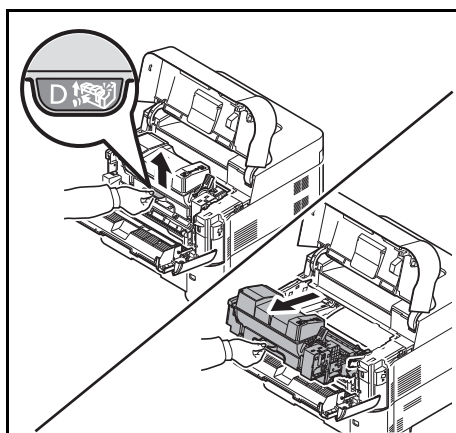
## Limpieza de la impresora

Para evitar problemas de calidad de impresión, el interior de la impresora se debe limpiar cada vez que se sustituya el cartucho de tóner.

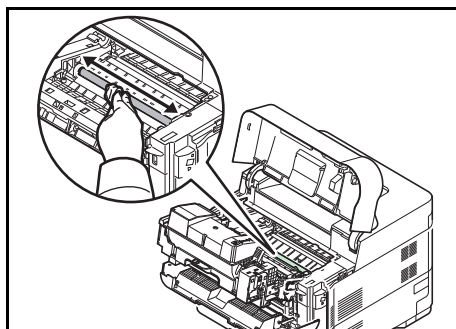
**IMPORTANTE** Antes de limpiar la impresora, retire el papel del bypass.



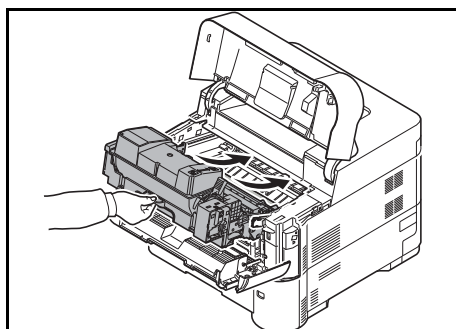
1 Abra la cubierta superior y la cubierta frontal.



2 Tire de la unidad del revelador junto con el cartucho de tóner.

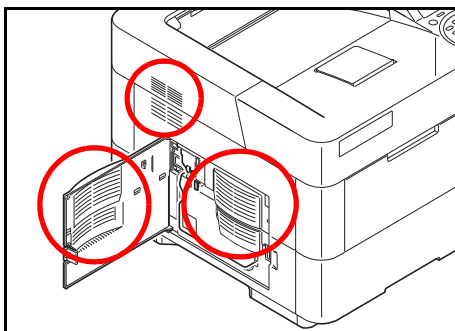


3 Utilice un paño que no suelte pelusa para limpiar la suciedad y el polvo del rodillo de registro (metálico).

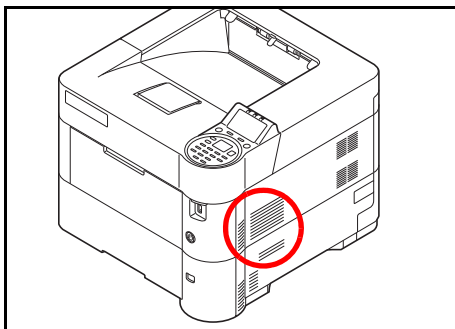


4 Vuelva a colocar el revelador junto con el cartucho de tóner en la máquina.

5 Cierre la cubierta frontal y la cubierta superior.



- 6 Abra la cubierta izquierda. Utilice un paño que no suelte pelusa para limpiar la suciedad y el polvo de las rejillas de ventilación.
- 7 Cierre la cubierta izquierda.



- 8 Utilice un paño que no suelte pelusa para limpiar la suciedad y el polvo de la rejilla de ventilación situada en el lado derecho de la máquina.

## Período prolongado sin utilizar la impresora y traslado de la impresora

### Período prolongado sin utilizar la impresora

Si no utiliza la impresora durante un período prolongado, quite el cable de alimentación de la toma de pared.

Recomendamos consultar al distribuidor las medidas adicionales que debe adoptar para evitar los posibles daños que pueden ocurrir cuando se utilice la impresora la próxima vez.

### Traslado de la impresora

Cuando traslade la impresora:

- Muévela con cuidado.
- Manténgala lo más nivelada posible para evitar que se derrame tóner dentro de la impresora.
- Asegúrese de consultar a un técnico de servicio si va a realizar un traslado de largo distancia.
- Mantenga la impresora en posición horizontal.



**ADVERTENCIA** Si envía la impresora, retire y embale el revelador en una bolsa de plástico y mándela de forma separada a la impresora.

## 8 Solución de problemas

---

En este capítulo se explican los siguientes temas:

<b>Indicaciones generales .....</b>	<b>8-2</b>
<b>Problemas de calidad de impresión.....</b>	<b>8-3</b>
<b>Mensajes de error .....</b>	<b>8-5</b>
<b>Cómo solucionar los atascos de papel.....</b>	<b>8-17</b>

Si no puede solucionar algún problema, póngase en contacto con el técnico de servicio.

## Indicaciones generales

En la tabla siguiente se ofrecen soluciones básicas para los problemas que puede encontrar al utilizar la impresora. Antes de llamar al servicio técnico, consulte la tabla siguiente para intentar solucionar los problemas.

Síntoma	Puntos de verificación	Acción correctiva
La calidad de impresión no es buena.	Consulte la sección <i>Problemas de calidad de impresión en la página 8-3</i> .	
El papel está atascado.	Consulte la sección <i>Cómo solucionar los atascos de papel en la página 8-17</i> .	
El panel de controles no se ilumina, aunque el equipo esté encendido, y el ventilador no hace ningún ruido.	Compruebe que el cable de alimentación esté correctamente conectado a la toma de corriente.	Enchufe correctamente el cable de alimentación e intente volver a encender la impresora. Si la acción correctiva de arriba no soluciona el problema, saque el cable de alimentación de la toma de corriente. Espere más de 1 minuto y después enchufe el cable de alimentación en la toma de corriente e intente volver a encender la impresora.
	-	Pulse el interruptor de encendido.
La impresora imprime una página de estado, pero no imprime trabajos desde el PC.	Compruebe el cable de la impresora o el cable de interfaz.	Conecte firmemente ambos extremos del cable de impresora. Pruebe a sustituir el cable de impresora o el cable de interfaz.
	Compruebe los archivos de programa y la aplicación de software.	Pruebe a imprimir otro archivo o a usar otro comando de impresión. Si el problema aparece solo con un archivo o una aplicación determinados, compruebe las opciones del controlador de impresión de esa aplicación.
La impresora emite vapores en el área alrededor de la bandeja superior.	Compruebe la temperatura ambiente para ver si es baja o si se ha utilizado papel húmedo.	En función del entorno de impresión y del estado del papel, el calor generado durante la impresión provocará que la humedad del papel se evapore y el vapor emitido puede parecer similar al humo. No es un problema y puede continuar con la impresión. Si le preocupa dicho vapor, aumente la temperatura ambiente o sustituya el papel por uno más nuevo y seco.

## Consejos

Los problemas de la impresora se pueden resolver fácilmente siguiendo los consejos que se ofrecen a continuación. Cuando se encuentre ante un problema que no pueda resolver por los medios anteriores, intente lo siguiente:

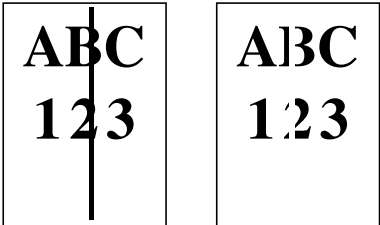
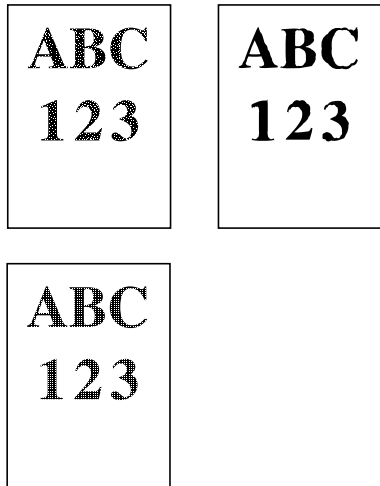
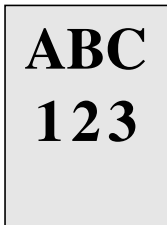
- Apague la impresora y espere unos segundos. Vuelva a encenderla.
- Reinicie el PC que envía los trabajos de impresión a la impresora.
- Asegúrese de seguir correctamente los procedimientos de impresión de la aplicación de software. Consulte la documentación suministrada con la aplicación de software.

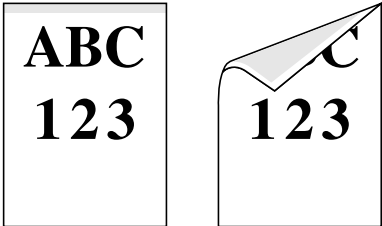
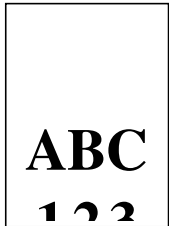
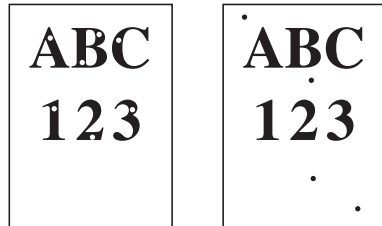


## Problemas de calidad de impresión

Las tablas y los diagramas de las siguientes secciones definen los posibles problemas de calidad de impresión y la acción correctiva para solucionarlos. Algunas de las soluciones pueden requerir la limpieza o sustitución de piezas de la impresora.

**Si la acción correctiva sugerida no soluciona el problema, llame al servicio técnico.**

Resultados impresos	Acción correctiva
<b>Rayas verticales blancas o negras</b> 	<p>El tambor o el revelador pueden estar dañados. Si el problema no se resuelve tras imprimir varias páginas, llame al servicio técnico.</p>
<b>Impresión débil o borrosa</b> 	<p>Compruebe la configuración de EcoPrint. Si esta opción está activada, desactívela en el panel de controles.</p> <p>Asegúrese de que la configuración del tipo de papel sea la correcta para el papel que está utilizando.</p> <p>Renueve el tambor para restaurar la calidad de impresión. Para más información, consulte <i>Config. Servicio (para mantenimiento)</i> en la página 4-131. A continuación, ajuste la densidad de impresión. Para más información, consulte <i>Dens. impresión (Selección de la densidad de impresión)</i> en la página 4-51. Si se carga papel húmedo en el depósito o bypass, sustituya el papel por uno más nuevo y seco. Si no se soluciona el problema después aplicar la acción correctiva de arriba, llame al servicio técnico.</p>
<b>Fondo gris</b> 	<p>Renueve el tambor para restaurar la calidad de impresión. Para más información, consulte <i>Config. Servicio (para mantenimiento)</i> en la página 4-131. A continuación, ajuste la densidad de impresión. Para más información, consulte <i>Dens. impresión (Selección de la densidad de impresión)</i> en la página 4-51. Si no se soluciona el problema después aplicar la acción correctiva de arriba, llame al servicio técnico.</p>

Resultados impresos	Acción correctiva
<p><b>Suciedad en el borde superior o cara posterior del papel</b></p> 	<p>Si el problema no se soluciona tras imprimir varias páginas, limpie el rodillo de registro. Para más información, consulte <i>Limpieza de la impresora en la página 7-8</i>.</p> <p>Si no se soluciona el problema después de la limpieza, llame al servicio técnico.</p>
<p><b>Impresión incompleta o en posición incorrecta</b></p> 	<p>Compruebe que la aplicación de software se está utilizando correctamente. Consulte la sección <i>Consejos en la página 8-2</i>.</p>
<p><b>La altitud es 1.500 m o más y aparecen algunos puntos o manchas en las impresiones.</b></p> 	<p>Cambie el valor de <code>Ajuste altitud</code> del menú <code>Config. Servicio a Alto</code> 1. Si sigue sin verse una mejora, cambie el valor a <code>Alto</code> 2. Para más información, consulte <i>Config. Servicio (para mantenimiento) en la página 4-131</i>.</p>




## Mensajes de error

La siguiente tabla enumera los mensajes de error y mantenimiento de los que puede ocuparse el usuario. Si aparece el mensaje *Avería de máquina. Llamar servicio téc.*, apague la impresora, desenchufe el cable de alimentación y póngase en contacto con el técnico de servicio.

Si aparece el mensaje *Avería de máquina. Llamar servicio téc. O Se produjo un error. Apague y encienda el interr. de encendido.*, apague la impresora y vuelva a encenderla para comprobar si se ha recuperado. Si no se ha recuperado, apague la impresora, desconecte el cable de alimentación y póngase en contacto con el servicio técnico o un centro de servicio autorizado.

Algunos errores hacen sonar la alarma. Para detener la alarma pulse **[Cancelar]**.

Mensaje	Acción correctiva
Se necesitan derechos de administrador de la máquina.	Sólo puede cambiar la configuración seleccionada si inicia sesión como un usuario con privilegios de administrador de la máquina.
Acceso denegado. No se puede iniciar sesión.	La operación de inicio de sesión falló las veces especificadas y por lo tanto ya no es posible iniciar sesión. Póngase en contacto con un administrador del sistema.
Punto de acceso no detectado.	No ha sido posible conectar a la red con el kit de interfaz de red inalámbrica opcional. Compruebe la configuración de la interfaz de red inalámbrica. Para más información, consulte <i>Red opcional (Configuración de la red opcional)</i> en la página 4-64.
Error de cuenta. Pulse <b>[Aceptar]</b> .	Este mensaje aparece cuando está habilitada la función de contabilidad de trabajos y se produce un error al intentar especificar la configuración de contabilidad de trabajos o registrar o eliminar una cuenta. Para volver a poner la impresora en estado de lista para impresión, pulse <b>[OK]</b> .

Mensaje	Acción correctiva
Agr. papel depósito#.	Se ha terminado el papel en la fuente de papel indicada. Coloque papel en la fuente indicada (depósitos, bypass o depósitos de papel opcionales).
Agr. papel bypass.	
Solo administrador.	Sólo puede cambiar la configuración seleccionada si inicia sesión como un usuario con privilegios de administrador.
Alternativo:  A5      Bond  A5      Normal  A4      Preimpr.	Si el depósito no contiene papel que coincida con los datos de impresión (tamaño y tipo de papel), este mensaje le permite especificar el depósito alternativo que usar. Solo se muestra un número de fuente de papel si hay instalado un depósito de papel opcional. Para imprimir desde otra fuente de papel, consulte la sección <i>Modo alim. papel (Configuración de la fuente de alimentación de papel)</i> en la página 4-41.
Límite de buzón excedido.	La capacidad del buzón está llena. Elimine archivos o cambie la capacidad del buzón. Para más información, consulte <i>Uso del Buzón personal. (Creación, edición y eliminación de buzones)</i> en la página 5-5.
Cancelando...	Aparece cuando se están cancelando datos.
No se puede conectar.	No ha sido posible conectar a la red con el kit de interfaz de red inalámbrica opcional. Compruebe la configuración de la interfaz de red inalámbrica. Para más información, consulte <i>Red opcional (Configuración de la red opcional)</i> en la página 4-64.

Mensaje	Acción correctiva
No se puede conectar a servidor de autenticación. Comprobar el nombre de dominio.	Pulse <b>[OK]</b> y compruebe los puntos siguientes: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Registro en el servidor de autenticación</li> <li>• Contraseña y dirección del PC para el servidor de autenticación</li> <li>• Conexión de la red</li> </ul> Para más información, consulte <i>Conf. auten. red (Configuración de la autenticación de red)</i> en la página 4-114.
No se puede conectar. Hay activados varios puntos de acceso.	Se han detectado varios puntos de acceso con el kit de interfaz de red inalámbrica opcional. Compruebe la configuración de la interfaz de red inalámbrica. Para más información, consulte <i>Red opcional (Configuración de la red opcional)</i> en la página 4-64.
Este papel no permite impresión dúplex.	Está intentando imprimir con un tamaño y un tipo de papel que no se pueden utilizar para la impresión dúplex. Pulse <b>[OK]</b> para imprimir en una sola cara del papel.
No se puede ejecutar trabajo. Restringido por configuración de autorización.	Este mensaje se muestra cuando las operaciones están restringidas en la cuenta cuando la contabilidad de trabajos está activada Para cambiar la configuración de cuenta, consulte la sección <i>Detalle/editar (Comprobación o edición de la configuración de ID de cuenta registrados)</i> en la página 4-127.
No se puede realizar.	No es posible ejecutar el borrado de datos porque se está procesando un trabajo, etc.
No se puede extr. la memoria durante uso.	Este mensaje aparece cuando se selecciona <b>Retirar memoria</b> mientras está en uso una memoria USB. La pantalla anterior se vuelve a mostrar 1 o 2 segundos.
Depósito # no cargado.	El depósito de papel correspondiente no está instalado. Instale el depósito. El número del depósito puede ser de 1 (superior) a 5 (inferior).

Mensaje	Acción correctiva
Compruebe depósito #.	Este mensaje aparece cuando se produce un error de alimentación de papel en el depósito de la fuente de papel. Extraiga el depósito de la fuente de papel mostrada (ya se trate de depósitos o de depósitos de papel opcionales) y compruebe si el papel está bien cargado. Aparece el mensaje <code>Llamar servicio téc.</code> cuando este error se produce repetidamente.
Revise la caja de tóner residual.	Existen dos situaciones en las que aparece este mensaje. Instale la nueva caja de tóner residual. La caja de tóner residual no está instalada. La caja de tóner residual está llena. Para más información, consulte <i>Sustitución de la caja de tóner residual en la página 7-6</i> .
Cierre cub. izq.	La cubierta izquierda de la impresora está abierta. Cierre la cubierta izquierda.
Cierre cubierta post.	La cubierta posterior de la impresora está abierta. Cierre la cubierta posterior.
Cierre cub. superior.	La cubierta superior de la impresora está abierta. Cierre la cubierta superior de la impresora.
El revelador no está instalado.	El revelador no está instalado o se ha colocado incorrectamente. Coloque el revelador firmemente. Póngase en contacto con el servicio técnico.
El tambor no está instalado.	El tambor no está instalado o se ha colocado incorrectamente. Coloque el tambor de forma segura. Póngase en contacto con el servicio técnico.


Mensaje	Acción correctiva
<p>Escriba la dirección IPv6 entre corchetes [ ].</p>	<p>La dirección IPv6 introducida en el nombre del host no está entre corchetes, [ ]. Para introducir la dirección IPv6, escriba la dirección entre corchetes, [ ]. (Por ejemplo: [3ae3:9a0:cd05:b1d2:28a:1fc0:a1:10ae]:140)</p>
<p>Modo sobres.</p>	<p>Aparece cuando los interruptores de sobres están en el modo de sobres.</p>
<p>Se produjo un error. Apague y encienda el interr. de encendido. ####</p>	<p>Pulse el interruptor de encendido para apagar la máquina y vuelva a pulsarlo para encenderla. Si este mensaje sigue apareciendo, pulse el interruptor de encendido para apagar la máquina y póngase en contacto con el servicio técnico.</p>
<p>No se pudo obtener la información del usuario de red.</p>	<p>Se ha producido un error al obtener la información del usuario después de su autenticación. Inicie sesión de nuevo.</p>
<p>Archivo eliminado. Comprobar el buzón de documentos.</p>	<p>El archivo o el buzón seleccionado no existe. Compruebe que no se ha eliminado el buzón o que no se ha eliminado o movido el archivo.</p>
<p>Formatear tarjeta SD.</p>	<p>La tarjeta de memoria SD/SDHC insertada en la impresora no está formateada y, por tanto, no se puede leer ni escribir. Para formatear una tarjeta de memoria SD/SDHC, siga el procedimiento de <i>Format. tarj. SD (Formateo de la tarjeta de memoria SD/SDHC)</i> en la página 4-85.</p>

Mensaje	Acción correctiva
<div data-bbox="113 309 507 517" style="border: 1px solid black; padding: 10px;"> <p>Formateo de SSD.</p> </div>	<p>La unidad SSD (HD-6) insertada en la impresora no está formateada y, por tanto, no se puede leer ni escribir. Para formatear una unidad SSD, siga el procedimiento de <i>Formateo de SSD en la página 4-85</i>.</p>
<div data-bbox="113 589 507 797" style="border: 1px solid black; padding: 10px;"> <p>El fusor no está instalado.</p> </div>	<p>El fusor no está instalado o se ha colocado incorrectamente. Coloque el fusor de forma segura. Póngase en contacto con el servicio técnico.</p>
<div data-bbox="113 846 507 1055" style="border: 1px solid black; padding: 10px;"> <p>ID cuenta incorrecto.</p> </div>	<p>El ID de cuenta no coincide. Compruebe el ID de cuenta registrado. Para más información, consulte <i>Conf. contab.tr. (Configuración de la contabilidad de trabajos) en la página 4-122</i>.</p>
<div data-bbox="113 1093 507 1301" style="border: 1px solid black; padding: 10px;"> <p>ID cuenta incorrecto. Pulse [Aceptar].</p> </div>	<p>Este mensaje aparece cuando está habilitada la función de contabilidad de trabajos y no se ha configurado ninguna cuenta para un trabajo de impresión transmitido o la cuenta especificada no está registrada (se ha configurado la cuenta incorrecta). Para volver a poner la impresora en estado de lista para impresión, pulse <b>[OK]</b>. Para más información, consulte <i>Conf. contab.tr. (Configuración de la contabilidad de trabajos) en la página 4-122</i>.</p>
<div data-bbox="113 1339 507 1547" style="border: 1px solid black; padding: 10px;"> <p>ID incorrecto.</p> </div>	<p>El ID de usuario introducido para el trabajo privado no es correcto. Compruebe el ID de usuario especificado en el controlador de impresora.</p>
<div data-bbox="113 1585 507 1794" style="border: 1px solid black; padding: 10px;"> <p>Nom. usuario o contr. inicio ses. incorrec.</p> </div>	<p>El servidor NTLM rechazó la autenticación. Introduzca el nombre de usuario o contraseña de inicio de sesión correctos.</p>



Mensaje	Acción correctiva
<p>Nom. usuario o contr. inicio ses. incorrec. Trabajo cancelado.</p>	<p>Introduzca el nombre de usuario o contraseña de inicio de sesión correctos.</p>
<p>Contras. incorrecta.</p>	<p>Introduzca la contraseña correcta.</p>
<p>Restr. contabilidad de trabajos excedida. Pulse [Aceptar].</p>	<p>Este mensaje aparece cuando está habilitada la función de contabilidad de trabajos y se intenta exceder el límite de impresión configurado para cada cuenta. Para volver a poner la impresora en estado de lista para impresión, pulse <b>[OK]</b>. Para más información, consulte <i>Conf. contab.tr. (Configuración de la contabilidad de trabajos)</i> en la página 4-122.</p>
<p>Trab. no almacenado. Pulse [Aceptar].</p>	<p>Se ha producido un error de impresión al usar la función de buzón personalizado y buzón de trabajos porque el espacio disponible en la unidad SSD, disco RAM o tarjeta de memoria SD/SDHC no era suficiente, o bien, porque el disco RAM se deshabilitó al desmontar la unidad SSD. Para imprimir un informe de errores y volver a poner la impresora en estado de lista para impresión, pulse <b>[OK]</b>.</p>
<p>Error de KPDL. Pulse [Aceptar].</p>	<p>El proceso de impresión actual no puede continuar debido a un error de KPDL. Para imprimir un informe de errores, abra <i>Inf. error. KPDL</i> en el sistema de menús y seleccione <i>Activado</i>. Pulse <b>[OK]</b> para reanudar la impresión. Puede interrumpir la impresión pulsando <b>[Cancelar]</b>. Si la opción <i>Borr. auto err.</i> está configurada como <i>Activado</i>, la impresión se reanudará automáticamente después del tiempo predefinido.</p>
<p>Límite excedido. No puede agregar ninguno más.</p>	<p>El buzón agregado excede el número máximo de buzones. Elimine el buzón si es uno innecesario. Para más información, consulte <i>Uso del Buzón personal. (Creación, edición y eliminación de buzones)</i> en la página 5-5.</p>

Mensaje	Acción correctiva
<div data-bbox="113 309 507 517"> <p>Cargar papel depósito #. A4</p> </div> <div data-bbox="264 546 357 591"> <p>↓ ↑</p> </div> <div data-bbox="113 613 507 824"> <p>Se ha colocado papel de diferente tamaño. Comprobar el tamaño del papel.</p> </div>	<p>El tamaño del papel en el depósito y el tamaño del papel en el marcador de tamaño de papel no son iguales. Compruebe el tamaño del papel.</p>
<div data-bbox="113 880 507 1088"> <p>Cargar papel depósito #. A4 Normal</p> </div>	<p>El depósito de papel que corresponde al tamaño y tipo de papel del trabajo de impresión está vacío. Coloque papel en el depósito de papel indicado en lugar de en el depósito #. Pulse <b>[OK]</b> para reanudar la impresión. Si desea imprimir desde una fuente de papel diferente, pulse [Alt] <b>([Selección izquierda])</b> para mostrar <i>Alternativo:</i> y poder cambiar la fuente de alimentación de papel. Puede interrumpir la impresión pulsando <b>[Cancelar]</b>.</p>
<div data-bbox="113 1133 507 1341"> <p>Cargar papel bypass. A4 Normal</p> </div>	<p>No hay ningún depósito de papel instalado en la impresora que corresponda al tamaño y tipo de papel del trabajo de impresión. Coloque papel en el bypass. Pulse <b>[OK]</b> para reanudar la impresión. (Tenga en cuenta que utilizar papel de un tamaño diferente al que tiene configurado el bypass puede causar un atasco de papel.) Si desea imprimir desde una fuente de papel diferente, pulse [Alt] <b>([Selección izquierda])</b> para mostrar <i>Alternativo:</i> y poder cambiar la fuente de alimentación de papel. Puede interrumpir la impresión pulsando <b>[Cancelar]</b>.</p>
<div data-bbox="113 1424 507 1632"> <p>Cargando papel.</p> </div>	<p>El depósito seleccionado se está preparando.</p>
<div data-bbox="113 1675 507 1883"> <p>Seguridad baja</p> </div>	<p>Este mensaje aparece cuando se selecciona <i>Baja</i> en Nivel seguridad.</p>

Mensaje	Acción correctiva
<p>Avería de máquina. Llamar servicio.</p> <p>####:0123456</p>	<p>#### representa un error mecánico (#=0, 1, 2, ...). Llamar servicio téc. Cuando aparece este mensaje, la impresora no funciona. También se indica el número total de páginas impresas, por ejemplo 0123456.</p>
<p>Haga coincidir tipo de papel y posición de interrupt. sobres.</p>	<p>Aparece cuando el tipo de papel no coincide con el valor del interruptor de sobres.</p>
<p>Memoria llena. No se puede completar impres. del trabajo.</p>	<p>La cantidad total de datos recibidos por la impresora excede la capacidad de la memoria interna de la impresora. Pruebe a instalar más memoria. Pulse <b>[OK]</b> para reanudar la impresión. Puede interrumpir la impresión pulsando <b>[Cancelar]</b>. Si la opción Borr. auto err. está configurada como <i>Activado</i>, la impresión se reanudará automáticamente después del tiempo definido.</p>
<p>Sin copias múltiples. Pulse [Aceptar].</p>	<p>No se pueden imprimir copias múltiples debido a que el disco RAM está desactivado o la unidad SSD no está instalada. Pruebe a agregar más memoria o a instalar la unidad SSD y configurar el disco RAM.</p>
<p>Tóner no original. Pulse [Ayuda].</p>	<p>Este mensaje aparece si el cartucho de tóner instalado no es original. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los daños causados por el uso de un tóner no original. Se recomienda utilizar solo cartuchos de tóner originales. Si desea usar el cartucho de tóner actualmente instalado, pulse <b>[OK]</b> y <b>[Cancelar]</b> a la vez durante 3 segundos o más.</p>
 <p>Atasco papel #####</p> <p>[ Ayuda ]</p>	<p>Se ha producido un atasco de papel. La ubicación del atasco de papel se indica en lugar de #. Para obtener más información, consulte <i>Cómo solucionar los atascos de papel en la página 8-17</i>.</p>
<p>Error recorrido del papel. Definir depósito.</p>	<p>No hay ningún depósito en el depósito de papel o el depósito no se ha insertado adecuadamente. Después de volver a insertar el depósito, debería poder imprimir correctamente. Cuando hay instalados dos o más depósitos de papel opcionales y se selecciona el que se encuentra más abajo, aparece el mismo mensaje si uno de los depósitos superiores o el depósito de la impresora se ha instalado incorrectamente.</p>

Mensaje	Acción correctiva
Sobrecarga impresión.	Los datos transferidos a la impresora eran demasiado complejos para imprimirlos en una página. Pulse <b>[OK]</b> para reanudar la impresión.
Error de disco RAM. Pulse [Aceptar].  ##	Se ha producido un error de disco RAM. Observe el código de error indicado en lugar de ##. Estos son los posibles códigos de error y sus descripciones. 02: El modo de disco RAM está configurado como <i>Desactivado</i> . Configure la opción como <i>Activado</i> . Consulte <i>Modo disco RAM (Configuración del disco RAM) en la página 4-84</i> . 04: No hay espacio en el disco. Borre los archivos innecesarios o aumenta el tamaño del disco RAM. Para más información, consulte <i>Tam. disco RAM (Configuración del tamaño del disco RAM) en la página 4-84</i> . 05: El archivo deseado no existe en el disco RAM. Almacene el archivo en el disco RAM.
Núm. registrados excedidos. No se puede agregar.	Ya hay 100 cuentas registradas por lo que no es posible registrar ninguna otra cuenta nueva.
Sustituya MK.	Sustituya el kit de mantenimiento indicado en la pantalla de mensajes. Es necesario sustituir el kit de mantenimiento cada 500.000 imágenes impresas (o cada 300.000 imágenes en el caso de P-4030D/P-4030DN) a través de un servicio profesional.
Sustituir tóner.	El tóner del cartucho se ha acabado. Sustituya el cartucho de tóner utilizando un kit de tóner nuevo. Cuando aparece este mensaje, la impresora no funciona.
Restringido por contab. trabajos. Pulse [Aceptar].	Este mensaje aparece cuando se intenta imprimir a pesar de que la función de contabilidad de trabajos está activada con restricciones, como el límite de trabajos para cada cuenta de trabajos. Para volver a poner la impresora en estado de lista para impresión, pulse <b>[OK]</b> . Para más información, consulte <i>Conf. contab.tr. (Configuración de la contabilidad de trabajos) en la página 4-122</i> .

Mensaje	Acción correctiva
<div> <p>Error de tarjeta SD. Pulse [Aceptar].</p> <p>##</p> </div>	<p>Se ha producido un error en la tarjeta de memoria SD/SDHC. Observe el código de error indicado en lugar de ##.</p> <p>Estos son los posibles códigos de error y sus descripciones.</p> <p>02: La impresora no admite la tarjeta de memoria SD/SDHC insertada o la tarjeta de memoria SD/SDHC está defectuosa. Instale una tarjeta de memoria SD/SDHC correcta.</p> <p>04: No hay espacio suficiente en la tarjeta de memoria SD/SDHC. Elimine archivos innecesarios o use una tarjeta de memoria SD/SDHC nueva.</p> <p>05: El archivo deseado no existe en la tarjeta de memoria SD/SDHC. Almacene el archivo en la tarjeta de memoria SD/SDHC.</p>
<div> <p>Error de SSD. Pulse [Aceptar].</p> <p>##</p> </div>	<p>Se ha producido un error de SSD. Observe el código de error indicado en lugar de ##.</p> <p>Estos son los posibles códigos de error y sus descripciones.</p> <p>04: No hay espacio disponible en la unidad SSD. Elimine archivos innecesarios, etc., para liberar espacio.</p> <p>05: El archivo deseado no existe en la unidad SSD. Almacene el archivo en la unidad SSD.</p>
<div> <p>El nombre de archivo ya existe. No puede copiar.</p> </div>	<p>No se puede copiar porque ya hay un archivo con el mismo nombre en la carpeta de destino. Elimine los datos con el mismo nombre de archivo en el destino antes de copiar.</p>
<div> <p>Nombre de usuario no está registrado.</p> </div>	<p>El nombre de usuario de inicio de sesión introducido no está registrado. Compruebe el nombre de usuario de inicio de sesión.</p>
<div> <p>Este ID de cuenta ya está registrado.</p> </div>	<p>El ID de cuenta configurado ya se ha registrado. Registre un ID de cuenta diferente.</p>
<div> <p>Nombre usu. in. ses. ya registrado.</p> </div>	<p>El nombre de usuario de inicio de sesión cambiado ya se ha registrado. Configure un nombre de usuario de inicio de sesión diferente.</p>

Mensaje	Acción correctiva
Se está agotand tóner	Queda poco tóner. Asegúrese de que dispone de un nuevo cartucho de tóner. Para más información, consulte <i>Sustitución de cartuchos de tóner en la página 7-2</i> .
Bandeja superior llena de papel. Retire el papel.	La bandeja superior está llena (aprox. 250 páginas (P-4030D y P-4030DN) o 500 páginas (P-4530DN, P-5030DN y P-6030DN)). Retire todas las páginas impresas de la bandeja superior. Cuando la impresora detecte que la bandeja superior está vacía, reanudará la impresión utilizando esta bandeja como bandeja de salida.
Tóner desconocido instalado. PC	Este mensaje aparece si las especificaciones locales del cartucho de tóner instalado no coinciden con las de la máquina. Instale el cartucho de tóner especificado.
Error de memoria USB. Pulse [Aceptar].  ##	Se ha producido un error en el dispositivo de memoria USB. Observe el código de error indicado en lugar de ##. Estos son los posibles códigos de error y sus descripciones. 01: Se ha superado la cantidad de datos que se pueden guardar de una vez. Divida el archivo en varios archivos más pequeños. La memoria USB está protegida contra escritura. Quite la protección contra escritura. La memoria USB está defectuosa. Si no se soluciona el problema, formatee la memoria USB con el dispositivo o use una nueva memoria USB compatible con la impresora. 04: No hay espacio disponible. Elimine archivos innecesarios, etc., para liberar espacio.

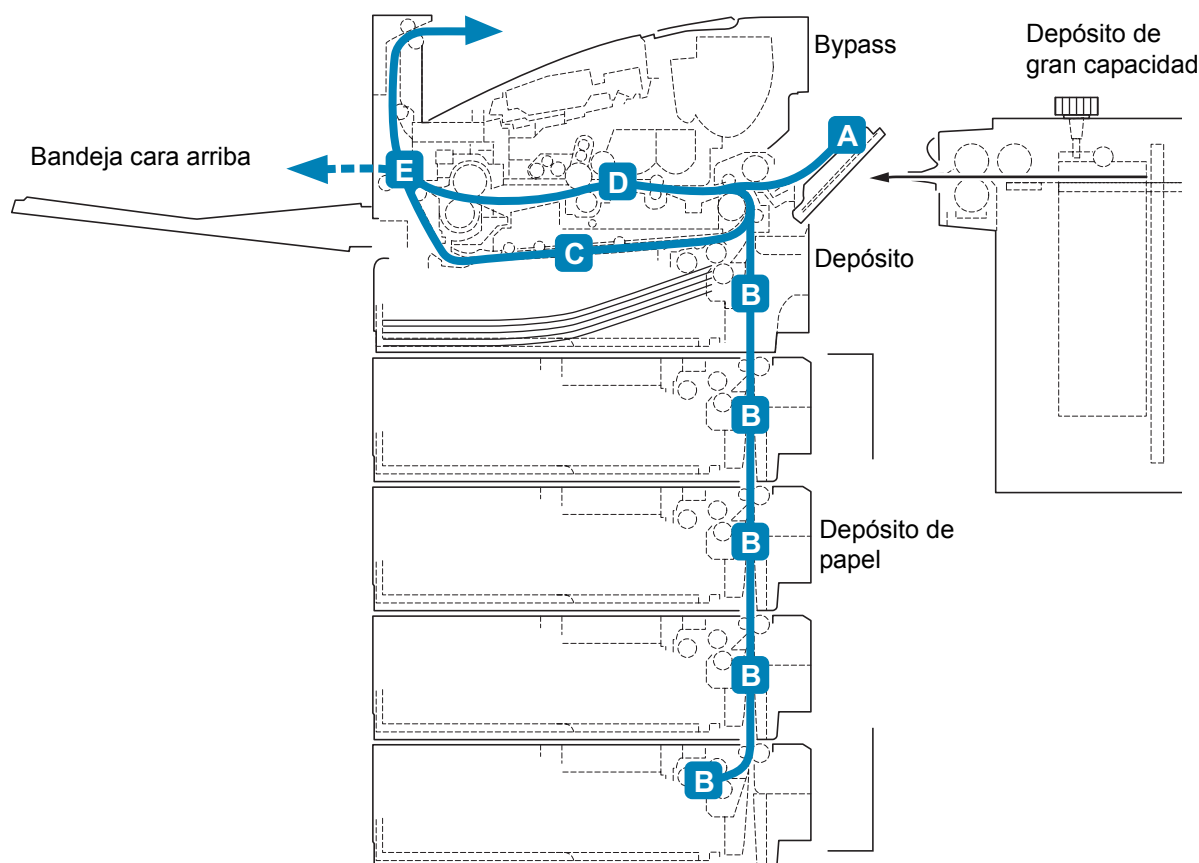
## Cómo solucionar los atascos de papel







Si el papel se ha atascado en el sistema de transporte de papel o no se ha alimentado ninguna hoja, aparecerá el mensaje Atasco de papel junto a la ubicación del atasco (es decir, el componente donde se ha producido). Monitor de estado o embedded web server pueden indicar la ubicación del atasco de papel (componente en el que se ha producido el atasco de papel). Retire el papel atascado. La impresora reanudará la impresión después de que se retire el papel atascado.

**IMPORTANTE** Es posible que la impresora no pueda alimentar correctamente el papel según el tipo de papel. Imprima varias páginas para confirmar si la impresora puede alimentar el papel. Para alimentar papel grueso sin problemas, puede seleccionar el modo de velocidad a la mitad en el controlador de impresora. Para más información, consulte *Modo de velocidad a la mitad (configuración del controlador de impresora)* en la página 3-8.

## Posibles ubicaciones de los atascos de papel

La siguiente figura muestra el recorrido del papel en la impresora, incluido en el depósito de papel opcional. Asimismo se muestran las ubicaciones donde pueden producirse los atascos, con la correspondiente explicación en la tabla inferior. Los atascos pueden producirse en más de un componente del recorrido del papel.



Mensaje de atasco de papel	Ubicación de atasco de papel	Descripción	Página de referencia
 <p>Atasco papel en bypass.</p> <p>[ Ayuda ]</p>	<b>A</b>	El papel está atascado en el bypass o en un depósito de gran capacidad opcional.	<p><i>página 8-19</i></p> <p><i>página 8-23</i></p>
 <p>Atasco papel en depósito grande.</p> <p>[ Ayuda ]</p>			
 <p>Papel atascado en depósito #.</p> <p>[ Ayuda ]</p>	<b>B</b>	El papel está atascado en el depósito de papel. El número del depósito puede ser de 1 (superior) a 5 (inferior).	<i>página 8-20</i>
 <p>Papel atascado en ud. duplex.</p> <p>[ Ayuda ]</p>	<b>C</b>	El papel está atascado dentro de la sección de dúplex.	<i>página 8-21</i>
 <p>Papel atascado en la impresora.</p> <p>[ Ayuda ]</p>	<b>D</b>	El papel está atascado en el interior de la impresora.	<i>página 8-22</i>
 <p>Atasco papel en unidad posterior.</p> <p>[ Ayuda ]</p>	<b>E</b>	El papel está atascado en la unidad posterior.	<i>página 8-23</i>



## Consideraciones generales para la solución de atascos

Tenga en cuenta las siguientes consideraciones cuando intente solucionar un atasco de papel:



**PRECAUCIÓN** Al tirar del papel, hágalo suavemente para no romperlo. Los trozos de papel son difíciles de extraer y pueden pasar inadvertidos, lo que dificultaría la solución del atasco de papel.

- Si se producen atascos de papel con frecuencia, intente utilizar un tipo de papel diferente, sustituya el papel por otro de una resma diferente o dé la vuelta a la pila de hojas. Si los atascos continúan después de cambiar el papel, es posible que la impresora tenga algún problema.
- Al reanudar la impresión, las páginas en las que se produjo el atasco se volverán a imprimir o no según la ubicación del atasco de papel.

## Uso de los mensajes de la Ayuda en línea

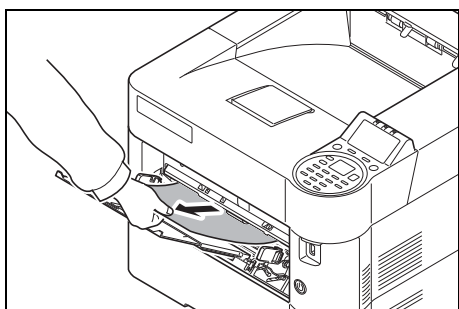
Cuando aparezca el mensaje de atasco de papel, pulse [Ayuda] ([Selección izquierda]) para ver el procedimiento para solucionar el atasco.

Pulse ▽ para ver el paso siguiente o pulse △ para ver el paso anterior.

Pulse [OK] para salir de la pantalla de mensajes de la Ayuda en línea.

## Bypass

El papel está atascado en el bypass. Retire el papel atascado siguiendo el procedimiento que se indica a continuación.

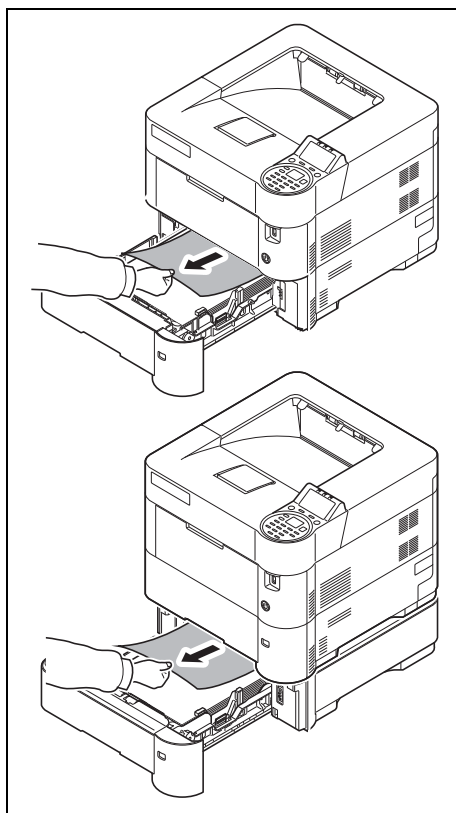


- 1 Retire el papel atascado en el bypass.

**IMPORTANTE** Antes de quitar el papel atascado, retire el papel del bypass.

- 2 Abra y cierre la cubierta superior para borrar el error.

## Depósito/depósito de papel



- 1 Extraiga el depósito o el depósito de papel opcional.
- 2 Retire cualquier papel que se encuentre parcialmente introducido en la impresora.

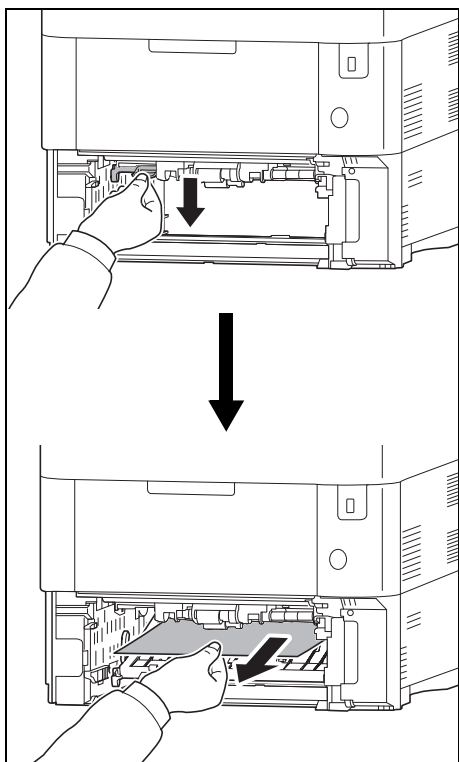


**Nota** Compruebe que el papel está colocado correctamente. De lo contrario, vuelva a colocar el papel.

- 3 Vuelva a colocar el depósito firmemente en su ubicación. La impresora se calentará y reanudará la impresión.

## Unidad dúplex

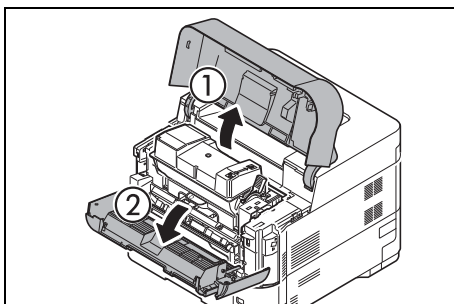
El papel está atascado en la sección de dúplex. Retire el papel atascado siguiendo el procedimiento que se indica a continuación.



- 1 Extraiga completamente el depósito de la impresora.
- 2 Abra la cubierta frontal de la unidad dúplex y retire el papel atascado.

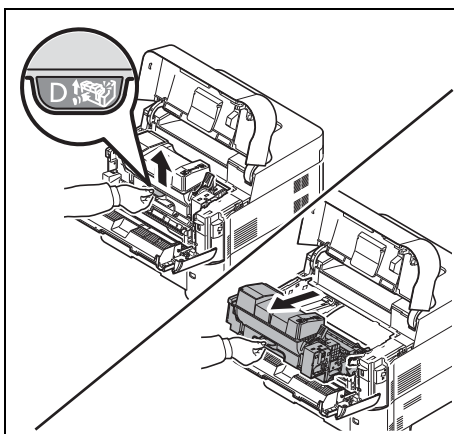
- 3 Cierre la cubierta frontal de la unidad dúplex.
- 4 Inserte el depósito en la ranura de la impresora. La impresora se calentará y reanudará la impresión.

## Interior de la impresora

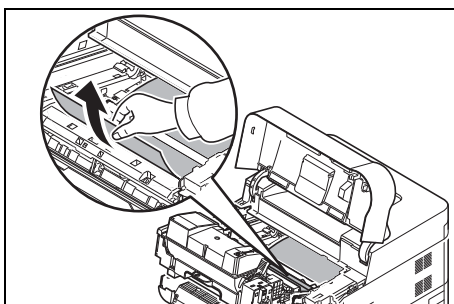


- 1 Abra la cubierta superior y la cubierta frontal.

**IMPORTANTE** Antes de quitar el papel atascado, retire el papel del bypass.



- 2 Tire de la unidad del revelador junto con el cartucho de tóner.

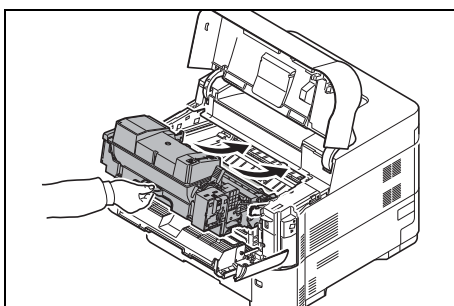


- 3 Retire el papel de la impresora.

Si el papel atascado parece que se ha pillado con los rodillos, tire del mismo a lo largo de la dirección normal del papel.



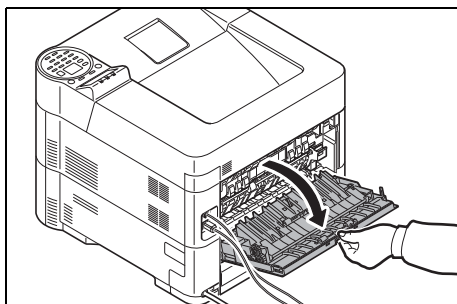
**Nota** Si no encuentra papel atascado, examine la parte posterior interior de la impresora. Consulte *Unidad posterior en la página 8-23*.



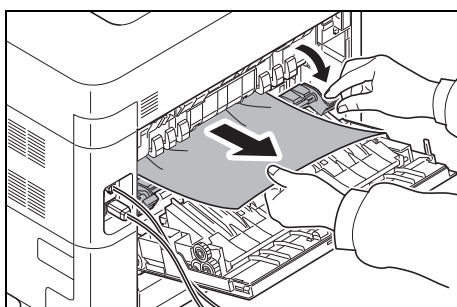
- 4 Vuelva a colocar el revelador junto con el cartucho de tóner en la máquina.

- 5 Cierre la cubierta frontal y la cubierta superior. La impresora se calentará y reanudará la impresión.

## Unidad posterior



- 1 Si el papel no se expulsa por completo a la bandeja superior, abra la cubierta posterior.



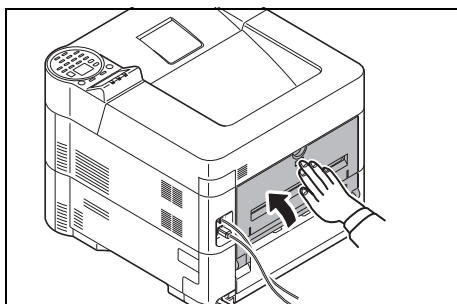
- 2 Abra la cubierta del fusor y retire el papel atascado tirando de él hacia afuera.



**Nota** Si no encuentra papel atascado, examine la parte posterior interior de la impresora.



**PRECAUCIÓN** El fusor en el interior de la impresora está caliente. No lo toque ya que puede producir quemaduras. Retire el papel atascado con cuidado.



- 3 Cierre la cubierta posterior. La impresora se calienta y reanuda la impresión.

## Depósito de gran capacidad

El papel está atascado en el depósito de gran capacidad opcional. Desmonte el depósito de gran capacidad de la impresora deslizando el raíl para separarlo de la impresora y sujetando el depósito de gran capacidad con las dos manos. Si el papel sale parcialmente de la ranura de salida del depósito, tire del papel con la mano. Para obtener más información, consulte la *PF-315+ Installation Guide*.



# Apéndice

---

En este capítulo se explican los siguientes temas:

<b>Método de introducción de caracteres .....</b>	<b>A-2</b>
<b>Información sobre los componentes opcionales .....</b>	<b>A-5</b>
<b>Módulos de expansión de memoria .....</b>	<b>A-6</b>
<b>Descripción general de los componentes opcionales .....</b>	<b>A-9</b>
<b>Papel .....</b>	<b>A-14</b>
<b>Especificaciones.....</b>	<b>A-24</b>

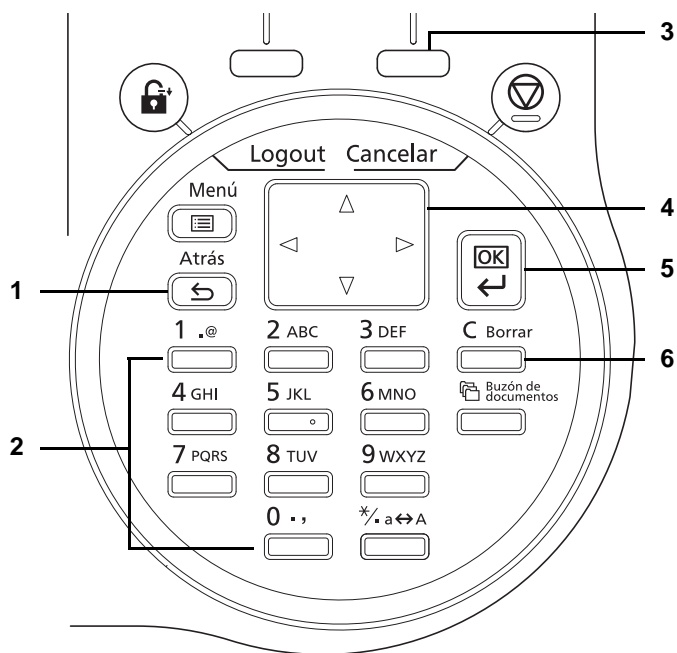
Para obtener más información sobre las opciones disponibles, consulte al servicio técnico.

## Método de introducción de caracteres

En las pantallas de introducción de caracteres, emplee el procedimiento siguiente para introducir los caracteres.

### Teclas usadas

Use las teclas siguientes para introducir caracteres.

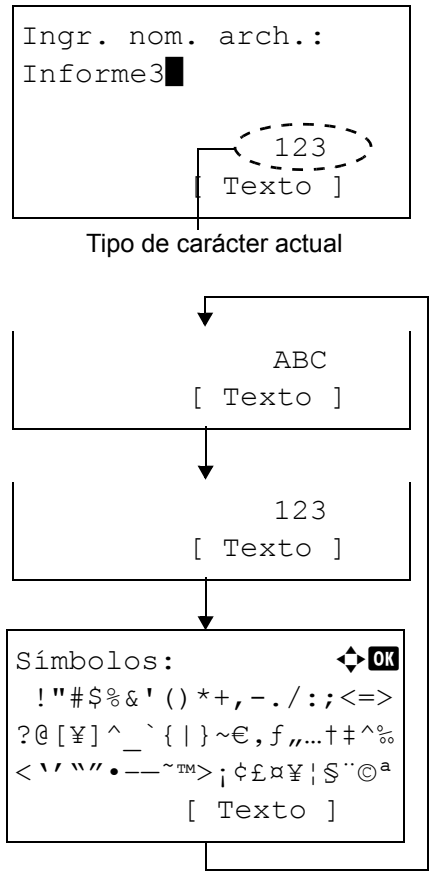


- 1 Tecla **[Atrás]**: Pulse esta tecla para volver a la pantalla desde donde solicitó la introducción de caracteres.
- 2 Teclas numéricas: Use estas teclas para seleccionar el carácter que quiera introducir.
- 3 Tecla **[Selección derecha]**: Pulse esta tecla para seleccionar el tipo de carácter que quiera introducir. (Cuando se muestre la opción [Texto])
- 4 Teclas del cursor: Use estas teclas para seleccionar la posición de la entrada o seleccionar un carácter de la lista de caracteres.
- 5 Tecla **[OK]**: Pulse esta tecla para finalizar la introducción de caracteres.
- 6 Tecla **[Borrar]**: Pulse esta tecla para borrar el carácter en la posición del cursor. Si el cursor está al final de la línea, se elimina el carácter de la izquierda.



## Selección del tipo de Caracteres

Para introducir caracteres, están disponibles los tres tipos siguientes:



Tipos	Descripción
ABC	Para introducir letras.
123	Para introducir números.
Símbolos	Para introducir símbolos.

En una pantalla de introducción de caracteres, pulse [Texto] ([Selección derecha]) para seleccionar el tipo de caracteres que quiere introducir.

Cada vez que pulsa [Texto] ([Selección derecha]), el tipo de carácter cambia así: ABC, 123, Símbolos, ABC ...

## Introducción de caracteres

Después de seleccionar el tipo de caracteres, emplee el procedimiento siguiente para introducir los caracteres.

### Introducción de letras y números

Siguiendo la tabla siguiente, pulse la tecla correspondiente al carácter que quiera introducir hasta que se muestre en pantalla.

Tecla	Modo de introducción	Caracteres disponibles
1 _@ 	Alfabético/Símbolo	. @ - _ / : ~ 1
	Numérico	1
2 ABC 	Alfabético/Símbolo	a b c A B C 2
	Numérico	2
3 DEF 	Alfabético/Símbolo	d e f D E F 3
	Numérico	3
4 GHI 	Alfabético/Símbolo	g h i G H I 4
	Numérico	4

Tecla	Modo de introducción	Caracteres disponibles
5 JKL 	Alfabético/Símbolo	j k l J K L 5
	Numérico	5
6 MNO 	Alfabético/Símbolo	m n o M N O 6
	Numérico	6
7 PQRS 	Alfabético/Símbolo	p q r s P Q R S 7
	Numérico	7
8 TUV 	Alfabético/Símbolo	t u v T U V 8
	Numérico	8
9 WXYZ 	Alfabético/Símbolo	w x y z W X Y Z 9
	Numérico	9
0 -, 	Alfabético/Símbolo	. , - _ ' ! ? (espacio) 0
	Numérico	0
*/_a↔A 	Alfabético/Símbolo	Cambiar de la casilla superior a la inferior y viceversa
	Numérico	. (punto)

Los caracteres asociados a diferentes teclas pueden introducirse consecutivamente. Para introducir un carácter asociado a la misma tecla que el anterior, use las teclas del cursor para mover el cursor a la posición de entrada siguiente antes de introducirlo.

Si utiliza las teclas del cursor para mover el cursor a una entrada aparte del final de la línea e introduce un carácter en esa posición, se introducen los espacios automáticamente.

## Introducción de símbolos

Pulse [Texto] ([**Selección derecha**]) para visualizar la pantalla Símbolos. Use las teclas del cursor para seleccionar el símbolo que quiera introducir y después pulse [OK].

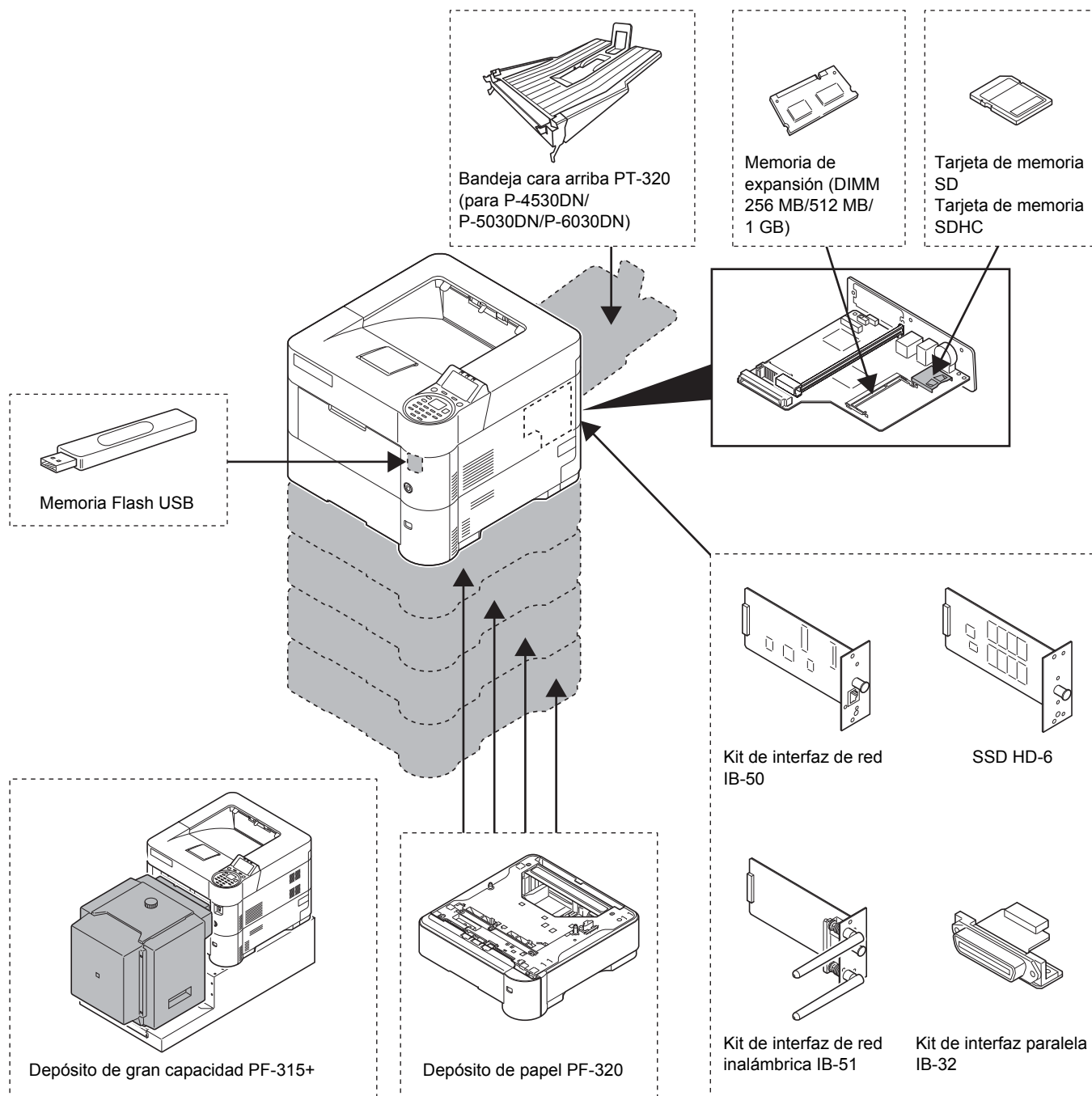
Símbolos:

OK

! " # \$ % & ' ( ) \* + , - . / : ; < = >
? @ [ \ ] ^ \_ ` { | } ~ € , f „ … † ‡ ^ %
< ' ' " " • — — ~™ > ; ç £ ¤ ¥ ¦ § ¨ © ª
[ Texto ]

## Información sobre los componentes opcionales

La impresora dispone de los siguientes componentes opcionales para satisfacer sus requisitos de impresión. Para obtener instrucciones sobre cómo instalar componentes opcionales individuales, consulte la documentación incluida con el componente opcional. Algunos de los componentes opcionales se describen en las siguientes secciones.



## Módulos de expansión de memoria

La placa controladora principal de la impresora dispone de una ranura para memoria donde puede instalar módulos de memoria opcionales (DIMM). Puede aumentar la memoria de la impresora hasta 1.280 MB (o 1.152 MB en P-4030D) si instala módulos de memoria opcionales.

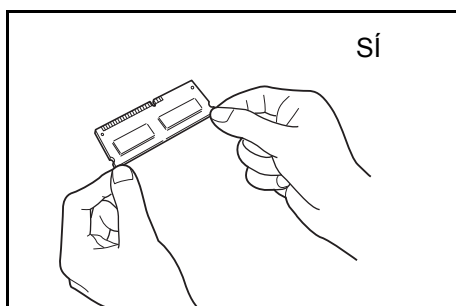
**Nota** De fábrica ya hay instalado un módulo de memoria de 256 MB (o 128 MB en P-4030D). Para ampliar la memoria a 1.280 MB (o 1.152 MB en P-4030D), instale el módulo de memoria de 1.024 MB.

## Módulos de expansión de memoria

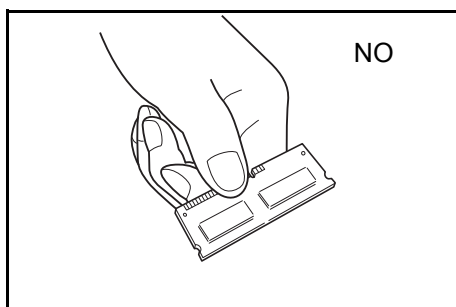
Puede seleccionar un módulo de memoria adicional de 256, 512 o 1.024 MB.

## Precauciones de manipulación de la placa controladora principal de la impresora y de los módulos de memoria

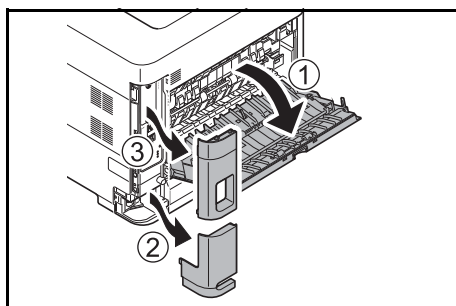
Para proteger las piezas electrónicas, descargue la electricidad estática de su cuerpo tocando una tubería de agua o algún objeto metálico grande antes de manipular los módulos de memoria. Si es posible, colóquese una muñequera antiestática al instalar los módulos de memoria.



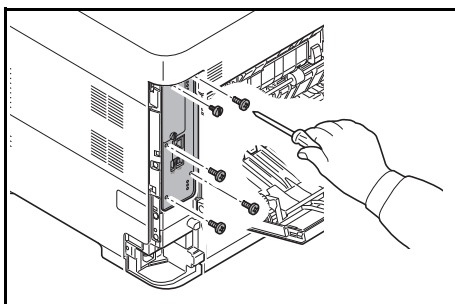
Sujete siempre la placa controladora principal o los módulos de memoria por los bordes, como se muestra a continuación, para evitar dañar las piezas electrónicas.



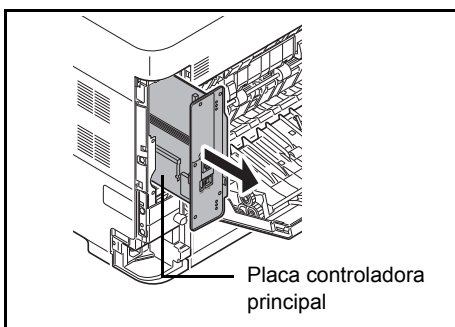
## Instalación de los módulos de memoria



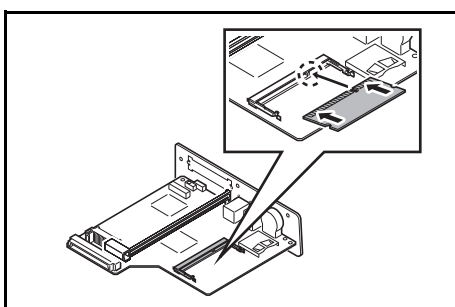
- 1 Apague la impresora y desenchufe el cable de alimentación.
- 2 Abra la cubierta posterior y retire la cubierta de la interfaz y la cubierta del conector del cable de alimentación.



- 3 Desatornille los cinco tornillos que se encuentran en la parte posterior de la placa controladora principal.



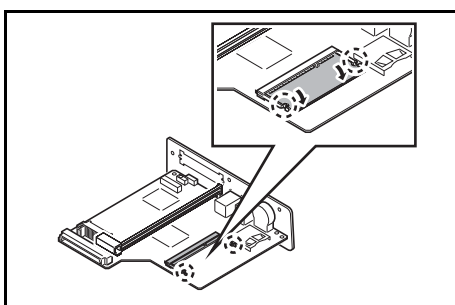
- 4 Retire con cuidado la placa controladora principal.



- 5 Retire el envoltorio del módulo de memoria. Alinee los cortes del módulo de memoria con las llaves coincidentes de la ranura y conecte con cuidado el módulo de memoria en la ranura de memoria hasta que quede encajada y escuche un chasquido.



**PRECAUCIÓN** No conecte el módulo de memoria hacia atrás.



- 6 Presione sobre el módulo de memoria para fijarlo.

- 7 Una vez instalados los módulos de memoria, vuelva a instalar la placa controladora principal y fíjela con los tornillos.

## Extracción de un módulo de memoria

Para extraer un módulo de memoria, quite la placa controladora principal y, a continuación, empuje hacia afuera con cuidado las dos abrazaderas del alojamiento. Afloje el módulo de memoria para extraerlo de su alojamiento.

## Comprobación de la memoria de expansión

Después de instalar la memoria de expansión, siga el siguiente procedimiento para comprobar que se ha instalado correctamente.

```
Imprimir.  
¿Está seguro?  
→Página de estado  
  
[ Sí ]          [ No ]
```

- 1 En el menú Impres. informe, pulse  $\triangle$  o  $\nabla$  para seleccionar *Página de estado*.
- 2 Pulse **[OK]**. Aparece un mensaje de confirmación.
- 3 Pulse **[Sí]** (**[Selección izquierda]**). Aparecerá *Aceptado*, y la impresora imprimirá la página de estado.

Compruebe la cantidad de memoria en la página de estado impresa. Si la ampliación de memoria se ha realizado correctamente, la cantidad total de memoria habrá aumentado. (La cantidad de memoria que se proporciona de fábrica es 256 MB (o 128 MB en P-4030D).)

## Descripción general de los componentes opcionales

### Tarjeta de memoria SD/SDHC

La impresora dispone de una ranura para una tarjeta de memoria SDHC de un tamaño máximo de 32 GB y una tarjeta de memoria SD de un tamaño máximo de 2 GB. Una Tarjeta de memoria SD/SDHC es útil para guardar fuentes, macros y superposiciones.

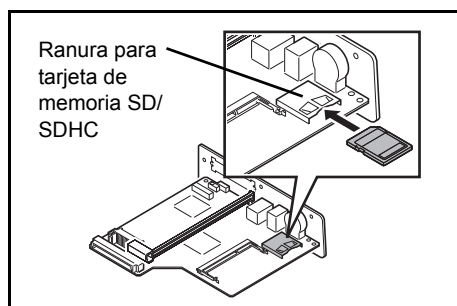
Esto permite la impresión de múltiples copias a alta velocidad mediante una función de clasificación electrónica. También puede utilizar las funciones de buzón de trabajos. Para más información, consulte *Buzón trabajos en la página 5-24*.

### Lectura de la tarjeta de memoria SD/SDHC

Una vez insertada la Tarjeta de memoria SD/SDHC en la ranura de la impresora, el contenido de ella se podrá leer desde el panel de controles o de forma automática cuando se encienda o reinicie la impresora.

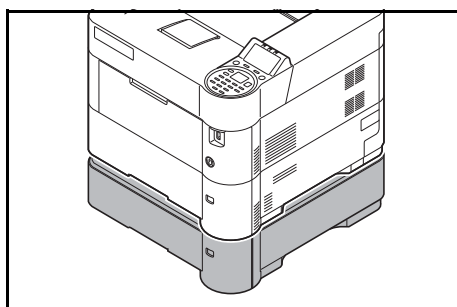
### Instalación y formateo de la tarjeta de memoria SD/SDHC

Para utilizar una Tarjeta de memoria SD/SDHC sin usar, primero debe formatear la Tarjeta de memoria SD/SDHC con la impresora.



- 1 Apague la impresora, quite el cable de alimentación y retire la unidad controladora principal. Para obtener información sobre cómo quitar la unidad controladora principal, consulte la sección sobre inserción de un módulo de memoria.
- 2 Inserte la Tarjeta de memoria SD/SDHC en la ranura para Tarjeta de memoria SD/SDHC.
- 3 Conecte la unidad controladora principal a la impresora siguiendo el procedimiento inverso al utilizado para quitarla.
- 4 Formatee la Tarjeta de memoria SD/SDHC desde el panel de controles. Para obtener información sobre el procedimiento de formateo, consulte *Format. tarj. SD (Formateo de la tarjeta de memoria SD/SDHC) en la página 4-85*.

### Depósito de papel PF-320



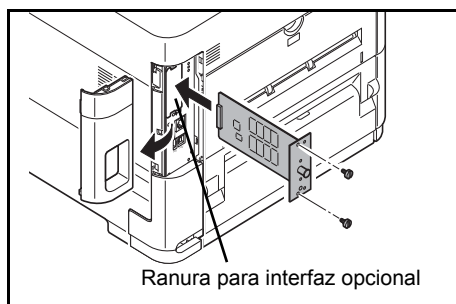
El depósito de papel opcional PF-320 puede contener aproximadamente 500 hojas de papel. Se pueden agregar hasta 4 depósitos opcionales a la parte inferior de la impresora, lo que permite la alimentación continua de hasta 2.500 hojas de papel en combinación con el propio depósito de la impresora.

**IMPORTANTE** Cuando utilice el depósito de papel, coloque el papel con la cara de impresión hacia abajo.

Los tipos de papel que se pueden usar en los depósitos proporcionados con los depósitos de papel son los siguientes:

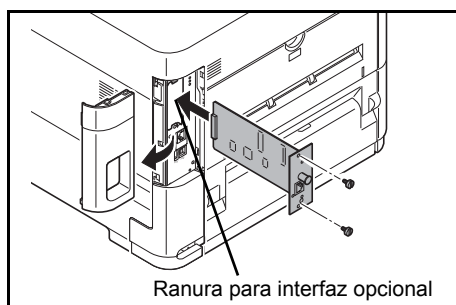
- Tamaño de papel: Sobre Monarch, Sobre #10, Sobre #9, Sobre #6, Sobre DL, Sobre C5, A5, B5, B6, ISO B5, A4, Executive, Letter, Legal, Ofukuhagaki, Oficio II, Instrucc., Folio, Youkei 2, Youkei 4, 216 × 340 mm, 16K y Otro (de 92 × 162 mm a 216 × 356 mm)
- Tipo de papel: Normal, Preimpreso, Bond, Reciclado, Rugoso, Membrete, Color, Perforado, Sobre, Alta calidad, Personalizado 1 (a 8)

## SSD (HD-6)



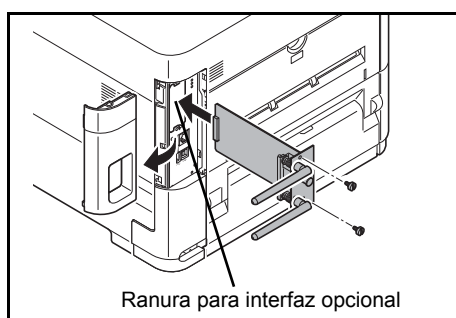
Si instala una unidad SSD en la impresora, los datos recibidos pueden rasterizarse y almacenarse en la misma. Esto permite la impresión de múltiples copias a alta velocidad mediante una función de clasificación electrónica. También puede utilizar las funciones de buzón de trabajos. Para más información, consulte *Buzón de documentos en la página 5-1*.

## Kit de interfaz de red (IB-50)



El Kit de interfaz de red es una interfaz de alta velocidad para velocidades de comunicaciones de 1 gigabit por segundo. Además de los protocolos TCP/IP y NetBEUI que admite la interfaz de red estándar de la máquina, este equipo también es compatible con IPX/SPX y AppleTalk, por lo que la impresión de red es posible en varios entornos, como Windows, Macintosh, UNIX y NetWare.

## Kit de interfaz de red inalámbrica (IB-51)

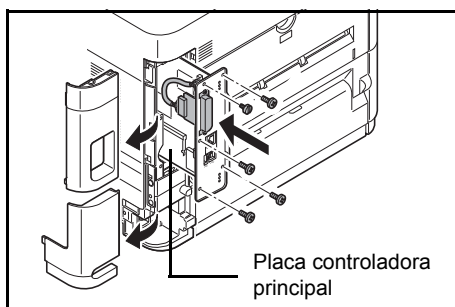


Es un kit de interfaz de red inalámbrica compatible con las especificaciones de red inalámbrica IEEE802.11n (máx. 300 Mbps) y 11 g/b.

Con las herramientas proporcionadas, pueden configurarse una gran variedad de protocolos de sistema operativo y de red.

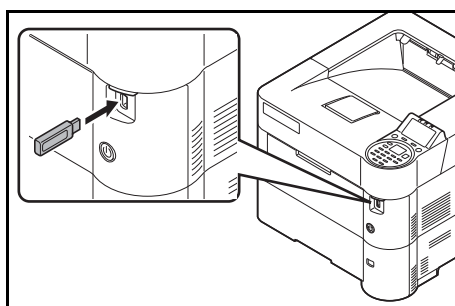


## Kit de interfaz paralela (IB-32)



El Kit de interfaz paralela admite velocidades de comunicaciones de hasta 2 Mbps. Use un cable de impresora paralelo cuando utilice esta opción.

## Memoria USB



La memoria USB es un tipo de memoria Flash altamente portátil y simple que se conecta a la ranura para memoria USB. Los archivos almacenados en una memoria USB se pueden imprimir si se conecta la memoria USB a la impresora y luego se especifican los nombres de archivo deseados desde el panel de controles.

El panel de controles muestra los nombres de los archivos PDF, TIFF, JPEG y XPS.

Es posible imprimir hasta 1.000 archivos de la memoria USB. Se pueden imprimir los archivos cuyos nombres contengan hasta 255 caracteres alfanuméricos de un solo byte.

Los caracteres de doble byte de los nombres de archivo aparecerán como texto dañado en la lista de mensajes. Además, cuando se imprima el archivo, aparecerá un mensaje de error y no se podrá imprimir.

Para obtener información sobre la impresión de archivos PDF almacenados en una memoria USB, consulte *Memoria USB (Selección de memoria USB)* en la página 4-17.

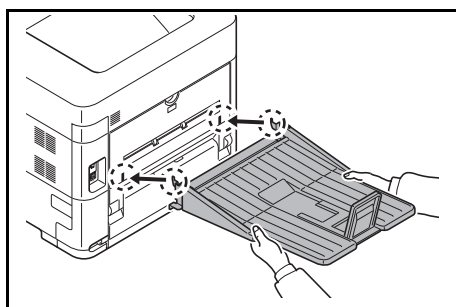
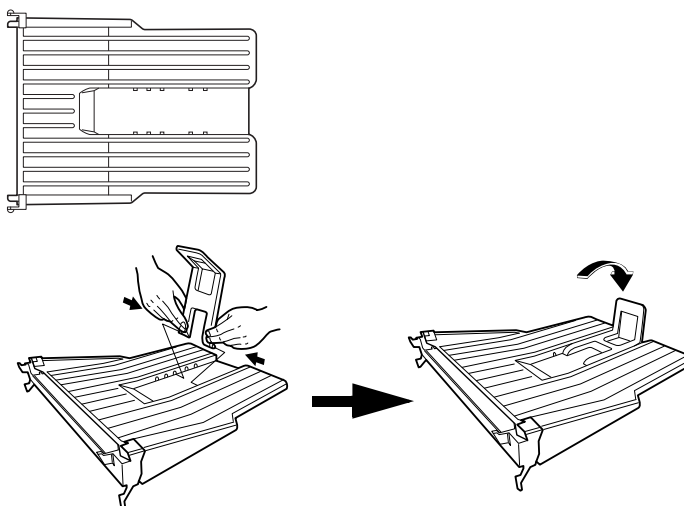
Para obtener información sobre los dispositivos de memoria USB admitidos, póngase en contacto con el servicio técnico.

## Bandeja cara arriba PT-320 (para P-4530DN/P-5030DN/P-6030DN)

Utilice la bandeja cara arriba cuando desee que el papel se apile con la cara impresa hacia arriba (reverso).

Para instalar la bandeja cara arriba, realice el siguiente procedimiento:

- 1 Coloque el tope del papel conforme al tamaño del papel que va a utilizar.



- 2 Instale la bandeja cara arriba en la parte posterior de la impresora.

## Otros componentes opcionales

### Depósito de gran capacidad PF-315+

Puede contener unas 2.000 hojas de papel de tamaño de 76 a 216 mm × 148 a 305 mm. Este depósito se puede acoplar a la parte frontal de la impresora tras retirar el bypass.

### Data Security Kit (E)

Este Kit sobrescribe los datos que ya no son necesarios para dificultar su restauración. Además, si los datos están almacenados en la unidad SSD, encripta los datos y luego los escribe. No es posible descodificar (leer) nada más que las impresiones y operaciones normales, por lo que ofrece una mayor seguridad en caso de ser necesario.

### Card Authentication Kit (B)

Es posible realizar la autenticación del usuario con una tarjeta ID. Para realizar la autenticación con una tarjeta ID, primero es necesario registrar la información de la tarjeta ID en la lista de usuarios registrados. Para más información sobre el método de registro, consulte la *Card Authentication Kit (B) Operation Guide*.

## Teclado USB

Se puede usar un teclado USB para introducir información en los campos de texto en el panel de controles. También hay disponible un soporte especial para instalar el teclado en la impresora. Póngase en contacto con el distribuidor o representante de servicio para obtener información sobre teclados compatibles con la impresora antes de adquirir uno.

## Opción ThinPrint

Esta aplicación permite imprimir datos directamente sin un driver de impresión.

## Papel

### Indicaciones generales

La máquina está diseñada para imprimir en papel de copia estándar (el tipo de papel empleado en las copadoras de transferencia electrostática seca). Sin embargo, también pueden utilizarse los tipos de papel especificados más abajo.



**Nota** El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los problemas que se produzcan si se utiliza papel que no satisface estos requisitos.

Es importante seleccionar el tipo de papel adecuado. La utilización de papel inadecuado puede provocar atascos, curvatura del papel, mala calidad de impresión, gasto innecesario de papel y, en casos extremos, puede dañar la impresora. Las indicaciones proporcionadas a continuación mejorarán la productividad en la oficina al garantizar una impresión eficaz y sin problemas y reducir los desperdicios en la máquina.

### Disponibilidad de papel

La mayoría de los tipos de papel son compatibles con muchas máquinas. El papel para las copadoras de serografía también se puede usar con la máquina.

Existen tres calidades generales de papel: *económico*, *estándar* y *premium*. La principal diferencia entre un tipo y otro es la facilidad con la que pasan a través de la máquina. También afecta la *lisura*, el *tamaño*, el *contenido de humedad* del papel y la forma en que está cortado el papel. Cuanto mejor sea el papel empleado, menor será el riesgo de que se produzcan atascos y otros problemas, y mayor la calidad de impresión.

Las diferencias existentes entre papeles de distintos proveedores también pueden afectar al funcionamiento de la máquina. Una impresora de alta calidad no puede producir los resultados esperados si se emplea un papel inadecuado. A largo plazo, el papel barato no es rentable si causa problemas de impresión.

El gramaje básico recomendado es:

- Depósito: De 60 a 120 g/m<sup>2</sup>
- Bypass: De 60 a 220 g/m<sup>2</sup>
- PF-320: De 60 a 120 g/m<sup>2</sup>
- PF-315+: De 60 a 220 g/m<sup>2</sup>

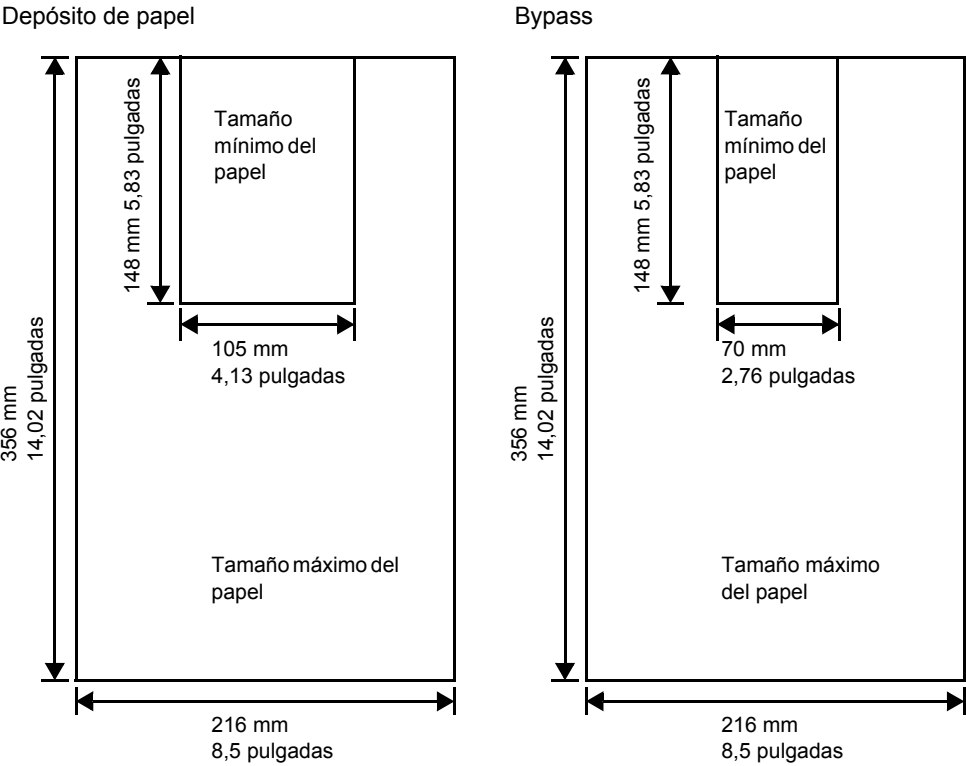
### Especificaciones del papel


En la siguiente tabla se resumen las especificaciones básicas del papel. Encontrará información más detallada en las páginas siguientes.

Elemento	Especificación
<b>Gramaje</b>	Depósito, PF-320: De 60 a 120 g/m <sup>2</sup> (de 16 a 32 libras/resma) Bypass, PF-315+: De 60 a 220 g/m <sup>2</sup> (de 16 a 59 libras/resma)
<b>Grosor</b>	De 0,086 a 0,110 mm (de 3,4 a 4,3 mils)
<b>Dimensiones</b>	Consulte <i>Tamaños de papel en la página A-16</i>
<b>Precisión en cuanto a dimensiones</b>	±0,7 mm (±0,0276 pulgadas)
<b>Ángulo de las esquinas</b>	90° ±0,2°
<b>Contenido de humedad</b>	De 4 % a 6 %
<b>Dirección del grano</b>	Largo
<b>Contenido de celulosa</b>	80 % o más

Tamaños máximos y mínimos de papel

Los tamaños mínimos y máximos del papel son los siguientes. Para el papel no estándar, como papel de tipo transparencia, etiquetas, pergamino, cartulina, sobre, estucado y grueso, se debe utilizar el bypass. Para obtener información sobre cómo configurar los tamaños de papel, consulte *Config. bypass (Configuración del bypass)* en la página 4-26.



 **Nota** En P-4030D y P-4030DN, el tamaño mínimo del depósito de papel es 140 × 210 mm (5,5 × 8,25 pulgadas). En el depósito de papel opcional (PF-320), el tamaño mínimo es 92 × 162 mm (3,62 × 6,38 pulgadas) y el tamaño máximo es 216 × 356 mm (8,5 × 14 pulgadas).

Papel recomendado

Se recomienda usar los siguientes tipos de papel con la impresora para obtener una calidad óptima.

Tamaño	Producto	Gramaje
Letter, Legal	International Paper Hammermill Tidal MP	75 g/m <sup>2</sup> (20 libras)
A4	Nautilus ReFresh TRIOTEC	80 g/m <sup>2</sup>

## Selección del papel adecuado

En esta sección se describen las pautas a seguir en la selección del papel.

### Estado

No utilice papel con las puntas dobladas o que esté arrugado, sucio, roto, con relieve o que contenga pelusa, polvo o fragmentos de papel.

El uso de papel en dichos estados puede ocasionar una impresión ilegible y atascos de papel, además de acortar la vida útil de la máquina. En especial, evite utilizar papel con la superficie recubierta o tratada. La superficie del papel debe ser todo lo regular y lisa posible.

### Composición

No utilice papel estucado o con la superficie tratada y que contenga plástico o carbono. El calor del proceso de fusión puede hacer que el papel desprenda gases nocivos.

El papel Bond debe contener al menos un 80 % de celulosa. El algodón u otras fibras no pueden constituir más del 20 % del contenido total del papel.

### Tamaños de papel

La siguiente tabla muestra los distintos depósitos y el bypass disponibles para los tamaños de papel enumerados. Para obtener información detallada, incluidos los tamaños de papel para el depósito de papel (depósito de papel opcional PF-320), consulte la sección *Tamaño de papel de depósito (1 a 5) (Configuración del tamaño de papel de los depósitos)* en la página 4-28.

La tolerancia en cuanto a dimensiones de longitud y anchura es de  $\pm 0,7$  mm ( $\pm 0,0276$  pulgadas). El ángulo de las esquinas debe ser de  $90^\circ \pm 0,2^\circ$ .

Sí: Se puede almacenar No: No se puede almacenar

Tamaño de papel	Tamaño	Depósito (P-4030D/ P-4030DN)	Depósito (P-4530DN/ P-5030DN/ P-6030DN)	Depósito (PF-320)	Depósito de gran capacidad (PF-315+)	Bypass
Sobre Monarch	3,88 × 7,5 pulgadas	No	No	Sí	Sí	Sí
Sobre #10	4,13 × 9,5 pulgadas	No	No	Sí	Sí	Sí
Sobre DL	110 × 220 mm	No	Sí	Sí	Sí	Sí
Sobre C5	162 × 229 mm	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
Executive	7,25 × 10,5 pulgadas	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
Letter	8,5 × 11 pulgadas	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
Legal	8,5 × 14 pulgadas	Sí	Sí	Sí	No	Sí
A4	210 × 297 mm	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
B5(JIS)	182 × 257 mm	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
A5	148 × 210 mm	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
A6	105 × 148 mm	No	Sí	No	Sí <sup>†</sup>	Sí
B6	128 × 182 mm	No	Sí	Sí	Sí	Sí
Sobre #9	3,88 × 8,88 pulgadas	No	No	Sí	Sí	Sí
Sobre #6-3/4	3,63 × 6,5 pulgadas	No	No	Sí	Sí <sup>†</sup>	Sí
ISO B5	176 × 250 mm	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
Hagaki	100 × 148 mm	No	No	No	Sí <sup>†</sup>	Sí
OufukuHagaki	148 × 200 mm	No	Sí	Sí	Sí	Sí

Tamaño de papel	Tamaño	Depósito (P-4030D/P-4030DN)	Depósito (P-4530DN/P-5030DN/P-6030DN)	Depósito (PF-320)	Depósito de gran capacidad (PF-315+)	Bypass
Oficio II	8,5 × 13 pulgadas	Sí	Sí	Sí	No	Sí
216 × 340 mm	216 × 340 mm	Sí	Sí	Sí	No	Sí
16 kai	197 × 273 mm	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
Instrucc.	5,5 × 8,5 pulgadas	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
Folio	210 × 330 mm	Sí	Sí	Sí	No	Sí
Youkei 4	105 × 235 mm	No	No	Sí	Sí	Sí
Youkei 2	114 × 162 mm	No	No	Sí	Sí†	Sí
Personalizado		Depósito (P-4030D/P-4030DN): 140-216 mm × 210-356 mm (5,5-8,5 pulgadas × 8,25-14,02 pulgadas) Depósito (P-4530DN/P-5030DN/P-6030DN): 105-216 mm × 148-356 mm (4,13-8,5 pulgadas × 5,83-14,02 pulgadas) Depósito (PF-320): 92-216 mm × 162-356 mm (3,62-8,5 pulgadas × 6,38-14,02 pulgadas) Bypass: 70-216 mm × 148-356 mm (2,76-8,5 pulgadas × 5,83-14,02 pulgadas) Depósito de gran capacidad (PF-315+): 76-216 mm × 148-305 mm (2,99-8,5 pulgadas × 5,83-12,01 pulgadas)				

† El tamaño de papel se puede especificar con el controlador de impresora. Sin embargo, la alimentación del papel depende del tipo de papel.

## Lisura

El papel debe tener la superficie lisa y sin estucar. El papel con una superficie áspera o rugosa puede provocar que la impresión no sea uniforme. El papel excesivamente liso puede provocar numerosos problemas de alimentación y velado. (Por velado se entiende un efecto de fondo gris.)

## Gramaje básico

El gramaje básico es el gramaje del papel expresado en gramos por metro cuadrado (g/m<sup>2</sup>). Si el papel pesa demasiado o es demasiado ligero, se pueden producir errores de alimentación o atascos de papel, así como un desgaste prematuro del producto. Un gramaje de papel irregular y, en concreto, un grosor de papel irregular, puede provocar que se alimenten varias hojas a la vez o que se produzcan problemas de calidad de impresión como borrosidad a causa de una fusión deficiente del tóner.

El gramaje básico recomendado es entre 60 y 120g/m<sup>2</sup> (de 16 a 32 libras/resma) para el depósito y entre 60 y 220g/m<sup>2</sup> (de 16 a 59 libras/resma) para el bypass.

## Tabla de equivalencias de gramaje

El gramaje se expresa en libras (lb) y en gramos por metro cuadrado (g/m<sup>2</sup>). La parte sombreada indica el gramaje estándar.

Gramaje bond de EE.UU. (libras)	Gramaje métrico europeo (g/m <sup>2</sup> )	Gramaje bond de EE.UU. (libras)	Gramaje métrico europeo (g/m <sup>2</sup> )
16	60	32	120
17	64	34	128
20	75	36	135
21	80	39	148

Gramaje bond de EE.UU. (libras)	Gramaje métrico europeo (g/m <sup>2</sup> )	Gramaje bond de EE.UU. (libras)	Gramaje métrico europeo (g/m <sup>2</sup> )
22	81	42	157
24	90	43	163
27	100	47	176
28	105	53	199

## Grosor

El papel adecuado para la máquina no debe ser excesivamente fino ni demasiado grueso. Si tiene problemas de atascos de papel, alimentación de varias hojas e impresiones tenues, es posible que esté utilizando un papel demasiado fino. Si tiene problemas de atascos de papel e impresiones borrosas, es posible que el papel sea demasiado grueso. El grosor correcto es de 0,086 a 0,110 mm (de 3,4 a 4,3 mils).

## Contenido de humedad

El contenido de humedad se define como la relación de humedad con respecto a la sequedad del papel en forma de porcentaje. La humedad puede afectar a la apariencia, capacidad de alimentación, curvatura, propiedades electrostáticas y características de fusión del tóner del papel.

El contenido de humedad del papel varía en función de la humedad relativa de la sala. Cuando la humedad relativa es alta y el papel absorbe la humedad, los bordes del papel se alargan y el papel adquiere una apariencia ondulada. Si la humedad relativa es baja y el papel pierde humedad, los bordes se acortan y tensan, y es posible que se produzca un contraste en la impresión.

Los bordes ondulados o tensos pueden causar atascos y anomalías de alineación. El contenido de humedad del papel debe oscilar entre el 4 y el 6 %.

Para garantizar un contenido de humedad correcto, es importante guardar el papel en un entorno controlado. Algunos consejos para controlar la humedad son:

- Almacenar el papel en un lugar fresco y seco.
- Conservar el papel en su envoltorio siempre que sea posible. Volver a envolver el papel que no utilice.
- Almacenar el papel en su envoltorio original. Colocar un palé u otro tipo de plataforma bajo el envoltorio del papel para que no esté cerca del suelo.
- Después de extraer el papel de su envoltorio, manténgalo en la misma habitación donde se encuentra la máquina durante 48 horas antes de su utilización.
- No dejar el papel en lugares expuestos al calor, la luz directa del sol o la humedad.



**Nota** Si utiliza papel estucado, tenga en cuenta que las hojas se pegarán entre sí si el entorno es muy húmedo.

## Grano del papel

Durante su fabricación, el papel se corta en hojas siguiendo el grano paralelo a la longitud (grano largo) o a la anchura (grano corto). El papel de grano corto puede ocasionar problemas de alimentación. Todo el papel utilizado en la impresora debe ser de grano largo.

## Otras propiedades del papel

**Porosidad:** Indica la densidad de las fibras del papel.

**Rigidez:** El papel blando puede doblarse dentro de la máquina y producir atascos.

**Curvatura:** La mayoría de los papeles tienden a curvarse naturalmente si se los deja fuera de su envoltorio.

**Descarga electrostática:** Durante el proceso de impresión, el papel se carga electrostáticamente para atraer el tóner. El papel debe ser capaz de liberar esta carga de modo que las hojas impresas no se peguen entre sí en la *bandeja de salida*.

**Blancura:** El contraste de la página impresa depende de la blancura del papel. El papel más blanco proporciona una apariencia más nítida y brillante.



**Control de calidad:** El tamaño irregular de las hojas, las esquinas no cuadradas, los bordes irregulares, las hojas unidas (sin cortar) y los bordes y las esquinas arrugados pueden crear diversos problemas de funcionamiento de la máquina. Un fabricante de papel de calidad debe prestar mucha atención para garantizar que no se produzcan estos problemas.

**Embalaje:** El papel se debe empaquetar en una caja de cartón resistente para protegerlo de daños durante el transporte. El papel de calidad obtenido de un fabricante con reputación normalmente está embalado correctamente.



**Nota** Si utiliza papel húmedo, es posible que vea que se emite vapor en el área alrededor de la bandeja superior de la impresora. Es normal y puede seguir imprimiendo con seguridad.

## Papel especial

Se pueden utilizar los siguientes tipos de papel especial:

Tipo de papel que utilizar	Tipo de papel que seleccionar
Transparencias para proyectores	Transp.
Papel rugoso	Rugoso
Papel fino (de 60 a 64 g/m <sup>2</sup> )	Pergamino
Etiquetas	Etiquetas
Papel reciclado	Reciclado
Papel preimpreso	Preimpreso
Papel fino	Bond
Postales	Cartulina
Papel coloreado	Color
Papel perforado	Perforado
Membrete	Membrete
Sobres	Sobre
Papel grueso (de 120 a 220 g/m <sup>2</sup> )	Grueso
Papel de alta calidad	Alta calidad
Personalizado	Personalizado 1~8

Use papel que se venda específicamente para utilizarse con copiadoras o impresoras (tipo de fusión por calor). Cuando utilice transparencias, etiquetas, papel fino, postales o papel grueso, alimente el papel desde el *bypass*. Para más información, consulte *Tipo de papel de depósito (1 a 5) (Configuración del tipo de papel del depósito) en la página 4-32*.

Como la composición y la calidad del papel especial varía considerablemente, el papel especial es más probable que cree problemas durante la impresión que el papel fino blanco. El fabricante no asumirá ninguna responsabilidad por los daños causados a la máquina o al usuario si el papel especial se ha expuesto a la humedad u otras condiciones no recomendadas.



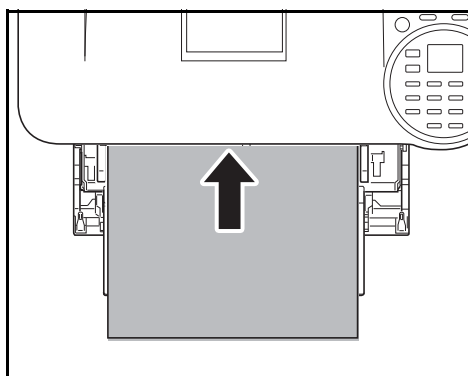
**Nota** Antes de comprar cualquier tipo de papel especial, pruebe una muestra en la máquina y compruebe que la calidad de impresión es satisfactoria.

## Transparencias

Las transparencias deben resistir el calor de la fusión durante el proceso de impresión. Se recomienda usar transparencias 3M CG3700 (Letter, A4).

En la siguiente tabla se indican las especificaciones para las transparencias:

Elemento	Especificación
Tolerancia al calor	Debe soportar al menos una temperatura de 190 °C (374 °F)
Grosor	De 0,100 a 0,110 mm (de 3,9 a 4,3 mils)
Material	Poliéster
Precisión en cuanto a dimensiones	±0,7 mm (±0,0276 pulgadas)
Ángulo de las esquinas	90° ± 0,2°



Para evitar problemas de impresión, alimente las transparencias en la impresora hoja por hoja desde el *bypass*. Coloque las transparencias siempre en posición vertical (con el borde largo hacia la impresora).

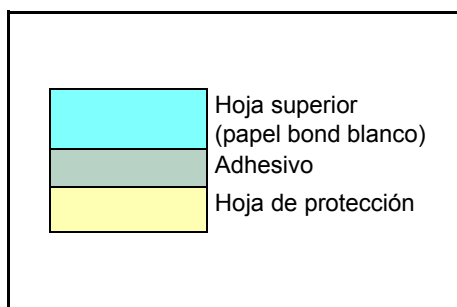
Si las transparencias tienen bordes rugosos por el reverso, se pueden atascar. Quite los bordes rugosos, invierta los lados, alimente la hoja por el borde opuesto o déle la vuelta a la hoja.

Al retirar las transparencias (p. ej., para solucionar atascos), sujételas cuidadosamente por los bordes para no dejar huellas.

## Etiquetas

Las etiquetas deben alimentarse desde el *bypass*.

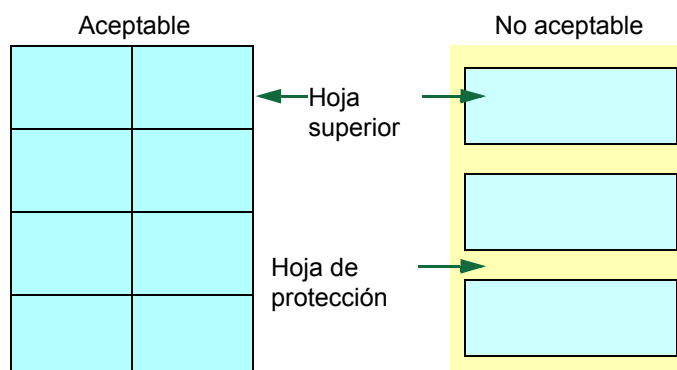
La regla básica para imprimir en etiquetas adhesivas es que el adhesivo nunca entre en contacto con ninguna parte de la máquina. Si el papel adhesivo se pega al tambor o a los rodillos, la máquina resultará dañada.



El papel de etiquetas dispone de tres capas como se muestra en la ilustración. En la hoja superior es donde se realiza la impresión. La capa adhesiva se compone de adhesivos sensibles a la presión. La hoja de protección, también conocida como lineal o posterior, contiene las etiquetas hasta que se utilizan. Debido a la complejidad de su composición, las etiquetas adhesivas suelen ocasionar problemas de impresión.

El papel de etiquetas adhesivo debe estar cubierto totalmente con una hoja superior, sin espacios entre las etiquetas individuales. Las etiquetas con espacios entre sí tienden a despegarse, provocando atascos graves.

Algunos papeles de etiquetas se fabrican con un margen adicional en el borde de la hoja superior. No quite la hoja superior adicional de la hoja de protección hasta que haya terminado la impresión.

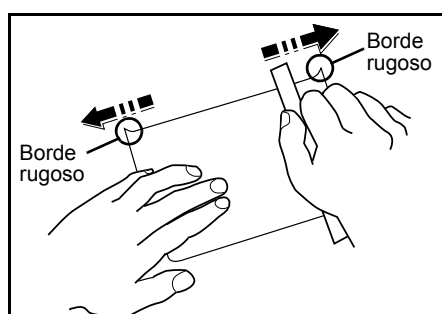


En la tabla siguiente se indican las especificaciones del papel de etiquetas adhesivo.

Elemento	Especificación
Gramaje de la hoja superior	De 44 a 74 g/m <sup>2</sup> (de 12 a 20 libras/resma)
Gramaje compuesto	De 104 a 151 g/m <sup>2</sup> (de 28 a 40 libras/resma)
Grosor de la hoja superior	De 0,086 a 0,107 mm (de 3,9 a 4,2 mils)
Grosor compuesto	De 0,115 a 0,145 mm (de 4,5 a 5,7 mils)
Contenido de humedad	De 4 % a 6 % (compuesto)

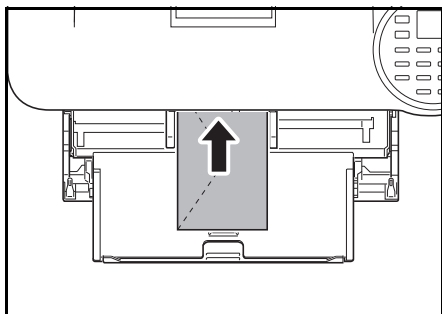
## Postales

Airee la pila de postales y alinee los bordes antes de colocarlas en el bypass. Asegúrese de que las postales que va a colocar no están curvadas. La alimentación de postales curvadas puede producir atascos de papel.



Algunas postales tienen los bordes rugosos en la parte posterior (se crean cuando se corta el papel). En este caso, coloque las postales sobre una superficie plana y pase una regla por encima para alisarlas.

## Sobres



Los sobres deben alimentarse desde el bypass, con la cara de impresión hacia arriba, o desde el depósito de papel opcional (PF-320), con la cara de impresión hacia abajo.

**IMPORTANTE** No cargue papel por encima de los límites de carga que se encuentran en la guía de ajuste de la anchura del papel del depósito de papel opcional.

En el caso de P-4030D y P-4030DN, configure el modo de sobre. Consulte *Cambio al Modo sobres (P-4030D/P-4030DN)* en la página 2-29.

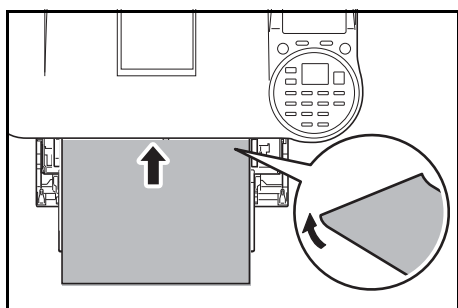
Puesto que la composición de un sobre es más compleja que la del papel normal, no siempre es posible garantizar una calidad de impresión coherente en toda la superficie del sobre.

Normalmente, los sobres tienen la dirección del grano diagonal. Consulte *Grano del papel en la página A-18*. Esta dirección puede ocasionar arrugas y pliegues fácilmente cuando el sobre pasa por la impresora. Antes de comprar sobres, realice una impresión de prueba para comprobar si la impresora admite el sobre.

- No utilice sobres que tengan adhesivo líquido encapsulado.
- Evite llevar a cabo una sesión de impresión larga de solo sobres. La impresión prolongada de sobres puede causar un desgaste prematuro de la impresora.
- Si se producen atascos, reduzca la cantidad de sobres colocados en el bypass.
- Para evitar los atascos producidos por sobres curvados, no coloque más de 5 sobres en la bandeja superior.

## Papel grueso

Airee la pila de hojas y alinee los bordes antes de colocarlas en el bypass. Algunos tipos de papel tienen los bordes rugosos en la parte posterior (se crean cuando se corta el papel). En este caso, coloque el papel en un lugar liso y frote los bordes una o dos veces con, por ejemplo, una regla para alisarlos. La alimentación de papel con los bordes rugosos puede causar atascos de papel.



**Nota** Si el papel se atasca incluso después de haber alisado los bordes, colóquelo en el *bypass* con el borde anterior ligeramente levantado como se indica en la ilustración.

## Papel coloreado

El papel coloreado debe cumplir los mismos requisitos que el papel bond blanco. Consulte *Especificaciones del papel en la página A-14*. Además, los pigmentos utilizados en el papel deben resistir el calor de fusión durante el proceso de impresión (hasta 200 °C o 392 °F).

## Papel preimpreso

El papel preimpreso debe cumplir los mismos requisitos que el papel bond blanco. Consulte *Especificaciones del papel en la página A-14*. La tinta preimpresa debe ser capaz de soportar el calor de fusión durante el proceso de impresión y no le

debe afectar el aceite de silicona. No utilice papel con algún tipo de tratamiento en la superficie, como el tipo de papel que se usa normalmente para los calendarios.

## Papel reciclado

Elija un papel reciclado que cumpla las mismas especificaciones que el papel bond blanco, salvo por la blancura. Consulte *Especificaciones del papel en la página A-14*.



**Nota** Antes de comprar papel reciclado, pruebe una muestra en la máquina y compruebe que la calidad de impresión es satisfactoria.

## Tipo de papel

La impresora puede imprimir con el valor óptimo según el tipo de papel que se use.

Al especificar el tipo de papel para la fuente de papel desde el panel de controles, la impresora selecciona automáticamente la fuente de papel e imprime en el modo que mejor se adapta al tipo de papel.


Es posible realizar una configuración distinta para cada fuente de papel, incluido el bypass. No solo es posible seleccionar tipos de papel predefinidos, sino también definir y seleccionar tipos de papel personalizados. Consulte *Conf. tipo papel (Configuración del tipo de papel) en la página 4-35*. Se pueden utilizar los siguientes tipos de papel:

Sí: Se puede almacenar No: No se puede almacenar

Tipo de papel	Origen de papel				
	Bypass / Depósito de gran capacidad PF-315+ opcional	Depósito	Depósito de papel PF-320 opcional	Gramaje del papel	Trayectoria dúplex
Normal	Sí	Sí	Sí	Normal 2	Sí
Transp.	Sí	No	No	Muy pesado	No
Preimpreso	Sí	Sí	Sí	Normal 2	Sí
Etiquetas	Sí	No	No	Pesado 1	No
Bond	Sí	Sí	Sí	Normal 3	Sí
Reciclado	Sí	Sí	Sí	Normal 2	Sí
Pergamino	Sí	No	No	Ligero	No
Rugoso	Sí	Sí	Sí	Normal 3	Sí
Membrete	Sí	Sí	Sí	Normal 3	Sí
Color	Sí	Sí	Sí	Normal 3	Sí
Perforado	Sí	Sí	Sí	Normal 2	Sí
Sobre	Sí	No	Sí	Pesado 3	No
Cartulina	Sí	No	No	Pesado 3	No
Grueso	Sí	No	No	Pesado 3	No
Alta calidad	Sí	Sí	Sí	Normal 2	Sí
Personalizado 1 (a 8) <sup>†</sup>	Sí	Sí	Sí	Normal 2	Sí

<sup>†</sup> Este es un tipo de papel definido y registrado por el usuario. El usuario puede configurar hasta ocho tipos. Para obtener más información, consulte *Conf. tipo papel (Configuración del tipo de papel) en la página 4-35*.

# Especificaciones

 **Nota** Estas especificaciones pueden modificarse sin previo aviso.

## Máquina

Elemento		Descripción				
		P-4030D	P-4030DN	P-4530DN	P-5030DN	P-6030DN
Tipo		Escritorio				
Método de impresión		Electrofotografía por semiconductores, sistema de tambor único				
Gramaje del papel	Depósito	De 60 a 120 g/m <sup>2</sup>				
	Bypass	De 60 a 220 g/m <sup>2</sup> , 230 gm <sup>2</sup> (Cartulina)				
Tipos de papel	Depósito	Normal, Preimpreso, Bond, Reciclado, Rugoso, Membrete, Coloreado, Perforado, Alta calidad y Personalizado 1 (a 8)				
	Bypass	Normal, Transparencia, Preimpreso, Etiquetas, Bond, Reciclado, Vegetal, Rugoso, Membrete, Coloreado, Perforado, Sobre, Cartulina, Grueso, Alta calidad y Personalizado 1 (a 8)				
Tamaños de papel	Depósito	Sobre C5, Executive, 8 1/2 × 11"(Letter), 8 1/2 × 14"(Legal), A4, B5, A5, ISO B5, Oficio II, 216 × 340 mm, 16K, Instrucc., Folio y Personalizado	Sobre DL, Sobre C5, Executive, 8 1/2 × 11"(Letter), 8 1/2 × 14"(Legal), A4, B5, A5, A6, B6, ISO B5, Oufuku Hagaki, Oficio II, 216 × 340 mm, 16K, Instrucc., Folio y Personalizado			
	Bypass	Sobre Monarch, Sobre #10, Sobre DL, Sobre C5, Executive, 8 1/2 × 11"(Letter), 8 1/2 × 14"(Legal), A4, B5, A5, A6, B6, Sobre #9, Sobre #6, ISO B5, Hagaki, Oufuku Hagaki, Oficio II, 216 × 340 mm, 16K, Instrucc., Folio, Youkei 2, Youkei 4 y Personalizado				
Porcentaje de ampliación		De 25 a 400%, en incrementos del 1%				
Velocidades de impresión	Símples (a una cara)	A4: 40 ppm B5: 33 ppm A5: 22 ppm A6: 22 ppm Letter: 42 ppm Legal: 33 ppm	A4: 45 ppm B5: 36 ppm A5: 23 ppm A6: 23 ppm Letter: 47 ppm Legal: 38 ppm	A4: 50 ppm B5: 40 ppm A5: 27 ppm A6: 27 ppm Letter: 52 ppm Legal: 42 ppm	A4: 60 ppm B5: 48 ppm A5: 32 ppm A6: 32 ppm Letter: 62 ppm Legal: 50 ppm	
	Dúplex (a dos caras)	A4: 20 ppm B5: 16,5 ppm A5: 11 ppm Letter: 21 ppm Legal: 16,5 ppm	A4: 32 ppm B5: 25 ppm A5: 16 ppm Letter: 33 ppm Legal: 16 ppm	A4: 36 ppm B5: 28 ppm A5: 19 ppm Letter: 37 ppm Legal: 21 ppm	A4: 43 ppm B5: 34 ppm A5: 23 ppm Letter: 44 ppm Legal: 25 ppm	
Tiempo para la primera impresión (A4, alimentación desde depósito)		9 segundos o menos				
Tiempo de calentamiento (22 °C, HR 60 %)	Encendido	15 segundos o menos			20 segundos o menos	25 segundos o menos
	Reposo <sup>†</sup>	15 segundos o menos			20 segundos o menos	25 segundos o menos

Elemento		Descripción				
		P-4030D	P-4030DN	P-4530DN	P-5030DN	P-6030DN
Capacidad de papel	Depósito	500 hojas (80 g/m <sup>2</sup> )				
	Bypass	100 hojas (80 g/m <sup>2</sup> )				
Capacidad de la bandeja de salida	Bandeja superior	250 hojas (67 g/m <sup>2</sup> )		500 hojas (67 g/m <sup>2</sup> )		
	Bandeja cara arriba	–		100 hojas (67 g/m <sup>2</sup> )		
Impresión continua		De 1 a 999 hojas				
Resolución		Modo fino 1.200, modo rápido 1.200, 600 ppp, 300 ppp				
Entorno de funcionamiento	Temperatura	De 10 a 32,5 °C (de 50 a 90,5 °F)				
	Humedad relativa	De 15 a 80 %				
	Altitud	2.500 m (8.202 pies) máx.				
	Iluminación	1.500 lux máximo				
Controlador		PowerPC465	PowerPC465, ARM9			
Sistemas operativos		Windows XP, Windows Server 2003/R2, Windows Vista, Windows Server 2008/R2, Windows 7, Apple Macintosh OS 10.4 o posterior				
Interfaz	Estándar	Conector de interfaz USB: 1 Host USB: 2 Ranura eKUIO: 1	Conector de interfaz USB: 1 Host USB: 2 Interfaz de red: 1 (10 BASE-T/100 BASE-TX/1000 BASE-T) Ranura eKUIO: 1			
	Opción	HD-6, IB-50, IB-51, IB-32				
PDL		PRESCRIBE				
Emulación		PCL6, IBM Proprinter, EPSON LQ-850, Line Printer, KPDL, KPDL(Auto)				
Memoria	Estándar	128 MB	256 MB			
	Máximo	1.152 MB	1.280 MB			
Dimensiones (Anch. × Prof. × Alt.)		380 × 416 × 285 mm 15 × 16 3/8 × 11-1/4"		380 × 416 × 320 mm 15 × 16 3/8 × 12 5/8"		
Peso		Aprox. 13,5 kg (29,7 libras)		Aprox. 14,6 kg (32,12 libras)		
Potencia eléctrica		120 V, 60 Hz, 8,3 A 220-240 V, 50 Hz/60 Hz, 4,4 A		120 V, 60 Hz, 9,7 A 220-240 V, 50 Hz/60 Hz, 5,2 A		

Elemento		Descripción				
		P-4030D	P-4030DN	P-4530DN	P-5030DN	P-6030DN
Consumo eléctrico (Estándar)	Máximo	925 W (EE.UU./ Canadá) 986 W (Europa)	928 W (EE.UU./ Canadá) 995 W (Europa)	1.148 W (EE.UU./ Canadá) 1.218 W (Europa)	1.153 W (EE.UU./ Canadá) 1.222 W (Europa)	1.164 W (EE.UU./ Canadá) 1.238 W (Europa)
	Durante impresión	632 W (EE.UU./ Canadá) 564 W (Europa)	593 W (EE.UU./ Canadá) 584 W (Europa)	644 W (EE.UU./ Canadá) 618 W (Europa)	690 W (EE.UU./ Canadá) 677 W (Europa)	783 W (EE.UU./ Canadá) 757 W (Europa)
	Durante inactividad	10,6 W (EE.UU./ Canadá) 11,5 W (Europa)	11,7 W (EE.UU./ Canadá) 12,2 W (Europa)	12,7 W (EE.UU./ Canadá) 13,3 W (Europa)	12,5 W (EE.UU./ Canadá) 12,8 W (Europa)	12,5 W (EE.UU./ Canadá) 13,1 W (Europa)
	Modo de reposo <sup>†</sup>	2,6 W (EE.UU./ Canadá) 3,0 W (Europa)	1,7 W (EE.UU./ Canadá) 1,9 W (Europa)	1,8 W (EE.UU./ Canadá) 1,6 W (Europa)	1,8 W (EE.UU./ Canadá) 1,6 W (Europa)	1,8 W (EE.UU./ Canadá) 1,6 W (Europa)
	Apagado	0,5 W o menos				
Consumo eléctrico (con opciones)	Máximo	954 W (EE.UU./ Canadá) 1.015 W (Europa)	957 W (EE.UU./ Canadá) 1.021 W (Europa)	1.180 W (EE.UU./ Canadá) 1.256 W (Europa)	1.185 W (EE.UU./ Canadá) 1.256 W (Europa)	1.204 W (EE.UU./ Canadá) 1.275 W (Europa)
	Durante impresión	683 W (EE.UU./ Canadá) 645 W (Europa)	632 W (EE.UU./ Canadá) 627 W (Europa)	696 W (EE.UU./ Canadá) 679 W (Europa)	761 W (EE.UU./ Canadá) 715 W (Europa)	866 W (EE.UU./ Canadá) 811 W (Europa)
	Durante inactividad	17,0 W (EE.UU./ Canadá) 15,7 W (Europa)	19,2 W (EE.UU./ Canadá) 19,9 W (Europa)	19,4 W (EE.UU./ Canadá) 20,0 W (Europa)	19,1 W (EE.UU./ Canadá) 19,6 W (Europa)	18,8 W (EE.UU./ Canadá) 19,6 W (Europa)
	Modo de reposo <sup>†</sup>	5,2 W (EE.UU./ Canadá) 5,9 W (Europa)	4,7 W (EE.UU./ Canadá) 5,1 W (Europa)	4,9 W (EE.UU./ Canadá) 4,7 W (Europa)	5,1 W (EE.UU./ Canadá) 4,6 W (Europa)	4,8 W (EE.UU./ Canadá) 4,8 W (Europa)
	Apagado	0,5 W o menos				



Elemento	Descripción				
	P-4030D	P-4030DN	P-4530DN	P-5030DN	P-6030DN
Opción	Memoria de expansión, depósito de papel (500 hojas × 4), SSD (HD-6), tarjeta SD, kit de interfaz de red (IB-50), kit de interfaz de red inalámbrica (IB-51), kit de interfaz paralela (IB-32), depósito de gran capacidad (PF-315+)		Memoria de expansión, depósito de papel (500 hojas × 4), SSD (HD-6), tarjeta SD, kit de interfaz de red (IB-50), kit de interfaz de red inalámbrica (IB-51), kit de interfaz paralela (IB-32), depósito de gran capacidad (PF-315+), bandeja cara arriba (PT-320)		

† El valor es el modo Ahorro energía (predeterminado).

## Depósito de papel (PF-320) (opcional)

Elemento	Descripción
Número máximo de depósitos de papel	4
Tamaño de papel	Sobre Monarch, Sobre #10, Sobre DL, Sobre C5, Executive, 8 1/2 × 11"(Letter), 8 1/2 × 14"(Legal), A4, B5, A5, B6, Sobre #9, Sobre #6, ISO B5, Oufuku Hagaki, Oficio II, 216 × 340 mm, 16K, Instrucc., Folio, Youkei 2, Youkei 4 y Personalizado
Tipo de papel	Normal, Preimpreso, Bond, Reciclado, Rugoso, Membrete, Coloreado, Perforado, Sobre, Alta calidad y Personalizado 1 (a 8)
Capacidad de papel	500 hojas (80 g/m <sup>2</sup> )
Dimensiones (Anch. × Prof. × Alt.)	380 × 410 × 121 mm 15 × 16 1/8 × 4 3/4"
Peso	4,0 kg o menos (8,8 libras o menos)

## Depósito de gran capacidad (PF-315+) (opcional)

Elemento		Descripción
Tamaño de papel		Sobre Monarch, Sobre #10, Sobre DL, Sobre C5, Executive, Letter, A4, B5, A5, A6, B6, Sobre #9, Sobre #6, ISO B5, Personalizado, Hagaki, Oufuku Hagaki, 16K, Instrucc., Youkei 2 y Youkei 4
Tipo de papel		Normal, Transparencia, Preimpreso, Etiquetas, Bond, Reciclado, Vegetal, Rugoso, Membrete, Coloreado, Perforado, Sobre, Cartulina, Grueso, Alta calidad y Personalizado 1 (a 8)
Capacidad de papel		2.000 hojas (80 g/m <sup>2</sup> )
Ruido (Lwad)		P-4030D/P-4030DN: 70 dB(A) P-4530DN: 71 dB(A) P-5030DN: 72 dB(A) P-6030DN: 74 dB(A) (Con alimentación de papel de tamaño estándar)
Dimensiones (Anch. × Prof. × Alt.)	PF-315+	352 × 345 × 376 mm 13 7/8 × 13 5/8 × 14 7/8"
	PB-325	380 × 705,6 × 183,7 mm 15 × 27 3/4 × 7 3/4"
Peso	PF-315+	7,7 kg o menos (16,94 libras o menos)
	PB-325	6,5 kg o menos (14,3 libras o menos)

## SSD (HD-6) (opcional)

Elemento		Descripción
Capacidad		32 GB
Suministro eléctrico		Desde la máquina

## Kit de interfaz de red (IB-50) (opcional)

Elemento		Descripción
CPU		SoC 88F6180
RAM		64 MBytes
Flash ROM		16 MBytes
Conectores		10BASE-T / 100BASE-TX / 1000BASE-T
Interfaz de impresora		eKUIO (5,0 V)
Sistema operativo		Windows 2000 (32 bits) / XP (32 bits/64 bits) / Vista (32 bits/64 bits) / 7 (32 bits/64 bits) / Server 2003 (32 bits/64 bits) / Server 2008 (32 bits/64 bits) NetWare 3.x. / 4.x. / 5.x. / 6.x MacOS 9.x / Mac OS X(PowerPC:Ver 10.3.x-Ver 10.5.5 / Intel:Ver 10.4.4-Ver 10.6.x) UNIX
Protocolos de red	IPv6	Compatible con Apple Bonjour, DHCPv6, DNSv6, FTP, FTPS, HTTP, HTTPS, ICMPv6, IKEv1, IPP, IPPS, Kerberos, LDAP, LPD, POP3, RawPort, SLP, SMTP, SNMP, SNMPv1/v2c/v3, SNTP, ThinPrint
	IPv4	Compatible con Apple Bonjour, BOOTP, DHCP, DNS, FTP, FTPS, HTTP, HTTPS, ICMP, IPP, IPPS, KCP, Kerberos, LDAP, LPD, NetBIOS over TCP/IP, POP3, POP3 over SSL, RawPort, SLP, SMTP, SNMP, SNMPv1/v2c/v3, SNTP, ThinPrint, WINS
	Otros	AppleTalk, IPX/SPX, LLTD, NetBEUI, NetWare (NDS/Bindery)
Protocolos de seguridad		EAP-TLS, EAP-TTLS, EAP-FAST, IKE, PEAP, SNMPv3, SSL/TLS (HTTPS)
Condiciones de funcionamiento		De 0 a 70 °C, HR de 20 a 80 %, sin condensación
Condiciones de almacenamiento		De -20 a 50 °C, HR de 20 a 90 %, sin condensación
Conformidad EMI		FCC clase B (EE.UU.), CE (Europa), VCCI clase B (Japón)

## Kit de interfaz de red inalámbrica (IB-51) (opcional)

Elemento			Descripción
CPU			SoC 88F6180
RAM			64 MBytes
ROM			16 MBytes
Interfaz de red inalámbrica	IEEE802.11b	Frecuencia	2,4 GHz
		Sistema de transmisión	DS-SS
		Velocidad de transmisión	1 / 2 / 5,5 / 11 (Mbps)
		Canal	1-11
	IEEE802.11g	Frecuencia	2,4 GHz
		Sistema de transmisión	OFDM
		Velocidad de transmisión	6 / 9 / 12 / 18 / 24 / 36 / 48 / 54 (Mbps)
		Canal	1-11
	IEEE802.11n	Frecuencia	2,4 GHz
		Sistema de transmisión	OFDM
		Velocidad de transmisión	Máx. 300 Mbps
		Canal	1-11
	Método de autenticación		Sistema abierto / Clave Shard / WPA / WPA2
	Modo de encriptación		Ninguno / WEP (64 bits / 128 bits) / TKIP / AES Con IEEE 802.11n, solo se admite AES.
Antena			Antena no direccional × 2
Interfaz de impresora			eKUIO (5,0 V)
Sistema operativo			Windows 2000 (32 bits) / XP (32 bits/64 bits) / Vista (32 bits/64 bits) / 7 (32 bits/64 bits) / Server 2003 (32 bits/64 bits) / Server 2008 (32 bits/64 bits) NetWare 3.x. / 4.x. / 5.x. / 6.x MacOS 9.x / Mac OS X(PowerPC:Ver 10.3.x-Ver 10.5.5 / Intel:Ver 10.4.4-Ver 10.6.x) UNIX

Elemento		Descripción
Protocolos de red	IPv6	Compatible con Apple Bonjour, DHCPv6, DNSv6, FTP, FTPS, HTTP, HTTPS(IPPS), ICMPv6, IKEv1, IPP, IPPS, Kerberos, LDAP, LPD, POP3, RawPort, SLP, SMTP, SNMP, SNMPv1/v2c/v3, SNTP, ThinPrint
	IPv4	Compatible con Apple Bonjour, BOOTP, DHCP, DNS, FTP, FTPS, HTTP, HTTPS, ICMP, IPP, IPPS, KCP, Kerberos, LDAP, LPD, NetBIOS over TCP/IP, POP3, POP3 over SSL, RawPort, SLP, SMTP, SNMP, SNMPv1/v2c/v3, SNTP, ThinPrint, WINS
	Otros	AppleTalk, IPX/SPX, LLTD, NetBEUI, NetWare (NDS/Bindery)
Protocolos de seguridad		EAP-TLS, IKE, PEAP, SNMPv3, SSL/TLS (HTTPS)
Condiciones de funcionamiento		De 0 a 60 °C, HR de 20 a 80 %, sin condensación
Condiciones de almacenamiento		De -20 a 50 °C, HR de 20 a 90 %, sin condensación
Conformidad EMI		FCC clase B (EE.UU.), CE (Europa), VCCI clase B (Japón)

## Kit de interfaz paralela (IB-32) (opcional)

Elemento	Descripción
Entorno de instalación	Compatible con el entorno de instalación de la máquina
Interfaz	Interfaz paralela × 1 (compatible con IEEE-1284)
Suministro eléctrico	Desde la máquina

## Especificaciones medioambientales

Elemento		Descripción
Tiempo para pasar a modo de reposo (predeterminado)		1 minuto
Tiempo de recuperación desde el modo de reposo	P-4030D P-4030DN P-4530DN	15 segundos o menos
	P-5030DN	20 segundos o menos
	P-6030DN	25 segundos o menos
Copia a 2 caras (dúplex)		Estándar
Capacidad de suministro de papel		Puede utilizarse papel 100% reciclado



**Nota** Consulte a su distribuidor o al servicio técnico sobre los tipos de papel recomendados.



# Glosario

---

## AppleTalk

AppleTalk permite compartir archivos e impresoras y utilizar software de aplicaciones de otro equipo en la misma red AppleTalk.

## Auto-IP

Auto-IP es un módulo que permite la asignación de direcciones IPv4 dinámicas a un dispositivo al iniciarse. Sin embargo, DHCP requiere un servidor DHCP. Auto-IP es un método de seleccionar una dirección IP sin un servidor. Las direcciones IP entre 169.254.0.0 y 169.254.255.255 están reservadas para Auto-IP y se asignan automáticamente.

## Bonjour

Bonjour, también conocido como red sin necesidad de configuración, es un servicio que detecta automáticamente los PC, dispositivos y servicios en una red IP. Bonjour, debido a que usa un protocolo IP estándar del sector, permite que los dispositivos se reconozcan automáticamente entre sí sin tener que especificar una dirección IP o configurar un servidor DNS. Bonjour también envía y recibe paquetes de red a través del puerto UDP 5353. Si hay un firewall habilitado, el usuario debe comprobar que el puerto UDP está abierto para que Bonjour pueda ejecutarse correctamente. Algunos firewall están configurados para rechazar solo ciertos paquetes de Bonjour. Si la ejecución de Bonjour no es estable, compruebe la configuración del firewall y asegúrese de que está registrado en la lista de excepciones, así como de que se aceptan los paquetes de Bonjour. Si instala Bonjour en Windows XP Service Pack 2 o superior, Windows Firewall debe estar correctamente configurado para Bonjour.

## Buzón de trabajos

La función de buzón de trabajos almacena datos de impresión en la impresora y permite a los usuarios imprimir posteriormente una o varias copias de los datos almacenados con el panel de controles de la impresora.

## Buzón personalizado

La función Buzón personalizado almacena datos de impresión de los distintos usuarios en la impresora y permite a los usuarios imprimir posteriormente una o varias copias de los datos almacenados con el panel de controles de la impresora.

## Bypass

Utilice este bypass en lugar de los depósitos para imprimir en sobres, Hagaki, transparencias o etiquetas.

## Controlador de impresora

El software que permite imprimir los datos creados con cualquier software de aplicación. El controlador de la impresora para la máquina se incluye en el disco *Product Library* que encontrará en la caja de la máquina. Instale el controlador de la impresora en el ordenador conectado a la máquina.

## DDSN (Dynamic Domain Name System)

Sistema para proporcionar un nombre de host fijo para direcciones IP que cambian dinámicamente.

Al actualizar la correspondencia entre el nombre de host registrado y la dirección IP a media que la dirección IP cambia, es posible establecer conexión con el mismo host aunque haya cambiado la dirección IP.

## DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol)

El protocolo DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) determina automáticamente las direcciones IP, las máscaras de subred y las direcciones de gateway en una red TCP/IP. DHCP minimiza la carga de gestión de la red utilizando un amplio número de ordenadores cliente, pues releva a clientes individuales, incl. impresoras, a partir de las direcciones IP asignadas.

## Dirección IP (Protocolo de Internet)

Una dirección de protocolo de Internet que es un número único que representa a un ordenador específico o a un dispositivo relacionado en la red. El formato de una dirección IP es cuatro bloques de números separados por puntos; por ejemplo, 192.168.110.171. Cada número debe estar comprendido entre 0 y 255.

## EcoPrint

Modo de impresión que reduce el consumo de tóner. Las páginas impresas en el modo EcoPrint son más claras que las impresas en el modo normal.

## Emulación

La función para interpretar y ejecutar los lenguajes de descripción de páginas de otras impresoras.

## Fuente de contorno

Las fuentes de contorno permiten representar los contornos de los caracteres con expresiones numéricas y ampliarlos o reducirlos de diferentes maneras con sólo cambiar los valores numéricos de estas expresiones. La impresión permanece clara incluso al ampliar las fuentes, ya que los caracteres se definen con contornos representados por expresiones numéricas. Puede especificar el tamaño de la fuente en pasos de 0,25 a 999,75 puntos.

## Gateway predeterminado

Indica el dispositivo, por ejemplo un ordenador o enrutador, que se utiliza como entrada/salida (gateway) para acceder a los ordenadores que no pertenecen a la red. Si no se designa un gateway específico para una dirección IP de destino, los datos se envían al host designado como Gateway predeterminado.

## IPP

IPP (Internet Printing Protocol) es un estándar que usan las redes TCP/IP, como Internet, para permitir el envío de trabajos de impresión entre PC e impresoras de forma remota. IPP es una extensión del protocolo HTTP que sirve para ver sitios web y permite imprimir a través de enrutadores de impresoras ubicadas de forma remota. También admite los mecanismos de autenticación HTTP junto con el servidor SSL y la autenticación de cliente, además de la encriptación.

## KPDL

Lenguaje de descripción de páginas PostScript de Kyocera compatible con Adobe PostScript Level 3.

## Máscara de subred

La máscara de subred es una forma de aumentar la sección de la dirección de red de una dirección IP. Una máscara de subred representa todas las secciones de dirección de red como 1 y todas las secciones de dirección de host como 0. El número de bits en el prefijo indica la longitud de la dirección de red. Por "prefijo" se entiende una información añadida al principio y, en este contexto, indica la primera sección de la dirección IP. Cuando se escribe una dirección IP, se puede indicar la longitud de la dirección de red si se especifica la longitud del prefijo después de una barra oblicua (/). Por ejemplo, "24" en la dirección "133.210.2.0/24". De esta forma, "133.210.2.0/24" hace referencia a la dirección IP "133.210.2.0" con un prefijo de 24 bits (sección de red). Esta nueva sección de dirección de red (originalmente parte de la dirección de host) ha permitido que a la máscara de subred se le conozca como dirección de subred. Cuando introduzca la máscara de subred, asegúrese de desactivar (Desactivado) la opción DHCP.

## Memoria adicional

La memoria adicional (opcional) se utiliza para incrementar la capacidad de memoria de la máquina. Para obtener información sobre la memoria DIMM que se puede utilizar en esta máquina, póngase en contacto con el servicio técnico.

## Modo de reposo

Este modo sirve para ahorrar energía. Se activa cuando la máquina no se utiliza durante un período predefinido. En este modo, el consumo eléctrico se reduce al mínimo. El valor predeterminado se puede cambiar.



### **NetBEUI (NetBIOS Extended User Interface)**

Una interfaz desarrollada por IBM en 1985 como actualización de NetBIOS. Permite funciones más avanzadas en redes más pequeñas que otros protocolos como TCP/IP, etc. No es apropiada para redes extensas debido a la ausencia de capacidades de enrutamiento para escoger las rutas más apropiadas. NetBEUI ha sido adoptado por IBM para OS/2 y por Microsoft para Windows como protocolo estándar para compartir archivos y para servicios de impresión.

### **NetWare**

El software de gestión de redes de Novell que puede ejecutarse en diversos sistemas operativos.

### **Página de estado**

Indica el estado de la máquina, para lo cual muestra la memoria, el número total de impresiones y la configuración de la fuente de papel. La página de estado puede imprimirse desde el panel de controles.

### **POP3 (Post Office Protocol 3)**

Un protocolo estándar para la recepción de E-mail del servidor en el que se almacena el correo en Internet o en la intranet.

### **PostScript**

Un lenguaje de descripción de páginas desarrollado por Adobe Systems. Ofrece funciones de fuentes flexibles y gráficos muy funcionales, permitiendo de este modo una impresión de mayor calidad. La primera versión conocida como Level 1 apareció en 1985, seguida por Level 2 que permite la impresión en color y lenguajes de dos bytes (p.ej. japonés) en 1990. En 1996, apareció Level 3 como actualización para el acceso a Internet y formato PDF, así como mejoras graduales en las tecnologías de implementación.

### **PPM (impresiones por minuto)**

Indica el número de impresiones en tamaño A4 realizadas en un minuto.

### **ppp (puntos por pulgada)**

Una unidad de resolución que indica el número de puntos impresos por pulgada (25,4 mm).

### **RA (Sin estado)**

El enrutador IPv6 comunica (transmite) información, como el prefijo de dirección global, mediante ICMPv6. A esta información se le denomina aviso del enrutador (RA). ICMPv6 es el acrónimo de Internet Control Message Protocol, y es un estándar IPv6 definido en la RFC 2463 "Internet Control Message Protocol (ICMPv6) for the Internet Protocol Version 6 (IPv6) Specification".

### **SMTP (Simple Mail Transfer Protocol)**

Un protocolo para la transmisión de e-mail a través de Internet o a través de la intranet. Se utiliza para transferir correo entre servidores de correo y para enviar el correo de los clientes a los servidores.

### **SSD (Solid State Drive)**

Una unidad SSD es un medio de almacenamiento de datos mediante una memoria Flash.

Mientras que una unidad de disco duro (HDD) usa normalmente discos magnéticos como medio de almacenamiento, las unidades SSD son medios de almacenamiento que emplean semiconductores.

En comparación con las unidades HDD, donde un cabezal lee la información del disco magnético, los méritos de las unidades SSD son que permiten leer los datos a velocidades superiores, que son resistentes a las vibraciones y que no requieren motores, lo que se traduce en un menor consumo eléctrico y en la desaparición de ruido del motor.

### **Tarjeta de memoria SD/SDHC**

Una tarjeta de memoria SD es un medio de almacenamiento extraíble. Es una memoria de semiconductores no volátil en la que los datos se conservan incluso cuando hay un corte de corriente. La capacidad máxima de memoria es de 2 GB.

Las tarjetas de memoria SDHC son una especificación superior de las tarjetas de memoria SD. Estas tarjetas de memoria poseen una capacidad mayor que las tarjetas de memoria SD y proporcionan una velocidad de transferencia mínima garantizada.

Cuando el sistema de archivos se cambia a FAT32, se admite un máximo de 32 GB.

máquina no recibe datos para imprimir la última página, terminará el procesamiento de ese trabajo sin expulsar papel.

### **TCP/IP (Protocolo de control de transmisión/Protocolo Internet)**

TCP/IP es un conjunto de protocolos diseñado para definir el modo en que los ordenadores y otros dispositivos se comunican entre sí en una red.

### **TCP/IP (IPv6)**

TCP/IP (IPv6) se basa en el protocolo de Internet actual, TCP/IP (IPv4). IPv6 es la siguiente generación del protocolo de Internet y amplía el espacio de direcciones disponible, con lo que resuelve el problema de la falta de direcciones de IPv4, al tiempo que incorpora otras mejoras, como funcionalidad de seguridad adicional y capacidad para establecer prioridades en las transmisiones de datos.

### **Tiempo de espera de salto de página**

Mientras los datos se envían a la impresora, pueden producirse pausas. Durante esas pausas, la impresora espera los siguientes datos sin realizar un salto de página. El tiempo de espera de salto de página es una función que permite a la impresora esperar sólo durante un período de tiempo predefinido antes de realizar un salto de página automático. Una vez transcurrido el tiempo de espera, la impresora procesará automáticamente los datos recibidos y los imprimirá. Si la USB (Bus serie universal)

Conector estándar de interfaces serie de velocidad baja a media. Esta impresora admite USB de alta velocidad. La velocidad máxima de transferencia es de 480 Mbps y la longitud máxima del cable es de 5 metros (16 pies).

# Índice

---

## A

Acc. ret. carro	4-53
Administrador	4-118
Alarma	4-81
Ancho A4	4-53
Apéndice	A-1
AppleTalk	Glosario-1
Atasco de papel	
Mensaje	8-18
Ubicaciones	8-17
Atascos de papel	8-17
Auto-IP	Glosario-1
Ayuda del controlador de impresora	3-7

## B

Bandeja cara arriba	A-12
Bandeja superior	1-2
Bloqueo del panel de controles	2-19
Bonjour	Glosario-1
Brillo pantalla	4-86
Buzón de documentos	5-2
Buzón personal.	
Controlador de impresora	5-37
Buzón personalizado	5-4
Buzón trabajos	5-24
Configuración	5-35
Bypass	1-2
Carga de papel	2-27
Cómo solucionar los atascos de papel	8-19
Origen de papel	4-40
Tamaño de papel	4-26
Tipo de papel	4-27

## C

Caja de tóner residual	1-2
Sustitución	7-6
Calidad de impresión	
Problemas	8-3
Calidad impres.	4-49
Cancelación de un trabajo de impresión	3-3, 4-4
Card Authentication Kit (B)	A-12
Cartucho de tóner	1-3
Cómo solucionar los atascos de papel	
Bypass	8-19
Depósito	8-20
Depósito de gran capacidad	8-23
Depósito de papel	8-20
Interior de la impresora	8-22
Unidad dúplex	8-21
Unidad posterior	8-23
Componente opcional	
Bandeja cara arriba	A-5
Depósito de gran capacidad	A-5
Depósito de papel	A-5

Kit de interfaz de red	A-5
Kit de interfaz de red inalámbrica	A-5
Kit de interfaz paralela	A-5
Memoria Flash USB	A-5
Módulo de memoria de expansión	A-5
SSD	A-5
Tarjeta de memoria SD/SDHC	A-5, A-9
Componentes de la máquina	1-1
Conector de interfaz de red	1-4
Conector del cable de alimentación	1-4
Conf. contab.tr.	4-122
Conf. depósito 1 (a 5)	
Gramaje de papel	4-35
Tamaño de papel	4-28
Tipo de papel	4-32
Conf. in ses usu	4-111
Conf. tarjeta ID	4-121
Conf. temporiz.	4-88
Borr. auto err.	4-94
Nivel de reposo	4-91
Regla de apagado	4-93
Rest. Auto Panel	4-90
T.esp. salto pág	4-95
Temp. borr. err.	4-95
Temp. rest.panel	4-90
Tempor. apagado	4-94
Temporiz. reposo	4-92
Config. fecha	4-78
Config. papel	4-51
Config. Servicio	4-131
Configuración de la red opcional	4-64
Red inalámbrica	4-65
Configuración de red	2-2, 4-56
Auto-IP	4-58
Bonjour	4-60
Config. IPv4	4-57
Config. IPv6	4-60
Det. protocolo	4-62
DHCP	4-57
DHCPv6	4-62
Dirección IP	4-58
FTP(Servidor)	4-62
Gateway predet.	4-59
HTTP	4-62
LDAP	4-62
LPD	4-62
Máscara subred	4-59
NetBEUI	4-62
POP3 (RX E-mail)	4-62
Puerto raw	4-62
RA(Sin Estado)	4-61
SMTP (TX E-mail)	4-62
SNMP	4-62
SNMPv3	4-62
TCP/IP	4-56
TCP/IP (IPv6)	4-61
Configuración de red opcional	
AppleTalk	4-73
Comunicación	4-75
Config. TCP/IP	4-72

Configuración básica	4-72
Filtro dir. MAC	4-74
Interfaz LAN	4-74
IPSec	4-73
NetWare	4-73
Reiniciar red	4-75
Contador	4-25
Controlador de impresora	2-7
Controlador de la impresora	
Macintosh	2-10
Windows	2-7
Copias	4-51
Cubierta de interfaz	1-4
Cubierta del conector del cable de alimentación	1-4
Cubierta del fusor	1-4
Cubierta frontal	1-3
Cubierta frontal de dúplex	1-3
Cubierta izquierda	1-2
Cubierta posterior	1-4
Cubierta superior	1-3

## D

Data Security Kit	A-12
DDSN	Glosario-1
Dens. impresión	4-51
Depósito	
Carga de papel	2-24
Cómo solucionar los atascos de papel	8-20
Origen de papel	4-40
Tamaño de papel	4-28
Tipo de papel	4-32
Depósito 1	1-2
Depósito de gran capacidad	A-12
Cómo solucionar los atascos de papel	8-23
Depósito de papel	A-9
Carga de papel	2-24
Cómo solucionar los atascos de papel	8-20
Origen de papel	4-40
Tamaño de papel	4-28
Tipo de papel	4-32
Desinstalación de software	2-16
DHCP	Glosario-1
DIMM	A-5
Disco RAM	4-83
Dynamic Domain Name System (DDNS)	2-19

## E

EcoPrint	4-50
Embedded Web Server RX	2-17
Emulación	4-44
Informe de errores	4-45
Emulación alternativa	4-45
Especificaciones	A-24
Etiquetas	A-20

## F

Fuente	4-46
--------	------

Función opcional	4-133
------------------	-------

## G

Gestión errores	4-87
Bypass vacío	4-88
Err. pap. dúplex	4-87
Pap. no coincid.	4-88

## I

Idioma	4-76
Impresión desde aplicaciones	3-2
Impresión dúplex	4-42
Modos de encuadernación	4-42
Permitida con papel personalizado	4-38
Indicador	
Attention	1-5, 4-3
Data	1-5, 4-3
Ready	1-5, 4-3
Instalación de software	2-7
Instalación del controlador de la impresora	
Macintosh	2-10
Windows	2-7
Interfaz USB	1-4
Interior de la impresora	
Cómo solucionar los atascos de papel	8-22
Interruptor de encendido	1-2
Interruptor de sobres	1-4

## J

Juego caracteres	4-49
------------------	------

## K

KIR	4-50
Kit de interfaz de red	A-10
Kit de interfaz de red inalámbrica	A-10
Kit de interfaz paralela	A-11
Kits de tóner	7-2

## L

Limpieza	
Impresora	7-8

## M

Mantenimiento	4-130, 7-1
Reinicio	4-131
Marcador de tamaño de papel	4-28
Memoria	
Comprobación de la memoria de expansión	A-8
Extraer	A-7
Instalación	A-6
Memoria de expansión	A-6

Memoria USB	A-11
Imprimir	4-17
Retirar	4-24
Mensajes de error	8-5
Mensajes de la Ayuda en línea	
para solucionar atascos de papel	8-19
Menú de selección de modo	4-9
Menú Estado	6-1
Estado trabajo	6-2
Red inalámbrica	6-5
Registro trab.	6-4
Teclado USB	6-5
Método de introducción de caracteres	A-2
Modo alim. papel	4-41
Modo sobres	2-29
Módulo de ampliación de memoria	
Componente opcional	A-5

## N

NetBEUI	Glosario-2
Niv. alerta tón.	4-96
Nombre trabajo	4-55
Nombre usuario	4-54

## O

Opción ThinPrint	A-13
Orientación	4-52

## P

Página de estado	4-12
Panel de controles	1-2, 1-5
Pantalla de mensajes	1-5, 4-2
Idioma	4-76
Información de estado	4-2
Mensajes de la Ayuda en línea	8-19
Pantalla predeterminada de Buzón de Documentos	4-77
Papel	
Carga de papel en el bypass	2-27
Carga de papel en el depósito	2-24
Carga de sobres	2-29
Disponibilidad de papel	A-14
Etiquetas	A-20
Gramaje del papel	4-35
Otras propiedades del papel	A-18
Papel coloreado	A-22
Papel especial	A-19
Papel grueso	A-22
Papel preimpreso	A-22
Papel reciclado	A-23
Pautas	A-16
Postales	A-21
Restablecimiento de la configuración personalizada	4-39
Sobres	A-22
Tamaños de papel	4-26, 4-28, A-16
Tamaños máximos y mínimos de papel	A-15
Tipo de papel	4-27, 4-32, 4-34, 4-35
Transparencias	A-19

Papel coloreado	A-22
Papel grueso	A-22
Papel preimpreso	A-22
Papel reciclado	A-23
Período prolongado sin utilizar la impresora	7-10
Postales	A-21
Prioridad bypass	4-41
Problemas de calidad de impresión	
Solución de problemas	8-3
Programa Energy Star	ix
Puerto USB	1-4

## R

Ranura de memoria USB	1-2
Ranura para interfaz opcional	1-4
Resol. impresión	4-50
Retención de Trabajos	
Copia rápida	5-26
Impresión Privada	5-31
Retención de trabajos	5-24
Controlador de impresora	5-37
Revisar y retener	5-29
Trabajo almacenado	5-31
Retroillum. pant.	4-86
Revelador	1-3

## S

Salida de papel	4-43
Seguridad	4-98
Bloqueo de interfaz	4-106
Red	4-99
Seguridad datos	4-108
Contr. seguridad	4-109
Inicializ. SSD	4-109
Solución de problemas	8-1
Problemas de calidad de impresión	8-3
SSD	A-10, Glosario-3
Formatear	4-85
Sustitución de cartuchos de tóner	7-2

## T

Tam. papel pers.	4-29
Tamaño de papel	4-31
Tamaño de papel personalizado	
Gramaje papel	4-37
Impresión dúplex	4-37
Tamaño TIFF/JPEG	4-54
Tarjeta de memoria SD/SDHC	Glosario-3
Formatear	4-85
Tecla	
[Atrás]	1-5, 4-4
[Borrar]	1-5, 4-5
[Buzón de documentos]	1-5, 4-5
[Cancelar]	1-5, 4-4
[Logout]	1-5, 4-4
[Menú]	1-5, 4-4
[OK]	1-5, 4-5

---

[Selección derecha] .....	1-5, 4-6
[Selección izquierda] .....	1-5, 4-6
Teclas del cursor .....	1-5, 4-5
Teclas numéricas .....	1-5, 4-5
Teclado USB .....	A-13
Tipo teclado USB .....	4-96
Tope de papel .....	1-2, 2-32
Transparencias .....	A-19
Traslado de la impresora .....	7-10

## U

---

Unidad dúplex	
Cómo solucionar los atascos de papel .....	8-21
Unidad posterior	
Cómo solucionar los atascos de papel .....	8-23

## X

---

XPS Aj. a página .....	4-53
------------------------	------



